magazyn

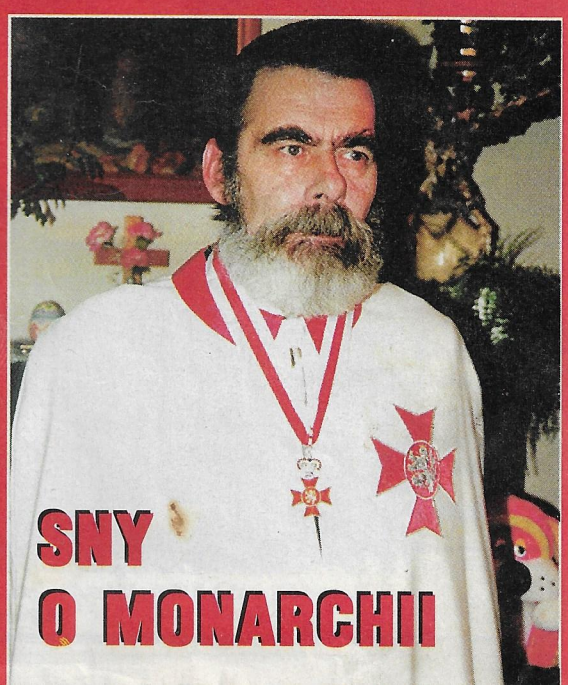
Słowo Ludu

12.XII.1997R. ROK XLVIII NR 2002 (14589) 350-400 NR INDEKSU SPRZEDAŻ ŁĄCZNIE Z GAZETĄ

NOWAKOWSKIEGO NIEOPISANIE ŚWIATA

HOROSKOP DLA CIEBIE STAWIA WRÓŻ ROKU '96

SZTUKA ZAMKNIĘTA W KAMIONCE



SNY O MONARCHII

SONY

ŚWIĘTA z SONY

CFD-565

CCD-TRV 24

SLV-E 720 EN

ROZSYPAŁ SIĘ WOREK Z PREZENTAMI OD SONY

D-365

WM-EX 5

CCD-TR 1100

MHC-RX 80*

* Nowe niższe ceny zestawów Hi-Fi

SZCZEGÓŁY W SKLEPACH

INTERKOM

ZŁOTY SKLEP SONY
Kielce, ul. Sienkiewicza 48
(Dom Technika NOT)

SKLEP RTV
Kielce, ul. Sienkiewicza 66

Liderzy BCC

Z JĘDRZEJOWA CIĘŻARÓWKĄ W ŚWIAT

Początki firmy transportowej prowadzonej przez Artura Michalskiego z Jędrzejowa były bardzo skromne. W 1990 r. rozpoczął działalność od 2 ciężarówek i zatrudnienia 7 osób. Dziś prowadzona przez niego spółka „Schenk - Spedycja i Transport Międzynarodowy" zatrudnia 70 ludzi i jest właścicielem 32 „TIR-w" przewożących towary po drogach całej Europy.

- Planujemy, że w 2000 r. roku będziemy mieli 50 ciężarówek, a zatrudnienie w firmie wzrośnie do 100 - 120 osób - mówi Artur Michalski, prezes zarządu „Schenk" sp. z o.o. - Przyjęliśmy założenie, że zatrudniamy wyłącznie ludzi z okolic Jędrzejowa. Wszyscy pracownicy mieszkają nie dalej jak 20 km od siedziby firmy. Robimy to dla naszego regionu, w którym trudno znaleźć pracę.

Zdaniem prezesa A. Michalskiego w kraju nie ma fachowców, dla których spedycja i transport międzynarodowy byłyby wyuczonym zawodem.

pełnowartościowego pracownika trwa 2 - 3 lata - stwierdza A. Michalski. - Od 2 lat ściśle współpracujemy z Rejonowym Urzędem Pracy, z którego skierowano do nas 40 osób. Całość kosztów szkolenia spoczywa na naszej firmie. Nasi kierowcy przewożą ładunki o dużej wartości. Do takiej pracy kwalifikujemy tylko ludzi odpowiedzialnych.

Duży biznes z małej firmy

Pierwszym prowadzonym przez A. Michalskiego przedsiębiorstwem była spółka cywilna „Artur" założona w 1989 r. i zajmująca się eksportem i importem.

- Udziałowcami byliśmy ja i mój ojciec Henryk Michalski. Początkowo nasz zakres działalności był bardzo szeroki - mieliśmy kilka sklepów, kantor wymiany walut. Od 1991 r. zaczęliśmy też świadczyć usługi transportowe. Zaczynaliśmy od 2 samochodów i 7 pracowników - wspomina A. Michalski. - Firma „Artur" funkcjonuje zresztą do dziś - tyle, że zajmuje się wyłącznie handlem. 1 lutego 1996 r. przejęliśmy transport z firmy „Schenk" (założonej w 1993 r. w Bielsku-Białej) i utworzyliśmy w Jędrzejowie spółkę zajmującą się spedycją i transportem międzynarodowym.

Podopieczni „Schenka" we Włoszech

- Dlatego duże środki przeznaczamy na szkolenie naszych pracowników pod okiem doświadczonej kadry. Przyjmujemy do pracy ludzi bardzo młodych, wprost po szkole. U nas w firmie zapoznają się z zagadnieniami obsługi eksportu, księgowością itp. Przygotowanie

Na lądzie, morzu i w powietrzu

„Schenk" zapewnia swoim klientom pełną obsługę związaną z logistyką i transportem - także „kombinowanym", w którym ładunki z Ameryki Południowej są przewożone statkami. Z nich kontenery są przeładowywane na platformy samochodowe i kolejowe, trafiają też do ładowni samolotów.

- To my zajmujemy się precyzyjnym zgrywaniem terminów przeładunków, ubezpieczaniem transportów, pośrednictwem w sprzedaży ładunków. Firm o tak dużych możliwościach jest naprawdę niewiele - podkreśla prezes A. Michalski. - Nie obawiamy się konkurencji. Nie musimy szukać zleceń - to importerzy i eksporterzy zgłaszają się do nas. Działamy profesjonalnie, „Schenk" ma oddziały w całej Europie (w Polsce poza Jędrzejowem także w Szczecinie, Radomiu, Bielsku).

Głównym kierunkiem działania firmy jest Wschód: Rosja, Ukraina i kraje azjatyckie - Kazachstan, Uzbekistan. Najdłuższa trasa pokonywana przez kierowców jędrzejowskiej spółki ma ponad 9 tys. km i wiedzie z Francji do Kazachstanu.

- Szczególnie ważne dla nas biuro firmy działa w Moskwie - mówi prezes Michalski. - Jego szefem jest profesor wykładający na tamtejszym Uniwersytecie Transportu. Mamy tam swój własny parking chroniony całodobowo. To daje nam gwarancję prawidłowej odprawy na tym trudnym rynku, na którym wiele samochodów ginie wraz z ładunkiem. Pod względem liczby kradzieży, rozbojów czy prób manipulacji z dokumentami Rosja nie przewyższa takich krajów jak Hiszpania, Portugalia czy Włochy. Zawsze trzeba pamiętać o profesjonalizmie i zachowaniu środków ostrożności.

Jędrzejowski „Schenk" ma też centrum obsługi technicznej dla samochodów ciężarowych. 15 mechaników pracujących na dwóch zmianach zapewnia serwis „TIR-ów" firmy i klientów z zewnątrz.

- Prowadzimy przedstawicielstwa firm: „Castrol", „Qaker State", „Dębica", „Vebasto", „BPW" i „Jost" „Ebsrsprecher", dzięki którym można u nas po korzystnych cenach kupić ich produkty - mówi A.Michalski. - Legalizujemy też tachografy.

Jestem z Jędrzejowa

- Jędrzejów to mała miejscowość i reakcje ludzi w zetknięciu z kimś, kto jak ja prowadzi dużą firmę, są różne. Kiedy zaczynałem działalność spotykałem się w wielu urzędach ze sztucznymi barierami. Dziś zmienia się to na korzyść - mówi A. Michalski. - Myślę, że z czasem ludzie zrozumieją, że rozwój lokalnych firm prywatnych oferujących dobre warunki pracy i ściągających trochę świata do naszego miasta wszystkim wychodzi na dobre. Nigdy nie miałem nic do ukrycia, dlatego tu prowadzę i interesy, i nie zamierzam się nigdzie przenosić.

„Schenk" jest sponsorem ośrodka dla dzieci niepełnosprawnych w Jędrzejowie. Ostatnio firma fundowała wyjazd kilku dzieci z okolicznych gmin na olimpiadę specjalną we Włoszech. Wspomaga też klub piłkarski „Naprzód Jędrzejów".

MACIEJ TOPOLSKI

Magazyn „Słowa Ludu" redaguje **Jolanta Majecka** z zespołem. Tel. 344-59-19.
Skład „Słowo Ludu" - **Piotr Urbański** & **Adam Ziółkowski**.
Druk - **Poligrafia S.A.**

O artyście, który jest pisarzem, tłumaczem, książkarzem i bębniarzem

NOWAKOWSKIEGO NIEOPISANIE ŚWIATA

„Tajna Kronika Sabiny" ma czterdzieści odcieni zieleni. Jak Irlandia. Radosław Nowakowski napisał i zrobił tę książkę sam, od początku do końca. Polsko-angielski tekst wpisał do komputera, zamakietował go, na każdej stronie inaczej, dobrał czcionki, całość uzupełnił wykonanymi przez siebie rysunkami i zdjęciami, potem wydrukował i oprawił. Tylko papier nie jest dziełem Nowakowskiego, wszystko inne - tak. W podobny sposób powstało kilkanaście książek tego autora. Największy nakład liczył osiemnaście (18) egzemplarzy.

Ogon Słonia

Radosław Nowakowski wrócił w listopadzie z Nowego Jorku z wystawy Artisbook International New Editions Fair 1997. Razem z nim była w Stanach Alicja Słowikowska, kustosz prezentowanej w Polsce i za granicą ekspozycji Współczesna Polska Sztuka Książki. Nowakowski i Słowikowska reprezentowali w Nowym Jorku grupę polskich artystów zajmujących się książką artystyczną i autorską. - Zainteresowanie naszymi propozycjami było duże, może dlatego, że byliśmy tam po raz pierwszy - mówi Nowakowski. - Rzemieślniczo nie jesteśmy lepsi od zachodnich wydawnictw, mamy za to dużo więcej szalonych pomysłów. No i ceny naszych książek są dużo niższe. Najdroższa praca, Amerykanki zmarłej w latach czterdziestych, kosztowała 1800 dolarów.

Z wykształcenia jest Nowakowski architektem (studiował na Politechnice Krakowskiej), ale swój zawód już dawno porzucił dla muzyki, tłumaczeń z angielskiego i autorskich książek. Przed czterema laty z żoną Krystyną przeprowadzili się z Kielc na wieś koło Bodzentyna, gdzie kupili i wyremontowali stary dom. Tutaj znajduje się pracownia artysty i wydawnictwo, które nazwał Książkarnią Ogon Słonia. „Książkarnia", to słowo wymyślone przez Nowakowskiego. Nie pierwsze zresztą. Na określenie tego, czym się zajmuje, ukuł słowo „książkarz", będące odpowiednikiem angielskiego „bookmakera". Lubi tworzyć nowe wyrazy, co wiąże się z jego pracą translatorską, szczególnie przy przekładach z Joyce'a. Ale o tym za chwilę.

Relacja z Irlandii

Część druga „Tajnej Kroniki Sabiny" powstała po ubiegłorocznej podróży po Irlandii. - Dostałem zaproszenie do miasta Wexford, a przy okazji poproszono mnie o otwarcie wystawy książki artystycznej - opowiada. - W Irlandii wcześniej nie byłem, pomyślałem więc, że trafia się dobra okazja zobaczenia szmaragdowej wyspy. I pojechaliśmy całą rodziną.

O pobycie w Irlandii opowiada w „Tajnej Kronice" dziesięciomiesięczna Sabina, córka Krystyny i Radosława. Wiek nie powinien być zaskoczeniem, bo w pierwszej części „Kroniki" Sabina ma dwa miesiące. Oczywiście, to tylko zabieg literacki, świadczący jednakże o wielkiej miłości ojca do córki. Bowiem w poprzednich książkach Nowakowski sam był narratorem. Żeby pisać, jeździł po Europie, był w Indiach, Pakistanie, Iranie, Cejlonie, Egipcie.

Pierwszą książkę „Ogon Słonia" napisał przed szesnastu , a zredagował przed dwoma laty. Potem były trzy części „Nieopisania świata", każda gruba na półtora palca (to zamiast numeracji stron), „Nieposkładana teoria sztuki" - z luźnych kartek zapakowanych w tekturowe pudełko, „Nieopisanie Moskwy" - relacja z pobytu w tym mieście, „Hapsa rapsa", czyli opis spektaklu niemożliwego z trójwymiarowymi modelami do składania. W książkarni zostały też zredagowane dwie książki Krzysztof

fa Żarnotala, „HiQ" oraz „Komputeropis katarski", „Łysogóry" - wspólna praca Nowakowskiego, Żarnotala i Marii Nowakowskiej, także „Mity i legendy plemienne Maorysów" Antony Alpera i „Zegar" Aleksego Riemizowa. Te dwie ostatnie książkarz przełożył na polski z angielskiego i rosyjskiego.

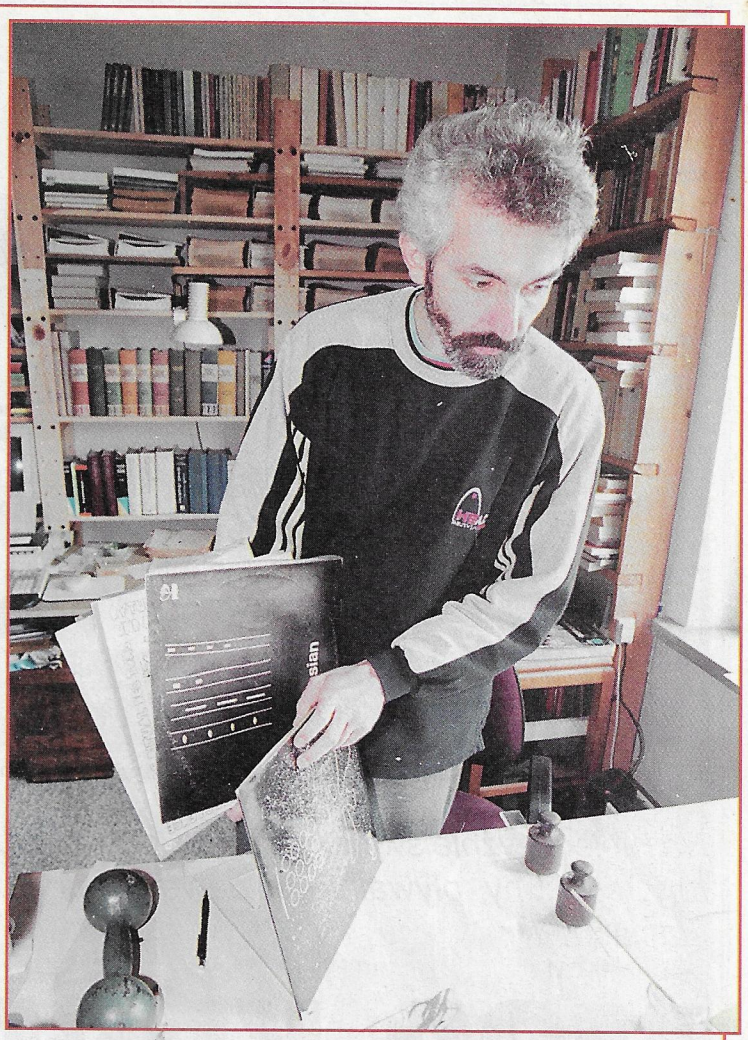
Bębny i Joyce

Dzieło Radosława Nowakowskiego nie mierzy się wyłącznie książkami, które powstały w Ogonie Słonia. Jeszcze w latach siedemdziesiątych nawiązał współpracę z kultową formacją muzyczną Osjan. Jako bębniarz grający na kongach, bangosach, dżembach i innych instrumentach perkusyjnych występuje z tym zespołem do dzisiaj. Nazwisko Nowakowskiego, muzyka lub autora tekstów, można znaleźć na płytach Klanu, Martyny Jakubowicz, VooVoo, Trebuniów -Tutków, Tomasza Stańko czy senegalskiego pieśniarza Mamadou Diouf. W ostatnich latach najczęściej gra z Włodzimierzem Kiniorskim, choć jak na ironię, płyty ze swoją transcendentalną muzyką jeszcze nie wydali. Sztuki bębnienia Nowakowski uczy też młodszych; razem z kieleckimi licealistami założył Ogromną Orkiestrę Bębniarzy.

Oddzielnym tematem są literackie przekłady. Nowakowski nie kończył anglistyki, nie uczęszczał na specjalne kursy, uczył się natomiast angielskiego na prywatnych lekcjach. Zaczął jeszcze w szkole podstawowej. Efekt - kilka przetłumaczonych książek dla profesjonalnych wydawnictw. Przełożył „Niebieską drogę" Kennetha White'a („Przedświt"), „9 części pożądania" Geraldine Brooks („Świat Książki"), „Czy istnieje życie po śmierci" Roberta Kastenbauma („Świat Książki"), teraz przygotowuje dla „Muzy" „Taniec życia" Edwarda T. Halla. Jednak najtrudniejszą rzeczą, której się podjął, była próba tłumaczenia Jamesa Joyce'a. - Trzeba być szalonym, by brać się za Joyce'a - przyznaje. - Jego utwory są dla tłumacza wielką łamigłówką.

Ale wielkiego Irlandczyka wybrał świadomie. - W Wexford mogłem zobaczyć Księgę z Kells, średniowieczny iluminowany manuskrypt, którego tekst jest wpleciony w misterną ornamentykę. W jednym z listów Joyce wyznał, że pisząc „Finnegans Wake" miał przed oczami właśnie tę księgę. Europejski zapis fonetyczny jest linearny, to sekwencja znaków, które w odróżnieniu np. od hieroglifów, same w sobie nic nie znaczą. Utwór Joyce'a, podobnie jak manuskrypt z Kells, próbuje oddać wielowarstwowość świata, jest pełen przeróżnych dźwięków, i niemal każde słowo ma wiele znaczeń.

„W imię Anny Wszechmącącej, Wiecznieżywej, Przynosicielki Plurabilności, przywitana niech będzie jej wigilia, jej śpiewnapora śpiewana, niech się struży jej strumyk, nieobrzeżony jak jest nieuspokojony!" - to bardziej przystępny fragment z „Finnegans Wake" w tłumaczeniu Nowakowskiego. Utwór Joyce'a w tym przekładzie posłużył za kanwę muzyczno-teatralnego spektaklu „Skłuczone cytofle", który trzy lata temu przygotowali Nowakowski i Kiniorski.



Przy tym biurku powstają książki Nowakowskiego

Dzieło otwarte

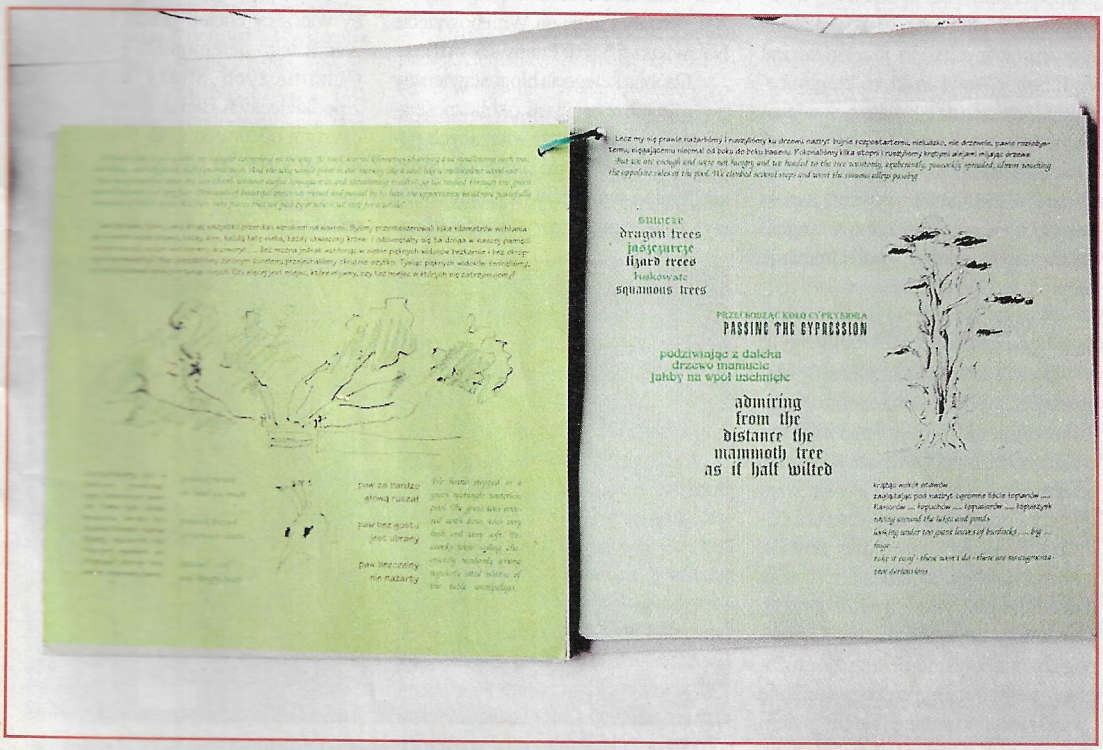
Radosław Nowakowski podkreśla, że to, co robi, jest nieustannym nieopisywaniem świata. Czy można bowiem oddać całe bogactwo rzeczywistości z jej dźwiękami, hałasami, szumami, kolorami, zapachami? - Joyce wymyślił w „Ulissesie" strumień świadomości, ale książka artystyczna idzie jeszcze dalej - mówi, po czym wyjaśnia: - Robienie unikatowych książek w niskich nakładach nie jest moją ambicją, wynika z bardzo ograniczonych możliwości technicznych. I właśnie obawiając się trudności technicznych profesjonalni edytorzy nie chcą przyjąć mych książek do druku.

Książka, której Nowakowski nigdy nie napisze, będzie się składała z kilkudziesięciu paczuszek, włożonych jedna w drugą. Na kartkach ostatniej, najmniejszej, zrobionej ze srebra, magicznym atramentem nefrytowym będzie napisane wszystko. Lecz, żeby przeczytać tę księgę, kartki trzeba będzie przewracać szybciej niż biegnie światło. Inaczej druk zniknie...

Natomiast książka, o której Nowakowski marzy, będzie liczyła dwieście stron. Te dwieście stron będzie się mieściło w jednym wyrazie, a jeden wyraz zajmie dwieście stron.

GRZEGORZ KOZERA

zdjęcia: Piotr Polak



„Tajna Kronika Sabiny", jak Irlandia, cała jest w zieleni

Na otwarciu i poświęceniu kolejowego przystanku w Brzezinach nie zabrakło czołówki kieleckich kolejarzy
fot. Piotr Polak

Na Kielecczyźnie święconą wodą kropi się dziś budynki, wodociągi, tory, stadiony, pływalnie, a nawet dystrybutory na benzynowych stacjach

MOC KROPIDŁA

Idą święta Bożego Narodzenia. Lada dzień do naszych domów zawitają kapłani, by złożyć duszpasterską wizytę, a przy okazji pobłogosławić mieszkanie odrobiną święconej wody. Prastary obyczaj święcenia jeszcze niedawno ograniczający się w Polsce do bożonarodzeniowej kolędy i wielkanocnych koszyczków dziś wrósł w naszą codzienność i jest elementem niemal każdej ważniejszej uroczystości.

Źródło w Starym Testamencie

- Ceremonia błogosławienia wywodzi się ze Starego Testamentu, znajduje też podbudowę w opisanej przez Ewangelię działalności Chrystusa - mówi ks. profesor Stanisław Czerwik z Wyższego Seminarium Duchownego w Kielcach. Sam obyczaj należy do najstarszych w historii kościoła - Hipolit Rzymski już w 225 roku opisywał wiernych, którzy przynosili do świątyń kwiaty, wosk czy oliwę, by je poświęcić, w III-IV wieku powszechne było poświęcanie przedmiotów związanych z Eucharystią, a także błogosławienie płodów ziemi czy wytworów rzemiosła. Z czasem modlitwa o łaskę połączona z kropieniem czy okadzaniem przedmiotów codziennego użytku na trwałe weszła do kościelnego kanonu, choć długo jeszcze odprawiano ją po cichu, w zakrystiach, w obecności wąskiego grona zainteresowanych osób. Przełomem stał się II Sobór Watykański, na którym ceremonię uznano za tak ważną, iż zalecono nadawanie jej uroczystej oprawy na oczach licznie zgromadzonych wiernych. - W ten sposób prywatny aspekt poświęcania przekształcono w święto kościelnej wspólnoty - podsumowuje ks. prof. St. Czerwik.

Wyjście ze świątyni

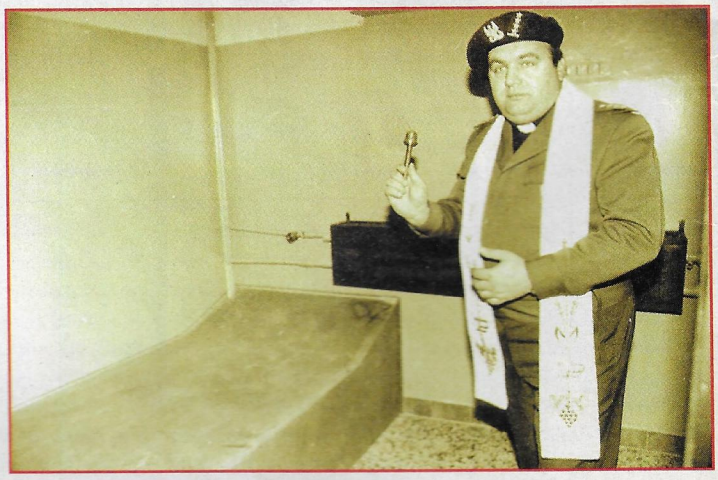
Dwutomowe dzieło „Obrzędy błogosławieństw dostosowane do zwyczaju diecezji polskich" wymienia wachlarz okoliczności, z którymi może wiązać się ceremonia święcenia. Święci się więc obiekty i przedmioty używane dla potrzeb religijnego kultu (nowy kościół, ambona, konfesjonał, cmentarz, dzwon, nawet kościelne wrota, a także obrazy), przedmioty używane dla wyrażenia i pogłębienia pobożności (krzyżyk, różaniec, modlitewnik), wykorzystuje się związki z sakramentami (błogosławieństwo chorych, narzeczonych, obrączek, dzieci), z misteriami zbawienia (opłatki, szopki, kreda i woda przed duszpasterską wizytą), z obchodami ku czci świętych (owies na św. Szczepana 26 XII, wino na św. Jana Ewangelisty 27 XII, kwiaty i zioła na Wniebowzięcie Najświętszej Marii Panny 15 VIII).

Osobna kategoria błogosławieństw związanych z różnymi okolicznościami życia i pracy ludzi wierzących pozwoliła jednak wyjść obrzędowi poza świątynię i wrosnąć w codzienność, a tzw. uświęcenie rzeczywistości ziemskich obejmować może błogosławieństwo nowego domu, mieszkania, szkoły, szpitala, urzędu, zakładu pracy, sklepu, środka społecznego przekazu, obiektów sportowych, urządzeń przeznaczonych dla podróżujących, sprzętu ratującego życie (np. w pogotowiu ratunkowym, gabinecie lekarskim czy strażackiej strażnicy), pól, pastwisk oraz narzędzi pracy.

Dobrodziejstwo, pomyślność, zdrowie

- W wymiarze biblijnym błogosławienie oznacza dobrodziejstwo, pomyślność, zdrowie, dlatego Kościół nie może ograniczać wiernym dostępu do tej łaski i przychylnie traktuje ich prośby w tym względzie - tłumaczy ks. Czerwik tak dużą liczbę sprzyjających święceniu okazji. - Poświęceniu nie może za to z pewnością ulec wytwór ludzkiej działalności, który służy złym celom, niemoralnej ideologii czy zabijaniu, toteż na pokropienie święconą wodą broni, domu publicznego czy pomnika mordercy nie ma co liczyć.

Niechętny stosunek powojennych władz do religii spowodował, że krótki flirt komunistycznego establishmentu z Kościołem (zachowały się zdjęcia Bolesława Bieruta idącego pod baldachimem z kardynałem Hlondem, a i pierwszy kielecki wojewoda Eugeniusz Wiślicz-Iwańczyk chadzał pod rękę z aresztowanym później biskupem Czesławem Kaczmarkiem) szybko ustąpił miejsca zwalczaniu objawów katolickiej obyczajowości. Przez lata święcenie obecne było w życiu Polaków tylko za pośrednictwem duszpasterskich wizyt czy Wielkanocnych pokarmów. Nie wszyscy wierzący chcieli jednak zrezygnować z tego ceremoniału i druhowie Ochotniczych Straży Pożarnych z podkieleckich Bielin, którzy po uroczystym odebraniu z rąk politycznych notabli każdego nowego gaśniczego sprzętu potem cichcem nieśli go do parafialnego kościoła, nie byli wyjątkami.



Przy otwarciu komisariatu na kieleckich Ślichowicach w 1993 r. poświęcono nawet pomieszczenia aresztu
fot. Dariusz Gacek

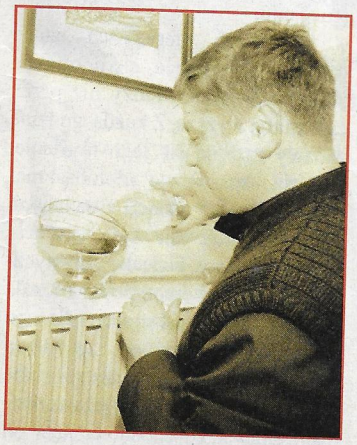
Już w latach 60-ych na Kielecczyźnie pojawił się zwyczaj poświęcania samochodów. W dzień świętego Krzysztofa 25 VII kierowcy zjeżdżali się przed kościoły, gdzie skrapiano karoserie i zawieszane przy kierownicach religijne emblematy. Po raz pierwszy kropidło znów stało się częścią publicznych uroczystości w latach 1980-81, kiedy oficjalnie poświęcano odsłaniane „solidarnościowe" pomniki i tablice.

- Poza tablicą przy bazie PKS, nasza tablica Matki Boskiej Łaskawej Kieleckiej na ścianie dworca PKP była chyba pierwszym poświęconym wtedy w mieście obiektem. Do katolickich korzeni nawiązywała treść tablicy - akt oddania kieleckich kolejarzy i ich podróżnych ze zdaniem „Pomóż nam Matko zdążyć na ostatni przystanek" - wspomina szef NSZZ „Solidarność" kieleckiego węzła PKP Zenon Kozendra. - Nikt nie wyobrażał sobie, aby odsłonięcie tablicy mogło obejść się bez księdza. Niestety, stan wojenny spowodował, że nie zdążyliśmy poświęcić nic więcej.

W szkole i w gminie

Koniec lat 80-ych z nawrotem religijności szybko zaowocował rosnącą liczbą uroczystości, których częścią stał się ceremoniał poświęcania.

- Pierwszą oficjalnie poświęconą szkołą, jaką pamiętam, była kielecka SP nr 32, której w 1989 roku, jeszcze przed zmianą ustroju nadawano imię patrona. Na gali były wtedy władze miasta, byli też biskupi i czuło się wyjątkowość chwili. Od tamtego czasu otwierałem około 300 szkół i żadna nie obyła się bez użycia kropidła, przy takich okazjach zdarzało mi się być na trzech mszach w ciągu dnia - wspomina kielecki wicekurator Jan Korczyński. - Zawsze jednak pomysł poświęcenia wychodził od szkolnej społeczności, której ksiądz jest dziś częścią. Dla uczniów i nauczycieli otwarcie nowej szkoły to często epokowe wydarzenie, więc chęć wzbogacenia tej chwili o religijne przeżycie nie wydaje mi się niestosowną - dodaje kurator.



Na otwarciu szkoły w Borkowie święcona woda przyjechała w butelce po „pepsi coli" fot. Piotr Polak

Równie często ceremoniał poświęcania stał się obecny w życiu gminnych samorządów. - Ostatnio otwieraliśmy oczyszczalnię ścieków, nowy wodociąg, szkołę w Brzezinach czy remizę strażacką w Radomicach i wszystkie te obiekty zostały poświęcone. Księża zawsze podchodzą do naszych próśb w tym względzie życzliwie i przychodzą z kropidłem całkiem bezinteresownie. W ten sposób dodatkowo uwypuklają ważność społecznych dokonań. W końcu jesteśmy katolickim narodem. Zresztą u nas w gminie kapłani są blisko ludzi, np. proboszcz z Radomic jest przewodniczącym komitetu telefonizacji, więc łączenie gminnych uroczystości z ich obecnością wszystkim wydaje się naturalne - mówi wójt Morawicy Marian Buras, właśnie przygotowujący otwarcie przedszkola, które również zostanie pokropione święconą wodą.

W 1995 roku przyszła kolej na pływalnię „Perła" w Nowinach, a potem na zmodernizowane trybuny stadionu Klubu Sportowego „Błękitni", kiedy to murawę służącą niegdyś milicyjnym graczom poświęcił proboszcz katedralnej parafii (- Mam wrażenie, że kibice jakby bardziej szanują poświęcone trybuny - twierdzi dyrektor klubu Stanisław Nowak).

Przemierzające całą Europę turystyczne autokary z reguły poświęca w Częstochowie szef największej prywatnej przewozowej firmy w Kielcach Marian Wzorek. Sam generał Leszek Sławoj Głódź poświęcił wyhaftowany przez siostry zakonne sztandar Centrum Szkolenia Wojsk na Potrzeby Sił Pokojowych ONZ, który uroczyście nadał jednostce szef Biura Bezpieczeństwa Narodowego Marek Siwiec (- Moim zdaniem najbliżej Boga jest się w okopach, gdy człowiek w każdej chwili może stracić życie, więc szuka pociechy i nadziei. Sztandar jest elementem takiej właśnie otuchy - uzasadniał obecność biskupa polowego komendant Centrum ppłk Marek Olbrycht).

W ostatnich latach poświęcano wiele tablic, pomników, oczyszczalni ścieków, komisariat w Nagłowicach, przystanek PKP w Brzezinach, nowoczesną maszynę drukarską w spółce „Poligrafia" SA. - Kościół błogosławi rzeczy i miejsca związane z codzienną ludzką aktywnością, z ludzką pracą, z trudem dobrego przekształcania otaczającego nas świata. Wielbić Boga można na różne sposoby, także poprzez błogosławieństwa sprawowane w poszczególnych bliskich ludziom okolicznościach - wyjaśnia proboszcz kieleckiej parafii Niepokalanego Serca Najświętszej Marii Panny ks. Edward Skotnicki, który jako pierwszy nawiązał do tradycji św. Franciszka i co roku 4 października odprawia mszę, na którą można przyjść ze swoim ukochanym zwierzęciem.

Pełny basen wody poświęcono pod dachem „Perły" w Nowinach fot. Dariusz Gacek

Przoduje służba zdrowia

Dziś obecność kapłana z kropidłem stała się elementem ważniejszych uroczystości w regionie. W statystykach przoduje służba zdrowia, gdzie błogosławi się niemal wszystkie nowo otwierane lub wyremontowane przychodnie czy szpitalne oddziały (np. święcono izbę przyjęć kieleckiej neurochirurgii, oddział odwykowy kobiet w morawickim szpitalu, przychodnię rejonową na osiedlu Dalnia). Dwa lata temu kieleckie obchody rocznicy 11 Listopada zapoczątkowało poświęcenie tablicy pamiątkowej J. Piłsudskiego na ścianie dworca PKP (w tym czasie po poświęceniu był już przebudowany węzeł kolejowy Kielce-Herby).

W 1993 roku proboszcz kieleckiej parafii św. Józefa w obecności prezydenta Roberta Rzepki pobłogosławił dystrybutory pierwszej w mieście prywatnej stacji paliw na ul. Warszawskiej (- Jako katolikowi chodziło mi o podkreślenie ważnej w moim życiu chwili, a nie magiczne zabezpieczenie się przed konkurencją, finansowymi stratami czy awariami - wyjaśnia właściciel stacji Zenon Człeczyński).

Nie magia i nie komercja

- Nie zdążyliśmy jeszcze obiektu poświęcić, dlatego mamy kłopot i kompromitację na całą Polskę - pięć lat temu mówili niektórzy parafianie Złotej Pińczowskiej, kiedy wybudowana wielkim nakładem sił i środków wieża ciśnień zawaliła się podczas próbnego napełniania wodą. - Nie robię z Panem Bogiem interesów przy święceniu autokaru i nie oczekuję, że będzie on miał bezawaryjny przebieg, choć, odpukać, faktycznie większych wypadków nie mieliśmy - mówi jednak szef firmy „Wzorek Bus".

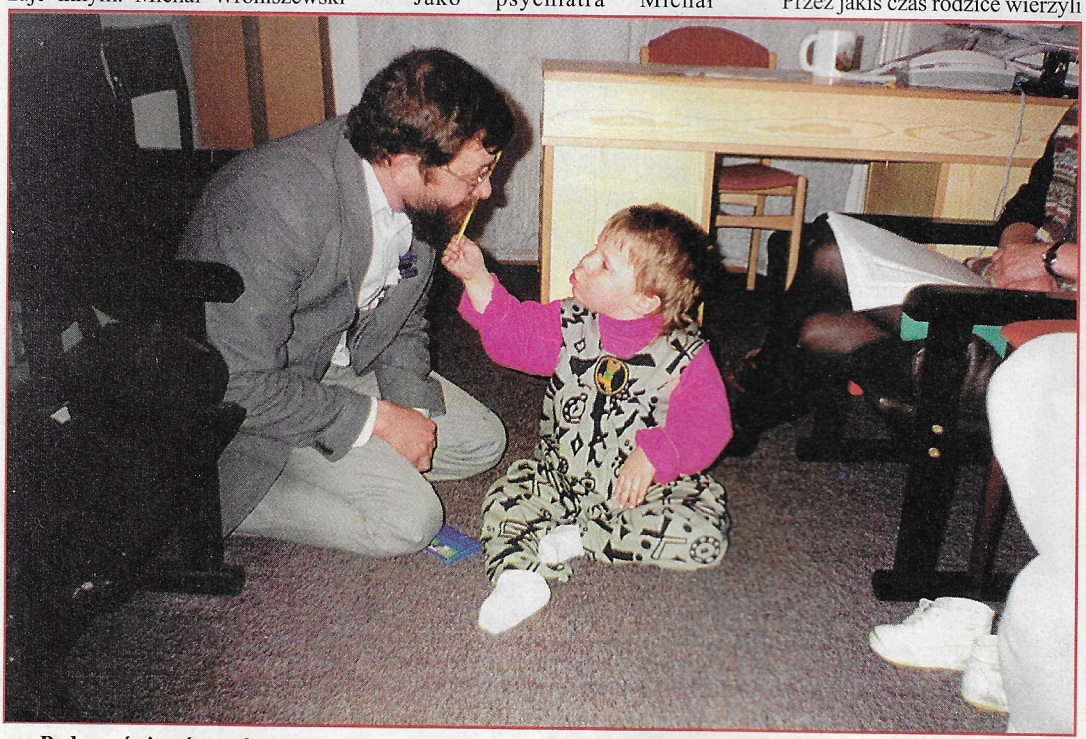
- Poświęcanie nowego obiektu wiążemy z tradycją, a nie z nadzieją, że da nam to jakieś materialne korzyści. Nie robiliśmy statystyk czy poświęcone wodociągi psują się rzadziej, niż pozostałe, uważamy, że każdą inwestycję należy wykonać możliwie solidnie - wyjaśnia swój punkt widzenia na ceremonię święcenia wójt Morawicy M. Buras. - Trzeba pamiętać, że błogosławienie nigdy nie tyczy się samej przestrzeni czy znajdujących się w niej przedmiotów, lecz tyczy związanych z nimi ludzi. Kropiąc więc święconą wodą dom kapłan prosi o łaski dla żyjącej w nim rodziny, kropiąc warsztat pracy wyprasza dobro dla pracujących tu osób, święcąc pomnik chce zachęcić do naśladowania przykładu godnego życia czy ofiary dla narodu. Nie można więc myśleć o tym akcie w kategoriach magii, podobnie jak nie można traktować go utylitarnie, np. poświęcić bank w nadziei, że będzie się w nim robiło świetne interesy - tłumaczy ks. profesor Stanisław Czerwik podejście nauki Kościoła do pradawnego obrzędu.

Tym, którzy proszą kapłana o błogosławienie jakiejś inwestycji tylko dlatego, że „tak wypada" lub „taki jest teraz polityczny obyczaj" ksiądz profesor poleca fragment jednego ze swoich artykułów, w którym napisał: „Boże błogosławieństwo dopiero wtedy osiąga swój cel, gdy ludzie odpowiadają na nie uwielbieniem Boga". Ten passus o szczerości w podejściu do kropidła i święconej wody warto pamiętać także wtedy, gdy w progach naszego domu zaraz po świętach Bożego Narodzenia pojawi się kapłan z duszpasterską wizytą.

ZBIGNIEW OLEJARCZYK

PRZYWRÓCIĆ JE ŚWIATU

Sam ma autystycznego syna. Pracując nad jego rozwojem nauczył się, jak postępować z takimi dziećmi. Teraz swoją wiedzę przekazuje innym. Michał Wroniszewski z Warszawy działa w Krajowym Towarzystwie Autyzmu, założył Fundację „Synapsis", która podjęła się budowy specjalistycznego ośrodka. - Nikt nie rozumie rodziców dzieci autystycznych tak, jak ten, kto ma za sobą takie samo doświadczenie - mówi.



Podczas ćwiczeń z małym pacjentem

Wczesna diagnoza, za późne leczenie

Dopiero pięćdziesiąt lat temu odróżniono autyzm od upośledzenia umysłowego. Traktowany był jednak jako zaburzenie psychogenne. Winą obarczano matkę, chłodną i oziębłą uczuciowo. Terapia dziecka nie była więc odpowiednio dobrana. Dopiero w latach siedemdziesiątych wyjaśniono, że problem tkwi gdzie indziej. Dziecko autystyczne ma trudność w odróżnianiu osób od otoczenia. Ma zaburzony kontakt z najbliższymi. Przyjęto inny kierunek terapii i edukacji. I dopiero w przyszłości będzie można powiedzieć, co się dzieje z dzieckiem autystycznym, gdy od początku jest odpowiednio leczone i edukowane.

Jako psychiatra Michał Wroniszewski dość wcześnie zorientował się, że jego syn Dominik cierpi na autyzm. Chłopiec miał wtedy rok, wczesna diagnoza niewiele jednak pomogła. Na początku lat osiemdziesiątych w Polsce nie wiedziano, jak postępować z takim dzieckiem. - Gdyby wtedy stosować metody, jakie teraz znamy, to może nie byłoby problemu, że on do tej pory nie mówi i że rokowania są niepewne - wyjaśnia ojciec.

Przez kilka lat rodzicom Dominika mówiono, że chłopiec jest za mały na terapię. Zresztą w Polsce stosowano wtedy terapię psychoanalityczną, która, zdaniem Michała Wroniszewskiego, dla dziecka autystycznego nie jest odpowiednia.

Lekarze stwierdzili między innymi, że Dominik jest głuchy. Zalecili noszenie aparatu słuchowego. Chłopiec zaczął protestować, zrywał słuchawki. Dopiero dzisiaj wiadomo, jakie błędy popełniono. Chłopcu z nadwrażliwym słuchem założono aparat wzmacniający dźwięki, przez co świat stał się dla niego jeszcze bardziej przerażający.

Przez jakiś czas rodzice wierzyli ludziom, którzy proponowali różne metody leczenia. Wreszcie po kilku latach dzięki pomocy przyjaciół wyjechali do Anglii, gdzie nauczyli się, jak postępować z synem. Poznali różne formy terapii.

Jakby nie widziało i nie słyszało

Ostateczną diagnozę, czy dziecko jest autystyczne, czy nie, może postawić jedynie specjalista. Jednak już pewne objawy świadczące o zaburzeniu w rozwoju różnych funkcji dziecka mogą być zauważone podczas badań przesiewowych przy bilansie dwulatka czy czterolatka.

Już w drugim roku życia dziecka uwagę pediatrów, psychologów dziecięcych powinien zwrócić brak emocjonalnego odwzajemniania uczuć w relacjach z rodzicami, brak dzielenia się z nimi swoimi zainteresowaniami. Dziecko rozwijające się normalnie, jeżeli nawet jeszcze nie mówi lub ma opóźnioną mowę, przynosi swoim opiekunom kilka razy dziennie coś do pokazania, jakąś wstążeczkę, kamyk, patyczek. Reaguje na to, co pokazuje mu mama. Jeśli nie słyszy, to przynajmniej patrzy tam, gdzie ona wskaże ręką.

Natomiast dziecko autystyczne zachowuje się tak, jakby nie widziało i nie słyszało. Czasem nawet nie chce, by je przytulano. Sztywnieje, gdy nawet matka próbuje to robić. Nie patrzy prosto w twarz, nie potrafi bawić się na niby, traktuje wszystko bardzo konkretnie i poważnie. Filiżanka to filiżanka i nie może zastąpić jej żadna zabawka. Jest więc wiele sygnałów, które lekarz może wyłapać. Nie powinien jednak od razu straszyć rodziców, bo nie wszystkie opóźnienia są autyzmem dziecięcym.

Zazwyczaj jest tak, że rodzice zanim poznają właściwą diagnozę, mają za sobą długą drogę chodzenia po różnych poradniach, specjalistach. - Lepiej, że ma autyzm niż chorobę postępującą, która powoduje uszkodzenie mózgu - mówią jedni. Inni są zasmuceni, bo myśleli, że ich dziecko jedynie źle słyszy i dlatego nie reaguje na polecenia. Jedni i drudzy chcą się dowiedzieć, jak postępować, by pomóc dziecku.

Wyjść z czterech ścian

Dziecko autystyczne większość czasu spędza w domu. Rodzice muszą wiedzieć, jakie stworzyć mu warunki, by nie miało poczucia chaosu. Jego nadwrażliwość wzrokowa, słuchowa, spowodowana mikrouszkodzeniami mózgu, sprawia mu trudność w odbiorze świata i zrozumieniu go. Zaczyna się bać, wycofuje się do własnego wnętrza. - Dominik bał się dotyku wody, piasku, bał się wejść do lasu - opowiada Michał Wroniszewski. - Reagował krzykiem. Nie wiedziałem wówczas, że zamiast dostarczać mu nowych bodźców trzeba było raczej porządkować doświadczenia, przedmioty i zdarzenia w jego otoczeniu.

W trzech pierwszych latach dziecko rozwijające się normalnie zdobywa więcej wiedzy niż przez całe studia wyższe. Z każdą godziną zabawy rozwija się jego myślenie, fantazja, usprawniają zdolności manualne. Dzięki tysiącu stawianych pytań kształtuje się cały jego system poznawczy. Dziecko autystyczne bawi się stereotypowo i każda godzina zabawy jest stracona dla jego rozwoju. Brak mowy czy mowa zaburzona, brak lub bardzo słaba umiejętność kontaktów pozawerbalnych sprawia, że jest ono odcięte od środowiska. Musi być ktoś, kto zaoferuje mu zabawę, ćwiczenia poprawiające odbiór bodźców.

Edukacja rodziców dzieci autystycznych jest podstawą prawidłowego ukształtowania środowiska, postępowania, wychowania i rehabilitacji. Jednak już od trzeciego, czwartego roku życia dziecko powinno trafić do odpowiedniej placówki, by mogło wyjść z domu i znaleźć się w społeczeństwie, grupie rówieśniczej.

Często wymaga ono całodziennego dyżuru i rodzicom też należy się pomoc.

Michał Wroniszewski chce, by w Polsce powstał kompleksowy system opieki zdrowotnej, rehabilitacji i nauczania na wzór takiego, jaki jest na Zachodzie. Uważa, że nie tak trudno stworzyć w przedszkolu grupę integracyjną. O takich klasach trzeba też pomyśleć w szkole.

Po wielu doświadczeniach na świecie okazało się, że najlepszą formą dla dzieci autystycznych są małe klasy przy szkole masowej. - Z jednej strony dzieci mają zapewnione swoje specyficzne nauczanie w małej grupie w ścisłym kontakcie z nauczycielem - wyjaśnia Michał Wroniszewski. - Natomiast na plastykę, muzykę, gimnastykę mogą chodzić z grupą rówieśników.

Rejestrują jak klisza fotograficzna

Według wyników z Zachodu połowa rehabilitowanych dzieci jest w stanie funkcjonować w społeczeństwie. Zależy to jednak od głębokości autyzmu i poziomu intelektualnego. Na świecie znane są osoby, które cierpiały na autyzm, a mimo to stały się niezależne finansowo i osiągnęły sukces. Np. Amerykanka Temple Grandin jest profesorem na wyższej uczelni, autorką dwóch książek autobiograficznych.

Opisane są już pojedyncze przypadki wyleczenia z autyzmu. Osoby autystyczne, które nauczyły się mówić lub pisać, relacjonują swoje dramatyczne przeżycia, bardzo ciężkie cierpienia związane z nadwrażliwością. Dla jednej z dziewcząt odgłosy padającego deszczu były torturą, dopóki nie przeszła treningu słuchowego. Odczuwała to jak serię z karabinu maszynowego. Zdrowy człowiek odbiera takie dźwięki jedynie jako szmer.

Bardzo dobrze u dzieci autystycznych może rozwinąć się pamięć fotograficzna i fonograficzna. Prawdopodobnie dlatego, że nie rozumiejąc bardzo długo języka i nie mówiąc, jak gdyby nie myślą werbalnie, a obrazami. Rekompensatą trudności w rozumieniu mowy może być świetnie rozwinięty słuch muzyczny. Znane są przykłady rysowników, którzy po obejrzeniu, np., budowli architektonicznej z mnóstwem detali precyzyjnie odtwarzają z pamięci całość tego obiektu. - Znałem dziewczynkę, która po przejrzeniu kilku kartek encyklopedii, siadała sobie w kącie i powtarzała tak, jakby miała je sfotografowane - opowiada Michał Wroniszewski.

Gdy przychodzi mama z zakupami, obiera pomarańczę czy banana, zdrowe dziecko zapamiętuje tę sytuację jako coś miłego, przyjemnego. Natomiast dziecko autystyczne zapamiętuje widoki, dźwięki, zapachy: oto przyszła osoba, którą słabo rozpoznaje, okropnie hałasowała torbami, coś wyciągnęła, próbowała włożyć do buzi...

Michał Wroniszewski pokazuje makietę przyszłego ośrodka

Tydzień z autyzmem

Tydzień na Rzecz Dzieci i Osób z Autyzmem odbywa się w Polsce po raz drugi. Jest organizowany w pierwszym tygodniu grudnia. Chodzi o wymianę doświadczeń, zorganizowanie pomocy chorym. Tym bardziej że nie jest to sprawa marginalna. Na dwa tysiące dzieci jedno rodzi się autystyczne.

Jeżeli będziemy mówić o autyzmie, to świadomość społeczeństwa będzie większa. Często zdarza się bowiem, że nagłe krzyki czy dziwaczne zachowanie autystycznego dziecka budzą niezdrowe zaciekawienie. Ludzie uważają, że jest to dziecko niegrzeczne, źle wychowane. A ono jest po prostu chore, bardzo wrażliwe i potrzebuje akceptacji.

Jeśli rodzice słyszeli już o autyzmie i urodzi im się dziecko z zaburzeniami, to wiedzą, że ani oni nie są złymi rodzicami, ani dziecko nie jest niedobre. Jest to choroba, którą w znacznej mierze da się wyleczyć. - Teraz często rodzice od początku zachowują się inaczej - mówi ojciec Dominika. - Nie tak, jak bywało jeszcze kilka lat temu, kiedy autyzm rozpoznawano, gdy dziecko miało siedem czy osiem lat. Przez cały ten czas rodzina żyła w strachu i niepewności.

Fundacja „Synapsis", której prezesem jest Michał Wroniszewski, buduje specjalistyczny ośrodek w Warszawie - Centrum Dziecięce. Będzie prowadzić w nim, oprócz konsultacji ambulatoryjnych, terapię w systemie oddziału dziennego. Dwa pawilony staną przy ulicy Fińskiej, obok stadionu SKRA.

ANDRZEJ NOWAK
zdjęcia: autor

Zainteresowani autyzmem mogą się kontaktować z prezesem oddziału kieleckiego Teresą Boksą (tel. 041 361-58- 29). Zarząd Oddziału zwraca się do ludzi dobrej woli o wpłatę przysłowiowej złotówki na rzecz dzieci autystycznych. Nr konta: BPH SA II Oddział Kielce 10601305-65706-27000-520101.

Spod klucza

FELIETON NA OKOLICZNOŚĆ

Nie przypuszczałem nawet, że w Kielcach i okolicach mieszkają rzesze młodych poetów, że piątoklasiści piszą całkiem sensowne wiersze, a dziewczynka z ostatniej klasy szkoły podstawowej jest autorką poetyckich propozycji, których nie wyparłby się dojrzały i uznany twórca. Nie przypuszczałem, że kameralny konkurs poetycki dla młodych wypełni niemal do ostatniego miejsca widownię małej sceny nowego teatru. Kilkudziesięciu poetów i tyleż samo kibiców. Siedzieliśmy ze Staszkiem Nyczajem, prezesem literatów i doktorem Jankiem Lechickim w jury, jako starcze ciało oceniające, i trzęsąc się z nadmiaru lat uśmiechaliśmy się jednak gdzieś w środku, że nie dożyjemy czasów, gdy owi młodzi wygrużą starą kielecką kadrę na śmietnik, a sami rozsiądą się na naszych stołkach. Co gorsza, będą lepsi. Doktor Lechicki po raz pierwszy w swoim życiu na okoliczność wypił piwo i długo się chyba dziwił, czemu przez tyle lat pracowicie zwalczał takich jak ja, dla których wóda z rana jak śmietana. Dziwił się, dziwił, a potem powiedział: no to jeszcze na jedną nóżkę. Dwa piwa. Wiem, że nikt nie uwierzy, ale mnie i tak nikt nie wierzy. Oto, do czego może doprowadzić poczucie zagrożenia, przykry widok, że idą lepsi.

Na pocieszenie mogę dodać, że dobrze zapowiadający się i najzdolniejsi, gdzieś potem nikną, ślad się po nich urywa, dróżki porastają trawą zapomnienia. Bez trudu przypominam sobie twarze utalentowanych poetek i poetów kieleckich sprzed lat wielu, z przypomnieniem nazwisk czasami jest gorzej, których wiersze kiedyś nie tylko obiecywały, ale sprawiały pewność, że kiedyś gościć będą w podręcznikach szkolnych, i co? Dziewczyny powychodziły za mąż i pewnie dzisiaj gniotą pierogi ruskie swym mało wrażliwym mężom, młode chłopaki, już dawno wyłysiałe, ścibolą zaskórniaki na rajstopy dla swoich babin, może czasami, w samotności odkurzają swoje dawne, pożółkłe papiery i może żałują. A może nie.

Jury ogłosiło werdykt i gdy laureaci zaczęli czytać wiersze, nie nagrodzeni początkowo chyłkiem, a później już niemal demonstracyjnie poczęli opuszczać widownię. Poeci tacy są, a ci najmłodsi przecież nie różnią się w egoizmie od starszych. Lubią tylko to, co sami napisali. Bo dla poety największym wrogiem jest drugi poeta. A gdy jeszcze poróżni ich nagroda, to przebaczenia nie ma po koniec wieków. Jeśli jakiś poeta dobrze mówi o innym, możecie być państwo pewni, że łże. I po tym poznaje się prawdziwego poetę. Że nie zostawi suchej nitki na konkurencji. I ci co wyszli z sali pogniewani, to prawdziwi poeci. Jeszcze o nich usłyszymy.

ANDRZEJ LENARTOWSKI

Świat z bliska

W 64 krajach świata ukryto około 110 milionów aktywnych min przeciwpiechotnych. Nawet w miejscach, gdzie od lat nie ma wojen giną od nich ludzie. Średnio 9 na 10 ofiar to cywile.

BROŃ TCHÓRZY

Nagrodzona tegoroczną Pokojową Nagrodą Nobla amerykanka Jody Williams, rzeczniczka Międzynarodowej Kampanii na Rzecz Zakazu Min Przeciwpiechotnych, nazywa je „bronią tchórzy". Są tanie, bardzo trudne do wykrycia i skuteczne w zabijaniu nawet na wiele lat po zakończeniu wojny. Przeciwko nim walczyła księżna Diana, Hilary Clinton finansuje działania kampanii, a ci, którzy ucierpieli od min, starają się pomóc ewentualnym przyszłym ofiarom. W nocy ze środy na czwartek w stolicy Kanady, Ottawie, przedstawiciele 125 państw świata, podpisali pierwszy oficjalny dokument zakazujący produkcji, sprzedaży i używania min przeciwpiechotnych. Jeśli będzie on ratyfikowany przez co najmniej 40 krajów to już za kilkadziesiąt lat ziemia będzie wolna od śmierci ukrytej w ziemi.

10 października w Oslo ogłoszono, że tegoroczną Pokojową Nagrodę Nobla otrzyma założona w 1993 roku organizacja Międzynarodowa Kampania na Rzecz Zakazu Min Przeciwpiechotnych. „Ambasadorem" kampanii była niedawno zmarła księżna Diana, na zdjęciu 15 stycznia br. w Angoli, gdzie uczestniczyła w operacji oczyszczania z min terenu, który znajdował się na linii frontu podczas wojny domowej fot. PAP/CAF

Mina na drodze

- Trzy lata byłem na linii frontu i nic. Tuż po demobilizacji pracowałem przy odbudowie drogi na obrzeżach Sarajewa. Chciałem wziąć kamień leżący na poboczu i nadepnąłem na minę, która urwała mi lewą stopę. Kiedy skakałem na prawej nodze, szukając pomocy, kolejna mina rozerwała mi ją. Dopiero wtedy zrozumiałem co to znaczy wojna - opowiadał przedstawicielom Międzynarodowego Czerwonego Krzyża Petr Jesdimir, jeden z pacjentów sarajewskiej kliniki ortopedycznej.

Pięćdziesięcioletni żołnierz był jedną z najstarszych osób na oddziale. Większość przebywających tam ofiar min to dzieci, które bawiły się w miejscach nie sprawdzonych przez saperów. Według ONZ w krajach byłej Jugosławii wciąż pozostaje w ziemi ponad 10 milionów min. Dokładna liczba ich ofiar nie jest znana, ale szacunkowe statystyki podają, że od „ukrytej śmierci" zginęło tam około 200 tys. cywili, a kolejne 400 tys. pozostało kalekami. Miny przeciwpiechotne są groźne również dla przeszkolonych w postępowaniu z nimi żołnierzy pokojowych sił NATO- tylko od stycznia do kwietnia ubiegłego roku zginęło 5, a kolejnych 35 zostało rannych.

Mina zamiast ryżu

Bośnia stała się gigantycznym polem minowym w środku Europy, jednak najniebezpieczniejszymi pod tym względem obszarami świata wciąż pozostają Daleki Wschód, Północna Afryka i Centralna Azja. Od 1 do 10 milionów min przypada na Irak, Kuwejt, Angolę, Wietnam, Chiny i Laos. Połowa ze 110 milionów min przeciwpiechotnych jakie są na całym świecie leży w Iranie, Egipcie i Afganistanie.

W ostatnim z tych krajów, w ciągu trwającej od 17 lat wojny domowej kalekami zostało około miliona ludzi. W szpitalach Kabulu, stolicy Afganistanu przeprowadza się około 80 amputacji miesięcznie. Tylko nieliczni z okaleczonych przez miny ludzi mają szansę na otrzymanie od Międzynarodowego Czerwonego Krzyża protez, na których są w stanie chodzić. Większość do końca życia zostaje przykuta do wózków inwalidzkich lub łóżek.

Kambodża, która posiada jedne z najlepszych w regionie Półwyspu Indochińskiego pól uprawnych, musi importować około 200 tys. ton ryżu rocznie. Większość terenów nadających się pod zasiew została zaminowana podczas toczących się tam wojen. Wciąż nieznane są dane na temat ilości min znajdujących się na granicy między Koreą Północną a Południową, choć wiadomo, że linia demarkacyjna jest jednym z najsilniej zaminowanych terenów na świecie.

Według danych ONZ jedynie obie Ameryki i Australię można uznać za tereny niemalże czyste. Wiadomo co prawda, że miny leżą w Hondurasie, Nikaragui, Gwatemali i Ekwadorze, ale ich ilość oceniana jest jako znikoma - do 200 tys. sztuk na terenie każdego z krajów.

Śmierć mieści się w dłoni

Najczęściej stosowane w Kuwejcie miny „powietrzne" służą do trwałego okaleczania. Plastikowe modele VS-50 są wodoodporne, nie wykrywalne przez detektory metali i mieszczą się w dłoni. Amerykańskie miny „bezpośrednie" mogą być usuwane z ziemi przez zdalnie sterowane pojazdy lub usunięcie specjalnego drutu. W przypadku błędu sapera eksplodują raniącymi fragmentami metalu. Podobne działanie ma „skacząca Betty" - duża mina, która po naciśnięciu przez pieszego wyskakuje kilka metrów do góry i dopiero tam wybucha. Najczęściej powoduje utratę kończyn lub śmierć. Miny bagnetowe, stosowane przed laty w Kambodży, są wyposażone w specjal-

Konwencja o zakazie produkcji składowania i sprzedaży min przeciwpiechotnych

ne ostrze do wbicia w ziemię. Uruchamiają je cięższe wozy bojowe, choć minę wyposażono tak, aby po wybuchnięciu wyrzuciła metalowe fragmenty we wszystkich kierunkach.

Najgroźniejsze dla człowieka są jednak „smart mines" (mądre miny) - takie jak BLU-92/B Gator. Rozprowadzane przez rakiety lub zrzucane z samolotu uzbrajają się automatycznie po zetknięciu z ziemią. W zależności od rodzaju podłoża ustawiają siłę rażenia na pieszego lub samochód. Mogą również same ustawić czas, po którym wybuchną samoczynnie.

Księżna na polu minowym, maratończyk w protezie

Gdyby nie księżna Diana świat wciąż nie wiedziałby jak wielkim zagrożeniem są ładunki leżące w ziemi krajów byłej Jugosławii. Na kilka miesięcy przed śmiercią księżna rozpoczęła aktywną walkę z minami przeciwpiechotnymi - jako jedyna z członków brytyjskiej rodziny królewskiej odwiedziła Bośnię i Angolę, by tam spotkać się z kalekimi ofiarami min. Za jej namową Hilary Clinton sfinansowała wydanie w Stanach Zjednoczonych komiksu przestrzegającego dzieci przed minami. Niektórzy politycy uważają, że to właśnie Diana, a nie Międzynarodowa Kampania na Rzecz Zakazu Min Przeciwpiechotnych, jest faktyczną laureatką tegorocznej Pokojowej Nagrody Nobla. Formalnie księżna patronowała organizacji, a nagrodę przyznano tuż po jej tragicznej śmierci.

Za sprawą księżnej Diany w 1996 w londyńskim maratonie wziął udział okaleczony przez minę Chris Moon. Brytyjczyk, który rok wcześniej w czasie rozbrajania ładunku w Bośni stracił prawą stopę i dłoń był pierwszą i jak na razie ostatnią osobą na świecie, która na protezie pokonała trasę w czasie 5 godzin, 39 minut i 24 sekundy.

Przeciwminowa deklaracja 125 państw

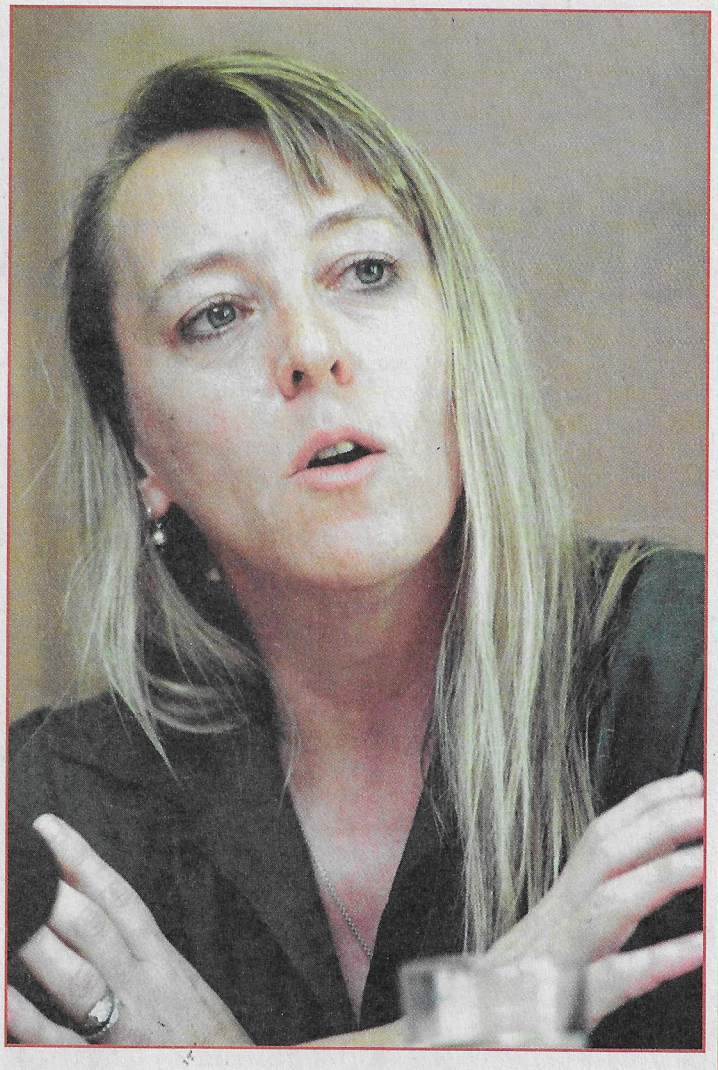
W ubiegłym tygodniu w nocy ze środy na czwartek w Ottawie przedstawiciele 125 państw świata podpisali „układ o zakazie min przeciwpiechotnych". Debatowali nad nim ministrowie spraw zagranicznych i delegaci ze 145 państw. Dokument wejdzie w życie, jeśli w ciągu roku ratyfikuje go co najmniej 40 krajów.

Jako pierwsze tekst układu parafowały Norwegia, Kanada i RPA, przewodzące kampanii na rzecz zakazu min przeciwpiechotnych. Dwunastostronicowy traktat, zobowiązuje kraje do wstrzymania się od używania, składowania, produkowania, importu i eksportu min przeciwpiechotnych, zniszczenia posiadanych zapasów min w ciągu czterech lat i rozminowania istniejących na ich terytoriach pól minowych w ciągu 10 lat, chyba że są w stanie udowodnić, że termin ten powinien być przedłużony.

Z uczestników konferencji w Ottawie traktatu nie podpisały jedynie USA, Rosja, Chiny, Indie, Izrael i Pakistan - państwa, które są największymi producentami min przeciwpiechotnych i zgromadziły ich największe zapasy.

Jednak zarówno Rosja, jak i Stany Zjednoczone pozytywnie oceniły ottawski szczyt i zadeklarowały własne działania na rzecz zakazu min. Pierwszy z krajów uchwalił przedłużenie o 5 lat moratorium na eksport min. USA podjęły się realizacji własnego programu eliminacji min.

- Ukrycie miny w ziemi kosztuje niespełna 3 dolary. Jej wydobycie i rozbrojenie to wydatek rzędu 1000 dolarów.



Organizacja o nazwie Międzynarodowa Kampania na Rzecz Zakazu Min Przeciwpiechotnych i jej koordynatorka , Amerykanka Jody Williams otrzymały tegoroczną Pokojową Nagrodę Nobla, podano 10 października w Oslo
fot. PAP/CAF

- W czasie 20-letniej wojny domowej w Angoli ukryto około 15 milionów min - po jednej na każdego mężczyznę, kobietę i dziecko.
- Tylko w 1994 roku w ziemi pozostawiono 2 miliony nowych min. Prawie 20 razy więcej niż udało się w tym samym czasie rozbroić.
- Amerykanie wydali komiks instruujący dzieci czego nie wolno robić z bombami. 130 tys. egzemplarzy „Supermana" ratuje dzieci z Bośni, Kambodży i Angoli przed trwałym kalectwem.
- Według obliczeń NATO dobrze będzie jeśli ostatnia mina zostanie wyciągnięta z ziemi za 230 lat.

Myśl na wakacjach

DOBRO I ZŁO

To, że dobro jest dobre, to jasne, ale to, że również zło jest dobre już jasne nie jest. Korzyści dobra nie trzeba uzasadniać, gorzej jest z korzyściami zła. Niełatwo je spostrzec, jeszcze trudniej zaakceptować. A różnica między nimi jest taka, że dobro jest korzystne natychmiast, więc każdy to widzi, a zło okazuje się korzystne dopiero po pewnym czasie, więc tego związku już nie widać. Okazuje się, że w przypadku dobra jesteśmy bardziej zwierzętami, niż rozumnymi. Kierujemy się zmysłami a nie rozumem.

Myśl o dobru zła jest trudna również dlatego, że istnieje między tymi wartościami znaczna dysproporcja. Brak dobra jest dla wielu złem. Gdy tymczasem braku zła nikt nie chce nazwać dobrem. Nadto uznaje się, że zło dominuje nad dobrem: wszystko co istnieje zmierza bowiem ku zagładzie - tak to się uzasadnia. Nicość jest kresem bytu. Byt to dobro, nicość to zło.

Moja teza jest znacznie inna. Od niej zacząłem dzisiejsze pisanie i spróbuję ją uzasadnić. Gdyby nie zło, nie byłoby dobra. Występowanie zła, świadomość doznawanego lub możliwego zła jest warunkiem radości z dobra. To po pierwsze. Dalej - zło jest przyczyną rozwoju, dobro zaś stagnacji. Tymczasem rozwój, a nie zastój jest dobrem. Teza ta dotyczy zarówno świata rzeczy, jak i nas, ludzi. Gdy skaleczyłem się w palec, zamykając szafę, natychmiast zmieniłem zamknięcie, mimo że nie było sprawne od dawna.

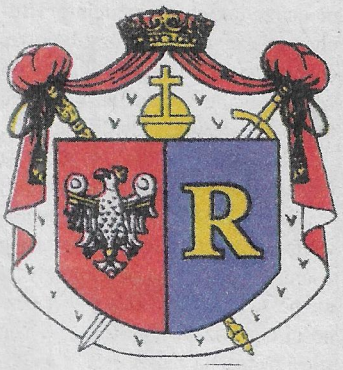
Uznajemy, że to co dobre, winno trwać, zmienić trzeba to, co złe. Dobro jest - to po trzecie - bezmyślne. Ono wyjaławia, czyni nas gnuśnymi. Zło jest twórcze. Kto doznał dobra, chce doznawać go dalej. Kto natomiast doznał zła pyta: Dlaczego zło? Skąd zło? Jak go przezwyciężyć? Zło doznane zmusza do myślenia i działania, szukania sposobów jego przezwyciężenia.

Bez zła bylibyśmy czyści. To prawda. Bylibyśmy również niewinni, jak dzieci. Ale bylibyśmy nieciekawi i nudni, jak dzieci. Ciekawość, również ta wewnętrzna, nie tylko ciekawość świata, nie jest możliwa bez zła. Adam i Ewa mogliby coś na ten temat powiedzieć. Zło pociąga. Czy jednak pociąga dlatego, że jest złem, czy też jest złem dlatego, że pociąga?

BARTŁOMIEJ KOZERA

Polska Liga Monarchistyczna przygotowuje się do przyszłych wyborów parlamentarnych

SNY O MONARCHII



Herb Polskiej Ligi Monarchistycznej

-Nie mieszamy się w spory lewicy z prawicą - mówi prezydent Polskiej Ligi Monarchistycznej Sławomir Leonard Kolumna-Wysocki. - Stoimy z boku, niech się oni biją. A my będziemy powiększać swoje szeregi, przekonywać społeczeństwo, że odrodzenie się dziedzicznej monarchii konstytucyjnej jest najlepszym rozwiązaniem. Powoli przenikniemy do władz różnego szczebla i wystartujemy w najbliższych wyborach do parlamentu.

Sławomir L. Kolumna-Wysocki tytuł książęcy ma potwierdzony przez Stolicę Apostolską

Szlachetność przed szlachectwem

Monarchia, do której zmierza liga, ma być tworem nowoczesnym. Kiedyś opierała się na arystokracji i szlachcie, dzisiaj jest otwarta na wszystkich. Preferuje zasadę szlachetności przed szlachectwem. Sławomir Wysocki zastanawia się, czy jego dwudziestoletni syn doczeka powstania monarchii, bo on sam zapewne nie. W tej chwili jest to praca u podstaw, przynajmniej dla dwóch lub trzech pokoleń.

Prezydent ligi opowiada, jak to przed dwustu laty polska monarchia była potężna, sięgała od morza do morza. Wszyscy się z nią liczyli. Nawet papież poprosił, by zatrzymała nawałę turecką. To nie było jedynie warcholstwo, pijaństwo szlachty, machanie szabelką. Teraz liga chce czerpać wzory nie tylko z polskiej tradycji, ale także z japońskiej, opartej na bardzo surowych i wielowiekowych kanonach. W szwedzkiej zaś podoba jej się stojące na wysokim poziomie szkolnictwo, oświata, służba zdrowia. Samotna matka nie musi się tam martwić o wychowanie dziecka.

Liga jest przeciwnikiem wejścia Polski do struktur europejskich. - Możemy stracić suwerenność - obawia się Sławomir Wysocki. - Zniknie nasza waluta, zniszczone zostanie rolnictwo, obcokrajowcy będą mogli głosować i kandydować, wzrośnie bezrobocie.

Uważa, że Polska powinna szukać innych sojuszników. W pierwszym wariancie przewiduje porozumienie z Ukrainą, w drugim - z krajami od Bałtyku do Adriatyku, w trzecim - stworzenie trójkąta między Morzem Północnym, Śródziemnym i Czarnym.

Tron czeka na króla

Prezydent ligi uważa, że królem powinien zostać ktoś związany z dawnymi dynastiami. Niestety, nie ma już Piastów, Jagiellonów, Andegawenów. Jedyna nić prowadzi do Wojciecha Grabowskiego, który pochodzi w linii prostej od Stanisława Augusta i Elżbiety Grabowskiej. Obecna królowa Anglii Elżbieta też pochodzi w czwartym pokoleniu od Polki Julii Hauke. Z tego tytułu i książę Karol mógłby pretendować do tronu Polski.

- Kandydatów na króla można także poszukać wśród zasłużonych rodów arystokratycznych - proponuje Wysocki. - Cenię szczególnie Czartoryskich, którzy nie splamili swojego nazwiska. Wiele zrobili dla kraju.

Pierwsza elekcja, jego zdaniem, odbędzie się między 2025 a 2040 rokiem. Wpierw spośród kilku kandydatów naród wybrałby króla. Później monarchia stałaby się dziedziczna.

Polska Liga Monarchistyczna powstała po odłączeniu się kilku prowincji od księcia Leszka Wierzchowskiego. - Ludzie, którzy byli idealistami i nie chcieli czerpać jakichś korzyści materialnych z tej działalności, przyszli do ligi - wyjaśnia jej prezydent.

Partia, jak podaje, jest już zarejestrowana w sądzie, liczy 800 członków. Tworzy teraz struktury terenowe, księstwa, starostwa i pozyskuje coraz bardziej wartościowych ludzi. - Poparcie mamy ogromne. Spotkałem się z dużą życzliwością i do mnie, i do ligi.

Najliczniej reprezentowana jest na Podbeskidziu, w Wielkopolsce i na Podlasiu. Prezydent najwięcej może powiedzieć o Podlasiu, bo mieszka w Siedlcach. Rejon ten ma ogromne tradycje wyzwoleńcze. Przy każdej drodze, pod każdym laskiem stoi jakaś kapliczka poświęcona narodowym bohaterom. Wiele żyło tu szlachty zaściankowej, która nie rządziła i nie chodziła w sobolach. Uprawiała ziemię, a w potrzebie zamieniała lemiesze na miecze.

Nikt nie będzie w „Liber chamorum"

Sławomira Wysockiego oburzają wypowiedzi, z których wynika, że monarchiści gonią jedynie za tytułami. Że to wszystko jest maskaradą, przebieraniem się. - Czy ufundowanie sztandaru Tatarom jest kabaretem? - pyta. - Czy udzielanie nam błogosławieństwa przez wysokich dostojników kościelnych jest powodem do żartów? Monarchia zawsze szła pod rękę z Kościołem i nadal tak będzie. Opiekunem duchowym ligi jest ksiądz Jankowski, który chce, by połączyły się ugrupowania monarchistyczne. Ten się śmieje, kto się śmieje ostatni.

Liga ma swój kodeks honorowy. Nie przyjmuje nikogo, kto się splamił przestępczością. Liczy się uczciwość i szlachetność, każdy musi coś umieć, coś sobą reprezentować. - Jeżeli społeczeństwo będzie na nas głosować, to musimy się zastanowić, kto będzie ministrem finansów, a kto ministrem kultury i sztuki - snuje plany prezydent. - Ja dążę do szczytnego stanowiska, stanowiska błazna.

Nie zamierza nikogo wpisywać do „Liber chamorum". Taka księga, jego zdaniem, nie jest potrzebna. Życie samo wyjaśnia niektóre sytuacje, osoby stają pod pręgierzem opinii publicznej.

Herb Kolumna nie zaginął

Gdy w 1984 r. Sławomir Wysocki przeszedł na rentę, postanowił wykorzystać swój wolny czas. Zadebiutował jako literat. Został przyjęty do

Związku Literatów Polskich. Obecnie w swoim dorobku ma 20 książek, następną przygotowuje do druku.

Zaczął przypominać sobie opowieści swojego dziadka Hilarego o tym, że pochodzi ze szlacheckiej rodziny. Wprawdzie dziadek chodził z wiechciami w butach, ale nie ma się co dziwić. Miał zaledwie parę hektarów i wielu synów. Zresztą szlachta podlaska, zwana zagonową, szaraczkową czy drążkową, żyła na maleńkich płachetkach ziemi w ogromnym ubóstwie. Często wykonywała poślednie prace u dziedziców i hrabiów. - Postanowiłem poszukać swoich korzeni - opowiada. - Zajęło mi to 8 lat, kosztowało wiele zdrowia i pieniędzy. Udowodniłem jednak heraldykom, że herb Kolumna, z którego się wywodzę, nie zaginął.

Wyprowadził swoje drzewo genealogiczne do roku 1434. W swoim rodzie znalazł przodków, którzy walczyli w powstaniach niepodległościowych, m.in. Dominika Wysockiego i jego stryjecznych braci - Jana i Polikarpa.

Założył Biuro Heraldyczne, przygotowuje opracownia herbowe, pisze książki o historii regionu, budownictwie szlacheckim. Odszukuje herby różnych miejscowości lub wymyśla je opierając się na faktach. - Ta praca nie przynosi mi dochodów, ale wiele satysfakcji - wyznaje.

Jest człowiekiem ciężko chorym, przeszedł kilka zawałów i operację serca. Zawodów ma kilka, ale z wykształcenia jest historykiem. Oficer w stanie spoczynku. Zajmuje własnościowe mieszkanie w bloku. 400-złotowa renta pozwala mu na skromne życie. Żona jest księgową z wieloletnim doświadczeniem. Ma dwóch synów i wnuczkę.

Czasy nie sprzyjają tytułom

Sławomir Wysocki ma wiele tytułów, ale, jak twierdzi, nie posługuje się żadnym. - Współczesność nie sprzyja ich używaniu - mówi. - Zresztą jestem takim księciem, który ledwie koniec z końcem wiąże. I byłaby to zwyczajna bufonada.

Pokazuje swoją pieczątkę. Rzeczywiście, przy nazwisku nie widnieje żaden tytuł. Nagabywany, przyznaje, że ma jeden bardzo ważny: księcia Czech, Moraw i Śląska, potwierdzony nawet przez Stolicę Apostolską. Nie jest to tytuł polski, tak samo jak tytuł emira. Zgodnie z zasadami naszej heraldyki nie jest księciem, bo Polacy uznają tylko tytuły nadawane przez króla lub Sejm Rzeczypospolitej. Tak też jest w świecie.

Lech Wałęsa od królowej angielskiej Elżbiety otrzymał tytuł hrabiowski. Potwierdził to król szwedzki, odznaczając byłego prezydenta orderem.

Tomasze Zygmunt Rohau von Hauke w miejscowości Stará Boleslav w Czechach

Sięgając wstecz pamięcią nawet w okresie tzw. socrealizmu można było w Polsce zdobyć tytuł. Królowa belgijska Elżbieta, którą powitał u nas Jarosław Iwaszkiewicz, nadała pisarzowi godność barona. Kompozytor Jerzy Panufnik otrzymał w Wielkiej Brytanii tytuł szlachecki.

Tytuły może również przydzielać prawowity pretendent do tronu, np. 15-letni Jerzy Romanow mieszkający na Zachodzie czy Szymon II, pretendent do tronu cara w Bułgarii. To prawo mają także zakony, np. Zakon Rycerzy Maltańskich, Stolica Apostolska, Kościół muzułmański, prawosławny.

Polska Liga Monarchistyczna postanowiła, że będzie nadawać tytuły do użytku wewnętrznego, jednak z klauzulą: „do czasu zatwierdzenia przez króla". Potwierdza tylko te tytuły, z którymi się ludzie do niej zwracają, ale po bardzo wnikliwych badaniach. Najpoważniejszym tytułem w lidze jest tytuł księcia, który otrzymało już około dziesięciu osób. Wywodzą się z rodów arystokratycznych zarówno po kądzieli, jak i po mieczu.

Gdyby któraś z osób narodowości polskiej mieszkająca za granicą, np. w Szwecji, zasłużyła się dla ligi, to monarchiści będą mogli wystąpić do króla szwedzkiego o przyznanie dla niej godności. Taką zresztą podjęli decyzję, która jest zgodna z kanonami heraldyki.

Sprawa używania tytułów oparła się o NSA. Sławomir Wysocki wiele podróżował i zastanawiał się, dlaczego on i członkowie rodów arystokratycznych nie mogliby mieć tytułów w paszportach. Zresztą nie chodziło tylko o tytuły szlacheckie, ale także: zawodowe, wojskowe, naukowe. Swoje roszczenia poparł faktami historycznymi. Wprawdzie Konstytucja z 1921 roku uchyliła prawo używania tytułów, ale następna z 1935 r. anulowała ten przepis. Kolejne konstytucje nie odniosły się do tego problemu. Istniały więc podstawy prawne, aby wyegzekwować możliwość posługiwania się tytułami. - Odniosłem połowiczny sukces. Uznano, że mogę się posługiwać tytułami, jakie posiadam, ale nie w dokumentach urzędowych.

Książę zastanawia się więc, czy nie skierować sprawy do Trybunału Europejskiego w Strasburgu.

Ordery i godności na sprzedaż

Prezydent ligi wyznaje, że tępiłby wszystkich oszołomów i uzurpatorów. O jednym z nich napisał nawet fraszkę: „On i wszyscy z jego dworu znają się z „Liber Chamorum".

Leszek Wierzchowski podaje się za wielkiego księcia i regenta, a przecież Polska nie ma małoletniego kandydata na króla, by posługiwać się takim tytułem. Okazało się, że książę Aleksy I, którego przedstawiciele gościli w Polsce, to fałszywy pretendent do tronu. Paweł II też okazał się nie tym, za kogo się podawał. - Mam na to dowód w postaci książki Szymona Konarskiego - wyjaśnia.

W swoich szeregach liga wykryła fałszywego chana. Człowiek ten naczytał się herbarzy i przywłaszczył sobie pewne podobieństwa. Są i tacy, którzy robią niezły interes na sprzedawaniu tytułów. Juliusz Nowina Sokolnicki, który nazywa siebie prezydentem RP na Uchodźstwie za Order św. Stanisława I Klasy, bierze podobno 4 tys. dolarów.

- Mam funkcyjny tytuł Wielkiego Księcia Ukrainy i Wielkiego Księcia Białorusi - przyznaje Sławomir Wysocki. - Gdybym nie był człowiekiem uczciwym, to ogłosiłbym się samozwańczo pretendentem do tronu tych państw. I sprzedawałbym tytuły grafów i kniaziów.

ANDRZEJ NOWAK

zdjęcia: archiwum i autor

Kilka płaskich rzeźb siedzi przed Liceum Sztuk Plastycznych

SŁOŃ W KAMIONKOWYM SKŁADZIE

Wiele lat temu zdarzyło się w pracowni „Marywilu", że plastyk złamał zasadę numer jeden. Wykonał pełną rzeźbę i spokojnie odjechał. Na szczęście, formierze w porę wykryli błąd, szybko wydłubali wnętrze i figurę udało się wypalić bez skazy. Biada też nauczycielowi, który dopuści, aby uczniowi przedwcześnie zaschło nie dokończone dzieło. Taka jest kamionka. Niezwykle trwała: ognio-, mrozo- i kwasoodporna, ale zniechęcająca wielu artystów koniecznością żmudnego, czasochłonnego przestrzegania reguł technologicznych. Jeden z odważnych i cierpliwych ma dziś wernisaż kamionkowych prac.

Czerwonym śladem

Kierowcy jeżdżący trasą E-77 z pewnością zauważyli w okolicach Suchedniowa czerwone ciężarówki dokładnie upaprane kamionkowym błotem. Kursują do pobliskiej Kopalni „Baranów", gdzie górnicy wydobywają jedną z najlepszych czerwonych glin w Polsce. Barwę zawdzięcza tlenkom żelaza, wszak rudami Kielecczyzna stoi. Do Zakładów Wyrobów Kamionkowych MARYWIL SA można trafić bez drogowskazów, po prostu jedzie się coraz bardziej czerwoną ulicą. W przestronnych halach produkuje się na dużą skalę rury kanalizacyjne, kształtki, dachówki itp. Wśród tego przemysłowego zgiełku działa artystyczna oaza.

- Po studiach we wrocławskiej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych pracowałem w fabryce porcelany, a później zostałem głównym plastykiem kraju odpowiedzialnym za wzornictwo w Zjednoczeniu Przemysłu Ceramicznego - opowiada Stanisław Domagała. - Gdy w 1982 roku trafiłem do „Marywilu", Suchedniów był już znanym miejscem plenerów rzeźbiarskich. Dla zakładów wykonywałem różne rzeczy dekoracyjne, których wcześniej nikt nie robił. Zostałem tam na ćwierć etatu, a jako nauczyciel liceum sztuk plastycznych w Kielcach wprowadziłem do programu nauczania duże formy kamionkowe.

Odchudzanie tłustej

Przywiezione ciężarówkami gliniane bryły - brudne, pełne kamieni - trafiają do tzw. przerobowni mas, gdzie są mielone i czyszczone. Glina, aby nie rozsypywała się jak ziemia, musi być tłusta. Ale nie za bardzo. Trzeba ją odchudzić dodatkiem szamotu, co sprawi, że dzieło nie pęknie podczas wypalania. Dopiero sprasowane blaty o grubości 2 - 3 cm są gotowym surowcem. Można go kroić jak masło, zginać, formować kulki, wałki. Byle nie wysuszyć przed ukończeniem rzeźby.

- Kamionka jest niezastąpiona do ręcznego formowania. To, co się z niej ulepi jest już ostatecznym dziełem. Nie można tak potraktować innych surowców ceramicznych, jak porcelana czy fajans, które nadają się tylko do odlewania i wypalania w specjalnych piecach fabryki w Ćmielowie - tłumaczy pan Stanisław.

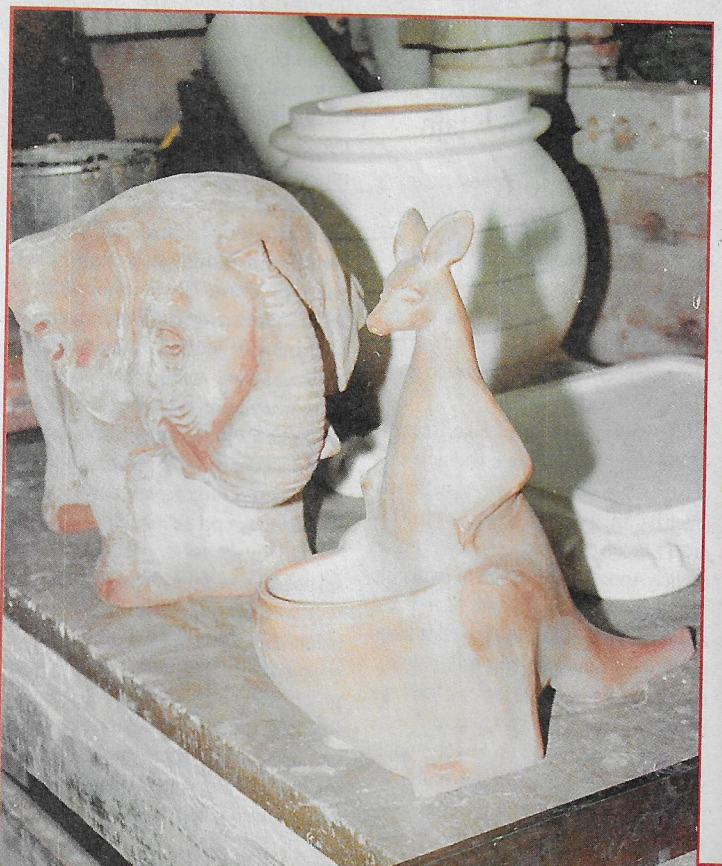
Niedoceniana kamionka znana jest „szerszej publiczności" w formie rur kanalizacyjnych, co najwyżej z beczek do kiszenia kapusty, a ostatnio ogrodowych donic. Ma naturalny, piękny kolor, dodatkowo można ją pokryć barwnym szkliwem. Wyroby są jednak ciężkie, pracochłonne i przez to droższe od plastikowych imitacji.

Niszcząca susza

Rzeźbiarz musi non stop panować nad detalami dzieła, które uginają się pod swoim ciężarem. Stosuje wzmocnienia, podkładki aż do momentu, gdy całość stężeje i... nie można już poprawić błędów. Z wyczuciem pilnuje zwłaszcza większych fragmentów - jeśli taki nie dokończony wyschnie, trzeba całość skuć i zaczynać od nowa. Rzeźbę często skrapia wodą, na czas przerwy w pracy zakrywa ją szczelnie folią dla utrzymania wilgotności. Słowem jest to dłubanie, doklejanie kawałek po kawałku, polewanie na okrągło. W dodatku rzeźba musi być pusta w środku. Jeśli jej ścianki będą grubsze niż 5 cm, to rozleci się w drobiazgi. Powstające przy wypalaniu gazy muszą znaleźć ujście.

W pracowni suchedniowskiego „Marywilu" zastaliśmy skupionych przy pracy uczniów kieleckiego Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych, którzy przygotowywali „koreańskie" prace dyplomowe - użytkowe formy orientalnych smoków. W Roku Kultury Żydowskiej powstawały tu naturalnej wielkości postacie Żydów. Kilka

Kamionka jest niezastąpiona do ręcznego formowania



W pracowni w „Marywilu" rzeźbią uczniowie kieleckiego Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych

płaskich rzeźb figuralnych siedzi na ławkach przed liceum.

Biała magia

Inną techniką jest odlewanie, typowe dla porcelany, ale trudne w przypadku kamionki, która źle się upłynnia. Masę przygotowuje się kilka dni, trzeba dodać uszlachetniaczy, w tym białej gliny, przez co wyroby są jaśniejsze. Sam proces otrzymywania cienkich ścianek odlewu graniczy z magią. Oto do gipsowej formy (model można rzeźbić bez pośpiechu, całymi latami) wlewamy masę. Gips chłonie z niej wodę, a przy ściankach formy wysusza się i utwardza gotowa kamionkowa rzeźba. Resztę masy wylewamy. Odlewanie zapewnia jednakową grubość ścianek i, co ważniejsze, bezpieczną powtarzalność wzorów - ceramika jest bowiem ryzykowną sztuką. Nie tylko wtedy, gdy w pracowni pojawi się słoń. Ten pierwszy kamionkowy, który będzie ogrodową donicą, faktycznie spuchł i popękał w piecu. Ale całe stada następnych słoni czy kangurów mają szanse na przeżycie ceramicznych narodzin.

Mnich w galerii

Przygotowanie do ekspozycji jednej rzeźby zajmuje średnio dwa miesiące i to ze względu na proces technologiczny, a nie artystyczny. Po ukończeniu dzieła trzeba je przez kilkanaście dni podsuszyć, drugie tyle przeznaczyć na wypalanie w piecu o temperaturze ponad 1000 st C. Jeśli dochodzi szkliwienie czas przedłuża się o kolejny, długotrwały „wsad do picca". Nie można tych procesów przyspieszyć, bo dzieła popękają. Nawet doświadczony artysta nie może w stu procentach zapanować nad efektem końcowym.

- Każdy błąd mści się, ale bywa też, że subtelności wypału szkliwa dają efekt korzystniejszy niż zamierzałem - mówi pan Stanisław. - Na przykład postać mnicha wyszła zdecydowanie lepiej od oryginału.

Mnicha i czterdzieści innych kamionkowych prac Stanisława Domagały można oglądać od dziś w kieleckiej Galerii BWA przy ul. Leśnej. W większości są to małe, kameralne dzieła łączące w sobie najważniejsze dziedziny plastyki: rzeźbę, malarstwo i grafikę. Podczas wernisażu o godz. 18 autor opowie o tajnikach pracy z kamionką, zainteresowanym udzieli instrukcji: jak u siebie w domu sporządzić odlewy w gipsowej formie.

KRZYSZTOF KROGULEC

Formy użytkowe z kamionki

Stanisław Domagała w 1982 roku trafił do „Marywilu"

Natalia Kapusta pamięta szczegół sprzed pół wieku

W Polsce spoczywa pół miliona poległych w ostatniej wojnie niemieckich żołnierzy, ale znalezione w Zarajcu szczątki oficera to sensacja, która już zdążyła obrosnąć legendą

Z ŻELAZNYM KRZYŻEM

- Generał jak nic. Sam go przedśmiercią widziałem przy sztabie, binokle miał na nosie, a na spodniach czerwone lampasy - stary partyzant z tarnobrzeskich Modliborzyc Władysław Pikula nie jest jedynym, którego poruszyło wykopanie w pobliskim Zarajcu odznaczonych Żelaznym Krzyżem zwłok oficera niemieckiego Wehrmachtu.

Przy zmurszałym szkielecie znaleziono Żelazny Kautor rzyż

- Ma lampasy czy nie, musimy go sami pogrzebać, choć udziału kompanii honorowej w tym nie przewiduję - krzywi się wójt Witold Kowalik, który do poległych Niemców pretensji nie ma, ale gminnych pieniędzy, które pójdą na pogrzeb - żałuje.

Szkielet z Żelaznym Krzyżem

Tarnobrzeski Zarajec to niebogate sołectwo, jakieś pół setki numerów i garść rolników, wegetujących od zbiorów do zbiorów. Sporo tu schorowanych emerytów, pogotowie co rusz zajeżdża na drogę, a stary telefon u Aleksandra Kapusty przez lata był jedyną nitką łączącą tu ludzi ze światem. Toteż wszyscy ucieszyli się, gdy w listopadzie pojawiła się robocza ekipa, żeby wzdłuż drogi położyć telekomunikacyjne kable. Kopacze doszli akurat do posesji Jana Ciosmaka, kiedy spod łopat wysypały się fragmenty munduru i piszczel z butem, w którym zachował się nabijany ćwiekami obcas. Tego dnia o robocie nie było już mowy. W obecności sądowego lekarza z grobu wydobyto zmurszały szkielet, ozdobiony nadawanym przez samego Hitlera Żelaznym Krzyżem z Liśćmi Dębu i po okolicy rozeszła się wieść, że w Zarajcu wykopano najprawdziwszego niemieckiego generała.

Niezwyczajny pochówek

- Grzebali go z pompą niezwyczajną, jak na wojenny czas - Natalia Kapusta dźwiga na karku ósmy krzyżyk, większość czasu spędza przytulona do ciepłego pieca, ale umysł ma jasny i pamięta szczegóły sprzed pół wieku. 27 lipca 1944 roku Rosjanie minęli już Lublin i szli na Sandomierz. Oddziały 4 Pancernej Armii, która potem w styczniu 1945 roku wykrwawiła się w podkieleckiej Morawicy, ustawiły się na modliborskich górkach, ale po słabej obronie wycofały się czym prędzej za Wisłę. Przez Zarajec tego dnia przejeżdżała kawalkada opancerzonych samochodów. Niemcy zatrzymali się w wiosce i wykopali mogiłę koło drogi tuż przy chacie rodziny Kapustów, potem z czcią ułożyli w niej zawinięte w koc zwłoki młodego mężczyzny, nad którymi oddali honorowe salwy.

- Musiał to być ktoś znaczny, bo marudzili, choć bolszewiki już im siedziały na karku - wspomina staruszka. - Grób urządzili galanty, ogrodzony kołeczkami, wsadzili krzyż brzozowy, nawet kwiaty ułożyli na wierzchu. A jeden z nich narysował plan i obfotografował miejsce pochówku przy drodze, mówił, że po wojnie na pewno wrócą po ciało. No, a potem pojechali na Sandomierz i słuch o nich zaginął, pewnie ich Ruskie pobiły i dziś, tak samo jak ten nasz, ziemię gryzą.

Możliwe, że to generał

Przez lata oficerski grób stał w środku Zarajca, nikomu nie wadził, tylko dzieci upominano, żeby nie deptać po Niemcu, bo się będzie włóczył po wsi i straszył w odwecie. Drewniany krzyż zmurszał, w końcu jakiś gospodarz zaorał mogiłę i zasiał na niej dorodną pszenicę. O wojennym pochówku przypomniano sobie dopiero po 53 latach.

- Mój zmarły wuj przyjaźnił się z Żydami, znał jidysz, więc rozumiał także po szkopsku i nawet długo pamiętał nazwisko zabitego. Wspominał, jak we wsi był brat pogrzebanego, też znaczny oficer i opowiadał, że z sześciorga rodzeństwa po tej wojnie sam jeden już tylko pozostał. Była i taka gadka, że pochowany żołnierz nienawidził faszystów i był zamieszany w zamach, jaki na Hitlera zrobiono kilka dni wcześniej w Niemczech. Może sam się zastrzelił albo swoi go z zemsty zabili, bo większość z nich okropnie tego Hitlera kochała - kręci głową Aleksander Kapusta.

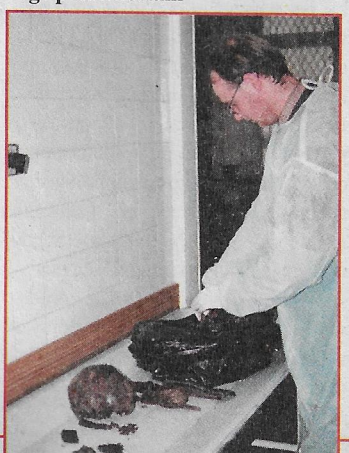
- Sam się na pewno nie zabił, bo ciało miał poszarpane jak od bomby, a i Hitlera by nie chciał zabijać, od niego dostał przecież medal, który przy nim znaleziono - prostuje 90-letni Władysław Duda, który też pamięta oficerski pogrzeb.

- Z bombą to by się nawet zgadzało, bo w lipcu 1944 roku w okolicy stacjonował sztab niemieckiego generała, który potem najechał na minę. Mówili potem, że dużo oficerów wtedy zginęło. Możliwe, że samego generała w Zarajcu wtedy pochowali, ale sprawdzić tego nie zdążyłem, bo jak Ruscy tu weszli, zaraz się do mnie NKWD wzięło i musiałem zwiewać - wspomina stary modliborski AK-owiec Władysław Pikula.

Na koszt gminy

Wykopane w Zarajcu szczątki prokuratura w Janowie nakazała złożyć w foliowy worek i do wyjaśnienia sprawy oddała na przechowanie do szpitalnego prosektorium. - Generał to na pewno nie był, ale w plotce jest ziarno prawdy, bo przy zwłokach znaleziono naramiennik, dystynkcje wysokiego oficera.

Prokuratura nakazała oddać szczątki na przechowanie do szpitalnego prosektorium



ra i Żelazny Krzyż w srebrnej oprawie na skórzanej zawieszce, którym nie każdy Niemiec mógł się wtedy pochwalić. Dla nas sprawa nie jest sensacyjna, bo znamion przestępstwa tu nie ma i z pewnością umorzymy dochodzenie. Nie pierwsze to w Tarnobrzeskiem wykopane zwłoki z czasów wojny, choć tak znacznego osobnika jeszcze nie mieliśmy - relacjonuje prokurator Tadeusz Leśko. - Ciekawe jest tylko to, że dzięki zachowanej odznace z częściowo widocznym numerem jest szansa na identyfikację ciała. Może żyje w Niemczech rodzina, która rada byłaby poznać los swojego przodka. Kłopot jednak w tym, że zawiadomiona przez nas ambasada Niemiec w ogóle nie zainteresowała się sprawą, więc w myśl prawa gmina Modliborzec będzie musiała własnym sumptem pochować tajemniczego niemieckiego bohatera.

Na terenie posesji Jana Ciosmaka natrafiono na ludzkie szczątki

Jedno tylko męczy

Według ostrożnych szacunków, na ziemiach polskich leży pół miliona poległych w czasie ostatniej wojny niemieckich żołnierzy. W Kieleckiem, Radomskiem i Tarnobrzeskiem uzbierałoby się ich co najmniej 30 tysięcy, ale wielu mogił do dziś nie oznakowano i nie zewidencjonowano, a na części wciąż sieje się zboże, uprawia ziemniaki. Tarnobrzeski Modliborzec już kilkakrotnie na własny koszt grzebał odkopane po wojnie nie zidentyfikowane ludzkie szczątki. Własny grób mają tu żołnierze rosyjscy, a także niemieccy.

- Na szczęście nie jesteśmy jakąś większą kopalnią żołnierskich zwłok, bo wtedy moglibyśmy skromny budżet przepuścić na same pochówki - mówi sekretarz gminy Irena Kędzierska. - Ale znalezionego ostatnio oficera pochowamy godnie na parafialnym cmentarzu, choć kompanii honorowej na pewno na tę okazję nie ściągnę - dodaje wójt Witold Kowalik, który podkreśla, że wojenne urazy dawno już zniknęły z serc okolicznej ludności. Niemiecki pochówek nie będzie sensacją, a i grobu nikt potem na pewno nie będzie bezcześcił.

- Wróg to był i przeciw Polsce walczył, ale to człowiek przecież i pochówek jakiś mu się przez to należy. Niech już tu leży na znak ostrzeżenia, że kto tu z bronią przyjdzie, na zawsze w tej ziemi zostanie - zgadza się Władysław Pikula, a za nim większość mieszkańców okolicznych sołectw.

- Mnie tylko jedno jeszcze ciągle męczy - drapie się w głowę zięć 90-letniego Dudy, Lech Czajka, który wiele lat w całej Polsce przepracował na koparce, nieraz zdarzało mu się budować mieszkalne bloki na niemieckich i żydowskich grobach. - Czy ten pochowany koło naszych domów bohater za zabijanie i palenie ludzi czasem tego Żelaznego Krzyża od Hitlera we wojnę nie dostał.

ZBIGNIEW OLEJARCZYK
zdjęcia: autor

Czytać, nie czytać

DROGA DO PIEKŁA

Kolejna amerykańska powieść, której wydanie w Polsce poprzedziła prezentacja filmowej wersji, nazywa się „Harry Angel". Jej autorem jest William Hjortsberg, mający w dorobku inny sfilmowany utwór „Tora! Tora! Tora". W znanym filmie Alana Parkera tytułową postać Harry' ego Angela grał Mickey Rourke, a demonicznego Louisa Cyphre' a Robert de Niro.

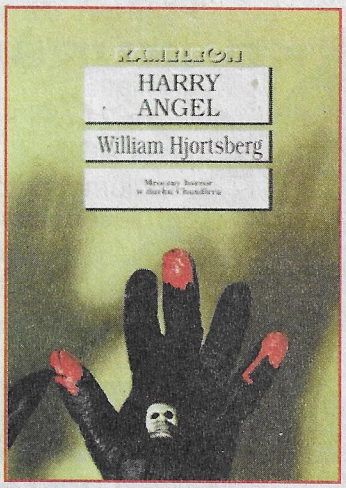
Akcja powieści Hjortsberga rozgrywa się w 1959 roku w Nowym Jorku. Prywatny detektyw Harry Angel otrzymuje zlecenie od człowieka nazwiskiem Louis Cyphre (nietrudno rozszyfrować co to nazwisko oznacza) odnalezienia swingującego piosenkarza, po którym od 1943 roku zaginął ślad. Motywy, dla których Cyphre szuka muzyka, są niejasne. Angel rozpoczyna śledztwo, rozmawia z ludźmi znającymi niegdyś zaginionego, lecz im dalej grzęźnie w tę sprawę, tym bardziej przekonuje się, że jest ona co najmniej dziwaczna i grozi mu coraz większe niebezpieczeństwo. Większość osób, z którymi kontaktował się detektyw, zostaje zamordowana, a ci, którzy przeżyli, uczestniczą albo w obrzędach voodoo, albo w satanistycznych czarnych mszach.

Słusznie porównywano „Harry' ego Angela" z powieściami Chandlera, sam bohater Hjortsberga ma zresztą wiele wspólnego z detektywem Marlowem: samotnik, dla którego liczy się głównie praca, a przy tym sprytny twardziel o ironiczno-cynicznym usposobieniu. Ale wędrówka Harry' ego po Nowym Jorku przypomina drogę po przedpiekle, a powieść z detektywistycznej zmienia się w niespostrzeżenie satanistyczną, bliską „Dziecku Rosemary".

Pewnie, że w książce Williama Hjortsberga można dopatrywać się ontologicznych podtekstów, choć osobiście bym odradzał to robić. „Harry Angel" jest bardzo dobrze skonstruowaną powieścią, napisaną dla rozrywki czytelnika. Tyle że zakończenie ścina krew w żyłach.

GRZEGORZ KOZERA

William Hjortsberg, „Harry Angel". Tłumaczył Robert Lipski, Wydawnictwo Zysk i S-ka, Poznań 1997, s. 235.



AKT

ARTYSTYCZNA KRONIKA TOWARZYSKA

Dominika w TVP

Dominikę Bednarczyk, młodą krakowską aktorkę, która udanie zagrała Kopciuszka na scenie Teatru im. S. Żeromskiego, zobaczyliśmy w telewizyjnym spektaklu „Wiosna narodów w cichym zakątku" w reżyserii Tadeusza Bradeckiego. Dominika zagrała pannę Melanię, wcale niemałą rolę. W ogóle przedstawienie z udziałem krakowskich aktorów było jednym z najlepszych, jakie pokazywała ostatnio Telewizja Polska. Na Dominikę też przyjemnie było patrzeć. Dyrektor Piotr Szczerski miał nosa, że w ubiegłym sezonie zaprosił ją do Kielc.

Nareszcie płyta?

Włodek Kiniorski uczestniczył w nagrywaniu niezliczonej liczby płyt, ale zawsze jako muzyk sesyjny. Swojego albumu dotychczas nie wydał, jeśli nie liczyć kaset nagrywanych we własnym studiu i publikowanych w niskich nakładach. Ostatnio pojawiła się jednak nadzieja, że Kinior wreszcie zadebiutuje w profesjonalnym wydawnictwie. Pewna firma fonograficzna zamierza wydać album z koncertu, jaki orkiestra Kiniora zagra w Poznaniu w styczniu przyszłego roku. Więcej nie powiemy, żeby nie zapeszyć.

Odebrał nagrodę

Miło nam poinformować, że Andrzej Lenartowski odebrał już nagrodę za pierwsze miejsce w polsko-czeskim konkursie literackim. Laureat miał w tym celu najpierw jechać do Czech na zjazd pisarzy czeskich, ale w ostatniej chwili się rozmyślił, o czym zresztą pisaliśmy. Ostatecznie odebrał nagrodę w Katowicach na zjeździe pisarzy śląskich. Też pięknie.

„KIELCE CENTRUM SERVICE" Sp. z o.o

25-953 Kielce, ul. Zagnańska 27. tel./fax (041) 368-48-03, 345-48-29
Service: Kielce, ul. Olszewskiego 6, tel. 367-59-29
Biuro Handlowe w Radomiu: 26-600 Radom, ul. Warszawska 35, tel./fax (048) 366-96-40

221/AF/1

Mercedes-Benz

SAMOCHODY
osobowe,
dostawcze,
ciężarowe
i autobusy

KOMIS
SAMOCHODOWY

VITO, SPRINTER
odbiór natychmiastowy
ZAPRASZAMY W GODZ. 8 - 17

era GSM

Od 18.10. - 31.12.1997r.

oferujemy Państwu pilarki

STIHL 023, 025, 026, 029

z dodatkowym bezpłatnym wyposażeniem:

- zapasowym łańcuchem tnącym
- prowadnikiem z pilnikiem

ZAPRASZAMY!

ANDREAS STIHL Sp. z o.o., Sady k. Poznania, ul. Poznańska 16

Sprzedaż prowadzą wyłącznie autoryzowani dealerzy:

Błędów - Zofiówka 46B, tel. 048 66 80 236; **Busko Zdrój** - Kilińskiego; **Gościeradów** - Sandomierska 7, tel. 26; **Janów Lub.** - Zamojskiego 20; **Kazimierza Wlk.** - Głowackiego 1, tel. 52 28 39; **Kielce** -Składowa 3/róg Czarnowskiej, tel. 36 63 670, Żeromskiego 17, tel. 3617-333; **Końskie** - Spółdzielcza 16; **Miechów** - Kilińskiego 3, tel. 83 15 57; **Opoczno** - Małachowskiego 8; **Ostrowiec Świętokrzyski** -Zygmuntówka 15, tel. 480 844; **Przedbórz** - Konecka 50, tel. 812 246; **Przysucha** - Chopina 3, tel. 752 936, Krakowska 68, tel. 75 28 78; **Puławy** - Piłsudskiego 21, tel. 874 342; **Radom** - Malczewskiego 18, tel. 3636 882; **Sandomierz** - Lwowska 32, tel. 8322 422; **Skarżysko Kamienna** - 1-go Maja 11; **Stalowa Wola** - Rozwadowska 43, tel. 8444 693; **Starachowice** - 17 Stycznia 33; **Staszów** - Koszarowa 4, tel. 8643 603; **Szydłowiec** - Zamkowa 14; **Tarłów** - Czekarzewska 14; **Tarnobrzeg** - Dekutowskiego 6, tel. 8231 149, Niepodległości 2, tel. 823 01 04; **Tomaszów Maz.** - Liliowa 5, tel. 241 909.

VISPOL INTERNATIONAL LTD. ŚWIAT PŁYTEK

GLAZURA I TERAKOTA Z CAŁEJ EUROPY

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA
OD 24.XI. DO 23XII

Upust nawet do 25%

KONKURS!
do wygrania:
telewizor 21 cali
sprzęt AGD
radiomagnetofon
Losowanie 23 XII

Każdy klient, który zakupi w sklepie na ul. 1 Maja 93 towar na kwotę powyżej 300 zł weźmie udział w konkursie.

■ SKLEP
Kielce,
ul. 1 Maja 93
tel. 345-49-37

■ HURTOWNIA
Kielce, ul. Krakowska 287
tel. 345-28-13,
345-76-89

KUPON RABATOWY 5%

513/DG

MEBLE KUCHENNE

PROJEKT
WYKONANIE
MONTAŻ

PEŁNA GAMA KOLORÓW

ROLLMAG

ul. 1 Maja 206

98/ab

ZELIN Kielce, ul. Piotrkowska 37, tel./fax: 344-82-25

SPRZEDAŻ RATALNA-LEASING

** KOMPUTERY PENTIUM
** DRUKARKI FISKALNE POSNET
** ZESTAWY MULTIMEDIALNE
** DRUKARKI KOMPUTEROWE CANON, EPSON, HP
** OPROGRAMOWANIE DLA SKLEPÓW i HURTOWNI

101/AF

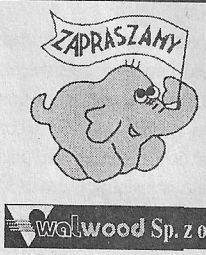
STUDIO MEBLE KUCHENNE

ul. Jagiellońska 25,
DH „SZUMEN" III p.
Kielce tel. (041) 346-12-55,
pon.- pt. 11-19.

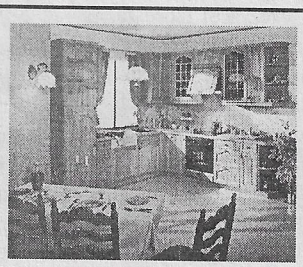
Monte
J. Kowalczyk

- BEZPŁATNE - PROJEKTOWANIE I MONTAŻ
- WYPOSAŻENIE AGD (ceny producenta)
- TRANSPORT GRATIS (do 100 km) powyżej 3000 zł

261/G3



walwood Sp. z o.o.



FORTE

KUCHNIE
NA ZAMÓWIENIE

KIELCE, ul. Legnicka 28, tel. 342-53-53, ul. Zagórska 62, tel. 342-33-48.

362/aa

SIDING oryginalny USA i Kanada
PROMOCJA 14.99 zł/m²
elewacje również z ociepleniem i montażem.
Atesty ITB i PZH. Transport bezpłatny.
PANELE wewnętrzne – ściany od 13 zł/m²
podłogi
RATY
● Kamień elewacyjny ● Styropian ● Dachówka bitumiczna
„U.S.-POL" Kielce–Dyminy (obok Fabryki Domów), tel. 361-63-95, 342-29-41
Radom, Lubelska 77, 528-11, wewn. 2 516/DG

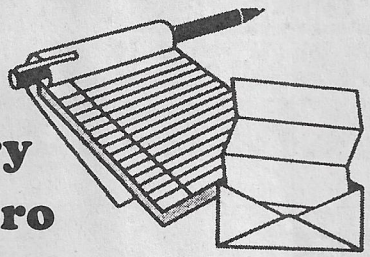
UWAGA !!!
CENTRUM MEBLOWE JAWEX®
oferuje do
BIURA i DOMU
meble systemowe
- pełny asortyment !
- cała gama kolorów !
Zrealizujemy każde zamówienie. FORTE®
SALON SPRZEDAŻY: KRAKOWSKA 293 (teren Agromy)
tel. (041) 34-516-21 do 23 wew. 116
... i nie szukaj już dalej ! 50/AB

JEDYNA W KIELCACH
SUPERNOWOCZESNA SAMOOBSŁUGOWA
Hurtownia Mięsa i Wędlin PEKMAR
zawsze świeże i zdrowe
Korzystne upusty, zamówienia , transport gratis.
„PEKMAR" Kielce, ul. Magazynowa 4, tel. 331-72-15
Kielecka Giełda Rolna SA 203/af

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL PTK CENTERTEL
RAMSAT telesystem
NOWY TELEFON I NIŻSZE CENY
Kielce
ul.Manifestu Lipcowego 34
Centrum Biznesu "EXBUD"
tel.(041) 362-65-65
NOKIA 550 najmniejszy telefon w sieci Centertel

NOKIA 550 za 1399 zł* MAXON za 599 zł*
NOKIA 450 za 999 zł* BENEFON DELTA z HF za 799 zł* **
NOKIA 440 za 499 zł* BENEFON SIGMA z HF za 1299 zł* **
*Cena netto **Do wyczerpania pakietów
CENTERTEL najtańszy zasięg w Polsce
277/GJ

WSZYSTKO DLA BIURA
- druki
- koperty
- segregatory
- papier ksero
- papier komputerowy


dobre ceny ❖ telefoniczne przyjmowanie zamówień ❖
❖ dostawa towaru do Klienta ❖ 292/LA/2
KSIĄŻKA SZKOLNA Sp. z o.o.
25-324 Kielce, ul. Rolna 8, tel./fax (041) 368-21-11, 368-21-13

OKNA URZĘDOWSKI ECO SYSTEM FERNO®
Drzwi PORTA PORTA
Tynki elewacyjne TERRANOVA
PHU „BUMAT" s.c., tel. (0-41) 346-17-47,
25-701 Kielce, ul. Krakowska 62 (obok stacji CPN, przy wiadukcie). 512/dg

DEK-SPRZEDAŻ MEBLI EKSPOZYCJA 5000 m²
KIELCE, ul. OLSZEWSKIEGO 9, tel. 34-501-72, 34-548-75
BARDZO DUŻY WYBÓR MEBLI DO MIESZKAŃ I BIUR
DEK-SALON MEBLOWY EKSPOZYCJA 1000 m²
KIELCE, os. SŁONECZNE WZGÓRZE 33, tel. 33-181-86, 36-866-65
NAJWIĘKSZY WYBÓR MEBLI WYPOCZYNKOWYCH ZE SKÓRY, MEBLE STYLOWE I STYLIZOWANE
WYSOKIEJ KLASY ZESTAWY MEBLI STOŁOWYCH, GABINETOWYCH, SYPIALNIE, MEBLE WŁOSKIE
DEK MEBLE
ATRAKCYJNE CENY MEBLI | **SPRZEDAŻ RATALNA**
BEZPŁATNY MONTAŻ ZAKUPIONYCH MEBLI, **BEZPŁATNY** TRANSPORT NA TERENIE KIELC, **BEZPŁATNA** INSTALACJA
W MIEJSCU PRZEZNACZENIA, MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CENY TRANSPORTU MEBLI POZA KIELCE 341aa
UWAGA! DO KOŃCA ROKU ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ W NIEDZIELE, W GODZ. 10-15

ASTRA

ASTRA FAMILY.
PEWNY,
RODZINNY WYBÓR.

OPEL

ZAPRASZAMY

OBRĘCKI sp. z o.o. Kielce, ul. Pomorska 53
dział sprzedaży tel./fax (0-41) 368-10-25, pn.-pt. 8-18, sob. 8-15.
Serwis, oryginalne części i akcesoria, tel./fax (0-41) 344-45-64,
pn.-pt. 6-18, sob. 8-15

KLIMATYZACJA

- Klimatyzatory chłodząco-grzewcze
- Kurtyny powietrzne
- Wentylacja - centrale wentylacyjne
- Anemostaty - kratki wentylacyjne

Uzupełnianie czynnika chłodniczego w klimatyzacjach samochodowych

AQUA KLIM

P.H.U. **Aquaklim Sp. z o.o.**
25-636 Kielce,
ul. Massalskiego 14
Tel./fax (0-41) 368-86-00

515/dg

RATY

OKNA PCV

FAKRO PANORAMA STYL 2000

DRZWI

„DROKPLAST"
KIELCE, ul. Nowa 5
(od ul. Prostej-Tarnowskiej)
tel./fax 361-71-90, 361-88-52

ZAPRASZAMY

372/DG

SIDING

ELEWACJE WINYLOWE

BOAZERIA

PODŁOGI
PANELE MDF

- najchętniej kupowany w USA,
- najlepsze na świecie warunki gwarancji
- szeroki wybór wzorów i kolorów,
- **najniższe ceny**
- **bezpłatny transport**

IMPORTER Kielce, Chodkiewicza 87, tel. (041) 3687-487 oraz
Hotel "Łysogóry" II piętro, pokój 229, tel. (041) 343-19-95

1985/RA

286/GJ

PRODUKCJA **bik** SPRZEDAŻ

MEBLE KUCHENNE

Kielce, ul. Złota 23
tel/fax 366-93-92

358/aa

® HOSA S.C.

OKNA NA MIARĘ

KIELCE, ul. Żelazna 22 (obok dworca PKP)	**RADOM**, ul. Obrońców 30
tel. 368-30-06, 366-34-21, fax 366-09-01	(dojazd od ulicy 1905 Roku)
366-09-07 (parapety, bramy garażowe)	tel. (048) 360-20-88
Otwarte: pn. - pt. 8.00 - 17.30, soboty 8.00 - 13.00	

MIKROTECH

... Dynamika Twojej Firmy

MIKROTECH S.A.
Biura leasingowe:

LEASING

Kielce tel. (0-41) 368-13-17 — **Radom** tel. (0-48) 360-91-78
Tarnobrzeg tel. (0-15) 822-72-81 — Lublin tel. (0-81) 743-74-16
Centrala: Krosno Grodzka 26 tel. (0-13) 436-65-11

SKLEP "MODA MĘSKA"

oferuje:
duży wybór
* garniturów
* marynarek
* płaszczy

ul. Sienkiewicza 79
(od strony dworca PKP)

220B/ra

HÖRMANN

Bramy garażowe i przemysłowe

BRAMY - uchylne garażowe
- przesuwane wjazdowe
- segmentowe garażowe
- rolowane przemysłowe
- segmentowe przemysłowe

NAPĘDY DO BRAM
SZLABANY, MARKIZY
RAMPY NASTAWNE
MASZTY FLAGOWE

DRZWI - przeciwpożarowe
- uniwersalne stalowe
- wewnętrzne (np. do biur)

Montaż, serwis, wszelkie informacje w firmie:
PHU Darmar s.c. Kielce, ul. Dymińska 18,
tel./fax 361-04-63, kom. 090 33 67 79
Dystrybucja Radom
ZUP „UMIT" ul. Kamienna 14, 31-31-26

HÖRMANN

514/DG

DRZWI WEŁNA ROCKWOOL

PARAPETY STYROPIAN

OKNA

jednoramowe

z wkładem termoizolacyjnym

(najtańsze w regionie)

PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE (KNAUF)

353/aa

JĘDRZEJÓW, UL. REYMONTA 12
TEL. (0-498) 613-52

KIELCE, ul. Zagnańska 72,
tel. 344-84-19, fax 368-18-74
UL. SKRZETLEWSKA 4,
TEL. 368-44-40

MABUD

ZAPRASZAMY w godz. 7 – 17,
wolne soboty 8 – 13.

CEMENT – MAŁOGOSZCZ WAPNO

ISSN 1234-5083

50 (222) 12.12. - 18.12.1997

NOWY

TELE

Słowo ludu

PROGRAM

W TYGODNIU:

PIĄTEK 12.12.
TVP 1
UCIECZKA ULZANY
western, USA

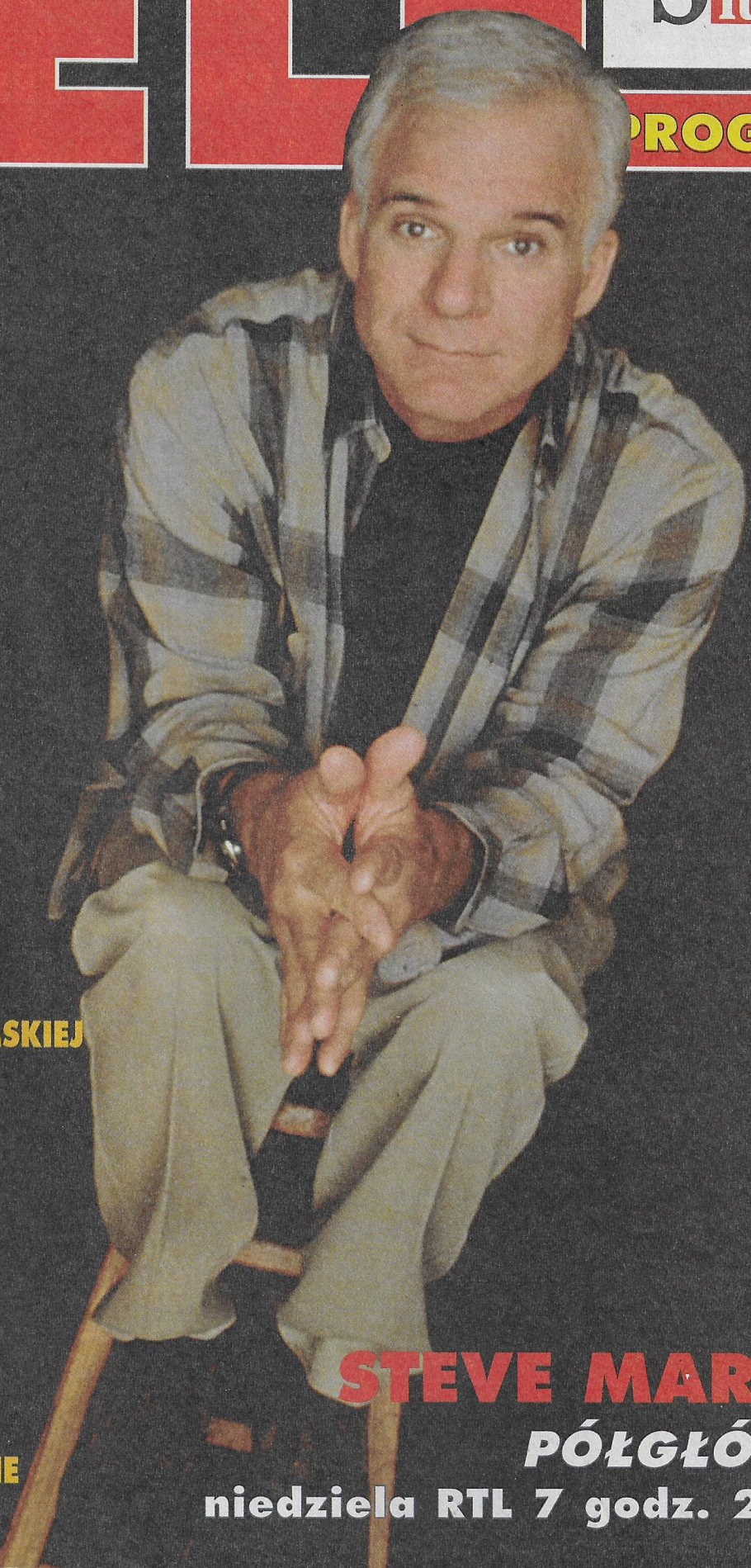
SOBOTA 13.12.
TVP 1
KRWAWY ROMEO
film sens., USA

SOBOTA 13.12.
TVP 1
GRY ULICZNE
film sens., Polska

NIEDZIELA 14.12.
TVP 2
FLIP I FLAP
W LEGII CUDZOZIEMSKIEJ
komedia, USA

NIEDZIELA 14.12.
POLSAT
FILADELFIA
dramat obycz., USA

ŚRODA 17.12.
TVP 1
BOŻE NARODZENIE
W NOWYM ORLEANIE
film obycz., USA



fot. B&W GAMMA

STEVE MARTIN

PÓŁGŁÓWEK

niedziela RTL 7 godz. 20.00

W Święta Bożego Narodzenia życzymy wszystkim telewidzom

abyście byli zdrowi

abyście byli silni

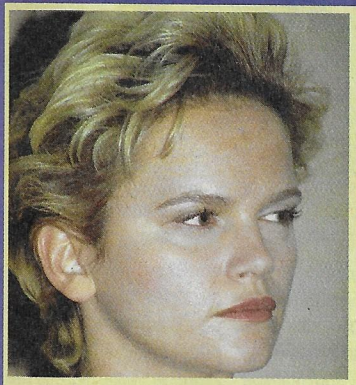
abyście mieli udane życie rodzinne

abyście nie mieli kłopotów z policją

abyście byli super

POLSAT

Filmowy tydzień



W KLATCE

TV POLONIA, Czwartek godz. 23.00

Film obyczajowy, Polska 1987, 106 min. Reżyseria: Barbara Sass. Występują: Krzysztof Jędrysek, Katarzyna Figura, Danuta Kowalska, Jan Englert i inni

Widzę świat w dosyć ciemnych barwach. Uważam, że jest tragiczny - mówi Barbara Sass. Powikłane losy bohaterek jej poprzednich filmów przyłączały, budziły zdumienie i sprzeciw. Te na pozór bardzo silne, wręcz męskie kobiety, pod skorupą pozorów skrywały potrzebę miłości i ciepła. W tym filmie Barbara Sass po raz pierwszy postacią najważniejszą uczyniła mężczyznę. W dodatku mężczyznę słabego, bez siły przebicia, podatnego na wpływy otoczenia.

Władysławowi, szaremu urzędnikowi, wystarcza praca w banku i możliwości realizowania swojej wielkiej pasji, jaką jest hodowla ptaków. Pewnego dnia Władysław widzi, że w bankowym archiwum tlą się papiery, podsyca ogień, a następnie organizuje akcję ratowniczą. Dzięki jego sprawnemu działaniu, nie dochodzi do wybuchu pożaru. Zostaje bohaterem telewizyjnych i prasowych czołówek, otrzymuje wysoką premię i klucze do nowego mieszkania. Ale Władysław nie potrafi wykorzystać swoich *pięciu minut*...

PIĄTEK

20.00 CANAL + Dorwać małego – komedia kryminalna, USA 1995, reż. Barry Sonnenfeld, wyk. John Travolta, Gene Hackman, Danny DeVito
20.00 TVN W ramionach zabójcy – film sensacyjny, USA 1992, reż. Robert Collins, wyk. Jacyln Smith, John Spencer, Michael Nouri, Nina Foch
20.10 TVP 1 Ucieczka Ulzany – western, USA 1972, reż. Robert Aldrich, wyk. Burt Lancaster, Bruce Davison
21.45 CANAL + Inteligent w armii – komedia, USA 1994, reż. Penny Marshall, wyk. Danny De Vito, Gregory Hines, Cliff Robertson
22.45 TVP 2 Zjadacze lotosów – film obyczajowy, Kanada 1993, reż. Paul Shapiro, wyk. Sheila McCarthy, Michele Barbara Pelletier, Frances Hyland
23.45 POLSAT Doktor Popaul – komedia kryminalna, Francja 1972, reż. Claude Chabrol, wyk. Jean-Paul Belmondo, Mia Farrow, Laura Antonelli
01.55 CANAL + Zapach kobiety – film psychologiczny, USA 1992, reż. Martin Briest, wyk. Al Pacino, Chris O'Donnell, Gabriel Anwar
00.05 TVP 1 Sposób na dmuchawce (ost.) – film kryminalny, Wlk. Bryt. 1993, reż. Mike Hodges, wyk. Michael Kitchen, Sarah Miles, David Thewlis, Bernard Hepton

SOBOTA

12.55 POLSAT Ogromne zmiany w ostatniej chwili – film obyczajowy, USA 1983, reż. Mirra Bank/Ellen Hovde, wyk. Maria Tucci, Lynn Milgrim, David Strathairn, Ellen Barkin
17.20 CANAL + W imię ojca – dramat sensacyjny, Irlandia/Anglia/USA 1993, reż. Jim Sheridan, wyk. Daniel Day-Lewis, Pete Postlethwaite, Emma Thompson, John Lynch
20.00 TVN Zaciekły pościg – komedia sensacyjna, USA 1986, reż. Peter Hyams, wyk. Gregory Hines, Billy Crystal, Steven Bauer, Jimmy Smits
20.00 CANAL + Licencja na zabijanie – film sensacyjny, USA 1989, reż. John Glen, wyk. Timothy Dalton, Carey Lowell, Robert Davi
20.00 REGION Obywatel Cohn – thriller polityczny, USA 1992, reż. Frank Pierson, wyk. James Woods, Joe Don Baker, Ed Flanders
20.00 TVP 1 Gry uliczne – film sensacyjny, Polska 1996, reż. Krzysztof Krauze, wyk. Robert Gonera, Redbad Klijnstra
21.55 POLSAT Bestia – film wojenny, USA 1988, reż. Kevin Reynolds, wyk. George Dzundza, Jason Patric, Steven Bauer, Steven Baldwin
23.10 TVP 1 Krwawy Romeo – film sensacyjny, USA 1993, reż. Peter Medak, wyk. Gary Oldman, Lena Olin, Juliette Lewis, Roy Scheider
23.15 TVN Ostatnie tango w Paryżu – film erotyczny, Włochy/Francja 1973, reż. Bernardo Bertolucci, wyk. Marlon Brando, Maria Schneider, Massimo Girotti
00.10 CANAL + Żyleta – film sensacyjny, USA1996, reż. David Hogan, wyk. Pamela Anderson, Temura Morrison, Victoria Rowell, Jack Noseworthy
01.25 POLSAT Opiekunka – horror, USA 1990, reż. William Friedkin, wyk. Jenny Seagrove, Dwier Brown, Carey Lowell, Brad Hall

NIEDZIELA

12.35 POLSAT Wszystko albo nic – film obyczajowy, USA 1988, reż. Ramon Menendez, wyk. Edward James Olmos, Rosanna De Soto, Andy Garcia
15.55 CANAL + Sierpień – film obycz., Wlk. Brytania 1996, reż. Anthony Hopkins, wyk. Anthony Hopkins
20.55 TVN Sucha biała pora – dramat obyczajowy, USA 1979, reż. Euzhan Palcy, wyk. Donald Sutherland, Janet Suzman, Zakes Mokae, Jürgen Prochnov
21.00 POLSAT Filadelfia – dramat obyczajowy, USA 1994, reż. Jonathan Demme, wyk. Tom Hanks, Denzel Washington, Antonio Banderas
22.25 CANAL + Desperado – film sensacyjny, USA 1995, reż. Robert Rodriguez, wyk. Antonio Banderas, Salma Hayek, Cheech Marin
22.35 TVP 2 Cudze pieniądze – komedia sensacyjna, USA 1991, reż. Norman Jewison, wyk. Danny DeVito, Gregory Peck, Penelope Ann Miller
23.35 TVN Smocze siedlisko – film obyczajowy, USA 1992, reż. Michael Lindsay-Hogg, wyk. Brad Davis, Frederic Forrest, Horton Foote Jr.

PONIEDZIAŁEK

16.00 CANAL + Dziewczyna gangstera – komedia sensacyjna, USA 1993, reż. John McNaughton, wyk. Robert De Niro, Uma Thurman, Bill Murray
19.55 POLSAT Nieoczekiwana zmiana miejsc – komedia, USA 1983, reż. John Landis, wyk. Dan Aykroyd, Eddie Murphy, Ralph Bellamy, Jamie Lee Curtis
20.00 CANAL + Wykonać wyrok – dramat sensacyjny, Wlk. Brytania 1984, reż. Stephen Frears, wyk. John Hurt, Tim Roth, Terence Stamp, Laura Del Sol
20.00 TVP 2 Kochaj albo rzuć – komedia obyczajowa, Polska 1977, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Anna Dymna
23.15 TVN Jad – horror, USA 1982, reż. Piers Haggard, wyk. Klaus Kinski, Oliver Reed, Susan George, Sterling Hayden
23.15 TVP 1 Pinky – dramat społeczno-obyczajowy, USA 1949, reż. Elia Kazan, wyk. Jeanne Crain, Ethel Barrymore, Ethel Waters
01.10 CANAL + Ośmiomiczka – film sensacyjny, Wlk. Brytania 1983, reż. John Glen, wyk. Roger Moore, Maud Adams, Louis Jourdan, Kristina Waybom
00.55 TVP 2 Ta druga – dramat kryminalny, Niemcy 1985, reż. Ilse Hoffman, wyk. Heiner Lauterbach, Magdalena Ritter, Joao Neves

WTOREK

12.55 CANAL + Ruchome piaski – dramat obyczajowy, Polska 1968, reż. Władysław Ślesicki, wyk. Małgorzata Braunek, Marek Walczewski, Grzegorz Zuchowicz
20.00 CANAL + Szczęście jest na łące – komedia, Francja 1995, reż. Florence Quentin, wyk. Michel Serrault, Eddy Mitchell
20.00 TVN Człowiek w czerwonym bucie – komedia sensacyjna, USA 1985, reż. Stan Dragoti, wyk. Tom Hanks, Dabney Coleman, Lori Singer
22.40 TVP 2 Śmierć jak kromka chleba – dramat społeczny, Polska 1993, reż Kazimierz Kutz, wyk. Janusz Gajos, Jerzy Radziwiłowicz, Jerzy Trela
22.45 CANAL + Wyjątek od reguły – film sensacyjny, USA 1996, reż. David Winning, wyk. Kim Cattrall, Sean Young, Eric McCormack
23.15 TVN Przybywa jeździec – western, USA 1978, reż. Alan J. Pakula, wyk. Jane Fonda, James Caan, Jason Robards
00.05 TVP 1 Apartament w hotelu *Plaza* – komedia, USA 1971, reż. Arthur Hiller, wyk. Walter Matthau, Maureen Stapleton, Barbara Harris

ŚRODA

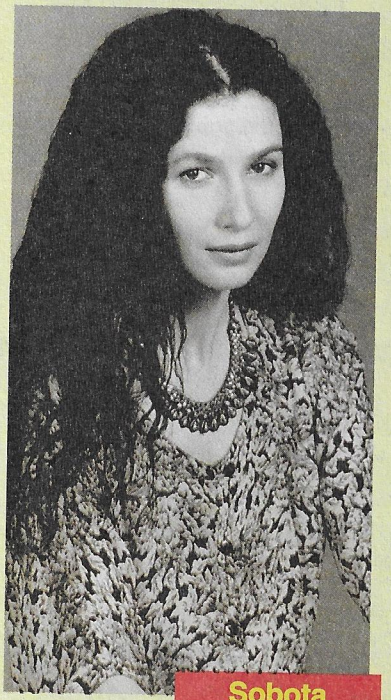
20.00 CANAL + Taksówka – dramat społeczny, Hiszpania 1996, reż. Carlos Saura, wyk. Ingrid Rubio, Carlos Fuentes, Agata Lys
20.00 TV POLONIA Wcześnie urodzony – dramat obyczajowy, Polska 1986, reż. Krzysztof Gruber, wyk. Franciszek Pieczka, Witold Dębicki, Anna Gronostaj
20.00 TVP 2 Druga strona miłości – dramat obyczajowy, USA 1991, reż. Bethany Rooney, wyk. Cheryl Ladd, Jean Smart, Diana Muldaur
20.10 TVP 1 Boże Narodzenie w Nowym Orleanie – film obyczajowy, USA 1994, reż. Tony Bill, wyk. Katharina Hepburn, Henry Winkler, Pat Hingle
21.00 POLSAT Cleopatra Jones i Złote Kasyno – film sensacyjny, USA 1975, reż. Chuck Bail, wyk. Tamara Dobson, Stella Stevens, Norman Fell
22.30 CANAL + Uczniowska balanga – film obyczajowy, USA 1993, reż. Richard Linklater, wyk. Jason London, Joey Lauren Adams, Milla Jovovich
00.15 TVP 1 Wartownik – dramat sensacyjny, Francja 1992, reż. Arnaud Desplechin, wyk. Emmanuel Salinger, Thibault de Montalembert

CZWARTEK

19.55 POLSAT W krzywym zwierciadle: Witaj Święty Mikołaju – komedia, USA 1989, reż. Jeremiah Chechik, wyk. Chevy Chase, Beverly D'Angelo
20.00 TVN Przystanek autobusowy – komedia, USA 1956, reż. Joshua Logan, wyk. Marilyn Monroe, Don Murray, Arthur O'Connell
21.35 CANAL + Klub Kawalerów – komedia muzyczna, Polska 1962, reż. Jerzy Zarzycki, wyk. Bronisław Pawlik, Lidia Korsakówna, Tadeusz Surowa, Irena Kwiatkowska
23.00 CANAL + W imię ojca – dramat sensacyjny, Irlandia/Anglia/USA 1993, reż. Jim Sheridan, wyk. Daniel Day-Lewis, Pete Postlethwaite, Emma Thompson
23.00 TV POLONIA W klatce – film obyczajowy, Polska 1988, reż. Barbara Sass, wyk. Krzysztof Jędrysek, Maria Ciunelis, Katarzyna Figura
23.15 TVN Zmiana pór roku – komedia obyczajowa, USA 1980, reż. Richard Lang, wyk. Shirley MacLaine, Anthony Hopkins, Bo Derek, Michael Brandon
23.15 TVP 1 HeLiMaDoE – film obyczajowy, Czechy 1993, reż. Jaromil Jires, wyk. Josef Somr, Jakub Marek, Jana Dolanska, Zuzana Bydzovska
01.10 CANAL + Ludzie z cienia – film sensacyjny, USA 1995, reż. Richard Pepin, wyk. Jack Scalia, Lance Legault

Filmy tygodnia

GRY ULICZNE



Film sensacyjny, Polska, 1996, 102 min. Reżyseria: Krzysztof Krauze. Występują: Redbad Klijnstra, Robert Gonera, Grażyna Wolszczak i inni

Trzymający w napięciu film z gatunku political fiction, po który coraz śmielej sięgają polscy filmowcy. Jego premierze towarzyszyły skrajnie odmienne recenzje. Jedni widzieli w nim niekonsekwentną, wtórną i aktorsko nieudaną próbą spożytkowania polityki w kinie. Inni zaś nie zawahali się ochrzcić *Gier ulicznych* jednym z ciekawszych filmów o polskiej współczesności.

Bohaterami filmu są dwaj młodzi, dynamiczni pracownicy prywatnej telewizji. Janek Rosa jest dziennikarzem, Witek - operatorem. Ich specjalnością są gorące, sensacyjne tematy, których rozpracowanie nierzadko wiąże się ze sporym ryzykiem. Właśnie mają na warsztacie sprawę gangu, parającego się handlem materiałami wybuchowymi. Pewnego dnia ktoś podrzuca im kasetę, z której dowiadują się, że znany polityk o nazwisku Makowski był w latach siedemdziesiątych agentem UB o wiele mówiącym pseudonimie *Ketman*. Zafrapowani tymi rewelacjami reporterzy postanawiają sprawdzić wiarygodność kasety...

Sobota TVP 1, 20.00

FILADELFIA

Dramat obyczajowy, USA 1994, 120 min. Reżyseria: Jonathan Demme. Występują: Tom Hanks, Denzel Washington, Mary Steenbergen, Antonio Banderas i inni

NIEDZIELA Polsat, 21.00

Filadelfia to jeden z najważniejszych filmów o *AIDS*. Zatrudniony w znanej kancelarii prawniczej, młody i ambitny prawnik Andrew Beckett jest szanowanym i docenianym pracownikiem. Pewnego dnia przełożeni dowiadują się, że Andrew jest homoseksualistą chorym na *AIDS*. Pod absurdalnym pretekstem zaniedbywania obowiązków - natychmiast zwalniają go z pracy. Rozgoryczony postępowaniem pracodawców postanawia dochodzić swoich praw przed sądem. Żaden adwokat nie chce podjąć się tej sprawy, więc Andrew postanawia bronić się sam. W bibliotece, podczas przygotowywania się do procesu spotyka Joe Millera, swojego dawnego przeciwnika z sali rozpraw i postanawia poprosić go o pomoc. Miller jest znakomitym prawnikiem ale także człowiekiem bezwzględnym i cynicznym. Ponadto jest uprzedzony wobec homoseksualistów, mimo to podejmuje wyzwanie i zgadza się wystąpić w sądzie przeciw dyskryminacji osób chorych na *AIDS*. Kancelaria, w której kiedyś pracował Andrew wysyła do sądu jako swojego przedstawiciela, ambitną panią adwokat, która nie przebierając w środkach, zamierza obalić ciążące na nich oskarżenie. Dla Andrew są to już ostatnie chwile życia...

Film powstał w oparciu o autentyczne wydarzenia. Doceniony przez widzów i krytykę, uhonorowany został wieloma nagrodami m.in. statuetką *Oscara* dla Toma Hanksa oraz *Oscarem* za piosenkę Bruce'a Springsteena. Oprócz tego film nagrodzono *Srebrnym Niedźwiedziem* i *Złotym Globem*.

PINKY

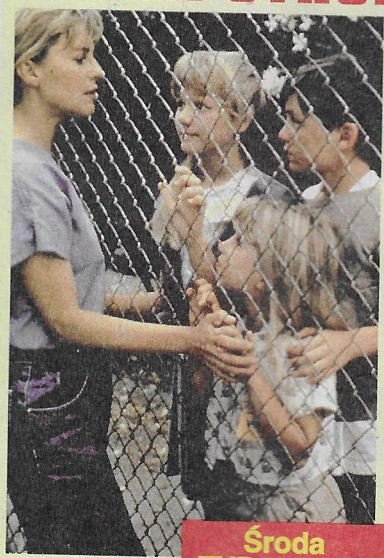
Dramat społeczno-obyczajowy, USA 1949, 97 min. Reżyseria: Elia Kazan. Występują: Jeanne Crain, Ethel Barrymore, Ethel Waters, Basil Ruysdael i inni

PONIEDZIAŁEK TVP 1, 23.15

Pinky, dyplomowana pielęgniarka, urodzona w małym miasteczku Liberty Grove w stanie Missisipi, pochodzi wprawdzie z murzyńskiej rodziny, ale jej bardzo jasna skóra sprawia, że wiele osób, szczególnie na północy, bierze ją za białą kobietę. Tak myśli również przystojny lekarz Thomas Adams, który zakochuje się w Pinky. Bojąc się wyznać mu prawdę dziewczyna odrzuca pod błahym pretekstem jego oświadczyny, wraca w rodzinne strony i zamieszkuje ze swą babcią Granny. Na południu niejednokrotnie doświadcza rasistowskich prześladowań. Gdy zamożna panna Em, arystokratka z południa zapada na zdrowiu, Pinky opiekuje się nią, choć starsza pani jest trudną pacjentką. Doceniając charakter i starania dziewczyny, zapisuje jej cały swój majątek. Po jej śmierci krewni oburzeni tą decyzją postanawiają obalić testament...

Uhonorowana trzema nominacjami do *Oscara* ekranizacja powieści Cida R. Summera, poruszającej problem konfliktów rasowych i równych praw obywatelskich dla białych i czarnych w powojennej Ameryce. Na jej podstawie powstał też popularny serial *Ladies Home Journal*.

DRUGA STRONA MIŁOŚCI



Dramat obyczajowy, USA, 1991, 94 min. Reżyseria: Bethany Rooney. Występują: Cheryl Ladd, Jean Smart, Diana Muldaur i inni

Środa TVP 2, 20.00

Twórców filmu zainspirował poruszający dokument Patrici Foulkrod. Sprawa dotyczyła młodej Amerykanki, która z 15-letnim wyrokiem trafiła za kratki. Niewinnie oskarżona kobieta podjęła walkę o przywrócenie swego dobrego imienia i życie nieletnich dzieci, które padły ofiarą kulejącego amerykańskiego systemu sprawiedliwości. Wskutek nieudolnego działania broniącego jej praw adwokata, dopiero po czterech latach skazana za nie popełnione czyny, kobieta wychodzi na wolność.

Bohaterka dramatu, Annie Gallagher, wychowuje troje nieletnich dzieci, starając się zapewnić córkom i synowi szczęście i ciepło domowego ogniska. Samotna kobieta romansuje z przystojnym i czarującym Dannym, który, jak się wkrótce okaże, jest pozbawionym skrupułów handlarzem narkotyków. To właśnie przez swego przyjaciela Annie nieświadomie zostaje uwikłana w przestępczą aferę. Postawiona w stan oskarżenia za handel kokainą, otrzymuje surowy wyrok.

Discovery CHANNEL

Discovery Channel - amerykańska sieć telewizyjna jest największym, obok *Disneya,s* dystrybutorem kaset video. Dzięki firmie *HAGI Film i Video* od 1996 roku kasety *Discovery* dostępne są również w Polsce. *Odkryj swój świat* oraz *Zaspokajać i pobudzać wrodzoną ciekawość* to dewizy, które towarzyszą widzom podczas fascynujących spotkań z *Discovery Channel*. Podbój Kosmosu, dawne wierzenia, tajemniczy świat przyrody, wyprawy do odległych zakątków świata, najnowocześniejsze osiągnięcia techniki, historia, świat zwierząt, technika wojskowa, nieznane cywilizacje, tajemnice ciała i psychiki człowieka, bajki bez przemocy, koncerty - oto tylko niektóre z proponowanych tematów. Filmy, które będziemy tu krótko prezentować to doskonała jakość, rzetelna wiedza i wspaniała zabawa w gronie rodzinnym. To również poznawanie i nauka, z której skorzystać mogą także nauczyciele na lekcjach w szkole (pomyślano nawet o dwulatkach i przedszkolakach).

Książka *Życie po życiu* to bestseller sprzedany w ponad 10 milionach egzemplarzy w 30 krajach, przetłumaczony na 26 języków! Film nie jest fikcją! Wszyscy świadkowie, wszystkie historie i wydarzenia w nim pokazane są absolutnie autentyczne i opowiedziane przez tych, którzy przeżyli je osobiście. Dr. Raymond Moody, autor książki, profesor filozofii na Uniwersytecie w Karolinie, prowadzi narrację wyjaśniając i tłumacząc relacje świadków.

Puchar Koraca to bardzo prestiżowa europejska impreza koszykarska. Biorą w niej udział czołowe drużyny I ligi koszykówki poszczególnych krajów. Naszymi przedstawicielami w pucharowych zmaganiach są dwa zespoły: Browary Tyskie *Bobry* Bytom i *Komfort Forbo* Stargard Szczeciński. Pierwszą część rozgrywek Polacy zakończyli dużym sukcesem zajmując pierwsze i drugie miejsce w swoich grupach, zapewniając sobie awans w 1/16 finału Pucharu Koraca. Na dalsze pucharowe zmagania zapraszamy już 10 grudnia o godzinie 16.55 na spotkanie zespołu *Komfortu Forbo* Stargard Szczeciński z tureckim *Darussafaka* Istambuł. 17 grudnia o godzinie 16.55 zespół *Bobrów* Bytom, lider grupy N, rozegra pierwsze spotkanie z izraelskim zespołem *Maccabi* Rishon. Spotkania 10 i 17 grudnia toczą się systemem mecz i rewanż. Lepszy zespół awansuje do 1/8 finału rozgrywek o Puchar Koraca.

PIĄTEK

14.00;17.00 EUROSPORT Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie – mecz Arabia Saudyjska – Brazylia
16.00;20.00 EUROSPORT Snooker: Otwarte Mistrzostwa Niemiec w Bingen
19.00 EUROSPORT Narciarstwo klasyczne: PŚ w skokach w Harrachowie
22.00 EUROSPORT Podnoszenie ciężarów: MŚ w Chiang Mai

SOBOTA

18.00 EUROSPORT Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie – mecz RPA – Czechy
20.00 EUROSPORT Snooker: Otwarte Mistrzostwa Niemiec w Bingen
20.15 DSF Koszykówka: Liga niemiecka (SSV Ulm – TVG Basketball Trier)
22.00 EUROSPORT Podnoszenie ciężarów: MŚ w Chiang Mai
22.30 TVP 1 Sportowa sobota: Liga Mistrzów

NIEDZIELA

16.00 EUROSPORT Lekkoatletyka: ME w biegach przełajowych w Oeiras
18.00 EUROSPORT Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie – mecz Australia – Brazylia
19.00 DSF Piłka ręczna: MŚ kobiet – finał
20.00 EUROSPORT Snooker: Otwarte Mistrzostwa Niemiec w Bingen
21.50 TVP 1 Sportowa niedziela
22.00 EUROSPORT Podnoszenie ciężarów: MŚ w Chiang Mai

PONIEDZIAŁEK

16.00 EUROSPORT Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie – mecz ZEA – RPA
18.00 EUROSPORT Narciarstwo alpejskie: PŚ w Sestriere – slalom mężczyzn
18.50 DSF Piłka nożna: II liga niemiecka
19.15 DSF Piłka nożna: II liga niemiecka (FC St. Pauli – SpVgg Unterhaching)
20.45 EUROSPORT Narciarstwo alpejskie: PŚ w Sestriere – slalom mężczyzn
21.30 EUROSPORT Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie – mecz Czechy – Urugwaj

WTOREK

16.00;18.00 EUROSPORT Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie – mecz Arabia Saudyjska – Australia
17.50 TVP 1 Puchar Europy w koszykówce: Mazowszanka Pruszków – Żalgiris Kowno
21.00 EUROSPORT Boks zawodowców (Johnny Nelson – Aleksander Gurov)
23.15 TVP 1 Puchar Europy w koszykówce: Śląsk Wrocław – Fenerbahce (Turcja)

ŚRODA

16.00;18.00 EUROSPORT Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie – mecz ZEA – Czechy; Urugwaj – RPA
20.15 DSF Piłka ręczna: Liga niemiecka (SC Magdeburg – Grożwallstadt)
23.45 TVP 1 Studio sport: Ligi polskie

CZWARTEK

17.30 EUROSPORT Sport motocyklowy: Halowe MŚ w crossie w Genewie
18.45 DSF Hokej na lodzie: Liga niemiecka (Franfurt Lions – EV Landshut)
21.00 EUROSPORT Aerobik: ME w Budapeszcie
22.00 EUROSPORT Jeździectwo: Olimpia International Show Jumping Championships

TELE PROGRAM

Zespół redakcyjny: **Małgorzata Grodecka, Ewa Kobielska, Jolanta Wisłocka, Barbara Świderek, Piotr Poprawski, Paweł Grzegorski, Marcin Zieliński, Jan Kłoczowski.** Oprac. graf. okładki: **M.G. i P.P.** Fot.: AKPA, Gamma, PAT, Eurosport, Archiwum, Serwis TVsat Agencja Prasowa AKPA.

Wydawca: A-PRESS, sp. z o.o., Warszawa, ul. Marszałkowska 18/5 (jest członkiem Unii Wydawców Prasy), Biuro Reklamy: 00-590 Warszawa, ul. Marszałkowska 18/5 tel. (0-22) 622-32-60, fax (0-22) 629 04 59; Diapozytywy: A-PRESS, Warszawa, tel. (0-22) 622-32-60, fax (0-22) 629 04 59. Druk: EXBUD-POLIGRAFIA KIELCE S.A., Kielce ul. Górna 21

REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH I ZA TREŚĆ REKLAM

Józefina Pellegrini
Przyszłość przestaje być zagadką ...
Słynna autorka książki "Czytanie losu"
tel. 0-700 711+□□
21 Baran 22 Byk 23 Bliźnięta 24 Rak 25 Lew 26 Panna 27 Waga 28 Skorpion 29 Strzelec 30 Koziorożec 31 Wodnik 82 Ryby
WRÓŻKA LUB ASTROLOG NA ŻYWO! 0-700 71 806
Nowość!
Po raz pierwszy w Polsce!!!
24 GODZINY NA DOBĘ, 7 DNI W TYGODNIU !!! 0-700 714 81
HOROSKOP MIŁOŚCI 0-700 714 82
Magiczna Linia 0-700 714 83
TAROT

SAM NA SAM
tylko dla dorosłych
ZADZWOŃ!
0-700 718 75

Tylko Ty i Ja
ZADZWOŃ!
tel. 0-700 71 234

Telefoniczna Randka
Zawsze ktoś na Ciebie czeka!!!
tel. 0-700 71 715

Tele-zabawa
1,49 zł/min. z Vat.
Musisz mieć 18 lat.
0-700 11 540

BŁYSKAWICZNY QUIZ
Natychmiastowe wygrane !!!
SPRAWDŹ SWOJĄ WIEDZĘ !!! Odpowiedz na kilka pytań i zdobądź ZWYCIĘZCZYNI !!! nawet 10 000 zł
Pani Bożena Matuszewska już cieszy się swoją wygraną! Poznaj to uczucie!
TEL. 0-700 71 352

WPI, s.p. 104, 00-963 Warszawa 81; 3,70 zł/min. z VAT. Musisz mieć 18 lat. Zasady konkursu po wysłaniu koperty A4 ze znaczkiem.

Party Phone
Musisz mieć 18 lat. 1,49 zł/min. z VAT.
Doskonała zabawa na żywo!
Prywatka przez telefon!
0-700 11 528

Telefoniczny Klub Samotnych Serc
0-700 717 32

SPRAWDŹ SIĘ W KONKURSIE WIEDZY!
Odpowiedz na kilka pytań i Zostań Mistrzem ! Wygraj !
Mistrz miesiąca wygrywa aż 9 900 zł
Mistrz tygodnia wygrywa aż 1 000 zł
tel.0-700 71 059
Aby zagrać o wieżę HIFI SONY z CD zadzwoń
tel.0-700 71 050

CRAZY LINE
Musisz mieć 18 lat.
DZWOŃ!
1,49 zł/min. z Vat.
0-700 11 197

Tylko we dwoje!!!
TEL. 0-700 71 846

Wybierz mnie...
tel. 0-700 71 850

WPI, s.p. 104, 00-963 Warszawa 81; 3,70 zł/min. z VAT. Musisz mieć 18 lat. Zasady konkursu po wysłaniu koperty A4 ze znaczkiem.

TV i DZIECIAKI

PIĄTEK 12.12

08.00 TVN Filmy animowane dla dzieci
08.00 POLSAT Gdzie się podziała Carmen Sandiego?
08.45 TVP 1 Mama i ja
09.15 TV POLONIA Żegnaj Rockefeller (3/13) – serial
09.25 TVP 1 Kolory
10.00 TVP 2 Truskawkowe studio
14.25 CANAL + Książę Atlantydy – serial
14.30 TVN Twój problem, nasza głowa
14.40 TVP 1 Nasza klasa – Tchórzliwy Stefek
15.00 POLSAT Batman (45) – serial
15.10 TV POLONIA Lucky Luke – serial
15.20 POLSAT Bractwo Białego Orła
15.35 TVP 1 Superczytanie
15.40 TVN Mr. Rhodes (10) – serial
15.50 TVP 1 Miotła
16.05 REGION Huckleberry Finn i przyjaciele – serial
16.35 TVP 2 Szalone liczby – teleturniej
17.15 TV POLONIA Ala i As
18.00 POLSAT 2 Czarodziejka z Księżyca – serial
18.00 CANAL + Diabelski Młyn
19.00 TVP 1 Smerfy – serial
19.15 TV POLONIA Dobranocka
19.35 TVP 2 Truskawkowe studio

NAJCIEKAWSZE PROGRAMY W TYM TYGODNIU

NIEDZIELA 14.12, TVP 1, godz. 7.45
ŚWIATOWY DZIEŃ DZIECKA W MEDIACH

W tym roku hasłem dnia jest *Dziecko a telewizor*, czyli jak my dorośli możemy chronić najmłodszych przed agresją płynącą coraz bardziej wartką rzeką z telewizora. Ponadto wiele będzie się mówiło o prawach dziecka. Wśród programów przygotowanych przez Telewizję Dzieci i Młodzieży znajdą się m.in.:

o godz. 7.45, 8.10, 8.40, 9.10, 9.30 - seria animowanych filmików *Kodeks praw dziecka*

o godz. 8.15 - Teleranek

o godz. 12.55 - teledysk *Dzieckiem być* - dzieci z zespołu *Łajery* i męski sekstet *Affabre Concinui* śpiewają o tym, że dziecko inaczej odczuwa świat, jest wrażliwe, zaciekawione, bo wiele rzeczy ogląda po raz pierwszy

o godz. 14.15 - UNICEF DZIECIOM - retransmisja pierwszej części koncertu *Mikołaj z komputera*, który odbył się w Sali Kongresowej

o godz. 16.20 - teledysk *Ale za to niedziela* - zespoły *Pivo* i *Łajery* śpiewają o zwariowanej rodzince, która w ciągu tygodnia nie ma dla siebie czasu, ale za to w niedzielę szaleje - szaleństwo to nazywa się teatr

o godz. 22.30 - teledysk *Kołysanka dla mamy i taty* - *Łajery* śpiewają, co dziecko przeżywa, kiedy rodzice się rozwodzą: samotność, rozpacz, bezradność i... radość, kiedy ponownie się zejdą;

Ponadto planuje się wyemitowanie trzech krótkich filmików - *Gdybym pracował w telewizji, Lepiej oglądać razem, Z Telewizją Dzieci i Młodzieży bezpieczniej* - przed spotkaniami z gośćmi w studiu.

SOBOTA 13.12

08.00 CANAL + Insektory – Prezenty na Gwiazdkę – film animowany
08.00 TVN Filmy animowane dla dzieci
08.25 POLSAT Encyklopedia słów wielkich i małych – program dla dzieci
08.45 TVN De De Reporter i
08.45 TVP 1 Kuchnia wróżki
08.50 POLSAT Głupi i głupszy (13) – serial
09.10 TV POLONIA Szafiki
09.15 POLSAT Power Ranger (27) – serial
09.35 TVP 1 5-10-15
10.30 TVP 2 Poszukiwacze skarbu (2/4) – serial
12.30 CANAL + Rozkodowany Bugs Bunny
15.10 REGION Animaniacy – serial
15.25 TV POLONIA Widget (48) – serial
15.35 REGION Czarodziejski ołówek – serial
16.00 POLSAT 2 Superboy – serial
16.30 POLSAT 2 Tajemnicza wyspa – serial
19.00 TVP 1 Wesoły świat Richarda Scarry'ego
19.10 TVP 1 Konkurs – Dobranocka wszech czasów
19.15 TV POLONIA Dobranocka

NIEDZIELA 14.12

a 08.00 CANAL + Święty Mikołaj i magik
08.00 TVN Filmy animowane dla dzieci
08.30 CANAL + Cudowne dziecko – film dla dzieci
08.45 TVP 1 Awantura o Basię (10/12): Awantura dziesiąta, czyli rzecz o niezwykłej wyprawie
09.00 POLSAT Robinson Sucroe (15) – serial
09.15 TVP 1 Klan urwisów – serial dla dzieci, USA
11.45 TV POLONIA Chochlikowe psoty, czyli zmagania z gramatyką: Czasownik, tryby
12.30 TV POLONIA Kocie opowieści – serial
15.10 REGION Ekoludki i Śmieciory – serial
15.30 TVP 2 Ulica Sezamkowa
15.35 REGION Czarodziejski ołówek – serial
16.00 POLSAT 2 Superboy – serial
17.15 TV POLONIA Karrypel kontra Groszki (5) – serial
17.30 POLSAT 2 Super Mario Bros – serial
19.00 TVP 1 Nowe przygody Kubusia Puchatka
19.15 TV POLONIA Zaczarowany ołówek
19.35 TVP 2 Dlaczego to my?
20.00 CANAL + Beethoven 2

PONIEDZIAŁEK 15.12

08.00 TVN Filmy animowane dla dzieci
08.00 POLSAT Batman (45) – serial
08.45 TVP 1 Mama i ja
10.30 TVP 2 Spider-man, człowiek pająk – serial
14.25 CANAL + Książę Atlantydy – serial
14.30 TVN Twój problem, nasza głowa
14.40 TVP 1
15.00 POLSAT Batman (46) – serial
15.10 REGION Misie z niedĘwiedziej krainy – serial
15.20 POLSAT Bractwo Białego Orła
15.30 TVP 2 Ulica Sezamkowa
15.35 REGION Owidiusz i Sykuś – serial
17.15 TV POLONIA Ciuchcia
17.35 CANAL + Hej, Arnold – serial
18.00 CANAL + Diabelski Młyn – filmy
18.00 POLSAT 2 Czarodziejka z Księżyca – serial
19.00 TVP 1 Wieczorynka: Zwierzaki – cudaki
19.15 TV POLONIA Wyprawa profesora Gąbki – serial
19.30 TVP 2 Mixer

WTOREK 16.12

08.00 POLSAT Batman (46) – serial i
08.45 TV POLONIA Widget (48) – serial a
08.45 TVP 1 Mama i ja
09.00 CANAL + Wakacje z wiedĘmą
10.00 TVP 2 Wehikuł czasu
14.25 CANAL + Książę Atlantydy – serial
14.30 TVN Twój problem, nasza głowa
14.40 TVP 1 Tik – Tak
15.00 POLSAT Gdzie się podziała Carmen SanDiego?
15.05 TVP 1 Świat Bobiego (18/34) – serial
15.10 REGION Tombik i Bibi – serial
15.20 POLSAT Bractwo Białego Orła
15.40 TVN Mr.Rhodes (12) – serial
16.05 REGION Kosmiczne przypadki – serial
17.15 TV POLONIA Dzieci z naszej szkoły (11, 12): Pacjent, Wynalazca – serial
17.30 POLSAT 2 Skrzaty z wyspy Li – serial
18.00 CANAL + Diabelski Młyn
18.00 POLSAT 2 Czarodziejka z Księżyca
19.20 TVP 1 Wieczorynka: Bąblandia
19.35 TVP 2 Wehikuł czasu
19.45 TV POLONIA Dobranocka

ŚRODA 17.12

08.00 TVN Filmy animowane dla dzieci
08.00 POLSAT Gdzie się podziała Carmen Sandiego?
08.45 TVP 1 Mama i ja
09.00 TVP 1 Studio pod pięciolinią
14.25 CANAL + Książę Atlantydy – serial
14.30 TVN Twój problem, nasza głowa
14.40 TVP 1 Malowanki Franka Firanki
15.00 POLSAT Batman (47) – serial
15.10 REGION Doktor Przytuliński – serial
15.20 POLSAT Bractwo Białego Orła
15.30 TVP 2 Mozart Band (6/26) – serial
15.35 REGION Roger Odrzutowiec – serial
15.40 TVN Mr. Rhodes (13) – serial
17.15 TV POLONIA Szafiki
17.30 POLSAT 2 Tajemniczy ogród – serial
17.35 CANAL + Hej, Arnold – serial
18.00 CANAL + Diabelski Młyn
18.00 POLSAT 2 Czarodziejka z Księżyca – serial
19.00 TVP 1 Muminki
19.15 TV POLONIA Dobranocka
19.35 TVP 2 Bądę mistrzem – Rafał Kubacki

CZWARTEK 18.12

08.00 POLSAT Batman (47) – serial
08.00 TVN Filmy animowane dla dzieci
09.00 TVP 1 Słowa, słówka i półsłówka – teleturniej
14.25 CANAL + Książę Atlantydy – serial
14.30 TVN Twój problem, nasza głowa
14.40 TVP 1 Ciuchcia
15.00 POLSAT Gdzie się podziała Carmen Sandiego?
15.05 TVP 1 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego
15.10 REGION Pies Dinki – serial
15.20 POLSAT Bractwo Białego Orła
15.30 TVP 2 Karrypel kontra Groszki (5) – serial
15.35 REGION Były sobie Ameryki – serial
15.40 TVN Mr. Rhodes (14) – serial
16.05 REGION Wyspa – serial
16.05 TVN Szkoła złamanych serc (53) – serial
17.15 TV POLONIA Żegnaj Rockefeller (4/13) – serial
17.30 POLSAT 2 Skrzaty z wyspy Li – serial
18.00 CANAL + Diabelski Młyn
18.00 POLSAT 2 Czarodziejka z Księżyca – serial
19.00 < TVP 1 Wieczorynka
19.15 TV POLONIA Dobranocka
19.35 TVP 2 Klub pana Rysia

Wielka ankieta dotycząca możliwości niezwykłego jasnowidza

Czy ten nadzwyczajny jasnowidz naprawdę może odgadnąć zwycięskie numery? (i sprawić, że wygrasz od 50 000 zł do 250 000 zł w ciągu 2 miesięcy)

To magnetyczne spojrzenie należy do Sophrosa, jednego z trzech jasnowidzów, którzy są największą zagadką dla całego świata naukowego (dwoje pozostałych to Amerykanka - Hella Hammid oraz Rosjanin - Vienamin). Sophros może „zobaczyć" rozwój najbliższych wydarzeń, np. kolejność, w jakiej konie przekroczą metę na wyścigach, lub wynik losowania 6 numerów w LOTTO. Na czym polega jego sekret? Rozwija on swoje niewiarygodne zdolności „widzenia", stosując technikę opracowaną przez genialnego matematyka, G. Corda. Ta technika pozwala tworzyć w umyśle ekran, który zasłania „ciemne" numery, nie mające żadnych (lub bardzo niewielkie) szans, by zostały wylosowane, natomiast pozwala ujrzeć numery „jasne", mające bardzo dużą szansę na wylosowanie. Te „jasne" numery (np. trzydzieści następnych szóstek w LOTTO) Sophros pragnie teraz ujawnić, ale tylko i wyłącznie osobom spełniającym 5 poniższych warunków.

Jak uzyskać „jasne" numery?

To, co czytasz, jest początkiem wielkiej ankiety dotyczącej umiejętności jasnowidza Sophrosa. Każdy może wziąć w niej udział i otrzymać podane przez niego „jasne" numery (np. trzydzieści następnych szóstek w LOTTO). Musisz jedynie spełniać wszystkie pięć podanych poniżej warunków. Jeśli tak jest, odeślij jak najszybciej kupon za darmo (na dole, po prawej stronie). Badania będą prowadzone w Polsce tylko przez kilka tygodni i zostaną zakończone bez uprzedniego zawiadomienia. W zamian za podanie „jasnych" numerów musisz poinformować nas o wysokości otrzymanych wygranych i o tym, jakich to gier dotyczyło. Twoje nazwisko nigdy nie będzie podane do wiadomości publicznej, natomiast Twoje wysokie wygrane będą dowodem pełnej skuteczności „ekranu" istniejącego w umyśle Sophrosa (dotyczy to zwłaszcza osób, które nigdy nic nie wygrały i które nie wierzą w swoje szczęście). Przypominamy, że badania „jasnych" numerów są ograniczone do kilku tygodni. Działaj więc szybko, odeślij nawet jeszcze dziś swój kupon za darmo, jeśli tylko spełniasz 5 warunków.

Kiedy otrzymasz w zamkniętej kopercie (bez żadnych oznakowań na zewnątrz) swe „jasne" numery, zrób co następuje:

- Bierz udział w kolejnych losowaniach Toto Lotka itp. typując „jasne" numery wskazane Ci w sposób wyraźny i bezbłędny przez Sophrosa.
- Obstawiaj tylko najniższe stawki, zwiększaj wysokość zakładów tylko po każdej wygranej (nie jest to jednak obowiązkowe).
- Nie podawaj nigdy swoich „jasnych" numerów innym osobom.
- Swoje wygrane wykorzystuj tylko i wyłącznie na potrzeby własne oraz swojej rodziny (spłacenie długu, zakup mieszkania lub domku jednorodzinnego, nowego samochodu, opłacenie wyjazdu na wakacje itp.).

Sophros zwraca się do osób spełniających 5 warunków

Prawdą jest, że mam nadprzyrodzoną moc, znacznie wykraczającą poza możliwości przeciętnego człowieka. Niektórzy utrzymują, że moje powiązania z templariuszami (to prawda i mogę to udowodnić) mogą być przyczyną moich paranormalnych zdolności. Jest to możliwe, ale nie pewne. Jestem szefem CERHA (Centrum Studiów i Badań) i współpracuję z najsłynniejszymi naukowcami. Z doskonałym skutkiem zastosowałem technikę odkrytą przez genialnego matematyka (G. Corda), która pozwoliła mu poruszać się w wielowymiarowej przestrzeni. Mogłem stworzyć swego rodzaju „ekran" zwiększający dziesięciokrotnie czytelność błysków świadomości i obrazów pojawiających się w moim umyśle. Zgodziłem się na przeprowadzenie ankiety dotyczącej moich zdolności jasnowidzenia, ponieważ jest to jedyny, niepodważalny sposób, by dowieść ich istnienia, dowieść tego, że mogę odgadywać najbliższą przyszłość i sprawić, iż wiele osób wygra znaczne sumy w Toto Lotka, na wyścigach itp. Postępuj zgodnie z moimi wskazówkami, a rezultaty mile Cię zaskoczą. Ostatnia sprawa: jeśli spełniasz 5 warunków, odeślij szybko poniższy kupon za darmo. Zrób to natychmiast, aby o tym nie zapomnieć.

Pozdrawiam serdecznie

Sophros

OTO 5 WARUNKÓW

Sophros uważa, że zdolność odgadywania liczb jest darem boskim, który powinien być wykorzystywany przede wszystkim po to, aby pomóc ludziom szczególnie pokrzywdzonym przez los. Oto dlaczego „jasne" numery w trzydziestu najbliższych kolejkach Lotto, totalizatora piłkarskiego itp. mogą otrzymać tylko osoby, które spełniają 5 następujących warunków:

1. Nigdy nie wygrały w żadnej grze losowej więcej niż 25 000 zł.
2. Sądzą, że nigdy nie uda im się wygrać w ciągu 2 miesięcy sumy od 50 000 do 250 000 zł.
3. Mają poważne kłopoty finansowe.
4. Są gotowe grać obstawiając „jasne" numery podane przez Sophrosa, ufając mu całkowicie.
5. Zobowiążą się podać nam wysokość wygranych (anonimowość gwarantowana).

Prosimy Cię o uczciwość: nie proś nas o „jasne" numery, jeśli nie masz poważnych kłopotów finansowych.

KUPON ZA DARMO
bez żadnego ryzyka

do odesłania pod adresem:

Sophros
M.S.D. sp. z o.o.
przegródka 120
02-771 Warszawa

TAK, spełniam 5 warunków. Podaję poniżej swoje nazwisko, adres i datę urodzenia.

Nazwisko .....
.....
Imię .....
Ulica .....
.....
Kod .....
Miejscowość .....
.....
Podpis .....
Data urodzenia:
dzień m-c rok

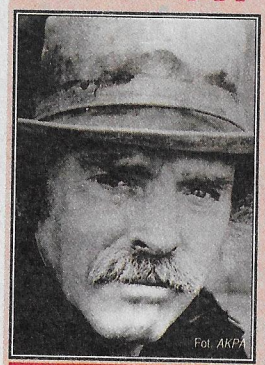
910600 DD 97 12 4559

Zgadzam się na używanie mojego nazwiska do celów promocyjno-handlowych

piątek • 12 grudnia 1997
Imieniny: Aleksandra, Dagmary

• 96 lat temu po raz pierwszy nadano sygnał radiowy przez Atlantyk
• 58 lat temu zmarł Douglas Fairbanks, aktor znany z tytułowej roli *Znak Zorro* (1920r.)

TVP 1



20.10 WESTERN

UCIECZKA ULZANY USA, 1972, 92 min. Reżyseria: Robert Aldrich. Występują: Burt Lancaster (na zdjęciu) i inni

Z rezerwatu uciekają Indianie, prowadzeni przez ich czerwonoskórego brata Ulzanę. Kierują się na zachód siejąc popłoch o spustoszenie wśród farmerów. Wędrowny szlak Indian naznaczony jest krwią. Za zbiegami rusza w pościg oddział kawalerii dowodzony przez niedoświadczonego, młodego oficera...

06.00 Kawa czy herbata?
08.05 Miasteczko na granicy - serial, Kanada/Francja
08.30, 12.00, 14.30, 19.30, 23.00 Wiadomości
08.45 Dla dzieci: Mama i ja
09.05 Dla dzieci: Rządy dzieci, czyli pajdokracja
09.25 Dla dzieci: Kolory
09.50 Gimnastyka oczu
10.00 Randall i duch Hopkirka (1/7): Człowiek znikąd - serial, Wlk. Brytania
10.50 Stawka większa niż szycie - teleturniej
11.10 Zrób to tak jak my: Sukienka sylwestrowa
11.20 Grajmy w szachy
11.30 Magazyn Notowań
12.10 Agrobiznes
12.20 Spotkanie z Unią Europejską (1): Historia integracji europejskiej
12.50 Nowa matura
13.05 Inna szkoła? - My i oni
13.20 Jak znaleźć dobrą pracę? Jak się szkolić i przekwalifikować
13.30 Sfinks. Tajemnice historii (4/6): Lukrecja Borgia - film dok., Niemcy
14.40 Dla dzieci: Nasza klasa - Tchórzliwy Stefek
15.05 Byle do dzwonka (11/50) - serial, USA
15.35 Dla młodych widzów: Superczytanie
15.50 Dla młodych widzów: Miotła
16.00 Sport i zabawa
16.15 Moda na sukces - serial obycz., USA
16.40 Bezpieczniej
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? - quiz
17.50 Tata, a Marcin powiedział...
18.05 Randka w ciemno
18.50 Flesz
19.00 Wieczorynka: Smerfy
20.10 Ucieczka Ulzany - western, USA, reż. Robert Aldrich
22.00 MdM - progr. rozrywkowy
22.40 W centrum uwagi
23.15 Znajomi z Rakowieckiej - film dokumentalny, TVP
00.05 Sposób na dmuchawce (ost.) - film kryminalny, Wlk. Brytania, reż. Mike Hodges
01.45 Klan - telenowela, Polska
02.10 Kapucyni krakowscy
03.10 Zakończenie programu

10.00 SERIAL

RANDALL I DUCH HOPKIRKA (1) Wlk. Bryt., 1974, 49 min. Reżyseria: Robert Tronson. Występują: Mike Pratt, Kenneth Cope i inni

Przygody dwóch prywatnych detektywów: Jeffa Randalla i Marty'ego Hopkirka. Niezwykłość duetu polega na tym, że Hopkirk jest duchem i pozostaje widzialny jedynie dla swego partnera. Hopkirk może przenosić się w mgnieniu oka z miejsca na miejsce lub przenikać przez mury. Jean Hopkirk poznaje przystojnego, młodego mężczyznę, który twierdzi, że jest nowym wcielenieniem jej zmarłego męża. Nowy Marty doskonale zna przeszłość swego poprzednika, jego zwyczaje i upodobania...

23.15 FILM DOKUMENTALNY

ZNAJOMI Z RAKOWIECKIEJ TVP 1996, 51 min. Autor: Marian Terlecki. Występują: Marian Terlecki, Seweryn Jaworski i inni

Świat więzienia na Rakowieckiej pod nr 37a w połowie lat 80., po wprowadzeniu stanu wojennego, był dla osób związanych z *Solidarnością* egzotycznym światem samym w sobie. Dziś narrator opowieści odnajduje ludzi, z którymi siedział *pod celą*. Co teraz myślą o swych oczekiwaniach sprzed lat?

0.05 FILM KRYMINALNY

SPOSÓB NA DMUCHAWCE (ost.) Wlk. Bryt., 1993, 102 min. Reżyseria: Mike Hodges. Występują: Michael Kitchen, Sarah Miles (na zdjęciu) i inni

Po kilkumiesięcznej chorobie żona Herberta Armstronga umiera. Pogrążony w żałobie mąż wyjeżdża na wakacje na południe Europy. Koi smutek licznymi przygodami miłosnymi i hulaszczym trybem życia, poważnie naruszając fundusze przeznaczone na wspólne przedsięwzięcie z Oswaldem Martinem...

TVP 2

15.05 SCENA MŁODEGO WIDZA

IDIOTKA NA NIBY (premiera) Polska 1997, 23 min. Reżyseria: Witold Adamek. Występują: Gabriela Kownacka (na zdjęciu) i inni

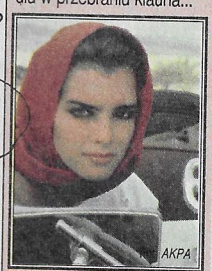
Do gabinetu Pana X wpada urocza blondynka w czerwonym płaszczyku. Panna Y, kandydatka na nową sekretarkę, nie ma pojęcia o stenografii i maszynopisaniu. Za nic nie pozwoli odprawić się z kwitkiem. Trzeba ją zatrudnić za wszelką cenę. Co ustaliwszy, Panna Y zrzuca czerwony płaszczyk i przeistacza się w Panią K., główną akcjonariuszkę firmy...

07.00 Sport telegram (powt.)
07.05 Dziennik krajowy
07.25 Pr. publicyst. (powt.)
07.50 Akademia Zdrowia Dwójki
08.00 Program lokalny
08.30 Kocham Lucy (6/13) - serial kom., USA
09.00 Świat kobiet - magazyn
09.30 Nieujarzmiona Afryka (13/24): Powrót Dumy - serial przyr., Francja
10.00 Truskawkowe studio
10.30 Legenda o Białym Kle - serial anim.
11.00 Jubileusz - film fabularny, Francja
12.30 Rok rodziny - pr. publicystyczny
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy (powt.)
13.50 Rok rodziny - postscriptum
14.20 Clipol - mag. muz. (powt.)
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki
15.00 Powitanie
15.05 Scena Młodego Widza: Pierre Gripari - *Idiotka na niby*, reż. Witold Adamek, wyk. Gabriela Kownacka, Piotr Machalica, Aleksandra Dymitruk
15.30 Międzynarodowy Konkurs Organowy
16.00 Panorama
16.10 Animals
16.35 Dla dzieci: Szalone liczby - teleturniej
17.00 Cosby (12): Koszykówka - serial kom., USA, wyk. Bill Cosby, Phylicia Rashad, Madeline Kahn
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Magia liter - teleturniej
19.05 Baw się razem z nami: KOC - Komiczny Odcinek Cykliczny
19.35 Truskawkowe studio
20.00 Śpiewający telefon Dwójki
20.30 A teraz Susan (4) - serial kom., USA
21.00 Stulecie zwykłych ludzi (11/12): Rok 1945. Nowy, wspaniały świat - serial dok., Wlk. Bryt.
22.00 Panorama
22.30 Sport telegram
22.45 Zjadacze lotosów - film obycz., Kanada, reż. Paul Shapiro, wyk. Sheila McCarthy, R. H. Thomson, Michele Barbara Pelletier, Frances Hyland
00.30 Odjazdy '97
01.15 Zakończenie programu

8.30 SERIAL KOMEDIOWY

KOCHAM LUCY (6) USA 1951, 25 min. Występują: Lucille Ball (na zdjęciu), Gale Gordon i inni

Orkiestra Ricky'ego ma wystąpić w telewizji. Zazdroszcząc mężowi sukcesu, Lucy próbuje również wkręcić się do show bussinesu. Kiedy jego zespół stawia się na przesłuchaniu, ona pojawia się w studiu w przebraniu klauna...



20.30 SERIAL KOMEDIOWY

A TERAZ SUSAN (4) USA 1996, 25 min. Reżyseria: Shelley Jensen. Występują: Brooke Shields (na zdjęciu) i inni

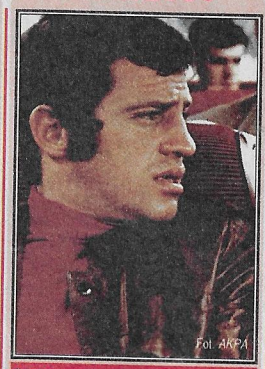
Były narzeczony Susan, z którym dziewczyna zerwała w dniu ślubu, znowu wkracza w jej życie. Chłopak powoduje odcięcie prądu i telefonu w jej mieszkaniu. Susan postanawia to opisać w kolejnym feliefonie...

22.45 FILM OBYCZAJOWY

ZJADACZE FOTOSÓW Kanada 1993, 101 min. Reżyseria: Paul Shapiro. Występują: Sheila McCarthy i inni

Hal jest dyrektorem miejscowej szkoły i wychowuje swe dzieci według tradycyjnych surowych zasad. Wkrótce do szkoły przybywa nowa nauczycielka. Hal niespodziewanie dla siebie samego zakochuje się w niej z wzajemnością. Pewnego dnia jego dziesięcioletnia córeczka podpatruje ich w mieszkaniu nauczycielki. Zrozpaczona dziewczynka za pomocą książki z magicznymi zaklęciami postanawia odwrócić bieg wydarzeń.

POLSAT



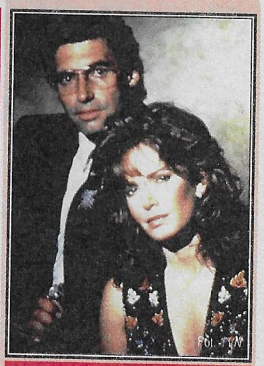
23.45 KOMEDIA KRYMINALNA

DOKTOR POPAUL Francja 1972, 96 min. Reżyseria: Claude Chabrol. Występują: Jean-Paul Belmondo (na zdjęciu), Mia Farrow i inni

Młody lekarz żeni się z brzydką córką właściciela świetnie prosperującej kliniki. Prawdziwym uczuciem darzy jednak piękną i uwodzicielską szwagierkę. Wpada w końcu w wyrafinowaną pułapkę, zastawioną przez oszukiwaną żonę...

06.00 Poranek z Polsatem
07.45 Polityczne graffiti
07.55 Poranne informacje
08.00 Gdzie się podziała Carmen Sandiego? - serial
08.30 Renegat (35) - serial sens., USA
09.30 Żar młodości (334) - serial obycz., Kanada
10.30 Nieustraszony (52) - serial sens., USA
11.30 F/X (15) - serial sens., USA
12.30 Dziewięciu wspaniałych - show
13.00 Rykowisko - pr. rozr.
13.30 Multimedialny odlot - progr. komputerowy
14.00 Sztuka informacji - pr. publ.
14.30 Trzy kwadraty: gra - zabawa
15.00 Batman (45) - serial
15.20 Bractwo *Białego Orła* - pr. ekologiczny dla dzieci
15.30 Kuba zaprasza - progr. Kuby Szylińskiego
16.00 Informacje
16.15 Kalambury - pr. rozr.
16.45 Drużyna A (45) - serial sens., USA
17.45 Pomoc domowa (10) - serial kom., USA
18.15 Świat według Bundych - serial kom., USA
18.45 Informacje
19.00 Renegat (36/44) - serial sens., USA
19.25 Prognoza pogody
19.55 Strażnik Teksasu 4 (14) - serial sens., USA
20.50 Losowanie LOTTO
21.00 Nikita (14) - serial sens., USA
21.55 Człowiek, którego nie ma (15/26) - serial SF, USA
22.55 Wyniki LOTTO
23.00 Informacje
23.20 Polityczne graffiti
23.30 Biznes Tydzień
23.45 Doktor Popaul - kom, krym,, Francja, reż. Claude Chabrol
01.35 Przytul mnie - mag. muz.
02.35 DJ'S Club - progr. muz.
03.05 Dance Jump - progr. muz.
03.40 Pożegnanie

TVN



21.00 FILM SENSACYJNY

W RAMIONACH ZABÓJCY USA 1992, 100 min. Reżyseria: Robert Collins. Występują: Jaclyn Smith, John Spencer (oboje na zdjęciu) i inni

Jaclyn Smith, były Aniołek Charliego gra utalentowaną policjantkę z wyższych sfer - Marię Quinn. Jej pierwszym zadaniem jest rozwikłanie zagadki zabójstwa narkotykowego króla. Gdy Maria zakochuje się w zamieszanym w zabójstwo lekarzu, jej kariera, a nawet życie są zagrożone...

06.00 -08.00 CIĘŻKO RANNE PANTOFLE - mag. poranny
08.00 Filmy anim. dla dzieci
09.00 -12.00 MIĘDZY KUCHNIĄ A SALONEM
09.15 Pacific Drive (49) - serial obycz., Australia
09.50 Twoje pieniądze
10.00 Teleskiep
10.15 Anna (49) - telenowela
11.15 Poczta pani Edyty
11.30 Radiowe życie (10) - serial kom., USA
12.00 TVN Fakty - informacje
12.05 -14.00 NIC STRACONEGO:
12.05 Kryptonim Prosiaczek (10) - serial kom.
12.30 Mini Playback Show - progr. rozrywkowy
13.15 Słodka zemsta (141) - telenowela wenezuelska
14.00 Odkrywcy - cykl filmów dok.
14.30 Twój problem, nasza głowa - pr. na żywo dla dzieci
15.15 California Dreams (24) - serial dla młodzieży, USA
15.40 Mr. Rhodes (10) - serial dla młodzieży, USA
16.05 Szkoła Złamanych Serc (49) - serial, Australia
16.30 Pacific Drive (49) - serial obycz., Australia
16.55 Beverly Hills 90210 (46) - serial obycz., USA
17.45 600 sekund życia - rep.
18.00 TVN Fakty Regionalne
18.15 Pogodowa ruletka
18.30 Bajer w Bel-Air (25) - serial kom., USA
19.00 Dobra cena - teleturniej
19.30 TVN Fakty - informacje
20.00 W ramionach zabójcy - film sens., USA, reż. Robert Collins
22.00 Supergliny - mag. polic.
22.30 TVN Fakty oraz Kropka nad i
23.00 TVN Fakty Regionalne
23.15 Milenium (11) - serial sens., USA
00.00 Mike Hammer (10) - serial kryminalny, USA
00.50 Noc, patefon i telefon - progr. na żywo
01.25 NBA w TVN - transmisja meczu *Charlotte Hornets – Chicago Bulls*

TV POLONIA

18.15 SERIAL OBYCZ.

POKÓJ 107 (2): *MARZENIA* Polska 1996. Reżyseria: Mirosław Dembiński

Akcja serialu rozgrywa się w środowisku studentów warszawskich uczelni, mieszkających wspólnie w akademiku. Główny bohater Irek przyjeżdża z prowincji i zaczepia się na przysłowiowego waleta w tytułowym pokoju 107.

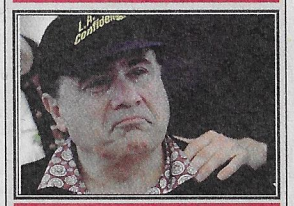
HBO

20.00 DRAMAT HIST.

RASPUTIN USA, 1996. Reżyseria: Uli Edel

Jeszcze jedna opowieść o legendarnej szarej eminencji na dworze ostatniego z carów Rosji. Rasputin, tajemniczy gość carycy i cara, słynie ze zdolności uzdrowicielskich i z wyczynów łóżkowych. Zawiść bliźnich będzie powodem jego śmierci.

CANAL+



20.00 KOMEDIA KRYM.

DORWAĆ MAŁEGO USA, 1995. Reżyseria: Barry Sonnenfeld

Palmer jest profesjonalnym egzekutorem długów. Kolejne zlecenie rzuca go do Los Angeles, do pewnego producenta filmowego. Jednak spotkanie nie przebiega zgodnie z planami. Palmer nie umie wyegzekwować długu filmowca.

ATV 2

23.00 FILM OBYCZ.

ŚNIEGI KILIMANDŻARO USA 1952. Reżyseria: Henry King

Adaptacja powieści Ernesta Hemingwaya - znana wszystkim fanom *ATV*... Historia pisarza wypalonego intelektualnie i emocjonalnie po komercyjnym sukcesie ostatniej książki. Aby uciec od cywilizacji - przybywa do Afryki...

RTL 7

20.00 DRAMAT WOJ.

TOBRUK USA 1967. Reżyseria: Arthur Hiller

W Afryce północnej alianci zmagają się z siłami niemiecko-włoskimi pod dowództwem *Lisa Pustyni* - marszałka Rommla. Z oblężonego Tobruku wyruszają dwaj bohaterowie z zadaniem zniszczenia zapasów Afrika Korps.

TELEWIZJA KRAKÓW

07.45 Koncert na dzień dobry
08.30 O czym szumią wierzby - serial anim.
08.55 Pogarda - serial obycz.
09.35 Niezwykłe miejsca - serial dok.
10.10 Ucieczka znikąd - dram. obycz., Wł.
11.35 Złote przeboje Dicka Clarka
12.00 Retransmisja TV Polonia
15.00 Kronika
15.10 Lucky Luke - serial anim.
15.40 Inne sprawy, inni ludzie, inne światy
16.05 Huckleberry Finn i przyjaciele - serial
16.30 Msza święta dla chorych - transmisja
17.30 Reportaż
18.00 Gość TV Kraków
18.10 Kronika
18.30 Pogarda - serial obycz.
19.15 Temat dnia - progr. publicyst.
19.30 Bruce Springsteen - *Blood Brothers*
20.00 Proces (1/2) - film obycz., Litwa
21.15 Święta Ziemia trzech religii - serial
21.45 Kronika
22.00 Nasza antena
22.05 Studio sport
22.10 Marginalia - progr. rozrywkowy
22.40 Pełna kultura - progr. rozrywkowy
23.15 Mały jazz - progr. muz.
23.30 Feniks - serial kryminalny

PRO 7

08.20 Pod jednym dachem - serial kom.
08.50 Bill Cosby Show (powt.)
09.15 Grace w opałach - serial kom., USA
09.45 Córki Rebeki - kom. obycz., Wlk. Bryt.
11.30 The Commish - serial krym., USA
12.30 Matlock - serial kryminalny, USA
13.30 SAM - mag. południowy
14.00 Arabella Kiesbauer - talkshow
15.00 Superman - serial przyg.
16.00 Babylon 5 - serial SF, USA
16.55 Seriale animowane:
17.00 Home to Rent
17.20 Simpsonowie
17.45 Lava Lava
17.55 Pod jednym dachem - serial kom.
18.25 Bill Cosby Show
19.00 Świat według Bundych - serial kom.
19.30 Wiadomości
19.45 taff - mag. publicyst.
20.15 The Land befor Time 2: The Great Valley Adventure - film przyg., USA
21.45 Royce - film sens., USA
23.40 Yinghung Bunsik 3 - film sens., Hongkong
01.15 Royce - film sens., USA

TYLKO MUZYKA

07.00 Wykręć numer - lista przebojów
09.00 Piosenki dobre na wszystko
10.00 Koncert i... Koncerty zatrzymane w czasie - *ORS Wały Jagiellońskie*
11.00 Alternatywa
12.00 Pop - wieczorek
13.00 Strefa tańca
16.00 Piosenki dobre na wszystko
17.00 Rock bez granic
18.00 Wykręć numer - lista przebojów
20.00 Koncert tygodnia: *Voo Voo* i przyjaciele (2)
21.00 Alternatywa - rap, metal
22.00 Strefa tańca

DSF

08.00 Dominion - mag. reklamowy
08.30 Superkibic - teleturniej (powt.)
09.15 Magazyn bokserski (powt.)
10.15 Motorvision - mag. (powt.)
11.15 Hattrick! Dzisiaj - kulisy ligi niem.
11.45 Piłka ręczna: MŚ kobiet - ćwierćfinały
13.15 Superkibic - teleturniej (powt.)
14.00 Hokej na lodzie: Liga niemiecka
15.15 Z Schalke - mag. (powt.)
16.00 Trans World Sport
17.00 Hattrick! Dzisiaj - kulisy ligi niem.
17.30 Futbol amerykański: NFL
18.00 Superkibic - teleturniej
18.45 Koszykówka: NBA
19.45 Football Mundial - mag. piłkarski
20.15 Motorvision - mag. (powt.)
21.15 Historia Zimowych Igrzysk Olimp. (7)
21.45 Piłka nożna: II liga niemiecka
22.15 Wiadomości sportowe
22.30 Futbol amerykański: NFL (powt.)
23.00 Magazyn bokserski

ATV 2

10.00 - 19.00 ATV Smyk
12.00 Zapytaj a ja ci odpowiem - progr. przyrodniczy
14.00 Ordy - serial anim.
16.00 Wyprawa do królestwa zwierząt
19.00 Droga do Bali - komedia muz., USA
20.30 To jest kino - mag. filmowy
21.00 Ludzie bez skazy - dramat obycz., Włochy, reż. Luigi Zampa
22.50 ATV idzie do kina
23.00 Śniegi Kilimandżaro - film obycz., USA, reż. Henry King, wyk. Gregory Peck, Ava Gardner, Susan Hayward, Hildegard Kneft
00.50 ATV idzie do kina
01.00 Wietnam - ostatnie zadanie - film wojenny, USA
02.30 Teatrzyk intryg przedstawia - serial kryminalny

EUROSPORT

08.30 Piłka nożna: III runda Pucharu UEFA
09.40 Narciarstwo alpejskie: PŚ w Val d'Isere - zapowiedź
09.55 (P) Narciarstwo alpejskie
11.00 Magazyn sportów motocyklowych
12.00 Narciarstwo alpejskie
13.00 (P) Narciarstwo alpejskie: PŚ w Val d'Isere - slalom gigant kobiet
13.45 Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie - uroczystość otwarcia
14.00 Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie - mecz Arabia Saudyjska - Brazylia
16.00 Snooker: Otwarte Mistrzostwa Niemiec w Bingen
17.00 Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie - mecz Meksyk - Australia
19.00 (P) Narciarstwo klasyczne
20.00 (P) Snooker: Otwarte Mistrzostwa Niemiec w Bingen
22.00 (P) Podnoszenie ciężarów
23.00 Piłka nożna
00.00 Boks: Walki zawodowców
01.00 Automobilizm

PLANETE

07.25 Sahara, krzyk na pustyni
08.20 Rycerze - Ryszard Lwie Serce
09.15 Konflikty (31/32)
09.40 Samoloty Francji - Falcon
10.35 Ciężko w tej szkole!
11.30 Cyber guerilla, czyli rewolucja w Internecie
12.05 Manekiny
12.25 Czesław Miłosz
13.15 Francja i Niemcy, oblicza czasu
14.10 Ganeśa - bóg słoń
15.05 Wielcy kreatorzy mody (2/6): Cartier
15.30 Niechciane dzieci
16.25 Afrykańska Lizbona
17.25 Ballada o Dzikim Zachodzie (3/6)
18.15 Życie koczownika
19.10 Morskie opowieści (8/13)
19.35 Lodowe szaleństwo
20.35 Historia Soweto: Początek końca
21.30 Wędrówki karibu
22.25 Bobby Kennedy - portret malowany słowem
23.15 Żywe legendy dalekich mórz (12/13): Koguty z Riviere Pilote
23.45 Kochane dolary
00.45 Nauka i sport

HBO

11.15 Calineczka - film animowany
12.40 Dzikie i swobodne - film przyg., USA
14.20 Zaginiony świat meduz - film przyrodniczy
15.15 Jack błyskawica - komedia, USA
16.50 Ojcostwo - komedia, USA
18.25 Koleżanki - film obycz., USA
20.00 Rasputin - dramat historyczny, USA
21.45 Ćpun - dramat sens., USA
23.15 Żyleta - film SF, USA
00.50 Studenci - dramat obycz., USA

POLONIA 1

05.30 Top Shop
09.30 Klub Hawaje - serial dla młodzieży
10.00 Namiętności - serial (powt.)
11.00 Top Shop
13.30 Celeste - serial (powt.)
14.30 Reportaż z planu - mag. nowości filmowych (powt.)
15.00 Top Shop
17.00 Seriale animowane dla dzieci
18.00 Namiętności - serial
19.00 Pełnym gazem - mag. motoryz.
19.30 Escape - mag. komputerowy
20.00 Klub Hawaje - serial dla młodzieży
20.30 Celeste - serial
21.30 Bliżej filmu - mag. filmowy (powt.)
22.00 Nie tylko na weekend - mag. (powt.)
22.30 Dziewięć wcieleń kota Fritza - film animowany dla dorosłych
00.00 Top Shop

DISCOVERY

17.00 (P) The Diceman
17.30 Roadshow
18.00 (P) Dawni wojownicy: Janczarowie
18.30 (P) Poza rok 2000
19.00 (P) Nieujarzmiona Amazonia
20.00 (P) Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarke'a: Początek podróży
20.30 (P) Katastrofa: Drawn to Danger
21.00 (P) Zaginiony świat: Smoki z Komodo
22.00 (P) Medycyna sądowa: Podwójna spirala
23.00 (P) Crime Crackers: Medycyna sądowa
00.00 (P) Sprzęt wojenny: Powietrzne bitwy
01.00 (P) The Diceman
01.30 Roadshow
02.00 (P) Katastrofa: Drawn to Danger

PTK 2

17.00 Serial dla dzieci
17.30 Bobaskowo - serial anim.
18.00 74.5 Nowa Fala - serial obycz.
18.40 In Your Ear - progr. muz.
19.10 WIZJER PeTeKa 2 - mag. nowości filmowych
19.40 Z planu filmowego - mag. filmowy
20.00 Glina Cracker - film sens., USA
21.30 Dookoła świata - mag. krajoznawczy
22.00 Gniew - film sens., USA
23.30 Wyrwać się z piekła - dramat sens., USA
00.50 Muzyczne dobranoc

TV POLONIA

07.10 **Jestem: Ryszard Rynkowski** - progr. rozrywkowy (powt.)
08.10 **Spojrzenie na Polskę** - pr. publ.
08.30 **Wiadomości**
08.45 **Dla dzieci: Szafiki (powt.)**
09.15 **Żegnaj Rockefeller (3/13)** - serial, Polska
09.45 **Wielka historia małych miast: Bolimów**
10.15 **Królowa Bona (5/12)** - serial hist.
11.15 **30 ton - Lista, lista, lista przebojów**
11.45 **Teledyski na życzenie** (powt.)
12.00 **Wiadomości**
12.10 **Modrzejewska (5/7): Warszawa** - serial biograficzny, Polska
14.10 **Credo** - mag. red. kat. (powt.)
14.40 **Przegląd prasy polonijnej**
15.00 **Panorama**
15.30 **Folkowe nuty: Kapela z Kazimierza**
16.00 **Teledyski na życzenie**
16.10 **Hity satelity**
16.30 **Wielka historia małych miast: Bolimów** (powt.)
17.00 **Teleexpress**
17.15 **Dla dzieci: Ala i As**
17.30 **Mazi w Gondolandii (15)**
17.35 **Tata, a Marcin powiedział...**
17.45 **Peter** - mag. muz.
18.15 **Pokój 107 (2/13)** - serial obycz.
18.45 **Kult kina**
19.15 **Dobranocka**
19.30 **Wiadomości**
20.00 **Modrzejewska (6/7): Gwiazda** - serial biograficzny, Polska
21.20 **Prałat z Mejszagoły** - film dok.
22.00 **Muzyka łagodzi obyczaje: Benefis Jerzego Waldorffa** - pr. muz.
22.30 **Panorama**
23.00 **Program rozrywkowy**
00.00 **Porozmawiajmy**

CANAL +

07.00, 18.35 Przyjaciele 3 - serial
07.30, 18.00 Diabelski Młyn
08.00 **(K) Zawody w Billabong** - film dok.
08.55 **(K) Nieuchwytny cel** - film sens., USA
10.30 **(K) Furgonetka** - komedia, Irlandia/Wlk. Brytania
12.10 **(K) Olej Lorenza** - dramat psychologiczny, USA
14.25 **(K) Książę Atlantydy** - serial
14.50 **(K) Syntetyczne szczęście** - film dokumentalny
15.40 **(K) Król Olch** - dramat psych., Niem./Francja/Wlk. Brytania/Polska
17.35 **(K) Hej, Arnold** - serial anim.
18.00 **-20.00 OKNO OTWARTE NA GAPĘ:**
18.25 **Cyberia; Łapu Capu**
19.35 **Świat według Dave'a** - serial
20.00 **(K) Dorwać małego** - komedia kryminalna, USA
21.45 **(K) Inteligent w armii** - kom., USA
23.55 **(K) Duckman** - serial anim.
00.20 **(K) Niewygasły płomień** - film erot.
01.55 **(K) Zapach kobiety** - film psychologiczny, USA
04.35 **(K) Janosik** - film przyg., Polska
(K) - progr. zakodowany

RTL 7

07.00 RTL 7 zaprasza
07.30 Siódemka dzieciakom: O czym szumią wierzby, Cutlas - seriale anim.
08.20 Słodka dolina - serial dla młodzieży
08.45 Sunset Beach - serial obycz.
09.30 Into thin Air - film sens., USA, reż. Roger Young, wyk. Ellen Burstyn, Robert Prosky, Sam Robards
11.10 Wspólnicy - serial kom.
11.35 Wyprawy z *National Geographic*
12.25 Teleshopping
13.25 Siedem pokus - pr. Ag. Maciąg
14.30 Na sygnale - serial obycz.
15.25 Siódemka dzieciakom: O czym szumią wierzby, Cutlas - seriale anim.
16.15 Słynne ucieczki - serial dok., Francja
17.15 Słodka dolina - serial dla młodzieży
17.35 Wspólnicy - serial kom.
18.00 Sunset Beach - serial obycz.
18.50 7 minut - wydarzenia dnia
19.00 Na sygnale - serial obycz.
19.55 Prognoza pogody
20.00 Tobruk - dramat wojenny, USA, reż. Arthur Hiller, wyk. Rock Hudson, George Peppard, Nigel Green
21.55 7 minut - wydarzenia dnia
22.05 Homage - thriller, USA, reż. reż. Ross Kagan Marks, wyk. Sheryl Lee, Blythe Danner, Frank Whalley
23.45 7 minut - wydarzenia dnia
23.55 Czynnik PSI - serial SF
00.45 Zandalee - film obycz., USA, reż. Sam Pillsbury, wyk. Nicolas Cage, Judge Reinhold, Erika Anderson

POLSAT 2

07.00 **Cosmix** - mag. pop & dance D. Królaka
07.30 **Domek na prerii (161)** - serial
08.30 **Tajemnice piasków (161)** - serial
09.00 **Skrzaty z wyspy Li** - serial anim.
09.30 **Czarodziejka z Księżyca** - serial animowany
10.00 **Power Rangers** - serial dla młodz.
10.30 **Dwa oblicza miłości (20)** - serial
11.30 **Dynastia (64)** - serial obycz., USA
12.30 **HALO GRA!MY!: Hit Music Show** - Najlepszy polski muz. show na żywo
13.30 **Idź na całość** - telezabawa (powt.)
14.30 **Dżana Music** - mag. dance (powt.)
15.30 **Soundtrack** - pr. o muzyce filmowej
16.00 **Domek na prerii (162)** - serial przyg., USA
17.00 **Tajemnice piasków (162)** - serial
17.30 **Tajemniczy ogród** - serial anim.
18.00 **Czarodziejka z Księżyca** - serial
18.30 **Power Rangers** - serial dla młodz.
19.00 **CNN News** - progr. inform.
19.25 **Gramy News**
19.30 **Piramida** - telezabawa
20.00 **Dwa oblicza miłości (21)** - serial
21.00 **Dynastia (65)** - serial obycz., USA
22.00 **HALO GRA!MY!: Hit Music Show** - Najlepszy polski muz. show na żywo
23.00 **Dżana Top** - Top lista muzyki dance
23.30 **Przytul mnie** - nocny progr. muz.
00.30 **Playboy** - mag. erot.
01.00 **Informacje**
01.10 **Zakończenie programu**

telewizje kablowe

POLSAT

18.45 Informacje radomskie; Informator kielecki

TKK KIELCE

17.15 Wiadomości TKK
17.40 Omówienie programu dnia
17.45 Kalejdoskop kulturalny
18.00 Matka Teresa z Kalkuty - film dok.
18.35 Ludzie i sprawy
18.50 Moje 5 minut
18.55 U-ważniak - teleturniej na telefon dla najmłodszych
19.10 Kościół wspólnotą - czy rzeczywiście - prog. relig.
19.40 Namiętność - telenowela prod. wenez.
20.35 Wiadomości TKK
21.00 Piątkowe rozmaitości rozrywkowe
21.55 Chcemy tańczyć - reportaż o kieleckim Teatrze Tańca
22.15 Lotnictwo lądowe USA - film dok.
23.00 Ucieczka diabła - horror prod. USA
0.35 Wiadomości TKK (powt.)
0.50 Program na jutro, wideotekst TKK

TVK „ELSAT 21" STARACHOWICE

9.00 Młodzieżowy serwis informacyjny 9.15 Najpiękniejsze baśnie - turniej w SP 12 9.45 Na grudniowe wieczory 10.00 ATV 18.05 Powitanie i początek programu 18.10 Mikołaj w Klubie Osiedlowym Wanacja 18.50 Starachowicki serwis informacyjny 19.05 Zakończenie programu i pożegnanie 20.00 Starachowicki serwis informacyjny (powt.) 21.00 Starachowicki serwis informacyjny (powt.)

TVK „OSTROWIEC"

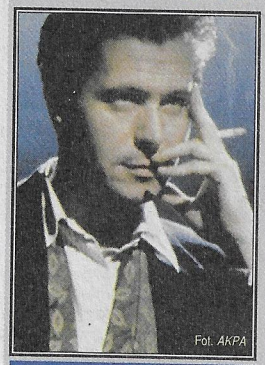
17.00 Rozpoczęcie programu 17.10 High Score - magazyn komputerowy 17.55 Klub filmowy Dami 18.50 Mały festiwal filmów animowanych 19.20 Tajemniczy wszechświat A. C. Clarka 19.45 Czytając - film dok. 20.05 Na organach gra Andrzej 20.20 Klub filmowy Dami - Wspólne pasmo telewizji kablowych 21.05 Ring z... 22.00 Potwór na zamku - horror 23.30 Teletekst

TVK DAMI RADOM

9.00 Powitanie 9.05 Teledziennik (powt.) 9.30 Magazyn policyjny: Bezpieczne miasto, widziałeś zadzwoń! 10.00 Miś Uszatek 10.25 Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarka - cz. XVIII - film popularnonaukowy 10.55 Nowa fala 74,5 MHz - serial 11.55 Disco polo - Duo Stars 12.25 Telegazeta 16.00 Powitanie 16.05 Muzyczna Dami 17.20 Teledziennik 17.45 Przed zagrywką - magazyn siatkarski 18.00 Teatr - ale jaki i za ile? - dyskusja redakcyjna (na żywo) 19.00 Mały festiwal filmów animowanych 19.30 Chóry 20.00 Teledziennik 20.25 Przed zagrywką - magazyn siatkarski 20.40 Z cyklu: Czas na dokument - Exodus 21.00 Ring z... - cz. II Michał Bajor 22.00 Teledziennik 22.25 Śpiewa Natalia Kukulska - cz. II 22.45 Potwór na zamku - horror 0.20 Zakończenie programu

• 85 lat temu urodził się Curd Jurgens - aktor niemiecki
• 53 lata temu zmarł Wassily Kandinsky - malarz, twórca abstrakcjonizmu

TVP 1


Fot. AKPA

23.10 FILM SENSACYJNY

KRWAWY ROMEO USA 1993, 98 min. Reżyseria: Peter Medak. Występują: Gary Oldman (na zdjęciu) i inni

Jack Grimaldi jest znużonym policjantem wydziału specjalnego, zajmującego się ochroną świadków. Życie po drugiej stronie lornetki wydaje mu się coraz ciekawsze i bardziej pasjonujące niż jego własne. Zaczyna więc podwójną grę - pozornie chroniąc świadków objętych rządowym programem, sprzedaje ich gangsterom...

07.00 Eko echo
07.15 Z Polski
07.30 Agrolinia
08.00 Wszystko o działce i ogrodzie
08.30 Wiadomości
08.45 Dla dzieci: Kuchnia wróżki
09.00 Dzieło - arcydzieło
09.10 Ziarno - pr. red. katolickiej
09.35 Dla dzieci i młodzieży: 5-10-15
10.30 Współcześni wojownicy: Leśni żołnierze
10.50 Program *Pod Różą*: Ryba przynosi szczęście - film dokumentalny
11.15 Z Polski rodem
11.30 Co w kraju piszczy
11.50 Giełda - przegl. tygodnia
12.00 Wiadomości
12.10 Dzieci natury (2/4): Dzieci piranii - serial dok., Niemcy
13.00 Walt Disney przedstawia: Aladyn, Tucker, Becca i inni - serial
14.20 Nadzieja - film dok.
14.35 Goniec - tyg. kulturalny
15.00 Stan po szesnastu latach, 1981 - 1997 - pr. publ.
15.40 TLP - Twoja Lista Przebojów
16.25 Bill Cosby Show (14/25) - serial kom., USA
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? - quiz
17.50 To jest Telewizja
18.10 Słoneczny patrol (20/22) - serial, USA, reż. Douglas Schwartz
19.00 Wieczorynka: Wesoły świat Richarda Scarry'ego
19.10 Konkurs - Dobranocka wszech czasów
19.30 Wiadomości
20.00 Gry uliczne - film sensacyjny, Polska, reż. Krzysztof Krauze, wyk. Robert Gonera, Redbad Klijnstra
21.50 Flota Zjednoczonych Sił - najlepsi śpiewają *Voo Voo* (1)
22.30 Sportowa sobota: Liga Mistrzów
23.10 Krwawy Romeo - film sensacyjny, USA, reż. Peter Medak, wyk. Gary Oldman, Lena Olin, Juliette Lewis
01.00 Sekcja specjalna (1/12) - serial sens., Włochy, reż. Bruno Corbucci, wyk. Rocco Papaleo, Luca Venatini
02.10 Klan (35) - telenowela, Polska
02.35 Zakończenie programu

16.25 SERIAL KOM.

BILL COSBY SHOW (14) USA 1992, 23 min. Reżyseria: Jay Sandrich. Występują: Bill Cosby (na zdjęciu) i inni

Kilka starszych pań, mieszkanek ubogiej dzielnicy miasta i znajomych doktora Huxtable, uzala się przed nim na miejscowych sklepikarzy, którzy niemiłosiernie podnoszą ceny. Oburzone dzieci doktora, ich koledzy i znajomi, wypowiadają wojnę nieuczciwym właścicielom sklepów...

18.10 SERIAL

SŁONECZNY PATROL (20) USA 1992, 43 min. Reżyseria: Douglas Schwartz. Występują: Pamela Anderson, David Hasselhoff i inni

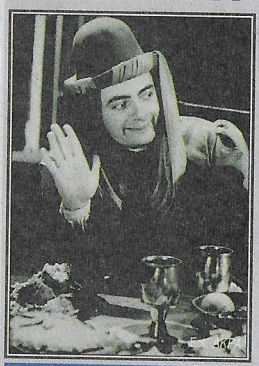
Bobby i Chuck po raz pierwszy przyjeżdżają nad ocean. Gdy dwaj bracia wchodzą do wody zmywa ich fala. Mitchowi udaje się uratować Chucka, natomiast Bobby trafia do szpitala w stanie śpiączki...

20.00 FILM SENSACYJNY

GRY ULICZNE Polska 1996, 98 min. Reżyseria: Krzysztof Krauze. Występują: Grażyna Wolszczak (na zdjęciu) i inni

Dziennikarz Janek Rosa i operator Witek pracują jako reporterzy dla prywatnej stacji telewizyjnej, zajmując się sensacyjnymi tematami, które realizują z dużym ryzykiem. Podczas przygotowania materiałów o gangu handlującym materiałami wybuchowymi, dowiadują się, że znany polityk, były agent UB ponosi odpowiedzialność za śmierć krakowskiego studenta, działacza opozycji...

TVP 2



22.35 SERIAL KOMEDIOWY

CZARNA ŻMIJA (5) Wlk. Bryt., 1983, 30 min. Reżyseria: Martin Shardlow. Występują: Rowan Atkinson (na zdjęciu), Tony Robinson i inni

W Anglii epidemia czarnej ospy dziesiątkuje ludność. Powszechnie uważa się, że to czarownice ściągnęły chorobę na poddanych *Ryszarda IV*. Tylko jeden człowiek może powstrzymać plagę: specjalista od chwytania czarownic, zwany *Wiedźmo-Niuchem*. Ten okrutny i przekupny łotr przypisuje jednak winę Edmundowi - *Czarnej Żmii*...

07.00 Sport telegram (powt.)
07.05 Folkowe nuty: Z Równicy
07.30 Tacy sami - w świecie ciszy - progr. w języku migowym
08.00 Wspólnota w kulturze: Jerzy Skolimowski - pasja życia
08.30 Programy lokalne
09.30 Powitanie
09.35 Reportaż
10.00 Pogotowie ekol. Dwójki
10.15 Ojczyzna polszczyzna: Sucha - Susz - Suski
10.30 Kino bez rodziców: Poszukiwacze skarbu (2/4) - serial, Wlk. Bryt.; **Spotkanie z Hanna Barbera** - filmy animowane
11.30 Kręcioła - pr. J. Owsiaka
12.00 Przystanek Alaska (15/110) - serial obycz., USA, reż. Bill D'Elia, wyk. Rob Morrow, Janine Turner, Barry Corbin
13.00 Maria Callas w *Covent Garden* - koncert z 1962 roku
13.30 Od Groblicza do Pawlikowskiego - film dokumentalny
14.00 Małe ojczyzny: Miłość na kilogramy - film dok.
14.30 Życie obok nas - Widziane z bliska: Tajemnice narodzin serii - serial dok., USA
15.00 Familiada - teleturniej
15.35 Dach nad głową
15.50 Przyjaciele i sny Wisławy Szymborskiej
16.00 Wielka gra - teleturniej
17.00 Dziewczyna (2/3) - serial, Wlk. Bryt., reż. David Wheatley, wyk. Siobhan Flynn, Jonathan Cake, Jill Baker
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Magia liter - teleturniej
19.05 Wydarzenia tygodnia
19.35 Apetyt na zdrowie
20.00 Baw się razem z nami - Paolo Conte w Warszawie
21.00 Od grudnia do grudnia - film dokumentalny
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.35 Czarna Żmija (5/24): Wiedźmo-Niuch - serial kom., Wlk. Bryt., reż. Martin Shardlow
23.10 Notatnik stanu wojennego - widowisko
00.00 Camerata 2 - mag. muz.
00.30 Sport telegram
00.35 Zakończenie programu

Fot. AKPA

12.00 SERIAL OBYCZ.

PRZYSTANEK ALASKA (15) USA 1990, 45 min. Reżyseria: Bill D'Elia. Występują: Rob Morrow (na zdjęciu), John Cullum i inni

Śmierć Ricka wstrząsa mieszkańcami Cicely. Wszyscy starają się unikać kontaktów z Maggie, podejrzewając, że ciąży na niej fatalna klątwa i dziewczyna przynosi nieszczęście innym. W Cicely pojawiają się Eric i Ron, którzy zamierzają kupić dom i osiedlić się w miasteczku. Początkowo Maurice nie jest nimi zachwycony...

13.30 FILM DOKUMENTALNY

OD GROBLICZA DO PAWLIKOWSKIEGO OTV Kraków 1997, 28 min. Scenariusz i realizacja: Malina Malinowska-Wollen

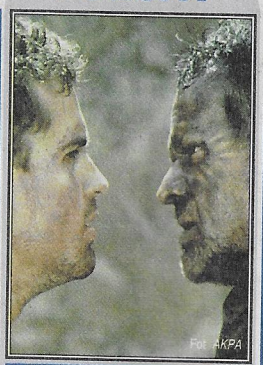
Grobliczowie to słynny ród lutników. Wszyscy nosili to samo imię. Zawód odziedziczyli po najstarszym z rodu, Marcinie i zwanym Starszym. Grobliczowie dali początek polskiemu lutnictwu. Znaleźli wielu naśladowców w Warszawie, Poznaniu i Lwowie. Do ich tradycji nawiązuje słynny współczesny budowniczy skrzypiec, Jan Pawlikowski. Częściowo inscenizowany film - przesycony tajemniczą, magiczną atmosferą - opowiada historię polskiego lutnictwa.

17.00 SERIAL

DZIEWCZYNA (2) Wlk. Bryt. 1996,50 min. Reżyseria: David Wheatley. Występują: Siophan Flynn, Jonathan Cake i inni

Gdy koń Matthew Thorntona wraca do domu bez jeźdźca, Anne zarządza poszukiwania męża. Ciężko pobitego i nieprzytomnego Matthew znajduje tymczasem miejscowy rzeźnik Fred Loam. Anne szybko odkrywa przyczyny napaści na męża, który - mimo troskliwej opieki - wkrótce umiera, pozostawiając rodzinę w trudnej sytuacji finansowej...

POLSAT


Fot. AKPA

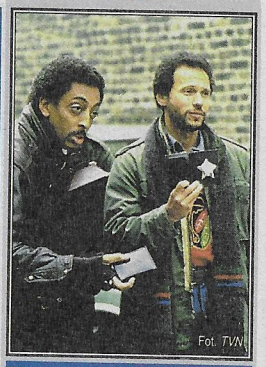
21.55 FILM WOJENNY

BESTIA USA 1988, 104 min. Reżyseria: Kevin Reynolds. Występują: George Dzundza, Jason Patric (obaj na zdjęciu), Steven Bauer i inni

Pierwszy amerykański film opowiadający prawdę o dramatycznym przebiegu wojny w Afganistanie. Afgańscy rebelianci, zwani przez Rosjan - *Bestie*, zdobyli radziecki czołg, który odłącza się od własnych oddziałów...

06.00 Dance Jump - progr. muz.
06.30 Disco Relax
07.30 W drodze - mag. redakcji progr. religijnych
08.00 Smakosze i rozkosze
08.25 Encyklopedia słów wielkich i małych - progr. dla dzieci
08.50 Głupi i głupszy (13)
09.15 Power Ranger (27)
09.40 Dance World - lista przebojów
10.00 Strażnik Teksasu 4 (13) - serial sens., USA
10.55 Bez wyjścia - film sens., USA, reż. John Quested, wyk. Martin Sheen, Albert Finney, Susannah York, Robert Morley
12.55 Ogromne zmiany w ostatniej chwili - film obycz., USA, reż. Mirra Bank/Ellen Hovde, wyk. Maria Tucci, Lynn Milgrim, David Strathaim, Ellen Barkin
15.00 Oskar - mag. filmowy
15.30 Magazyn
16.00 Informacje
16.15 Halo miliard - teleturniej
16.45 Piramida: gra - zabawa
17.15 Rykowisko - pr. rozr.
17.45 Pacific Blue (29/35) - serial sens., USA
18.35 Dziewięciu wspaniałych - teleturniej
19.00 Disco Polo Live
19.55 Xena, wojownicza księżniczka (14/24) - serial przyg., USA,
20.50 Losowanie LOTTO
21.00 Brygada Acapulco 2 (14) - serial sensacyjny, USA
21.55 Bestia - film wojenny, USA, reż. Kevin Reynolds, wyk. George Dzundza, Jason Patric, Steven Bauer
22.55 Wyniki LOTTO (w przerwie filmu)
23.55 Ned i Stacey 2 (15) - serial kom., USA
00.25 Playboy - mag. erot.
01.25 Opiekunka - horror, USA, reż. William Friedkin, wyk. Jenny Seagrove, Dwier Brown, Carey Lowell
03.05 Muzyka: Dżana Top
04.10 Pożegnanie

TVN


Fot. TVN

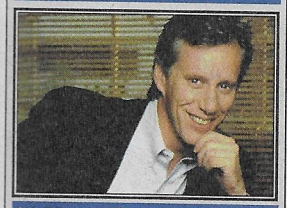
20.00 KOMEDIA SENSACYJNA

ZACIEKŁY POŚCIG USA 1986, 106 min. Reżyseria: Peter Hyams. Występują: Billy Crystal i inni

Dwaj chicagowscy policjanci zostają po nieudanej akcji wyekspediowani na przymusowe wakacje. Życie w tropikach tak bardzo przypada im do gustu, że postanawiają porzucić niewdzięczną pracę w policji i osiąść na stałe na Florydzie...

07.30 Telesklep
08.00 Filmy animowane dla dzieci
08.45 De De Reporter - progr. dla dzieci
09.00 Star Trek (5) - serial
09.50 Mission Impossible (5) - serial
10.40 Gotuj z Kuroniem - magazyn kulinarny
11.00 Kosmogram Davida Harkleya - horoskop
11.30 Dance Time - magazyn muzyczny
12.00 TVN Fakty - informacje
12.05 NBA - zawodowa liga koszykówki, retransmisja meczu *Charlotte Hornets – Chicago Bulls*
13.30 Rzut za 3 - magazyn koszykówki
14.00 Multikino - magazyn filmowy
14.30 Hotel Zacisze (11) - serial komediowy
15.00 TVN - Między nami mówiąc
15.15 Babilon V (11) - serial SF, USA
16.10 Ludzie w drodze - progr. reporterów TVN
16.40 TVN Fakty Regionalne
16.55 Melrose Place (11) - serial obyczajowy, USA
17.50 Tele plotki - mag.
18.15 Wszystko albo nic - teleturniej K. Ibisza
19.30 TVN Fakty - informacje
20.00 Zaciekły pościg - komedia sensacyjna, USA, reż. Peter Hyams, wyk. Gregory Hines, Billy Crystal, Steven Bauer
22.00 Milenium (10) - serial sens., USA
23.00 W mrocznym kręgu - rep.
23.15 Ostatnie tango w Paryżu - film erotyczny, Włochy/Francja, reż. Bernardo Bertolucci, wyk. Marlon Brando, Maria Schneider, Jean-Pierre Leaud
01.20 Nic straconego: Milenium (10) - serial sens., USA

REGION

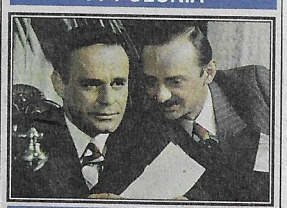


20.00 THRILLER POLIT.

OBYWATEL COHN USA, 1992. Reżyseria: Pierson Frank

Lata 50. w Stanach Zjednoczonych - okres bezwzględnej walki z komunistami. Opowieść o pomocniku osławionego senatora McCarthy'ego - Royu Cohnie. Gdy po latach Cohn umiera na AIDS, dokonuje rachunku całego swego życia...

TV POLONIA



18.15 SERIAL OBYCZ.

KARIERA NIKODEMA DYZMY (3) Polska 1979. Reżyseria: Jan Rybkowski

Ten film oglądać można w nieskończoność. W niezwykłych losach Dyzmy, który z urzędnika awansuje na premiera, zakochaliśmy się już... przed wojną, kiedy to ukazała się słynna powieść Tadeusza Dołęgi-Mostowicza.

HBO

23.00 FILM OBYCZ.

TRZY SERCA USA 1993. Reżyseria: Yurek Bogayevicz

Connie, zdeklarowana lesbijka, nie może pozbierać się po rozstaniu z ukochaną Ellen. W odwecie za zdradę wynajmuje Joey'a, męską prostytutkę, by rozkochał, a następnie brutalnie porzucił wrażliwą i subtelną Ellen. Sytuacja powoli się komplikuje...

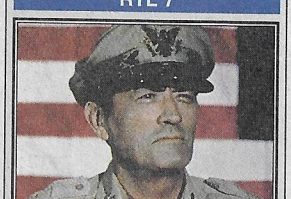
CANAL+

20.00 FILM SENS.

LICENCJA NA ZABIJANIE USA 1989. Reżyseria: John Glenn

Podczas wakacji na Florydzie James Bond ma być drużbą na weselu swojego przyjaciela, pracownika *CIA*. Tuż przed ceremonią ślubną Bond dowiaduje się, że na wyspach Bahama przebywa poszukiwany od dawna handlarz narkotyków.

RTL 7



20.00 DRAMAT WOJ.

MacARTHUR USA 1976. Reżyseria: Joseph Sargent

Rok 1942; po opuszczeniu zajmowanych przez Japończyków Filipin generał MacArthur udaje się do Australii, by tam zorganizować kontruderzenie. W tytułowej roli występuje Gregory Peck, aktor mający do tej pory rzesze wielbicieli.

TELEWIZJA KRAKÓW

08.00 Bajkowe trojaczki - serial anim.
08.30 Sheryll Crow - koncert rockowy
09.20 Pogarda - serial obycz.
10.05 Miłość z ogłoszenia - komedia obycz., USA
11.40 Zaradna gromadka - serial
12.05 Świat bez tajemnic - serial popular.
12.30 UK - today - magazyn
13.00 Spotkanie w teatrze - film dla młodz.
13.45 Atlanta '96 - progr. sportowy
14.45 Tajemnice - serial dokumentalny
15.00 Kino Telewizji Kraków
15.10 Animaniacy - serial anim.
15.30 Czarodziejski ołówek - serial
15.35 Gdybym miał skrzydła - film dla młodzieży, Kanada
16.30 Z plecakiem i walizką - mag. turyst.
16.50 Sztukateria - progr. publicyst.
17.10 Przepraszam pomyłka - teleturniej
17.40 Modelki - mag. mody
18.10 Kronika
18.30 Niegrzeczni panowie - serial kom.
19.15 Gość TV Kraków
19.30 Indianie północnoamerykańscy
20.00 Obywatel Cohn - thriller polit., USA
21.45 Kronika
22.00 Nasza antena
22.05 Wiadomości sportowe
22.20 X Spotkanie z Balladą
23.15 Kocie clipy - progr. muz.
23.30 Mózg - horror, Kanada

PRO 7

07.50 Kapitan Simian & kosmiczne małpy
08.20 Johnny Quest
08.50 Flash Gordon
09.15 Superman
09.45 Ace Ventura
10.10 Loggerheads (powt.)
10.40 Pinky & der Brain
11.10 Home to Rent (powt.)
11.40 Simpsonowie (powt.)
12.05 Knickerbockers - serial dla dzieci
12.35 The Little Rascals - serial kom., USA
13.00 Emmeran - pięć minut o ludzkości
13.05 Młody mistrz - film sens., Hongkong
14.40 Time Trax - serial SF, USA
15.35 Viper - serial sens., USA
16.40 Two - serial sens., USA
17.35 Concorde Affair - film sens., Włochy
19.30 Wiadomości
19.45 Comedy Factory - show
20.15 Zagubieni w Raju - komedia, USA
22.25 Żywy zapalnik - film sens., USA
00.05 Predator 2 - film fantastyczny, USA
01.55 Switch (powt.)

TYLKO MUZYKA

08.00 Kawa czy piosenka
10.00 Z list przebojów
12.00 W samo południe - muzyka filmowa
13.00 Wielcy, więksi i najwięksi - nagrania dinozaurów rocka
14.45 Weekend z... *Oddziałem Zamkniętym*
15.00 Alternatywa
16.00 Premie i premiery
18.45 Weekend z... *Oddziałem Zamkniętym*
19.00 Nie wierzę politykom - film dok.
19.45 Weekend z... *Oddziałem Zamkniętym*
20.00 *Platynowi* - nagrania zdobywców Platynowych płyt
21.00 Lista list - podsumowanie List Przeb.
23.00 Strefa tańca

DSF

08.00 Historia Zimowych Igrzysk Olimp. (7)
08.30 Dominion - mag. reklamowy
09.00 Trans World Sport (powt.)
10.00 Futbol amerykański: NFL (powt.)
10.30 Hokej na lodzie: Liga niemiecka
12.30 Piłka nożna: II liga niemiecka
13.00 Z Schalke - mag. (powt.)
13.45 Surfing: World Tour '97
14.15 Historia Zimowych Igrzysk Olimp. (7)
14.45 Offensiv - mag. (powt.)
15.45 Piłka ręczna: MŚ kobiet - półfinały
17.30 Motorvision - mag. (powt.)
18.30 Karting: Mistrzostwa Niemiec
19.30 Kaskaderzy - mag. (powt.)
20.15 Koszykówka: Liga niemiecka
22.15 Bilard: World Pool Masters (10)
23.15 Wrestling: WWF
01.15 Best Direct - mag. reklamowy

ATV 2

10.00 - 19.00 ATV Smyk - blok progr. dla dzieci:
12.00 Zapytaj a ja ci odpowiem
14.00 Ordy - serial anim.
16.00 Wyprawa do królestwa zwierząt - serial przyrodniczy
19.00 Księga dżungli - film przyg., Wlk. Bryt., reż. Zoltan Korda, wyk. Sabu, Joseph Calleia, John Qualen, Frank Puglia
20.50 ATV idzie do kina
21.00 Śmiertelne złudzenie - film sens., USA reż. William Tannen, wyk. Billy Dee Williams, Vanity, Morgan Fairchild, John Beck
22.30 To jest kino - mag. filmowy
23.00 Dreammaniacy - thriller, USA
00.30 Teatrzyk intryg przedstawia - serial
01.00 Złoto - dramat historyczny, Włochy
02.30 ATV idzie do kina

EUROSPORT

08.30 Fun sport - mag.
09.00 Żeglarstwo: Regaty Whitbread
09.55 Narciarstwo alpejskie
11.30 Narciarstwo klasyczne: PŚ w skokach w Harrachowie
12.00 Bobsleje: PŚ w La Plagne
13.00 (P) Biathlon: PŚ w Östersundzie - 5 km kobiet
14.00 Bobsleje: PŚ w La Plagne
15.00 (P) Biathlon: PŚ w Östersundzie
16.00 Żeglarstwo: Regaty Whitbread
17.00 Narciarstwo klasyczne
18.00 (P) Piłka nożna
20.00 (P) Snooker: Otwarte Mistrzostwa Niemiec w Bingen
22.00 (P) Podnoszenie ciężarów: MŚ w Chiang Mai
23.00 Piłka nożna:
00.00 Boks: Walki zawodowców
01.00 Rzutki: Zawody w Berlinie

PLANETE

07.25 Żywe legendy dalekich mórz (12/13)
07.55 Kochane dolary
08.55 Nauka i sport
09.25 Sahara, krzyk na pustyni
10.15 Rycerze - Ryszard Lwie Serce
11.10 Konflikty (31/32)
11.35 Samoloty Francji - Falcon
12.30 Ciężko w tej szkole!
13.25 Cyber guerilla, czyli rewolucja w Internecie
14.00 Manekiny
14.20 Czesław Miłosz
15.10 Francja i Niemcy, oblicza czasu
16.05 Ganeśa - bóg słoń
17.00 Wielcy kreatorzy mody (2/6): Cartier
17.30 Niechciane dzieci
18.20 Afrykańska Lizbona
19.20 7 dni w kanale PLANETE
19.45 Ballada o Dzikim Zachodzie (3/6)
20.35 Życie koczownika
21.30 Morskie opowieści (8/13)
22.00 Lodowe szaleństwo
22.55 Historia Soweto: Początek końca
23.50 Wędrówki karibu
00.45 Bobby Kennedy

HBO

09.00 Gospa - film obycz., USA
10.50 Bombowe chłopaki - kom., USA
12.25 Nigdy się nie poddawaj: Historia Jima Valvano - dramat obycz., USA
14.00 Sędzia kalosz - komedia, USA
15.30 Miłosna rozgrywka - film obycz.
17.15 Skarby Europy: Nad morzem i rzeką - film przyrodniczy
18.10 Król kosza - komedia, USA
20.00 Władca ksiąg - film dla dzieci, USA
21.15 Tylko ty - komedia obycz., USA
23.00 Trzy serca - film obycz., USA
00.45 Nowy koszmar Wesa Cravena - horror, USA

POLONIA 1

05.30 Top Shop
09.30 Seriale animowane dla dzieci
10.00 *Cyganeria* - opera z udziałem Luciano Pavarotti (powt.)
11.00 Godzina z... Madonną - progr. muz.
12.00 Top Shop
13.30 Podróże Guliwera: Budapeszt - serial dokumentalny
14.00 Nie tylko na weekend - mag. (powt.)
14.30 Pełnym gazem - mag. motoryz.
15.00 Top Shop
17.00 Seriale animowane dla dzieci
17.30 Auto Salon - mag. (powt.)
18.00 Reportaż z planu - magazyn
18.30 Bliżej filmu - mag. filmowy (powt.)
19.00 Escape - mag. komputerowy
19.30 Seriale animowane dla dzieci
20.30 Osławiona - thriller, USA
22.30 Ostateczna apelacja - dramat sens., USA
00.00 Top Shop

DISCOVERY

17.00 - 21.00 Sobotni blok programowy: Skrzydła
17.00 (P) Orzeł nad Libanem
18.00 (P) Latające trumny
19.00 (P) Instant Thunder
20.00 (P) Top Guns
21.00 Discovery News - najnowsze odkrycia w nauce i technice
21.30 (P) Fenomeny pogody: Wojna i pogoda
22.00 (P) Planeta żywiołów: Powódź
23.00 (P) Walka w przestworzach: W powietrzu, na morzu
00.00 Niewyjaśnione: Prawdziwe Archiwum X
01.00 (P) Medycyna sądowa: Podwójna spirala
02.00 (P) Najlepsze samochody: Chrysler

PTK 2

14.00 Wizjer PeTeKa 2 - mag. filmowy
14.30 W kanale - film sens., USA
16.00 Niebezpieczne kobiety - serial
16.45 Program muzyczny
17.00 Troskliwe misie - serial dla dzieci
17.30 Beverly Hills Teenagers - serial
18.00 74.5 Nowa Fala - serial obycz.
18.45 Program muz.
19.00 Wspaniałości przyrodnicze Europy - serial dokumentalny
20.00 Mordercy - film sens., Hongkong
21.30 TV Party - progr. muz.
22.00 Glina Cracker - film sens., USA
23.30 Dirty Dancing - serial
01.10 Muzyczne dobranoc

TV POLONIA

07.00 Gościniec - mag.
07.30 Hity satelity
07.50 Dzień dobry na dzień dobry
08.30 Wiadomości
08.45 Dla dzieci: Ala i As (powt.)
09.00 Mazi w Gondolandii (15))
09.10 Dla dzieci: Szafiki
09.45 Dom pełen zwierząt - pr. edukacyjny
10.00 BRAWO! BIS!
13.00 Wiadomości
13.10 Studio parlamentarne - mag.
13.30 Mag. polonijny: Rozmowy kresowe (3)
14.05 Pułkownik Kukliński - film dok.
15.00 KINO FAMILIJNE: Maszyna zmian (4/14): Odwiedziny - serial obycz., Polska
15.25 Widget (48) - serial anim.
16.00 Informacje Studia Kontakt
16.15 Ludzie listy piszą
16.30 Mówi się... - progr. poradnikowy
16.50 Pocztylion
17.00 Teleexpress
17.15 SPORT Z SATELITY: Mistrzostwa Polski w łyżwiarstwie figurowym
18.15 Kariera Nikodema Dyzmy (3/7) - serial obyczajowy, Polska
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
20.00 Wytrwać przy marzeniach, czyli jubileusz Gustawa Holoubka
22.30 Panorama
23.00 *Lady Pank* w transie
23.40 Kołodziej - film dokumentalny
00.00 Zadyma: Skazani na miłość - rep.
00.30 W biały dzień - dramat obyczajowy, Polska

CANAL +

07.00 Przyjaciele 3 - serial kom.
07.30 Diabelski Młyn - filmy animowane
08.00 (K) Insektory - Prezenty na Gwiazdkę - film animowany
08.30 (K) Jutro Meksyk - dramat psychologiczny, Polska
10.00 (K) DESER - film krótkometrażowy
10.15 (K) Camilla - film obycz., Kanada/Wlk. Brytania
12.00 (K) KATASTROFY: Obosieczna broń - film dokumentalny
12.30 Rozkodowany Bugs Bunny
13.30 Ich pięcioro - serial obycz.
14.30 Trans World Sport - mag. sportowy
15.25 (K) Piłka nożna: liga niemiecka
17.20 (K) W imię ojca - dramat sens., Irlandia/Anglia/USA
19.30 (K) Psi świat - serial
20.00 (K) Licencja na zabijanie - film sensacyjny, USA
22.10 (K) WIECZÓR BOKSU ZAWODOWEGO
00.10 (K) Żyleta - film sens., USA
01.45 (K) Nieważny człowiek - kom. obycz., Wlk. Bryt./Irlandia
03.25 (K) Ława przysięgłych - dramat obyczajowy USA
04.55 (K) Poirot - Pierwsze, drugie, zapnij mi obuwie - film krym., Wlk. Bryt.
06.40 (K) DESER - film krótkometrażowy
(K) - progr. zakodowany

RTL 7

07.00 Beach Patrol - serial
07.40 Siódemka dzieciakom: Tajemnicze złote miasta, O czym szumią wierzby, Cutlas - seriale animowane
08.30 Piękna i Bestia - serial przyg.
09.25 Słodka dolina - serial dla młodzieży
09.50 Sunset Beach - serial obycz.
10.35 Słynne ucieczki - serial dok., Franc.
11.30 Wspólnicy - serial kom.
11.55 Bolek i Lolek zapraszają
12.40 Świat Audobona - film przyr., USA
13.35 Tobruk - dramat wojenny, USA, reż. Arthur Hiller, wyk. Rock Hudson, George Peppard, Nigel Green
15.25 Sliders - serial SF
16.15 Network Earth - film przyrodniczy, USA
17.10 Świat pana trenera - serial kom.
18.00 Czynnik PSI - serial SF
18.50 7 minut - mag. To i owo
19.05 Beach Patrol - serial
19.55 Prognoza pogody
20.00 MacArthur - dramat wojenny, USA, reż. Joseph Sargent, wyk. Gregory Peck, Ivan Bonar, Ward Costello, Nicolas Coster
22.15 7 minut - wydarzenia dnia
22.25 Crime Story - serial kryminalny
23.20 Zandalee - film obycz., USA, reż. Sam Pillsbury, wyk. Nicolas Cage, Judge Reinhold, Erika Anderson, Viveca Lindfors
01.05 Roar - serial SF
01.55 Piękna i Bestia - serial przyg.

POLSAT 2

07.00 Na topie - progr. muz.
07.30 Superboy - serial dla dzieci (powt.)
08.00 Tajemnicza wyspa - serial dla dzieci
08.30 Tajemnice piasków (161) - serial obycz., Brazylia
09.00 Super Mario Bros - serial anim.
09.30 Przygody T-Rexa - serial anim.
10.00 Samuraje z Pizza Kot - serial anim.
10.30 Dwa oblicza miłości (21) - serial obycz., Argentyna (powt.)
11.30 Dynastia (65) - serial obycz., USA
12.30 Przytul w dzień
14.00 Cosmix - mag. pop & dance D. Królaka
14.30 DJ'S Club - mag. muz.
15.00 Soundtrack - progr. Artura Pietrasa
15.30 Na topie - mag. muz.
16.00 Superboy - serial dla dzieci
16.30 Tajemnicza wyspa - serial dla dzieci
17.00 Prawo do miłości (63) - serial obycz., Brazylia
17.30 Super Mario Bros - serial anim.
18.00 Przygody T-Rexa - serial anim.
18.30 Samuraje z Pizza Kot - serial anim.
19.00 CNN News - progr. inform.
19.25 Gramy News
19.30 Rekiny kart - telezabawa
20.00 Dwa oblicza miłości (22) - serial obycz., Argentyna
21.00 Idź na całość - telezabawa
22.00 HALO GRA!MY! - najlepszy polski muz. show na żywo
23.00 Dżana Top - Top lista muzyki dance
23.30 Przytul mnie - nocny progr. muz.
00.30 Techno Life - mag. muz.
01.00 Informacje
01.10 Zakończenie programu

telewizje kablowe

TKK KIELCE

17.15 Wiadomości TKK
17.40 Omówienie dzisiejszego programu
17.45 Pogaduchy - czyli nasze babskie gadanie
18.10 Przygody misia Colargola
18.25 Ruszaj w znane i nieznane - przewodnik turysty
18.50 Cosmos 1999 - serial s.f. USA
19.40 Bajki na dobranoc
20.00 Bądź zdrów! - aud. poradnicza na temat zdrowej żywności
20.35 Wiadomości TKK (powt.)
21.00 Amerykańscy gladiatorzy - teleturniej sportowy
21.55 Pogaduchy czyli nasze babskie gadanie
22.20 Namiętność - telenowela
23.10 Ucieczka diabła - horror USA
0.45 Kielecki Serwis Informacyjny
1.00 Program na jutro, wideotekst TKK

TVK „ELSAT 21" STARACHOWICE

9.00 Starachowicki serwis informacyjny (powt.) 9.15 Mikołaj w Klubie Osiedlowym Wanacja 9.45 Muzyka 9.50 ATV 18.05 Powitanie i początek programu 18.10 10 lat Nauczycielskiego Chóru „Concentus" 18.55 Młodzież Starachowic - powodzianom 19.20 Pożegnanie i zakończenie programu

TVK „OSTROWIEC"

16.10 Rozpoczęcie programu 16.20 Program lokalny 18.00 Miś Uszatek - bajka 18.25 Raport medyczny - film dok. 18.50 Zagadki przyszłości - film dok. 19.15 Dwutygodnik kulturalny Dami 20.00 Historia pewnego małżeństwa - film fab. Wspólne pasmo telewizji kablowych 21.00 Amerykańscy gladiatorzy - turniej 21.55 Diabeł - horror 23.55 Teletekst

TVK DAMI RADOM

9.00 Powitanie 9.10 Teledziennik (powt.) 9.35 Przed zagrywką - magazyn siatkarski 9.50 Mały festiwal filmów animowanych - bajka 10.20 Ring z... 11.20 Z cyklu: Czas na dokument - Exodus 11.40 Śpiewa Natalia Kukulska - cz. II 12.00 Teatr - ale jakii za ile? - dyskusja redakcyjna (powtórka z dnia poprzedniego) 13.00 Telegazeta 16.00 Powitanie 16.05 Muzyczna Dami 17.20 Teledziennik 17.45 Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarka - cz. XIX - film popularnonaukowy 18.15 III Festiwal Muzyki Inspirowanej Folklorem 96 Varsowia Manta 18.30 Miś Uszatek - bajka 19.00 Zjazd gwiazd - Przeboje 50-lecia - cz. I 20.00 Teledziennik 20.25 Raport medyczny - progr. edukacyjny 21.00 Amerykańscy gladiatorzy - turniej 22.00 Teledziennik 22.25 Pod Budą - Zwykłe stare i nowe piosenki 22.40 Potwór na zamku - horror 0.15 Zakończenie programu

• 49 lat temu równolegle obraduje II Zjazd PPR i XXVIII Kongres PPS; podejmują uchwałę o zjednoczeniu - powstaje PZPR

TVP 1

10.00 W STARYM KINIE

CZŁOWIEK LEGENDA **Dramat obycz., USA 1942, 101 min. Reżyseria: George Cukor. Występują: Spencer Tracy, Katharine Hepburn (oboje na zdjęciu) i inni**

Sławny amerykański mąż stanu i głośny patriota umiera w tajemniczych okolicznościach. Dziennikarz prowadzący w tej sprawie śledztwo zakochuje się we wdowie po polityku. Wkrótce okazuje się, że kobieta ponosi odpowiedzialność za śmierć męża, który w istocie był zwolennikiem ideologii faszystowskiej...

07.00 Rolnictwo na świecie: Portugalia
07.15 Notowania
07.50 Poranek filmowy: Opowieści z mego dzieciństwa
08.15 Teleranek
08.45 Awantura o Basię (10/12): Awantura dziesiąta, czyli rzecz o niezwykłej wyprawie - film dla młodych widzów, Polska
09.15 Klan urwisów - serial dla dzieci, USA
09.35 Dom - mag. poradnikowy
10.00 W starym kinie: Człowiek legenda - dramat obyczajowy, USA, reż. George Cukor, wyk. Spencer Tracy, Katharine Hepburn
11.40 Gawędy Franciszka Starowieyskiego
12.00 *Anioł Pański* - transmisja modlitwy Ojca Świętego
12.20 Ludzki świat
12.40 Teleturniej wiedzy religijnej
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.40 Zwierzęta świata - Zdumiewające wędrówki zwierząt (2/6): Jaskółcza odyseja - serial dok., Wlk. Bryt.
14.15 Światowy Dzień Dziecka w Mediach - Koncert UNICEF Dzieciom (1): Mikołaj z komputera
15.00 Muzyka łagodzi obyczaje: Benefis Jerzego Waldorffa
15.25 Zaproszenie do Teatru TV: *Krawiec*
15.30 Seriale wszech czasów: Piotr Wielki (4/8) - serial historyczny, USA
16.25 Miliard w rozumie - teleturniej
17.00 Teleexpress
17.25 Śmiechu warte - pr. rozr.
17.50 Dziennik Telewizyjny - pr. satyr. J. Fedorowicza
18.05 Dotyk anioła (27/29) - serial, USA
19.00 Wieczorynka: Nowe przygody Kubusia Puchatka
19.30 Wiadomości
20.00 Boża podszewka (4/15) - serial obycz., Polska
21.10 Profesjonaliści: Hodowcy koni
21.50 Sportowa niedziela
22.35 Opinie - progr. publicyst.
23.05 Prawo - dramat obycz., Francja/Szwajcaria
00.20 Poznać Azję - film dok., Francja
01.40 Tango Fatal - minimusical
02.05 Zakończenie programu

11.40 GAWĘDA

GAWĘDY FRANCISZKA STAROWIEYSKIEGO O SZTUCE: PIASKARZE - ALEKSANDER GIERYMSKI **Polska 1996, 15 min. Autor: Władysław Jurków**

Franciszek Starowieyski opowiada o technice malarskiej Aleksandra Gierymskiego na przykładzie *Piaskarzy*, jednego z najpopularniejszych obrazów. W warszawskim nadrzecznym pejzażu artysta realistycznie przedstawił ludzi w codziennej sytuacji życiowej, a jednocześnie - studium efektów światła, odbijającego się w falach Wisły.

15.30 SERIALE WSZECH...

PIOTR WIELKI **(4) Serial hist., USA 1990, 50 min. Reżyseria: Marvin J. Chomsky. Występują: Lilly Palmer, Vanessa Redgrave (obie na zdjęciu) i inni**

Trwa wojna z Turcją. Na czele wojsk rosyjskich stoi teraz Piotr. Nadchodzi wiadomość o śmierci jego brata Iwana. Piotr jest jedynym władcą Rosji. Wkrótce poznaje prostą dziewczynę z ludu, Katarzynę, z którą nawiązuje romans...

20.00 SERIAL OBYCZ.

BOŻA PODSZEWKA **(4) Polska 1996, 60 min. Reżyseria: Izabella Cywińska. Występują: Dominika Ostałowska (na zdjęciu) i inni**

Wybucha I wojna światowa. Jurewicz musi się ukryć na pewien czas przed zemstą męża Emilki. Żonie podaje inny, *polityczny* powód ucieczki. Przerażona Maria decyduje się uciec z nim...

TVP 2

12.00 KOMEDIA

FLIP I FLAP W LEGII CUDZOZIEMSKIEJ **USA 1939, 68 min. Reżyseria: A. Edward Sutherland. Występują: Stan Laurel, Oliver Hardy (obaj na zdjęciu), Jean Parker i inni**

Akcja rozpoczyna się w Paryżu. Flap ze złamanym sercem postanawia popełnić samobójstwo. Od niechybnej śmierci w Sekwanie ratuje go oficer Legii Cudzoziemskiej. Za jego namową Flip i Flap zaciągają się do Legii i wkrótce wyruszają do Afryki...

06.50 Sport telegram
06.55 Echa tygodnia
07.25 Film dla niesłyszących: Boża podszewka (4/15) - serial obycz., Polska
08.25 Słowo na niedzielę - mag. katolicki
08.30 Programy lokalne
09.30 Powitanie
09.35 Cudowne lata (6) - serial, USA
10.10 Podróże w czasie i przestrzeni - Świątynie Bogów (2/4): Śladami zachodniej sztuki i kultury w Azji Środkowej - film dok., Niemcy
11.00 Dzień świąteczny: Dzieci Tybetu - z nadzieją do końca wygnania - film dok., Francja/Polska
11.30 Królewskie tajemnice (4/13): Żądze - serial dok., USA
12.00 Świat się śmieje: Flip i Flap w Legii Cudzoziemskiej - komedia, USA, reż. A. Edward Sutherland, wyk. Stan Laurel, Olivier Hardy, Jean Parker
13.10 Światowy Dzień Dziecka w Mediach
13.20 Scena Młodego Widza: Jerzy Przeździecki - *Wszystko gra*, reż. Stanisław Jędryka
14.05 Światowy Dzień Dziecka w Mediach
14.30 30 ton! Lista, lista - lista przebojów
15.00 Familiada - teleturniej
15.30 Ulica Sezamkowa
16.05 Szansa na sukces: Maryla Rodowicz - progr. rozrywkowy
17.05 Gdzie diabeł mówi dobranoc (24/89) - serial, USA
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Magia liter - teleturniej
19.05 7 dni świat
19.35 Dla młodych widzów: Dlaczego to my?
20.00 Gol - mag. piłkarski
21.00 Nowojorscy gliniarze (14/22) - serial sens., USA, reż. Gregory Hoblit
21.45 Halo Dwójka
22.00 Panorama
22.35 Cudze pieniądze - komedia sens., USA, reż. Norman Jewison
00.10 Jazz Jamboree '97: Zbigniew Namysłowski - Tańce
01.00 Sport telegram
01.05 Zakończenie programu

9.35 SERIAL

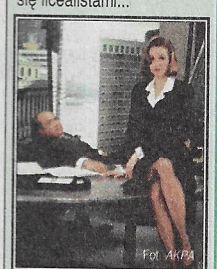
CUDOWNE LATA **(6) USA 1988, 24 min. Reżyseria: Jeff Brown. Występują: Danica McKellar, Fred Savage i inni**

Zbliża się wieczorek taneczny. Kevin zdobywa się na odwagę i postanawia zaprosić Lisę na szkolną zabawę. Dziewczyna początkowo przyjmuje propozycję Kevina, lecz potem nagle daje mu kosza. Znalazłszy się w kłopotliwej sytuacji chłopak próbuje znaleźć inną partnerkę na wieczorek taneczny...

17.05 SERIAL

GDZIE DIABEŁ MÓWI DOBRANOC **(24) USA 1992, 44 min. Reżyseria: Mel Damski. Występują: Kathy Baker, Tom Skerritt i inni**

Nauczyciel miejscowego liceum oskarża Sarę Evans o gwałt. Obawiając się kompromitacji próbuje potem wycofać swoje zeznania. Sprawa trafia jednak do sądu. Podczas procesu sala sądowa zapełnia się licealistami...

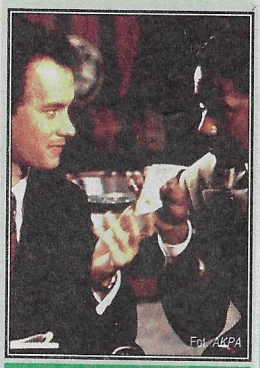


22.35 KOMEDIA SENS.

CUDZE PIENIĄDZE **USA 1991, 97 min. Reżyseria: Norman Jawison. Występują: Danny DeVito, Penelope Ann Miller (oboje na zdjęciu), Gregory Peck i inni**

Niektórzy krytycy określali *Cudze pieniądze* jako komediową wersję słynnej *Wall Street*. Za kanwę posłużyła wystawiana z wielkim powodzeniem na Broadwayu sztuka Jerry'ego Sternera. Film ten to przede wszystkim popis gry aktorskiej Danny'ego DeVito.

POLSAT



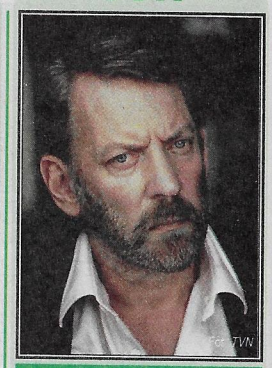
21.00 DRAMAT OBYCZAJOWY

FILADELFIA **USA 1994, 120 min. Reżyseria: Jonathan Demme. Występują: Tom Hanks, Denzel Washington (obaj na zdjęciu) i inni**

Młody i ambitny prawnik jest szanowanym i docenianym pracownikiem. Pewnego dnia jego przełożeni dowiadują się, że jest chory na AIDS. Natychmiast zwalniają go z pracy. Rozgoryczony postępowaniem pracodawców postanawia dochodzić swoich praw przed sądem...

06.00 Dance World - progr. muz.
06.30 Disco Polo Live
07.30 Jesteśmy - mag. progr. religijnych
08.00 Na topie
08.30 Klip Klaps - najmłodsza lista przebojów
09.00 Robinson Sucroe (15) - serial anim.
09.30 Power Ranger (28) - serial anim.
10.00 Disco Relax - pr. rozr.
11.00 Pomoc domowa (88) - serial kom., USA
11.30 Jeśli nadejdzie jutro (6/7) - serial obycz., USA, reż. Jerry London
12.35 Wszystko albo nic - film obyczajowy, USA, reż. Ramon Menendez, wyk. Edward James Olmos, Lou Diamond Philips
14.30 Rekiny kart - show
15.00 Dyżurny satyryk kraju - progr. Tadeusza Drozdy
15.30 Piramida: gra - zabawa
16.00 Informacje
16.15 Miłość od pierwszego wejrzenia - pr. rozrywkowy
16.45 Pacific Blue (30/35) - serial sens., USA, reż. R. Hemecker
17.40 Nowe przygody Robin Hooda (15/26) - serial przyg., USA, reż. Joe Coppoletta
18.35 Dziewięciu wspaniałych - teleturniej
19.00 Idź na całość - show z nagrodami
19.50 Klub Polsatu - losowanie
19.55 Herkules 2 (15) - serial SF, USA
20.50 Losowanie LOTTO
21.00 Filadelfia - dramat obyczajowy, USA, reż. Jonathan Demme, wyk. Tom Hanks, Denzel Washington
22.55 Wyniki LOTTO
23.30 Na każdy temat - talkshow Mariusza Szczygła
00.30 Magazyn sportowy
02.00 Przytul mnie - mag. muz.
03.00 Techno Life - progr. muz.
03.35 Pożegnanie

TVN



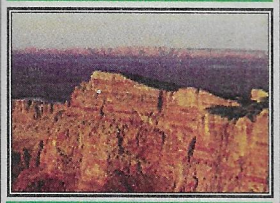
20.55 DRAMAT OBYCZ.

SUCHA BIAŁA PORA **USA 1989, 107 min. Reżyseria: Euzhan Palcy. Występują: Donald Sutherland (na zdjęciu) i inni**

Przejmująca historia dwóch południowoafrykańskich rodzin, czarnej i białej zniszczonych przez bezduszny system apartheidu... Współczesny thriller polityczny o wysokiej temperaturze emocjonalnej, unikający zafałszowań i łatwych rozwiązań.

07.30 Telesklep
08.00 Filmy anim. dla dzieci
09.00 Star Trek (6) - serial
09.50 Mission Impossible (6) - serial
10.40 Gotuj z Kuroniem
11.00 Nie do wiary - opowieści niesamowite
11.30 Raz kozie śmierć - magazyn sportów ekstremalnych
12.00 TVN Fakty - informacje
12.05 Krok w krok - pr. rozr. Briana Scotta
12.30 Gillette - progr. sportowy
13.00 Magazyn NBA
13.30 Moto-Cyki czterokołowy - mag. motoryzacyjny
14.00 Tajemnice Natury - cykl filmów dok.
15.00 Kino Familijne: Tarzan (11) - serial przyg., USA
16.00 K.O. czy O.K. - sportowy talkshow na żywo, prowadzi Marek Jóźwik
16.30 Cały ten świat - ciekawostki ze świata
16.40 TVN Fakty Regionalne
16.55 Prawnicy z Miasta Aniołów (9) - serial obycz., USA
17.50 Cały ten świat - ciekawostki ze świata
18.00 Kino Familijne: Rodziców nie ma w domu (11) - serial, Polska
18.15 Mini Playback Show - progr. rozrywkowy
19.30 TVN Fakty - informacje
20.00 Portret zabójcy (10) - serial sens., USA
20.55 Sucha biała pora - dramat obycz., USA, reż. Euzhan Palcy, wyk. Donald Sutherland, Janet Suzman, Zakes Mokae
22.50 Gole, punkty, rekordy - mag. sportowy
23.20 Magazyn Super Expressu
23.35 Smocze siedlisko - film obycz., USA, reż. Michael Lindsay-Hogg, wyk. Brad Davis, Frederic Forrest, Horton Foote Jr.
00.40 Nic straconego: Portret zabójcy (10) - serial sens., USA

REGION



16.00 SERIAL PRZYR.

AMERYKAŃSKIE PARKI NARODOWE USA 1997. Reżyseria: Michael J. Nelson

Film ukazuje najbardziej malowniczy fragment pasma Gór Skalistych wraz z opisem jego geologii oraz zamieszkujących te tereny rzadkich gatunków zwierząt. Poznajemy historię odkryw ców tych ziem i okoliczności powstania parku narodowego.

TV POLONIA

20.00 DRAMAT OBYCZ.

STAN STRACHU Polska 1989. Reżyseria: Janusz Kijowski

Młody i uzdolniony aktor Jan Małecki, mongiś student biorący udział w wydarzeniach marcowych 1968 roku, znając z autopsji niszczącą siłę polityki, pragnie być apolityczny. Jego ojca, dyrektora fabryki, wywieziono w 1956 roku na taczkach....

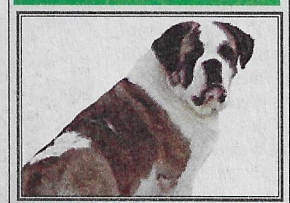
HBO

20.00 FILM OBYCZ.

ROZWAŻNA I ROMANTYCZNA USA 1995. Reżyseria: Ang Lee

Anglia w II połowie XIX wieku. Po śmierci ojca trzy siostry Dashwood stoją przed poważnym dylematem. Zgodnie z niepisanym angielskim prawem rodzinny majątek ma przejść w ręce dalekiego męskiego potomka rodu, Johna Dashwooda.

CANAL+

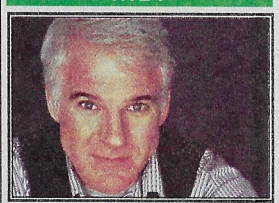


20.00 FILM DLA DZIECI

BEETHOVEN 2 USA 1993. Reżyseria: Morton DaCosta

Bernardyn o snobistycznym imieniu *Beethoven* postanawia ustatkować się i założyć rodzinę. Wybraną jego serca staje się *Missy*, a owocem ich miłości są *Tchaikovsky, Chubby, Dolly* i *Mo*. Małe psiaki dziedziczą po ojcu... wielkiego pecha!

RTL 7



20.00 KOMEDIA

PÓŁGŁÓWEK USA 1985. Reżyseria: Jeannot Szwarc

Navin Johnson, adoptowany syn czarnoskórego rolnika postanawia opuścić rodzinę i usamodzielnić się. W drodze do osiągnięcia niezależności bohater przeżywa masę niezwykle zabawnych i zaskakujących przygód.

TELEWIZJA KRAKÓW

08.00 Myszka Willy wędruje po świecie
08.25 Radiowa Orkiestra Symfoniczna
09.25 Kaboom Kazoom – mag. sportowy
09.50 Uwaga! Zły pies – film animowany
10.05 Transylwania 6-5000 – komedia sens., USA
11.40 X Spotkania z Balladą
12.35 Peregrynacje twórcze – impresja film.
13.05 Moje życie pod psem – serial
13.30 Gwiazdy Hollywood – serial dok.
14.00 Video wizyty – progr. krajoznawczy
14.30 Przeboje TV Kraków
15.10 Ekoludki i Śmieciory – serial
15.35 Czarodziejski ołówek – serial
15.40 Pan Rossi – serial anim.
16.00 Amerykańskie Parki Narodowe – serial
16.30 Magazyn muz.
16.55 Życie roślin – serial przyrodniczy
17.20 Kocie clipy – progr. muz.
17.45 Zapraszam – progr. publicyst.
18.10 Kronika
18.30 Charlie Chan – serial kom.
19.15 Gość TV Kraków
19.30 Wielki interes – serial dokumentalny
20.00 Pochowajcie mnie w Niagarze – komedia obycz., USA
21.45 Kronika
22.00 Nasza antena
22.05 Sprawozdawczy mag. sportowy
22.30 Szik czyli kultura i sztuka
22.45 Stanisław Sojka - *Kocham cię najwięcej* – koncert
23.20 Strefa – film sens., USA

PRO 7

08.00 Taki chlewik!
08.30 Enigma
09.00 Smurfy
09.25 Grisu
10.10 Baby Hubert Show
10.25 Uwolnić orkę
10.55 Między nami jaskiniowcami
11.30 Simpsonowie (powt.)
11.55 The Little Rascals – serial kom., USA
12.20 Ucieczka King Konga – film SF, Japonia
14.00 Dziki raj – film dokumentalny
15.00 Grube ryby – komedia, USA
16.35 Mission: Impossible – serial sens.,
17.30 Pacific Blue – serial sens., USA
18.30 The Sentinel – serial sens., USA
19.30 Wiadomości
19.45 Świat cudów – mag. dokumentalny
20.15 Z archiwum X – serial sens.
21.15 Outer Limits – serial sens., Kanada
22.15 Focus TV – mag.
23.15 Jungle Law – film sens., USA
00.35 Żywy zapalnik – film sens., USA

TYLKO MUZYKA

08.00 Piejo kury, piejo
09.00 Dozwolone do lat 12.
10.00 Śniadanie mistrzów
11.00 Koń, który śpiewa – muzyka country
12.00 Niedziela będzie dla nas – big-beat
13.00 Lista list – podsumowanie List Przeb.
15.00 Alternatywa
16.00 Za ostatni grosz
19.00 Nowości płytowe
20.00 Jazzowanie
21.00 The Best of... Elton John
22.00 Klub konesera: Zestaw najciekawszych videoclipów tygodnia
23.00 Bez dyrygenta: Laureaci Konkursów Chopinowskich
00.00 Do słuchania we dwoje

DSF

08.00 Z archiwum sportu
09.00 Dominion – mag. reklamowy
09.30 Gillette World Sport Special (powt.)
10.00 Normalni – mag. ludzi niepełnospr.
10.30 Football Mundial – mag. piłkarski
11.00 Wokół futbolu – mag. piłkarski
12.30 Motorvision – mag. (powt.)
13.30 Gillette Benetton – mag. Formuły 1
14.00 Hokej na lodzie: Liga niemiecka
17.00 Piłka ręczna: MŚ kobiet
18.00 Piłka nożna: II liga niemiecka
19.00 Piłka ręczna: MŚ kobiet – finał
20.00 Kaskaderzy – mag. (powt.)
20.45 Motorvision – mag. (powt.)
21.45 Finisz – przegląd wydarzeń tygodnia
23.00 Futbol amerykański: NFL
01.15 Best Direct – mag. reklamowy

ATV 2

10.00 - 19.00 ATV Smyk
12.00 Zapytaj a ja ci odpowiem – progr. przyrodniczy
14.00 Ordy – serial anim.
16.00 Wyprawa do królestwa zwierząt
19.00 O zachodzie słońca – film obycz., USA, reż. George Templeton wyk. Robert Preston, John Barrymore, Robert Sterling
20.30 ATV idzie do kina
21.00 Ściśle tajne – komedia sens., USA, reż. Paul Leaf, wyk. Bill Cosby, Tracy Reed, Gloria Foster
22.40 ATV idzie do kina
23.00 Troll 2 – horror, USA, reż. Floyd Drago, wyk. Michael Stephenson, Connie McFarland, George Hardy
00.30 To jest kino – mag. filmowy
01.00 Na skraju drogi – film obycz., USA, reż. Gordon Wiles, wyk. Sissy Spacek, Monte Markham, Susan Olivier
02.30 ATV idzie do kina

EUROSPORT

08.30 Biathlon: PŚ w Östersundzie
09.40 Narciarstwo alpejskie
09.55 (P) Narciarstwo alpejskie: PŚ w Val d'Isere – slalom gigant mężczyzn – 1 przejazd
11.00 (P) Biathlon: PŚ w Östersundzie – sztafeta mężczyzn
12.00 Bobsleje: PŚ w La Plagne
13.00 (P) Narciarstwo alpejskie: PŚ w Val d'Isere – slalom gigant mężczyzn – 2 przejazd
13.45 (P) Biathlon: PŚ w Östersundzie – sztafeta kobiet
14.15 Bobsleje: PŚ w La Plagne
15.00 Biathlon: PŚ w Östersundzie
16.00 (P) Lekkoatletyka: ME w biegach przełajowych w Oeiras
17.00 Narciarstwo klasyczne
18.00 (P) Piłka nożna
20.00 (P) Snooker: Otwarte Mistrzostwa Niemiec w Bingen
22.00 (P) Podnoszenie ciężarów
23.00 Piłka nożna
00.30 Żeglarstwo: Regaty Whitbread

PLANETE

07.25 Samoloty Francji – Falcon
08.25 Ciężko w tej szkole!
09.15 Cyber guerilla, czyli rewolucja w Internecie
09.55 Manekiny
10.10 Czesław Miłosz
11.05 Francja i Niemcy, oblicza czasu
12.00 Ganeśa – bóg słoń
12.50 Wielcy kreatorzy mody (2/6): Cartier
13.20 7 dni w kanale PLANETE
13.45 Niechciane dzieci
14.35 Afrykańska Lizbona
15.40 Ballada o Dzikim Zachodzie (3/6)
16.25 Życie koczownika
17.25 Morskie opowieści (8/13)
17.50 Lodowe szaleństwo
18.45 Historia Soweto: Początek końca
19.40 Wędrówki karibu
20.35 Bobby Kennedy
21.30 Żywe legendy dalekich mórz (12/13)
21.55 Kochane dolary
23.00 Nauka i sport

HBO

09.40 Opowieści Starego Testamentu: Daniel – film animowany
10.10 Pamiętnik niewidzialnego człowieka – komedia, USA
11.50 Tęcza – film przyg., USA
13.25 Wariackie święta – komedia, USA
15.00 Piloci z Tuskegee – dram. woj., USA
16.45 Małe kobietki – film obycz., USA
18.40 Troll w Nowym Jorku – film anim.
20.00 Rozważna i romantyczna – film obycz., USA
22.15 Kocham kłopoty – komedia obycz., USA
00.15 Złe towarzystwo – thriller, USA
02.00 Pamiętnik niewidzialnego człowieka – komedia, USA

POLONIA 1

05.30 Top Shop
09.30 Seriale animowane dla dzieci
10.00 Wojownik karate 5 – film karate, USA, reż. Larry Ludman, wyk. Ron Williams, Dorian D. Field, Christopher Alan, Richard Goon
12.00 Top Shop
13.30 Auto Salon – mag. (powt.)
14.00 Escape – mag. komputerowy
14.30 Bliżej filmu – mag. filmowy (powt.)
15.00 Top Shop
17.00 Seriale animowane dla dzieci
17.30 Pełnym gazem – mag. motoryz.
18.00 Nie tylko na weekend – mag.
18.30 Godzina z... Princem – progr. muz.
19.30 Hydraulik – komedia, Izrael, reż. Miki Behagen, wyk. Tuvia Tzafir, Assi Henegbbi, Klara Ron
21.30 Gwiazdkowy Koncert Wiedeński
22.30 Top Shop

DISCOVERY

17.00 (P) Skrzydła: Cel Berlin
18.00 (P) Zawodowcy: Najszybszy samochód na ziemi
19.00 (P) Smoki z Komodo
20.00 (P) Niezwykłe zjawiska: Chiński dziki człowiek
20.30 (P) Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarke'a: Sekty starożytnych cywilizacji
21.00 (P) Discovery Showcase: Arthur C. Clarke – sto lat, panie Arturze!
00.00 (P) Discover Magazine: Outer Space
01.00 Z akt sądowych: Zbieg
02.00 (P) Zawodowcy: Szkielety w piasku

PTK 2

14.00 Wizjer PeTeKa 2 – mag. filmowy
14.30 Inna – film obycz., Polska
16.00 Dirty Dancing – serial
16.30 Video Soul – progr. muz.
17.00 Opowieści Taty Bobra – serial
17.30 Bobaskowo – serial anim.
18.00 Dookoła sławy – mag. filmowy
18.45 Program muz.
19.00 Haggard – serial
19.30 TV Party – progr. muz.
20.00 W kanale – film sens., USA
21.30 Midnight Love – mag. muz.
22.00 Porwana – film sens., USA
23.30 XL – mag. muz.
23.55 Muzyczne dobranoc

TV POLONIA

07.05 Słowo na niedzielę
07.10 Dzień dobry na dzień dobry
08.05 Śniadanie z Anną Wandą Głębocką
08.55 Spotkania z prof. Wiktorem Zinem
09.20 NIEDZIELNE MUZYKOWANIE - Muzyczny Festiwal Łańcut '97: Wielki recital Arkadija Wołodosa (1)
10.00 Polonijne spotkania (1): Argentyna nieznana - reportaż
10.20 Magazyn kulturalny
10.35 Zaproszenie - progr. krajoznawczy
11.00 TEATR FAMILIJNY: Janusz Korczak - *Król Maciuś Pierwszy* (2)
11.45 Dla dzieci - Chochlikowe psoty, czyli zmagania z gramatyką
12.00 Dla dzieci: Muzyczne koło
12.30 Kocie opowieści - serial anim.
13.00 Transmisja niedzielnej Mszy Św.
14.00 Skarbiec - mag. hist.-kulturalny
14.30 Walka o pomniki Grudnia - film dok.
15.10 Podwieczorek - progr. rozrywkowy
16.10, 19.05 SPORT Z SATELITY: Międzynarodowy Turniej Gwiazd Judo
17.00 Teleexpress
17.15 Dla dzieci: Kampel kontra Groszki (5)
17.40 Z biegiem lat, z biegiem dni... (8): Kraków 1914 - serial hist., Polska
19.15 Dobranocka: Zaczarowany ołówek
19.30 Wiadomości
20.00 Stan strachu - dram. obycz., Polska
22.00 Od ucha do ucha - piosenki kabaretu *Potem* (1)
22.30 Panorama
23.00 SPORT Z SATELITY: Gol - mag.
23.55 40 lat *Piwnicy pod Baranami* (2) - piosenki z konc. jubileuszowego
00.30 W wiedeńskim nastroju - gra Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Narodowej

CANAL +

07.00 Rozkodowany Bugs Bunny
08.00 (K) Święty Mikołaj i magik - film anim.
08.30 (K) Cudowne dziecko - film dla dzieci, Kanada/Polska
10.10 (K) DESER - film krótkometrażowy
10.20 (K) Jeszcze bardziej zgrzyźliwi tetrycy - komedia, USA
12.00 (K) Mistrzowie w świecie przyrody - film dokumentalny
12.30 Star Trek. Voyager 2 - serial SF
13.30 8 Niebo - mag. Tomasza Raczka
14.30 (K) Osiedle Radiant City - film obycz., USA
15.55 (K) Sierpień - film obycz., Wlk. Bryt.
17.25 (K) Eko - Jaja - komedia, USA
19.00 (K) Puma - lew Andów - film dok.
20.00 (K) Beethoven 2 - film dla dzieci
21.30 (K) Za ciosem - mag. boksu zawod.
22.25 (K) Desperado - film sens., USA
00.10 (K) SUPERDESER - mag. filmów krótkometrażowych
00.45 (K) Zakręt - film sens., Wlk. Brytania
02.00 (K) Morderstwo pierwszego stopnia - dramat sens., USA
04.00 (K) Nie z tej ziemi - thriller, USA
05.30 (K) Historia Williama Coita Juniora - film sens., USA
(K) – progr. zakodowany

RTL 7

07.00 Świat Audobona – film przyrodniczy, USA
07.50 Bolek i Lolek zapraszają – seriale animowane
08.25 Najeźdźcy – serial SF
09.20 MacArthur – dramat wojenny, USA, reż. Joseph Sargent, wyk. Gregoryu Peck, Ivan Bonar, Ward Costello, Nicolas Coster
11.30 Jajeczny świat doktora Seussa – serial
11.55 Sliders – serial SF
12.45 Autostrada do Nieba – serial familijny
13.40 Chrupki w kształcie zwierząt – komedia, USA, reż. Victor Heerman, wyk. Groucho Marx, Chico Marx, Harpo Marx, Zeppo Marx
15.20 Crime Story – serial kom.
16.15 Klinika uniwersytecka – serial obycz.
17.00 Roar – serial SF
17.55 Sprawa dla Wycliffe'a – serial sens.
18.50 7 minut – wydarzenia dnia
19.00 Zwariowany świat reklamy
20.00 Półgłówek – komedia, USA, reż. Carl Reiner, wyk. Steve Martin, Bernardette Peters, Catlin Adams, Mabel King
21.50 Siedem pokus – pr. Agnieszki Maciąg
22.45 Oblicza Nowego Jorku – serial kryminalny
23.35 Najeźdźcy – serial SF
00.30 Zwariowany świat reklamy – progr. rozrywkowy

POLSAT 2

07.00 **Techno Life** - mag. muz.
07.30 **Superboy** - serial dla dzieci (powt.)
08.00 **Tajemnicza wyspa** - serial dla dzieci
08.30 **Tajemnice piasków (162)** - serial obycz., Brazylia
09.00 **Super Mario Bros** - serial anim.
09.30 **Przygody T-Rexa** – serial anim.
10.00 **Samuraje z Pizza Kot** - serial anim.
10.30 **Dwa oblicza miłości (22)** - serial obycz., Argentyna (powt.)
11.30 **Dżana Music** - mag. muzyki dance
12.30 **Wygramy** - telezabawa
14.30 **Maximum czadu** - mag. sportowo-muz.
15.00 **Link New Look** - mag. mody
15.30 **Magazyn Motoryzacyjny Młodych**
16.00 **Superboy** - serial dla dzieci
16.30 **Tajemnicza wyspa** - serial dla dzieci
17.00 **Prawo do miłości (64)** - serial obycz., Brazylia
17.30 **Super Mario Bros** - serial anim.
18.00 **Przygody T-Rexa** – serial anim.
18.30 **Samuraje z Pizza Kot** - serial anim.
19.00 **CNN News** - progr. inform.
19.25 **Gramy News**
19.30 **Rykowisko** - telezabawa
20.00 **Dwa oblicza miłości (23)** - serial obycz., Argentyna
21.00 **Łowcy (7/10)** - serial dok., USA
22.00 **Hokus-pokus, czyli ważna sprawa** – komedia, USA
23.55 **PEMS** - Polsat Europe Music Show
00.55 **DJ'S Club** - mag. muz.
01.25 **Informacje**
01.35 **Zakończenie programu**

telewizje kablowe

TKK KIELCE

14.00 Powitanie
14.10 Wiadomości TKK – przegląd wydarzeń tygodnia
14.45 Zapamiętane z tygodnia
15.00 Niedzielny teleturniej na telefon
15.25 Opowieści taty bobra – film anim.
15.50 Namiętność – telenowela
16.45 Kalejdoskop kulturalny
17.00 Amerykańscy gladiatorzy – teleturniej sportowy
17.55 Ruszaj w znane i nieznane – przewodnik turysty
18.20 Archipelag marzeń – film przyrodniczy
19.15 Pogaduchy, czyli nasze babskie gadanie
19.40 Kino familijne
20.05 Wiadomości TKK
20.40 Zapamiętane z tygodnia
21.00 Niedzielne kino TKK
22.40 Program na jutro, wideotekst TKK

TVK „ELSAT 21" STARACHOWICE

9.00 10 lat Chóru Nauczycielskiego „Concentus" 9.40 Młodzież Starachowic - powodzianom 9.50 Muzyka 9.55 ATV 18.05 Powitanie i początek programu 18.10 Przytulisko pani Marzeny 18.40 Odliczenia podatkowe - rok 1997 19.20 Pożegnanie i zakończenie programu

TVK DAMI RADOM

10.00 Piosenka na dzień dobry 10.05 Miś Uszatek 10.30 Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarka – cz. XIX – film popularnonaukowy 11.00 Zjazd gwiazd – Przeboje 50-lecia (1) 12.00 Raport medyczny – prog. edukacyjny 12.30 Kącik melomana – Koncert Uczestników II Mistrzowskiego Kursu Fletowego (1) 13.00 Transmisja mszy 14.00 Tydzień z Dami 14.20 Amerykańscy gladiatorzy – turniej 15.20 Pod Budą – Zwykłe, stare i nowe piosenki 15.35 Popiół i diament – film fab. 17.20 Teledziennik – magazyn 17.50 Tydzień z Dami 18.10 Kult Kazika – rep. 18.30 Pomysłowy Dobromir – bajka 19.00 Niebezpieczne kobiety 19.50 Bajka o nieposłusznej kózce 20.00 Teledziennik – magazyn 20.30 Tydzień z Dami 20.50 Muzyczna Dami 21.00 Wielki bieg – film fab. 22.40 Teledziennik – magazyn 23.10 Zagadki przyszłości – prog. pop.nauk. 23.40 Zakończenie programu

TVK „OSTROWIEC"

9.50 Rozpoczęcie programu 10.00 Program lokalny (powt.) 11.30 Teletekst 18.05 Rozpoczęcie programu 18.15 Let´s Play – program muzyczny (powt.) 18.55 Pomysłowy Dobromir – bajka 19.25 Jazz Fair bez granic – koncert 19.55 Jeden z nas – film dok. 20.15 Niebezpieczne kobiety – film fab. Wspólne pasmo telewizji kablowych 21.00 Wielki bieg – film fab. 22.40 Teletekst

• 58 lat temu miała miejsce premiera jednego z najpopularniejszych filmów wszech czasów *Przeminęło z wiatrem*

TVP 1

Fot. AKPA

23.15 MISTRZOWIE KINA

PINKY **Dramat społ.-obycz., USA, 1949, 102 min. Reżyseria: Elia Kazan. Występują: Jeanne Crain (na zdjęciu), Ethel Waters i inni**

Dyplomowana pielęgniarka Pinky pochodzi z murzyńskiej rodziny, ale jej jasna skóra sprawia, że wiele osób sądzi iż jest białą kobietą. Tak uważa również zakochany w niej lekarz. Bojąc się wyznać mu prawdę Pinky odrzuca jego oświadczyny i wraca w rodzinne strony...

06.00 Kawa czy herbata?
08.05 Murphy Brown (138) - serial kom., USA
08.30, 12.00, 14.30, 19.30, 23.00 Wiadomości
08.45 Dla dzieci: Mama i ja
09.00 Dla dzieci: Dziejnik - teleturniej historyczny
09.30 Domowe przedszkole
09.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 Dotyk anioła (27/29) - serial, USA
10.50 Magdalena z Kossaków - Pierwszy ślub
11.10 Giełda pracy, giełda szans
11.30 Mag. Notowań
12.10 Agrobiznes
12.25 Łowcy tajemnic: Tajemnice Morza Czerwonego
12.35 Siła tradycji
12.50 Prawdziwa historia niechcianych pomników
13.15 Byłem żołnierzem Wehrmachtu
13.35 Papierowe głowy (2) - film dok., Słowacja
14.40 Dla dzieci: Szatnia
15.05 Dzikie, dziwne i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt (11/26): Tropikalny las deszczowy - serial dok., USA
15.30 Dla młodych widzów - Fronda: Demokracja - teokracja?
16.00 Czasy - kat. mag. inform.
16.15 Moda na sukces - serial obycz., USA
16.40 Tydzień prezydenta
17.00 Teleexpress
17.25 Klan (36) - telenowela, Polska
17.50 Czytadło
18.05 Forum - progr. publicyst.
18.50 Flesz
19.00 Wieczorynka: Zwierzaki - cudaki
20.10 Teatr Telewizji - Premiera: Sławomir Mrożek - *Krawiec*
21.35 Na czasie - reportaż
22.00 Życie moje...
22.25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... - suplement
22.40 W centrum uwagi
23.15 Mistrzowie kina: Elia Kazan - Pinky - dramat społ.-obycz., USA, reż. Elia Kazan, wyk. Jeanne Crain, Ethel Barrymore, Ethel Waters
00.50 Tajniki muzyki: Perkusja
01.00 Program kulturalny
01.45 Browary polskie: Browar Gotzów w Okocimiu
02.00 Zakończenie programu

Fot. AKPA

8.05 SERIAL KOMEDIOWY

MURPHY BROWN **(138) USA 1995, 23 min. Występują: Candice Bergen (na zdjęciu) i inni**

Miller przygotowuje felieton do programu na pierwszej stronie. Na krótko przed emisją okazuje się, że materiał nie może być nadany. Cała ekipa *FYI* gorączkowo przygotowuje nowy temat...

12.50 SERIAL DOK.

PRAWDZIWA HISTORIA NIE CHCIANYCH POMNIKÓW: TRZY KRZYŻE **TVP 1997, 25 min. Autor: Jacek Sawicki**

16 grudnia mija kolejna rocznica śmierci stoczniowców, poległych w czasie protestów w 1970 roku w Gdańsku, Gdyni i Elblągu. Stoczniowcy nigdy nie zapomnieli o swoich tragicznie zmarłych kolegach. Twórcą idei budowy pomnika jest inż. Bogdan Pietruszka.

Fot. AKPA

20.10 TEATR TELEWIZJI

KRAWIEC **(premiera) OTV Kraków 1997, 84 min. Reżyseria: Michał Kwieciński. Występują: Krzysztof Globisz (na zdjęciu) i inni**

W sztuce na pierwszy plan wysuwa się teza: kultura jest czymś sztucznym, umownym i w gruncie rzeczy głupim, ale jest wiecznotrwała. Barbarzyńcy wcześniej czy później zaczną myć zęby, zechcą porządnie się ubrać. Krawiec będzie zatem osobą mile widzianą u każdego dworu. Zmieni się jego klientela, ale on będzie robił swoje. Koszty przewrotu poniosą naiwni idealiści...

TVP 2

Fot. AKPA

20.00 KOMEDIA OBYCZAJOWA

KOCHAJ ALBO RZUĆ **Polska 1977,117 min. Reżyseria: Sylwester Chęciński. Występują: Wacław Kowalski, Władysław Hańcza i inni**

Seniorzy obu rodów oraz ich wnuczka Ania otrzymują od Johna Pawlaka zaproszenie do Chicago. Kiedy przyjeżdżają na miejsce okazuje się, że John zmarł. W trakcie pogrzebowej ceremonii pojawia się nowy członek rodziny - córka Johna, która jest... mulatką.

07.00 Sport telegram
07.05 Dziennik krajowy
07.25 7 dni świat (powt.)
07.50 Akademia Zdrowia Dwójki
08.00 Program lokalny
08.30 Aleja Burz (22/27) - serial kom., USA
09.00 Nasze dziecko
09.30 Widziane z bliska (14): Tajemnice narodzin serii - serial dok., USA
10.00 Dla młodych widzów: Dlaczego to my?
10.30 Spiderman, człowiek pająk - serial anim.
11.00 Oczy Heleny (14/18) - serial, Francja
11.50 Niezwykłe pociągi (5/6): Birma, czyli Myanmar - serial dok., Francja
12.35 Familiada - telet. (powt.)
13.00, 16.00, 18.00, 22.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy (powt.)
13.40 Rok rodziny (4)
14.05 Ojczyzna - polszczyzna: Sucha - Susz - Suski
14.20 30 ton! Lista, lista - lista przebojów
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki
15.00 Od Chamonix do Lillehammer - historia zimowych igrzysk olimpijskich
15.30 Ulica Sezamkowa
16.10 Przygoda z wojskiem: Złota drużyna
16.30 Dla dzieci: Krzyżówka trzynastolatków
17.00 Prawie doskonali (12/24) - serial kom., USA
17.30, 18.10 Programy lokalne
18.30 Koło fortuny - teleturniej
19.05 Auto - mag. motoryzacyjny
19.30 Mixer
20.00 Kochaj albo rzuć - komedia obycz., Polska, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Wacław Kowalski, Władysław Hańcza
22.30 Sport telegram
22.40 Seans filmowy
23.05 Encyklopedia Sztuki XX wieku: Schyłek Tysiąclecia - Teatr śmierci - serial dokumentalny, Wlk. Bryt.
00.05 VI Międzynarodowy Festiwal Muzyki Sakralnej *Gaude Mater* w Częstochowie - koncert inauguracyjny (2)
00.55 Ta druga - dramat krym., Niemcy, reż. Ilse Hoffmann
02.20 Zakończenie programu

11.00 SERIAL

OCZY HELENY **(14) Francja 1994, 46 min. Reżyseria: Jean Sagols. Występują: Alain Doutey, Mireille Darc i inni**

Podejrzany przez Reginę Jean-Philippe postanawia się zemścić na Helenie. Dominik Volvani nie może odzyskać równowagi psychicznej po spotkaniu z właścicielką La Reserve. Na przekór Helenie decyduje się sprzymierzyć z bratem, by wraz z nim doprowadzić do zlicytowania hotelu...

0.05 KONCERT

VI MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL MUZYKI SAKRALNEJ GAUDE MATER - CZĘSTOCHOWA '96 **KONCERT INAUGURACYJNY (2) PRAWYKONANIA MUZYKI POLSKIEJ Polska 1996, 35 min.**

Festiwal odbywał się w Częstochowie w dniach 1-6 maja ub.r. Uczestniczyło w nim ponad ośmiuset wykonawców z Europy, Ameryki Południowej i Azji. Na koncert inauguracyjny złożyły się prawykonania dwóch polskich utworów: *Da Pacem Domine* Marka Jasińskiego i *Vesperae pro defunctis* Pawła Łukaszewskiego.

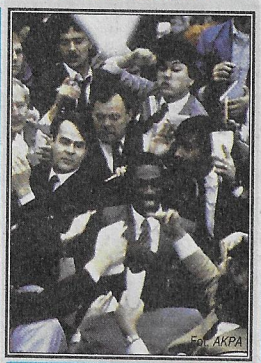
Fot. AKPA

0.55 DRAMAT KRYM.

TA DRUGA **Niemcy 19985, 88 min. Reżyseria: Ilse Hoffmann. Występują: Heiner Lauterbach (na zdjęciu), Magdalena Ritter i inni**

Niemiecka ekipa telewizyjna przyjeżdża do Brazylii na zdjęcia do jednego z programów. Nie mogąc znaleźć drogi do podanego w scenariuszu miejsca, filmowcy usiłują zasięgnąć języka wśród miejscowej ludności. W pobliżu kamieniołomów, w których pracują skazańcy, dowiadują się, że jednym z więźniów jest ich rodak. Inżynier Scheidt opowiada im swą historię...

POLSAT


Fot. AKPA

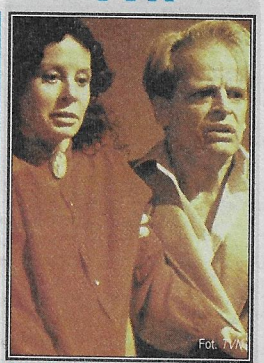
19.55 MEGA HIT

NIEOCZEKIWANA ZMIANA MIEJSC **Komedia, USA 1983, 111 min. Reżyseria: John Landis. Występują: Dan Aykroyd, Eddie Murphy i inni**

Dwaj amerykańscy biznesmeni nie mogąc się zgodzić, czy sukces jest rezultatem indywidualnych predyspozycji, czy warunków społecznych - podejmują zakład. Swego młodszego wspólnika spychają do nizin społecznych, umożliwiając jednocześnie awans murzyńskiemu włóczędze...

06.00 Poranek z Polsatem
07.45 Polityczne graffiti
07.55 Poranne informacje
08.00 Batman (45) - serial anim.
08.30 Renegat (36/44) - serial sens., USA, reż. Michael Preece, wyk. Lorenzo Lamas, Branscombe Richmond, Kathleen Kinmont
09.30 Żar młodości (335) - serial obycz., Kanada
10.30 Drużyna A (45) - serial sens., USA
11.30 Herkules 2 (15) - serial przyg., USA
12.30 Dziewięciu wspaniałych - teleturniej
13.00 Disco Polo Live
14.00 Piramida: gra - zabawa
14.30 Drzewko szczęścia: gra - zabawa
15.00 Batman (46) - serial anim.
15.20 Bractwo *Białego Orła* - pr. ekologiczny dla dzieci
15.30 Ręce, które leczą - progr. Zbigniewa Nowaka
16.00 Informacje
16.15 Piraci Show: gra - zabawa
16.45 Drużyna A (46) - serial sens., USA
17.45 Pomoc domowa (11) - serial kom., USA
18.15 Świat według Bundych - serial kom., USA
18.45 Informacje
19.00 Powrót Supermana (40) - serial przyg., USA
19.25 Prognoza pogody
19.55 MEGA HIT: Nieoczekiwana zmiana miejsc - komedia, USA, reż. John Landis
20.50 Losowanie LOTTO [w przerwie filmu]
21.50 Strażnik Teksasu 2 (39) - serial sens., USA
22.55 Wyniki LOTTO
23.00 Informacje i biznes informacje
23.20 Polityczne graffiti
23.30 Magazyn
00.35 Przytul mnie - mag. muz.
01.35 Dżana TOP - progr. muz.
02.05 DJ'S Club - progr. muz.
02.35 Pożegnanie

TVN


Fot. TVN

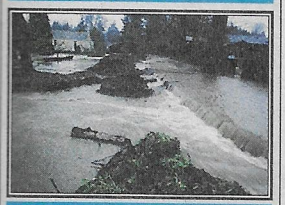
23.15 HORROR

JAD **Wlk.Bryt., 1982, 98 min. Reżyseria: Piers Hoggard. Występują: Klaus Kinski , Oliver Reed i inni**

Howard Anderson zatrzymuje się u swojej siostry w Londynie. Ma się zaopiekować jej chorym na astmę dziesięcioletnim synkiem. Philip uwielbia swego wujka przede wszystkim za to, że kieruje wyprawami safari na terenach dzikiej Afryki. Wkrótce postanawiają kupić nowy okaz do domowego zoo chłopca...

06.00 -08.00 Zapraszamy do Trójki w TVN - program radiowo-telewizyjny
08.00 Filmy anim. dla dzieci
09.00 -12.00 MIĘDZY KUCHNIĄ A SALONEM - prowadzi Edyta Wojtczak
09.15 Pacific Drive (50) - serial obycz., Australia
09.50 Twoje pieniądze
10.00 Teleskiep
10.15 Anna (50) - telenowela argentyńska
11.15 Poczta pani Edyty
11.30 Naga prawda (11) - serial kom., USA
12.00 TVN Fakty - informacje
12.05 Ludzie w drodze - progr. reporterów TVN
12.30 Prawnicy z Miasta Aniołów (9) - serial, USA
13.15 Słodka zemsta (142) - telenowela wenezuelska
14.00 Magazyn *NBA*
14.30 Twój problem, nasza głowa - pr. na żywo dla dzieci
15.15 California Dreams (25) - serial dla młodzieży, USA
15.40 Mr.Rhodes (11) - serial dla młodzieży, USA
16.05 Szkoła Złamanych Serc (50) - serial, Australia
16.30 Pacific Drive (50) - serial obycz., Australia
16.55 Beverly Hills 90210 (47) - serial obycz., USA
17.45 600 sekund życia - rep.
18.00 TVN Fakty Regionalne
18.15 Pogodowa ruletka
18.30 Bajer w Bel-Air (26) - serial kom., USA
19.00 Dobra cena - teleturnie
19.30 TVN Fakty - informacje
20.00 MTV Specials - pr. muz.
20.45 Strażacy (10) - serial obycz., USA
21.40 Modelki (11) - serial obycz., USA
22.30 TVN Fakty oraz Kropka nad i
23.00 TVN Fakty Regionalne
23.15 Jad - horror, USA
00.45 Nic straconego - W mrocznym kręgu - reportaż

REGION



20.00 SERIAL SENS.

ŚMIAŁKOWIE ZNAD RIO VERDE Francja/Niemcy 1992. Reżyseria: Duccio Tessari

Budowa zapory to dramat ludzi, których ziemia znajduje się pod wodą. Beauchamp i konsul Gert użyją wszelkich środków, by położyć kres machinacjom przedsiębiorców budowlanych.

TELEWIZJA KRAKÓW

07.45 Koncert na dzień dobry
08.30 Latające misie – serial anim.
08.55 Przylądek *Canaveral* – serial sens.
09.35 Europejskie drogi – mag. kulturalny
10.10 Pochowajcie mnie w Niagarze – komedia obycz., USA
11.40 Ostatni dzień Borisa Viana – serial
12.00 Retransmisja TV Polonia
15.00 Kronika
15.10 Misie z niedźwiedziej krainy – serial
15.35 Owidiusz i Sykuś – serial anim.
16.00 Globalna wioska – mag. inform.
16.35 Zagajnik – serial dla młodzieży
17.00 Wspólne sprawy – mag. publicyst.
17.30 Zapis – reportaż
17.45 Marzenia i kariery – reportaż
18.00 Gość TV Kraków
18.10 Kronika
18.30 Pogarda – serial obycz.
19.15 Temat dnia – progr. publicyst.
19.30 Strefa zagrożenia – serial dok.
20.00 Śmiałkowie znad Rio Verde – serial
21.45 Kronika
22.00 Nasza antena
22.05 Studio sport
22.10 Z medycyną na Ty – mag.
22.30 *Mafia* – koncert
23.15 Na srebrnym globie – film sf, Polska

PRO 7

08.15 Pod jednym dachem – serial kom.
08.45 Bill Cosby Show (powt.)
09.40 Jules Verne's Rocket to the Moon – film przyg., Wlk. Bryt.
11.30 The Commish – serial krym., USA
12.30 Matlock – serial kryminalny, USA
13.30 SAM – mag. południowy
14.00 Arabella Kiesbauer – talkshow
15.00 Superman –serial sens., USA
16.00 Babylon 5 – serial SF, USA
16.40 Seriale animowane:
16.45 Królik Bugs
16.55 Loggerheads
17.25 Simpsonowie
17.55 Pod jednym dachem – serial kom.
18.25 Bill Cosby Show
19.00 Świat według Bundych – serial kom.
19.30 Wiadomości
19.45 taff – mag. inform.
20.15 Pogoń za prawdą – thriller, USA
22.10 Palm Beach Duo – serial krym., USA
23.10 Switch – mag. rozrywkowy
23.45 Quatsch Comedy Club
00.20 Spin City – serial kom., USA
00.45 Bullyparade – mag. kom.

TYLKO MUZYKA

07.00 Wykręć numer – lista przebojów
09.00 Piosenki dobre na wszystko
10.00 Koncert tygodnia: *Voo Voo* i przyjaciele (2)
11.00 Alternatywa
12.00 Pop – wieczorek
13.00 Z list przebojów – przegląd światowych list przebojów
15.00 Nowości płytowe
16.00 Piosenki dobre na wszystko
17.00 Rock bez granic
18.00 Wykręć numer – lista przebojów
20.00 Klub konesera: Muzyka w zabytkach
21.00 Alternatywa – techno
22.00 Pop – wieczorek
23.00 Koncert: *Varius Manx* Zanim zrozumiesz
00.00 Do słuchania we dwoje

DSF

08.00 Dominion – mag. reklamowy
08.30 Superkibic – teleturniej (powt.)
09.15 Piłka nożna: II liga niemiecka
10.15 Wokół futbolu – mag. piłkarski
11.45 Piłka ręczna: MŚ kobiet – finał
13.15 Superkibic – teleturniej (powt.)
14.00 Trans World Sport (powt.)
15.00 Normalni – mag. ludzi niepełnospr.
15.30 Piłka ręczna: MŚ kobiet – finał
17.00 Piłka nożna: II liga niemiecka
18.00 Superkibic – teleturniej
18.45 Wiadomości sportowe
18.50 Piłka nożna: II liga niemiecka
19.15 Piłka nożna: II liga niemiecka
21.15 Offensiv – mag.
22.15 Wiadomości sportowe
22.30 Motobike – mag. (powt.)
23.30 Futbol amerykański: NFL

CANAL+

20.00 DRAMAT SENS.

WYKONAĆ WYROK Wlk. Brytania 1984. Reżyseria: Stephen Frears

Dwaj profesjonalni gangsterzy przyjeżdżają do Hiszpanii, gdzie chcą odnaleźć Williego Parkera. Przed dziesięcioma laty Willie wydał policji kolegów, z którymi napadał na banki. Dzięki temu uzyskał azyl i ochronę...

ATV 2

10.00 ATV Smyk – blok progr. dla dzieci
12.00 Zapytaj a ja ci odpowiem – progr. przyrodniczy
14.00 Ordy – serial anim.
16.00 Wyprawa do królestwa zwierząt
19.00 Neapolitańczycy w Mediolanie – komedia, Włochy, reż. Eduardo de Filippo, wyk. Eduardo de Filippo, Anna Maria Ferrero, Vittorio Sanipoli, Frank Latimore
20.40 ATV idzie do kina
21.00 Rozkaz Orła – film sens., USA, reż. Thomas Baldwin, wyk. Frank Stallone, William Zipp, Jill Foor
22.30 To jest kino – mag. filmowy
23.00 Wilk stepowy – film obycz., USA, reż. Fred Haines, wyk. Max von Sydow, Dominique Sanda
00.50 ATV idzie do kina
01.00 Mały mściciel – western, USA
02.30 Teatrzyk intryg przedstawia – serial

EUROSPORT

08.30 Żeglarstwo: Regaty Whitbread
09.00 Narciarstwo alpejskie: PŚ w Val d'Isere
10.00 Bobsleje: PŚ w La Plagne
11.00 Narciarstwo klasyczne: PŚ w skokach w Oberhofie
12.00 Biathlon: PŚ w Östersundzie
13.30 Narciarstwo klasyczne: PŚ w biegach w Val di Fiemme
15.00 Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie
16.00 Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie – mecz ZEA – RPA
18.00 (P) Narciarstwo alpejskie: PŚ w Sestriere – slalom mężczyzn – 1 przejazd
19.00 (P) Speedworld – mag.
20.00 Narciarstwo alpejskie: PŚ w Sestriere – slalom mężczyzn
21.30 (P) Piłka nożna
23.00 (P) Eurogol – mag.
00.30 Boks: Walki zawodowców

PLANETE

07.15 Ballada o Dzikim Zachodzie (5/6)
08.05 Mistrzowie jazzu: B.B. King
09.05 Morskie opowieści (9/13)
09.30 Postęp naukowy i co dalej?
10.20 Tor w mieście
11.15 Waleczne mangusty
12.10 Dzieci boże
13.15 Żywe legendy dalekich mórz
13.40 Kochane dolary
15.10 Paul Valery
15.30 Zwierzęcy instynkt
16.20 Z Hongkongu do Hanoi
17.15 Konflikty: Rommel kontra Montgomery
17.40 Samoloty Francji – Jaguar
18.40 Kanał Panamski
19.35 Synowie wiatru
20.35 Śmierć demokraty
21.30 Francja i Niemcy, oblicza czasu
22.25 Tarpony i ludzie
23.20 7 dni w kanale PLANETE
23.45 Wielcy kreatorzy mody (3/6)
00.15 Octavio
01.10 Artyści z Gugging

PLANETE

23.45 SERIAL DOK.

WIELCY KREATORZY MODY (3): *GIANNI VERSACE* Kanada 1992. Reżyseria: Johan Op de Boeck

Niniejszy film powstał na kilka lat przed śmiercią Versacego. Pokazuje kulisy domu mody wielkiego mistrza, którego kolekcje cechowała ekstrawagancja, erotyzm i zamiłowanie do rock and rolla...

HBO

10.20 Dakota – film obycz., USA
12.00 Małpi kłopot – komedia, USA
13.35 Pan domu – komedia, USA
15.10 Szaleństwa panny Ewy – komedia, Polska
16.50 Po drugiej stronie – film obycz., USA
18.30 Doktor Jekyll i pani Hyde – komedia, USA
20.00 Ofiara gniewu – dramat obycz., USA
21.40 Czas zbrodni – thriller, USA
23.25 Pomiędzy niebem a ziemią – dramat obycz., USA
01.45 Raport Cooka: Zagrożone dzieci – film dokumentalny

POLONIA 1

05.30 Top Shop
09.30 Klub Hawaje – serial dla młodzieży
10.00 Namiętności – serial (powt.)
11.00 Top Shop
13.30 Celeste – serial (powt.)
14.30 Pełnym gazem – mag. motoryz.
15.00 Top Shop
17.00 Seriale animowane dla dzieci
18.00 Namiętności – serial
19.00 Reportaż z planu – magazyn
19.30 Escape – mag. komputerowy
20.00 Helena i chłopcy – serial dla młodz.
20.30 Dawid – prawdziwa historia – dramat obycz., USA, reż. John Erman, wyk. Bernadette Peters, John Glover, Dan Lauria
22.30 Top Shop

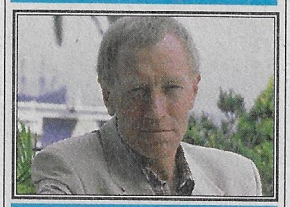
DISCOVERY

17.00 (P) Vademecum twardziela: Pora deszczowa
17.30 Roadshow
18.00 (P) Dawni wojownicy: Hunowie
18.30 (P) Poza rok 2000
19.00 (P) Dzikie Discovery: Dzikie ścieżki
20.00 Discovery News – najnowsze odkrycia w nauce i technice
20.30 (P) Katastrofa: Czarna fala
21.00 (P) Nieujarzmiona Amazonia: Calhoa's Sons
22.00 (P) Poszukiwacze przygód: W peruwiańskich lasach równikowych
23.00 (P) Discovery signature: Południowa Afryka – nowe perspektywy
00.00 (P) Skrzydła: Douglas A-4 Skyhawk
01.00 (P) Losowy wędrowiec
01.30 Roadshow
02.00 (P) Katastrofa: Czarna fala

PTK 2

17.00 Sylvan – serial dla dzieci
17.30 Królik, Struś i ferajna – serial
18.00 74.5 Nowa Fala – serial obycz.
18.45 Niebezpieczne kobiety – serial obyczajowy
19.30 In Your Ear – progr. muz.
20.00 Mordercy – film sens., Hongkong
21.30 Midnight Love – mag. muz.
22.00 Koniec gry – dramat sens., Niemcy/Włochy
23.40 TV Party – progr. muz.
00.05 Muzyczne dobranoc

ATV 2



23.00 FILM OBYCZ.

WILK STEPOWY USA 1974. Reżyseria: Fred Haines

Dosyć (jak powiadają fani pisarza) wierna adaptacja kultowej powieści Hermana Hessego opowiadająca historię mizantropijnego pisarza i tajemniczej młodej kobiety. *Wilk stepowy* z Maxem von Sydow w roli głównej to spory hit w *ATV 2*!

TV POLONIA

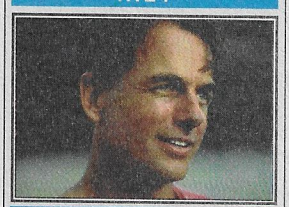
07.10 Chanson Festival - pr. rozr.
08.00 Magazyn kulturalny (powt.)
08.15 Informacje Studia Kontakt
08.30, 12.00, 19.30 Wiadomości
08.45 Maszyna zmian (4/14): Odwiedziny - serial obycz., Polska
09.10 Dla dzieci: Ala i As (powt.)
09.25 Mazzi w Gondolandii (15)
09.35 Tata, a Marcin powiedział...
09.40 Prognoza pogody
09.45, 16.30 Klan (20) - telenowela
10.15 Pokój 107 (2/13) - serial obycz.
10.45 Kult kina
11.15 Pałer - mag. muz. (powt.)
11.45, 16.00 Teledyski na życzenie
12.10 Stan strachu - dram. obycz., Polska
14.10 Od ucha do ucha - piosenki kabaretu *Potem* (1)
14.35 Studio parlamentarne - mag.
15.00 Panorama
15.30 Seoul Connection - reportaż
16.10 Sportowy tydzień
17.00 Teleexpress
17.15 Dla dzieci: Ciuchcia
17.45 Krzyżówka szczęścia - telet.
18.15 Dajcie to na pierwszą stronę (46/52)
19.00 Dziennik Telewizyjny - pr. satyr.
19.15 Dobranocka
20.00 CZARNE, BIAŁE I W KOLORZE: Liczę na wasze grzechy - film obycz.
21.20 Mała rzecz, a cieszy
21.35 Dwaj ludzie z filmem: Jan Sosiński
21.50 Zdarzyło się w kabarecie
22.30 Panorama
23.00 Przegląd publicyst.
00.00 Muzyka kameralna nie taka straszna: Miniatura w kwartecie
00.25 Arcydzieła muzyki polskiej: Wojciech Kilar - Kościelec 1909

CANAL +

07.00 Aktualności Filmowe
07.30, 18.00 Diabelski Młyn
08.00 (K) 8 Niebo - mag.
09.00 (K) Srebrny brzeg - melodram., USA
10.40 (K) Himalajski kurier - film dok.
11.05 (K) Inteligent w armii - kom., USA
13.10 (K) Doktor Bliss - film sens., Wlk. Bryt.
14.25 (K) Książę Atlantydy - serial
14.50 (K) Trans World Sport
15.45 (K) DESER - film krótkometr.
16.00 (K) Dziewczyna gangstera - komedia sens., USA
17.35 (K) Hej, Arnold - serial anim.
18.00 -20.00 OKNO OTWARTE NA GAPĘ:
18.25 Cyberia; Łapu Capu
18.35 Z pierwszej piłki - mag. sporto.
19.00 Nie Przegap
19.05 Kuchnia Filmowa: *Serce i Dusze*
19.30 Mundial Futbol - mag. piłki nożnej
20.00 (K) Wykonać wyrok - dramat sens., Wlk. Brytania
21.40 (K) Sport+ - mag. sportowy
22.00 (K) Piłka nożna: liga angielska
23.45 (K) Sport+ - mag. sportowy
01.10 (K) Ośmiomiczka - film sens.
03.20 (K) W bagnie Los Angeles - film sens., USA

(K) – progr. zakodowany

RTL 7



20.00 THRILLER

CIEŃ WĄTPLIWOŚCI USA 1991. Reżyseria: Karen Welsh

Rodzinę Newtonów odwiedza ich ukochany wujek Charlie. Już na powitanie wujek obdarowuje wszystkich prezentami, a pani Newton - jego siostra - dostaje piękny pierścionek. Wkrótce jednak rodzina odkrywa ponurą prawdę o wujku...

RTL 7

07.00 RTL 7 zaprasza
07.40 Jajeczny świat doktora Seussa – serial
08.05 Klinika uniwersytecka – serial obycz.
08.55 Półgłówek – komedia, USA, reż. Carl Reiner, wyk. Steve Martin, Bernardette Peters, Catlin Adams
10.30 Chrupki w kształcie zwierząt – komedia, USA, reż. Victor Heerman, wyk. Groucho Marx, Chico Marx, Harpo Marx, Zeppo Marx
12.10 Autostrada do nieba – serial familijny
13.00 Teleshopping
14.00 Muzyka w RTL 7
14.35 Na sygnale – serial obycz.
15.30 Siódemka dzieciakom: O czym szumią wierzby, Cutlas – seriale anim.
16.20 Wiatraki bogów – serial sens.
17.15 Słodka dolina – serial dla młodzieży
17.35 Wspólnicy – serial kom.
18.00 Sunset Beach – serial obycz.
18.50 7 minut – wydarzenia dnia
19.00 Na sygnale – serial obycz.
19.55 Prognoza pogody
20.00 Cień wątpliwości – thriller, USA, reż. Karen Arthur, wyk. Mark Harmon, Margaret Welsh, Diane Ladd
21.45 7 minut – wydarzenia dnia
21.55 Wiatraki bogów – serial sens.
22.55 Policjanci z Miami – serial krym.
23.45 7 minut – wydarzenia dnia
23.55 Ukryta kamera
00.20 Cień wątpliwości – thriller, USA, reż. Karen Arthur, wyk. Mark Harmon, Margaret Welsh, Diane Ladd
02.00 Muzyka w RTL 7

POLSAT 2

07.00 **Dżana Top** - progr. muz.
07.30 **Domek na prerii (162)** - serial
08.30 **Prawo do miłości (63)** - serial
09.00 **Tajemniczy ogród** - serial anim.
09.30 **Czarodziejka z Księżyca** - serial animowany
10.00 **Power Rangers** - serial dla młodzieży (powt.)
10.30 **Dwa oblicza miłości (23)** - serial obycz., Argentyna (powt.)
11.30 **Łowcy (7/10)** - serial dok., USA
12.30 **HALO GRA!MY!** - najlepszy, polski muz. show na żywo (powt.)
13.30 **Przytul w dzień (powt.)**
15.00 **Maximum czadu** - mag. sportowo-muz. (powt.)
15.30 **Link New Look** - mag. mody (powt.)
16.00 **Domek na prerii (163)** - serial
17.00 **Tajemnice piasków (163)** - serial
17.30 **Tajemniczy ogród** - serial anim.
18.00 **Czarodziejka z Księżyca** - serial animowany
18.30 **Power Rangers** - serial dla młodz.
19.00 **CNN News** - progr. inform.
19.25 **Gramy News**
19.30 **Miłość od pierwszego wejrzenia** - telezabawa
20.00 **Dwa oblicza miłości (24)** - serial
21.00 **Dynastia (66)** - serial obycz., USA
22.00 **Bix - legenda jazzu** – film biograficzny, Włochy
23.55 **Soundtrack** - pr. o muzyce filmowej
00.25 **Afficionado** - mag. muz.
00.55 **Informacje**
01.05 **Zakończenie programu**

telewizje kablowe

TKK KIELCE

17.15 Wiadomości TKK
17.40 Omówienie dzisiejszego programu
17.45 Warto wiedzieć
18.00 Kreskowany świat – Miasto psów – film animowany
18.25 Nasza mała muzyka... program muzyczny
18.35 Ludzie i sprawy
18.50 Moje 5 minut
18.55 Nasza polszczyzna – poradnik językowy z konkursami
19.15 Bajki na dobranoc
19.40 Namiętność – telenowela prod. wenez.
20.35 Wiadomości TKK (powt.)
21.00 Wieczór z serialem – Nowa fala 74,5 MHz – serial
22.00 Ludzie i sprawy
22.15 Wielki bieg – film fab. prod. polskiej
23.55 Wiadomości TKK (powt.)
0.10 Program na jutro, wideotekst TKK

TVK „ELSAT 21" STARACHOWICE

9.00 Przytulisko pani Marzeny 9.30 Odliczenia podatkowe – rok 1997 9.50 ATV 18.10 Powitanie i rozpoczęcie programu 18.15 Big Band w Radiu Kielce 18.50 Starachowicki serwis informacyjny 19.05 Pożegnanie i zakończenie programu 20.00 Starachowicki serwis informacyjny (powt.) 21.00 Starachowicki serwis informacyjny (powt.)

TVK „OSTROWIEC"

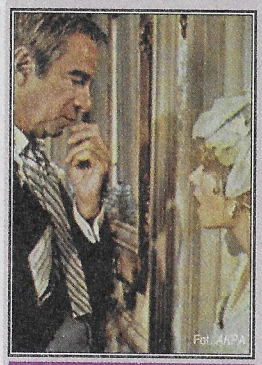
17.10 Rozpoczęcie programu 17.20 Teleserwis 17.35 Sportowy weekend 18.35 Ostrowieckie pejzaże 18.55 Mały festiwal filmów animowanych 19.25 Exodus – film dok. 19.45 Tajemniczy wszechświat A. C. Clarka 20.10 Czterdziestolatek – serial Wspólne pasmo telewizji kablowych 21.00 Nowa fala 74,5 MHz 21.55 Teletekst

TVK DAMI RADOM

9.00 Powitanie 9.10 Teledziennik (powt.) 9.40 Tydzień z Dami 10.00 Pomysłowy Dobromir – bajka 10.30 Popiół i diament – film fab. 12.05 Kult Kazika – rep. 12.25 Zagadki przyszłości – prog. popnauk. 12.55 Telegazeta 16.00 Powitanie 16.05 Muzyczna Dami 17.20 Teledziennik 17.45 W sportowym obiektywie – magazyn sportowy 18.05 Jeden z nas... – prog. dok. 18.30 Mały Festiwal Filmów Animowanych 19.00 Niebezpieczne kobiety 19.50 Bajka o polnym skrzacie 20.00 Teledziennik 20.25 W sportowym obiektywie – magazyn siatkarski 20.45 Muzyczna Dami 21.00 Nowa fala 74,5 MHz – film 22.00 Teledziennik 22.25 Wielki bieg – film fab. 0.05 Zakończenie programu

• 9 lat temu odbyła się premiera filmu Barry Levinsona *Rain Man*; *Oscary* za: film, reżyserię i najlepszego aktora - Dustina Hoffmana

TVP 1

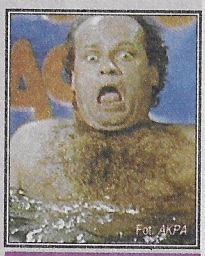


0.05 KOMEDIA

APARTAMENT W HOTELU PLAZA **USA 1971, 91 min. Reżyseria: Arthur Hiller. Występują: Walter Matthau, Lee Grant (oboje na zdjęciu) i inni**

Na film składają się trzy zabawne nowele, przedstawiające bohaterów w różnych życiowych sytuacjach, które łączy jedynie miejsce akcji - apartament 719 nowojorskiego hotelu *Plaza*. Pierwsza opowiada o parze małżeńskiej, która przed wieloma laty spędziła w apartamencie noc poślubną...

06.00 Kawa czy herbata?
08.05 Frasier (10/24) - serial kom., USA
08.30, 12.00, 14.30, 190.30, 23.00 Wiadomości
08.45 Dla dzieci: Mama i ja
09.00 Szaleństwa teatralne: Maska i Łódzkie Spotkania Teatralne
09.30 Domowe przedszkole
09.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 Dosięgnąć szczytu (3/4) - serial, USA
10.50 Zrób to lepiej
11.00 Agroliga '97
11.10 Ludzie tacy jak my
11.30 Magazyn Notowań
12.10 Agrobiznes
12.20 Komputerowa szkoła (2)
12.35 Metro - technika i architektura
12.45 Łyk matematyki
13.00 Perły architektury: Piękno kopuły
13.15 Dzieje jednego wynalazku: Dzieje lampy
13.25 Wieża Babel: Zagrożenia cywilizacji
13.40 Czy wampiry mają przyjaciół? (1/2) - film dokumentalny, Wlk. Bryt.
14.10 Joystick
14.40 Dla dzieci: Tik - Tak
15.05 Świat Bobiego (18/34) - serial anim.
15.35 Raj - mag. młodzieżowy
16.00 TLP - Twoja Lista Przebojów
16.15 Moda na sukces - serial obycz., USA
16.40 Sejmograf
17.00 Teleexpress
17.25 Klan (37) - telenowela, Polska
17.50 Studio sport - Puchar Europy w koszykówce: *Mazowszanka Pruszków – Żalgiris Kowno*
19.20 Wieczorynka: Bąblandia
20.10 J.A.G.: Wojskowe Biuro Śledcze (ost.) - serial sens., USA
21.05 Czas na dokument: 50 lat milczenia - Historia Jan Ruff-O'Haere – film dok., Austria
22.05 Oko w oko: Anthony Quinn
22.40 W centrum uwagi
23.15 Studio sport - Puchar Europy w koszykówce: *Śląsk Wrocław – Fenerbahce*
00.05 Apartament w *Hotelu Plaza* - komedia, USA
01.55 Przyrodnicy: Tutaj się odnalazłem
02.10 Zakończenie programu



8.05 SERIAL KOMEDIOWY

FRASIER **(10) USA 1993, 22 min. Reżyseria: James Burrows. Występują: Kelsey Grammer (na zdjęciu) i inni**

W rozgłośni krąży plotka o rychłym zwolnieniu któregoś z prezenterów. Swoimi kanałami Frasier dowiaduje się, że chodzi o Bulldoga. Natychmiast zdradza koledze tajemnicę. Okazuje się jednak, że zdobyte przez niego informacje nie były rzetelne...

10.00 SERIAL

DOSIĘGNĄĆ SZCZYTU **(3) USA, 50 min. Reżyseria: Walter Grauman. Występują: Gary Lockwood (na zdjęciu), Wayne Rogers i inni**

W Lake Placid Michael spotyka się ze swoją byłą dziewczyną, która jest już mężatką. Jej życie nie ułożyło się dobrze. Okazuje się, że gorące uczucie dziewczyny do Michaela nie wygasło. Michael broni się jednak przed ukradkowymi spotkaniami z nią...

20.10 SERIAL SENSACYJNY

J.A.G. - WOJSKOWE BIURO ŚLEDCZE **(ost.) USA 1996, 47 min. Występują: David James Elliott, Catherine Bell, Morgan Hunter i inni**

Liz potajemnie romansuje z Robertem Felkerem. Ich ostatnie spotkanie nad brzegiem morza kończy się tragicznie. Kiedy dziewczyna wraca z krótkiej kąpieli, znajduje kochanka martwego. Dochodzenie w sprawie tajemniczej śmierci Roberta prowadzi porucznik Harmon Rabb. Podejrzenie o zabójstwo pada na męża Liz...

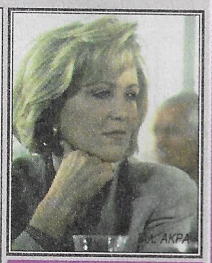
TVP 2

ŚMIERĆ JAK KROMKA CHLEBA **Dramat społ., Polska 1993, 118 min. Reżyseria: Kazimierz Kutz. Występują: Janusz Gajos (na zdjęciu), Jerzy Trela i inni**

Nocą z 12 na 13 grudnia 1981 roku oddział ZOMO wyciąga z mieszkania przewodniczącego Komisji Zakładowej NSZZ *Solidarność* w kopalni *Wujek*. Górnicy reagują na ten fakt spontanicznym protestem. Ogłoszony zostaje komunikat o wprowadzeniu stanu wojennego...

22.40 KOCHAM KINO

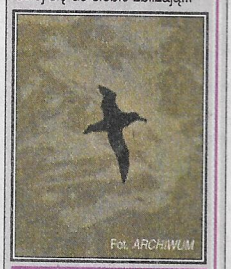
07.00 Sport telegram
07.05 Dziennik krajowy
07.25 Auto - mag. motoryzacyjny
07.50 Akademia Zdrowia Dwójki - pr. sportowo-rekreacyjny
08.00 Program lokalny
08.30 Dzieciaki, kłopoty i my (120) - serial, USA
09.00 Świat kobiet - magazyn
09.30 Walka o przetrwanie: Długonogi orzeł - serial dok., Wlk. Bryt.
10.00 Dla dzieci: Wehikuł czasu
10.30 Przygody Animków - serial anim.
11.00 Blanche (4/11) - serial, Kanada, reż. Charles Buane, wyk. Pascale Bussieres, Jean Francois Blanchard, Marina Orsini
11.45 Dozwolone od lat 40.
12.35 Familiada -teleturniej (powt.)
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Muzyczne nowości Dwójki
13.55 KOC - Komiczny Odcinek Cykliczny – pr. satyryczny
14.20 Clipol - mag. muz.
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki - pr. sportowo-rekreacyjny
15.00 Od Chamonix do Lillehammer - historia zimowych igrzysk olimpijskich
15.30 Ulica Sezamkowa (powt.)
16.00 Panorama
16.10 W okolice Stwórcy: Kim jest człowiek?
16.30 5 x 5 - wygrajmy razem – teleturniej
17.00 Leśny patrol (15/20) - serial przyg., Australia, wyk. Lisa Laird, Steele Sciberras, Wendy Strehlow
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.30 Koło fortuny - teleturniej
19.00 Polska w NATO - program Rafała Rastawickiego
19.35 Dla dzieci: Wehikuł czasu
20.00 Film dokumentalny
21.10 Teresa Torańska przedstawia: Teraz Wy! - Jeszcze raz
22.00 Panorama
22.30 Sport telegram
22.40 Kocham kino: Śmierć jak kromka chleba - dramat społeczny, Polska, reż Kazimierz Kutz, wyk. Janusz Gajos, Jerzy Radziwiłowicz, Jerzy Trela
00.40 Zakończenie programu



8.30 SERIAL

DZIECIAKI, KŁOPOTY I MY **(120) USA 1991/92, 24 min. Reżyseria: Nancy Heydorn. Występują: Alan Thicke, Joanna Kerns (na zdjęciu) i inni**

Niespodziewana awaria w dostawie energii elektrycznej zakłóca normalny tok życia w domu, co ma też pewne plusy. Można powiedzieć, że w ciemnościach członkowie rodziny Seaverów bardziej się do siebie zbliżają...



9.30 WALKA O...

DŁUGONOGI ORZEŁ **Serial dok., Wlk. Bryt. 1990, 25 min.**

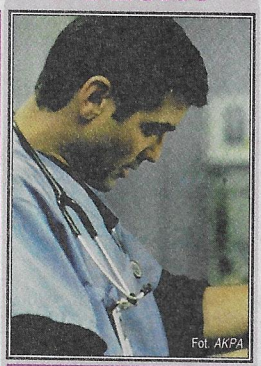
Podczas lotu przypominają orła - majestatyczną sylwetką o dwumetrowej rozpiętości skrzydeł, dumnie noszoną głową. To wrażenie pryska, gdy lądują na ziemi. Rodzina bohaterów filmu - sekretarzy wężojadów mieszka w parku narodowym w Kenii.

21.10 PR. PUBLIC.

TERESA TORAŃSKA PRZEDSTAWIA: TERAZ WY! - JESZCZE RAZ **Polska 1997, 51 min. Reżyseria: Krzysztof Rogala**

Do studia powrócą bohaterowie kilku poprzednich wydań programu: Jacek Stecki - ojciec dwojga dzieci, który próbował odebrać je byłej żonie. Danuta Anclewska - żona alkoholika, Judith - Amerykanka, która wyszła za mąż za Polaka i zamieszkała w ojczyźnie męża. Publiczność zaproszona spróbuje dowiedzieć się, co wydarzyło się w ich życiu przez ostatni rok, czy występ w programie miał wpływ na zmianę ich sytuacji...

POLSAT



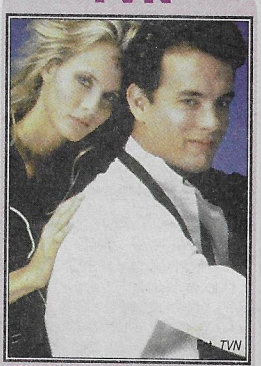
21.00 SERIAL OBYCZAJOWY

OSTRY DYŻUR **(16) USA 1997, 50 min. Występują: Anthony Edwards, George Clooney (na zdjęciu) i inni**

Siostra Carol jest przygnębiona, gdyż zmarł pacjent i prowadzone jest w tej sprawie śledztwo. Doktor Benton wciąż zachowuje się we właściwy dla siebie sposób. Cynicznie informuje swoją przyjaciółkę, Carlę, że nie czuje się jeszcze dostatecznie przygotowany do roli ojca...

06.00 Poranek z Polsatem
07.45 Polityczne graffiti
07.55 Poranne informacje
08.00 Batman (46) - serial anim.
08.30 Powrót Supermana (40) - serial przyg.
09.30 Żar młodości (336) - serial obycz., Kanada
10.30 Drużyna A (46) - serial sens.
11.30 Nowe przygody Robin Hooda (15) - serial przyg., USA
12.30 Idź na całość - show z nagrodami
13.30 Oskar - mag. filmowy
14.00 Dyżurny satyryk kraju - progr. Tadeusza Drozdy
14.30 Jednoręki bandyta - telet.
15.00 Gdzie się podziała Carmen Sandiego? - serial
15.20 Bractwo *Białego Orła* - pr. ekologiczny dla dzieci
15.30 Małolata - mag. młodzież.
16.00 Informacje
16.15 Kalambury - pr. rozr.
16.45 Nieustraszony (53) - serial sens., USA
17.45 Pomoc domowa (12) - serial kom., USA
18.15 Świat według Bundych - serial kom., USA
18.45 Informacje
19.00 Renegat (37/44) - serial sens., USA
19.25 Prognoza pogody
19.55 Moloney (12/13) - serial sens., USA
20.50 Losowanie LOTTO
21.00 Ostry dyżur (16/22) - serial obycz., USA
21.55 Strażnik Teksasu 2 (40) - serial sens., USA
22.55 Wyniki LOTTO
23.00 Informacje i biznes informacje
23.20 Polityczne graffiti
23.30 Telewizyjne Biuro Śledcze - progr. publicyst.
23.55 Motowiadomości - mag. motoryzacyjny
00.25 Na topie - pr. muzyczny
00.55 Soundtrack - progr. o muzyce filmowej
01.25 Afficionado - pr. muzyczny
01.55 Techno Life - progr. muz.
02.25 Pożegnanie

TVN



20.00 KOMEDIA SENSECYJNA

CZŁOWIEK W CZERWONYM BUCIE **USA 1985, 93 min. Reżyseria: Stan Dragoti. Występują: Tom Hanks, Dabney Coleman i inni**

Z samolotu wysiada ekscentryczny skrzypek. Jedną stopę ma obutą w czerwony but - i to wystarcza, by wdepnąć w skomplikowną intrygę z udziałem CIA. Agenci śledzą każdy jego krok. Muzyk ma jeszcze jeden kłopot, żona jego przyjaciela dostała na jego punkcie bzika...

06.00 - 08.00 CIĘŻKO RANNE PANTOFLE – magazyn poranny
08.00 Filmy animowane dla dzieci
09.00 - 12.00 MIĘDZY KUCHNIĄ A SALONEM – prowadzi Edyta Wojtczak
09.15 Pacific Drive (51) - serial obycz., Australia
09.45 Gotuj z Kuroniem
10.05 Telesklep
10.15 Anna (51) - telenowela
11.15 Poczta pani Edyty
11.30 Krok w krok - pr. rozr. Briana Scotta
12.00 TVN Fakty - informacje
12.05 14.00 NIC STRACONEGO:
12.05 K.O. czy O.K. - sportowy talkshow
12.30 Modelki (11) - serial obycz., prod. USA
13.15 Słodka zemsta (143) - telenowela, Wenezuela
14.00 Odkrywcy - cykl filmów dok.
14.30 Twój problem, nasza głowa - pr. na żywo dla dzieci
15.15 California Dreams (26) - serial dla młodzieży, USA
15.40 Mr.Rhodes (12) - serial dla młodzieży, USA
16.05 Szkoła Złamanych Serc (51) - serial, Australia
16.30 Pacific Drive (51) - serial obycz., Australia
16.55 Beverly Hills 90210 (48) - serial obycz., USA
17.45 600 sekund życia - rep.
18.00 TVN Fakty Regionalne
18.15 Pogodowa ruletka
18.30 Drew Carey Show (11) - serial kom., USA
19.00 Maraton uśmiechu - liga dowcipów
19.30 TVN Fakty - informacje
20.00 Człowiek w czerwonym bucie - komedia sens., USA, reż. Stan Dragoti
22.00 Nie do wiary - opowieści niesamowite
22.30 TVN Fakty oraz Kropka nad i
23.00 TVN Fakty Regionalne
23.15 Przybywa jeździec - western, USA
01.15 Nic straconego - progr. na życzenie

REGION

20.00 DRAMAT OBYCZ.

WERYFIKACJA Polska 1987. Reżyseria: Mirosław Gronowski

Trzeci miesiąc stanu wojennego. Marek Labus, świetny reporter, kradnie z bazy samochodowej ciężarówkę i rusza w Polskę. Jego naczelny chce go zwolnić. Przyjaciele stają po stronie Marka, nie wiedząc, że ten pakuje się w coraz większe tarapaty...

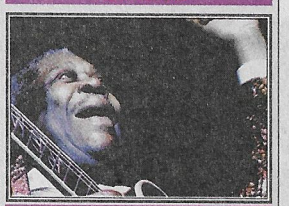
TV POLONIA

20.30 SERIAL WOJENNY

POLSKIE DROGI (5): *LEKCJA GEOGRAFII* Polska 1977. Reżyseria: Janusz Morgenstern

Kuraś ucieka ze stalagu i zakłada w Tczewie firmę przewozową, w której zatrudnia Niwińskiego. Tam dosięga ich rozkaz o przymusowym wysiedleniu do Generalnej Guberni. W stolicy nie znajduje nikogo...

PLANETE



11.00 SERIAL DOK.

MISTRZOWIE JAZZU: B.B. KING Francja 1997. Reżyseria: Eric Pittard

Uważany za żywą legendę bluesa, Riley King urodził się w 1925 roku w Stanach Zjednoczonych. Na gitarze zaczął grać jako dziecko, ale pierwsze sukcesy jako muzyk odnosić zaczął w latach 50-tych. W wieku 72 lat nadal gra i śpiewa!

ATV 2

23.00 DRAMAT OBYCZ.

KWESTIA WYBORU USA 1986. Reżyseria: David Lowell Rich

Mąż i ojciec potępiający aborcję staje przed nie lada problemem moralnym. Jego żona i córka niemal jednocześnie zachodzą w ciążę, a obie te ciąże są przypadkowe... Film dla dorosłych, którzy nie słuchają słynnego radia...

RTL 7

20.00 FILM SENS.

THE MAN INSIDE Francja/USA 1990. Reżyseria: Bobby Roth

Niemiecki dziennikarz zbiera materiały do reportażu o tym, jak naprawdę fukcjonuje prasa brukowa. Materiałów tych znajduje więcej niż przypuszczał, bowiem temat okazuje się wielki jak rzeka... W roli głównej niemiecki aktor Jurgen Prochnow.

TELEWIZJA KRAKÓW

07.45 Koncert na dzień dobry
08.30 Czterej muzykanci z Bremy – serial
08.55 Pogarda – serial obycz.
09.40 Wiara i życie – progr. katolicki
10.10 Chór (3/5) – serial obycz., W.Bryt.
11.00 Klarysa wyjaśni wszystko – serial
11.30 W trosce o przyrodę – serial popular.
12.00 Retransmisja TV Polonia
15.00 Kronika
15.10 Tombik i Bibi – serial anim.
15.40 Podróże kota Madisona – serial przyr.
16.05 Kosmiczne przypadki – serial
16.35 Druga B – serial dla młodzieży
17.00 Cafe Internet – progr. komputerowy
17.30 Pejzaż regionalny – mag. publicyst.
18.00 Gość TV Kraków
18.10 Kronika
18.30 Pogarda – serial obycz.
19.15 Temat dnia – progr. publicyst.
19.30 Dzisiaj Lublin – reportaż
20.00 Weryfikacja – dramat obycz., Polska
21.30 Dwadzieścia szczęśliwych lat – serial
21.45 Kronika
22.00 Nasza antena
22.05 Studio sport
22.10 Życie wspak – progr. publicyst.
22.30 *Hole* – unplugged – koncert rockowy
23.15 Przeklęta miłość Leisenbogh'a – dramat psych., Francja/Włochy

PRO 7

08.10 Simpsonowie (powt.)
08.35 Pod jednym dachem – serial kom.
09.00 Bill Cosby Show (powt.)
09.30 Grace w opałach – serial kom., USA
09.55 Grube ryby – komedia, USA
11.30 The Commish – serial krym., USA
12.30 Matlock – serial kryminalny, USA
13.30 SAM – mag. południowy
14.00 Arabella Kiesbauer – talkshow
15.05 Superman – serial sens., USA
16.00 Babylon 5 – serial SF, USA
16.45 Seriale animowane:
16.50 Królik Bugs
16.55 Loggerheads
17.25 Simpsonowie
17.55 Pod jednym dachem – serial kom.
18.25 Bill Cosby Show
19.00 Świat według Bundych – serial kom.
19.30 Wiadomości
19.45 taff – mag. inform.
20.15 Ostry dyżur – serial obycz., USA
21.15 Early Edition – serial fantastyczny
22.15 Dobry gliniarz, zły gliniarz – film kryminalny, USA
00.00 City Hunter – film sens., Hongkong
01.35 Palm Beach Duo – serial krym., USA

TYLKO MUZYKA

07.00 Wykręć numer – lista przebojów
09.00 Piosenki dobre na wszystko
10.00 Koncert: Varius Manx *Zanim zrozumiesz*
11.00 Alternatywa
12.00 Pop – wieczorek
13.00 Premie i premiery
16.00 Piosenki dobre na wszystko
17.00 Rock bez granic
18.00 Wykręć numer – lista przebojów
20.00 Klub konesera
21.00 Alternatywa – rap, metal
22.00 Pop – wieczorek
23.00 Koncert: Pętla czasu – *Golden Life*, Pętla czasu – *Kobranocka*
00.00 Do słuchania we dwoje

DSF

08.00 Dominion – mag. reklamowy
08.30 Superkibic – teletumiej (powt.)
09.15 Piłka nożna: II liga niemiecka
10.15 Bilard: World Pool Masters (11)
11.15 Trans World Sport (powt.)
12.15 Futbol amerykański: NFL (powt.)
13.15 Superkibic – teletumiej (powt.)
14.00 Z archiwum sportu
15.00 Gillette World Sport Special (powt.)
15.30 Przed MŚ '98 – mag. (powt.)
16.00 Piłka nożna: II liga niemiecka
17.00 Offensiv – mag. (powt.)
18.00 Superkibic – teletumiej
18.45 Koszykówka: NBA
19.45 Z archiwum sportu
20.15 Magazyn dawnej motoryzacji
21.15 Offensiv – mag.
22.15 Wiadomości sportowe
22.30 Hattrick! Dzisiaj – kulisy ligi niem.
23.00 Motorvision – mag. (powt.)

ATV 2

10.00 ATV Smyk – blok progr. dla dzieci
12.00 Zapytaj a ja ci odpowiem – progr. przyrodniczy
14.00 Ordy – serial anim.
16.00 Wyprawa do królestwa zwierząt
19.00 Czamy strzelec – film przyg., Włochy, reż. Piero Pierotti, wyk. Gerard Landry, Federica Ranchi, Livio Lorenzon, Carla Strober
20.30 To jest kino – mag. filmowy
21.00 Kalifornia – dramat wojenny, Włochy, reż. Michele Lupo, wyk. Giuliano Gemma, Miguel Bose, Raimund Harmstrof, William Berger
22.40 ATV idzie do kina
23.00 Kwestia wyboru – dramat obycz., USA, reż. David Lowell Rich, wyk. Jacqueline Bisset, George C. Scott
00.30 Teatrzyk intryg przedstawia – serial
01.00 Doktor z buszu – film obycz., USA
02.00 Dziecińśtwo Martina Kinga – film biograficzny

EUROSPORT

08.30 Bobsleje: PŚ w La Plagne
09.30 Narciarstwo alpejskie: PŚ w Sestriere
11.00 Narciarstwo klasyczne: PŚ w biegach w Val di Fiemme
12.00 Biathlon: PŚ w Östersundzie
13.30 Eurogol – mag.
15.00 Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie – mecz Czechy – Urugwaj
16.00 Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie – mecz Arabia Saudyjska – Australia
18.00 (P) Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie – mecz Brazylia – Meksyk
20.00 Podnoszenie ciężarów: MŚ w Chiang Mai
21.00 (P) Boks: Walki zawodowców
23.00 Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie
00.00 Jeździectwo: PŚ w Genewie
01.00 Piłka nożna: Gillette Dream Team (9)

PLANETE

07.45 Wielcy kreatorzy mody (3/6)
08.20 Octavio
09.15 Artyści z Gugging
10.10 Ballada o Dzikim Zachodzie (5/6)
11.00 Mistrzowie jazzu: B.B. King
11.55 Morskie opowieści (9/13)
12.25 Postęp naukowy i co dalej?
13.15 Tor w mieście
14.10 Waleczne mangusty
15.10 Dzieci boże
16.10 Żywe legendy dalekich mórz
16.35 Kochane dolary
18.00 Paul Valery
18.20 Zwierzęcy instynkt
19.15 Z Hongkongu do Hanoi
20.10 Konflikty: Rommel kontra Montgomery
20.35 Samoloty Francji – Jaguar
21.30 Kanał Panamski
22.30 Synowie wiatru
23.30 Śmierć demokraty
00.20 Francja i Niemcy, oblicza czasu
01.20 Tarpony i ludzie

HBO

10.50 Ojcostwo – komedia, USA
12.25 Za co – dramat obycz., Polska
14.15 Koleżanki – film obycz., USA
15.50 Zbaw nas od złego – dramat obycz.
17.05 Tak trzymaj siostrzyczko – komedia, Wlk. Brytania
18.35 Wojna wietnamska – Końcowe dni – dramat wojenny, USA
20.00 Morderczy impuls – thriller, USA
21.45 Rasputin – dramat historyczny, USA
23.30 Siedem – thriller, USA
01.35 Wyznania w taksówce 2 – film dok.

POLONIA 1

05.30 Top Shop
09.30 Helena i chłopcy – serial
10.00 Namiętności – serial (powt.)
11.00 Top Shop
13.30 Dawid – prawdziwa historia – dramat obycz., USA, reż. John Erman, wyk. Bernadette Peters, John Glover, Dan Lauria
15.00 Top Shop
17.00 Seriale animowane dla dzieci
18.00 Namiętności – serial
19.00 Bliżej filmu – mag. filmowy (powt.)
19.30 Nie tylko na weekend – mag. (powt.)
20.00 Helena i chłopcy – serial
20.30 Celeste – serial
21.30 Pełnym gazem – mag. motoryz.
22.00 Escape – mag. komputerowy
22.30 Top Shop

DISCOVERY

17.00 (P) Vademecum twardziela: East to West
17.30 (P) Flightline, czyli wszystko o maszynach latających
18.00 (P) Dawni wojownicy: Samurajowie
18.30 (P) Poza rok 2000
19.00 (P) Dzikie Discovery: Australijski lew morski
20.00 (P) Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarke'a: Potwory z głębin
20.30 (P) Katastrofa: Przyczyna nieznana
21.00 (P) Discover Magazine: Niewidoczny wróg
22.00 (P) Planeta żywiołów: Elektryczne niebo
23.00 (P) Discovery Signature: Południowa Afryka – nowe perspektywy
00.00 (P) Zawodowcy: Patolog sadowy
01.00 (P) Losowy wędrowiec
01.30 Świat na kółkach
02.00 (P) Katastrofa: Przyczyna nieznana

PTK 2

17.00 Sylvan – serial dla dzieci
17.30 Opowieści Taty Bobra – serial
18.00 74.5 Nowa Fala – serial obycz.
18.45 Dirty Dancing – serial
19.15 Wspaniałości przyrodnicze Europy – serial dokumentalny
20.00 Niech zwycięży najlepszy – kom., USA
21.30 Bomba w górę – mag. wyścigów konnych
22.00 Porwana – film sens., USA
23.30 Video Soul – progr. muz.
00.00 Muzyczne dobranoc

TV POLONIA

07.50 **Kołodziej** - film dokumentalny
08.10 **Sportowy tydzień** (powt.)
08.30 **Wiadomości**
08.45 **Widget (48)** - serial anim.
09.10 **Dla dzieci: Muzyczne koło**
09.45, 16.30 Klan (21) - telenowela
10.15 **Dajcie to na pierwszą stronę (46/52)** - serial, Kanada
11.00 **Dziennik Telewizyjny** - pr. satyr.
11.15 **Krzyżówka szczęścia** - telet.
11.45, 16.00 Teledyski na życzenie
12.00 **Wiadomości**
12.10 **CZARNE, BIAŁE I W KOLORZE: Liczę na wasze grzechy** - film obycz.
13.30 **Mała rzecz, a cieszy**
13.45 **Zdarzyło się w kabarecie**
14.10 **Pocztylion**
14.20 **Walka o pomniki Grudnia** - film dokumentalny
15.00 **Panorama**
15.30 **Madonny polskie: Gaździna Podhala** - reportaż
16.10 **Zaproszenie** - pr. krajoznawczy
17.00 **Teleexpress**
17.15 **Dzieci z naszej szkoły (11, 12): Pacjent, Wynalazca** - serial
17.50 **Polska piosenka: Ludzie, zjawiska, epizody**
18.15 **SPORT Z SATELITY**
19.45 **Dobranocka**
20.00 **Wiadomości**
20.30 **Polskie drogi (5/11)** - serial woj.
21.40 **Wieczór reporterski: Streetworker** - reportaż
22.05 **Muzyka łagodzi obyczaje**
22.30 **Panorama**
23.00 **Z archiwum i pamięci**
23.55 **Tok szok** - widowisko publ.

CANAL +

07.30, 18.00 Diabelski Młyn
08.00 (K) **Sport+** - mag. sportowy
09.00 (K) **Wakacje z wiedźmą** - film dla dzieci, Kanada
10.45 (K) **Zabójczy widok** - film sens., Wlk. Brytania
12.55 (K) **Ruchome piaski** - dramat obycz., Polska
14.15 (K) **DESER** - film krótkometr.
14.25 (K) **Książę Atlantydy** - serial
14.50 (K) **Puma - lew Andów** - film dok.
15.45 (K) **DESER** - film krótkometr.
16.00 (K) **Camilla** - film obycz., Kanada/Wlk. Brytani, reż. Deepa Mehta
17.35 (K) **Hej, Arnold** - serial anim.
18.00 **-20.00 OKNO OTWARTE NA GAPĘ:**
18.30 **Łapu Capu** - chochliki telewizyjne
18.35 **Kroniki Seinfelda** - serial kom.
19.05 **Kuchnia Filmowa: *Prawo Bronxu***
19.30 **Świat według Dave'a** - serial
20.00 (K) **Szczęście jest na łące** - kom.
21.45 (K) **Trzeba to zobaczyć - Kentucky Derby** - film dok.
22.45 (K) **Wyjątek od reguły** - film sens.
00.25 (K) **Smok: Historia Bruce'a Lee** - film biograficzny, USA
02.20 (K) **Niewygasły płomień** - film erot.
03.55 (K) **Kochanek Niny** - film obycz.
(K) – progr. zakodowany

RTL 7

07.00 RTL 7 zaprasza
07.35 Siódemka dzieciakom: O czym szumią wierzby, Cutlas – seriale anim.
08.20 Słodka dolina – serial dla młodzieży
08.45 Sunset Beach – serial obycz.
09.30 Ich długie życie – komedia, USA, reż. Charles Barton, wyk. Lou Costello, Bud Abbott, Anne Gillis
11.05 Wspólnicy – serial kom.
11.30 Policjanci z Miami – serial krym.
12.20 Teleshopping
13.20 Muzyka w RTL 7
14.05 Ukryta kamera
14.35 Na sygnale – serial obycz.
15.30 Siódemka dzieciakom: O czym szumią wierzby, Cutlas – seriale anim.
16.25 Kariera maklera – serial obycz.
17.15 Słodka dolina – serial dla młodzieży
17.35 Wspólnicy – serial kom.
18.00 Sunset Beach – serial obycz.
18.50 7 minut – wydarzenia dnia
19.00 Na sygnale – serial obycz.
19.55 Prognoza pogody
20.00 The Man Inside – film sens., Francja/USA, reż. Bobby Roth, wyk. Jurgen Prochnow, Peter Coyote, Nathalie Baye
21.45 7 minut – wydarzenia dnia
21.55 Kariera maklera – serial obycz.
22.50 Policjanci z Miami – serial krym.
23.40 7 minut – wydarzenia dnia
23.50 Siedem pokus
00.45 Ich długie życie – komedia, USA, reż. Charles Barton, wyk. Lou Costello, Bud Abbott, Anne Gillis

POLSAT 2

07.00 **Dżana Top** - Top lista muzyki dance
07.30 **Domek na prerii (163)** - serial
08.30 **Prawo do miłości (64)** - serial
09.00 **Tajemniczy ogród** - serial anim.
09.30 **Czarodziejka z Księżyca** - serial animowany
10.00 **Power Rangers** - serial dla młodz.
10.30 **Dwa oblicza miłości (24)** - serial obycz., Argentyna (powt.)
11.30 **Dynastia (66)** - serial obycz., USA
12.30 **PEMS** - Polsat Europe Music Show
13.30 **WYGRAJMY**
15.30 **Afficionado** - mag. Kuby Nagabczyńskiego
16.00 **Domek na prerii (164)** - serial
17.00 **Tajemnice piasków (164)** - serial
17.30 **Skrzaty z wyspy Li** - serial anim.
18.00 **Czarodziejka z Księżyca** - serial
18.30 **Power Rangers** - serial dla młodz.
19.00 **CNN News** - progr. inform.
19.25 **Gramy News**
19.30 **Dziewięciu wspaniałych** - telezabawa
20.00 **Dwa oblicza miłości (25)** - serial obycz., Argentyna
21.00 **Dynastia (67)** - serial obycz., USA
22.00 **HALO GRAJMY!: Hit Music Show** - Najlepszy polski muz. show na żywo
23.00 **Dance World** - mag. muzyki dance
23.30 **Przytul mnie** - nocny progr. muz.
00.30 **Playboy** - mag. erot.
01.00 **Informacje**
01.10 **Zakończenie programu**

telewizje kablowe

POLSAT

18.45 Informacje radomskie; Informator kielecki

TKK KIELCE

17.15 Kielecki serwis informacyjny
17.40 Omówienie dzisiejszego programu
17.45 Szlachetne zdrowie
18.00 Transmisja mszy świętej z Bazyliki Katedralnej
19.15 Wspomnijmy tamten czas – wspomnienie członków podziemnej „Solidarności"
19.30 Piosenki z końca wieku
19.40 Wtorkowy worek sportowy
20.35 Wiadomości TKK (powt.)
21.00 Wieczór z serialem – Bellamy– serial kryminalny
22.00 Warto wiedzieć – aud. poradnicza
22.15 Nowa fala 74,5 MHZ – telenowela
23.10 Wiadomości TKK (powt.)
23.25 Program na jutro, wideotekst TKK

TVK „ELSAT 21" STARACHOWICE

9.00 Starachowicki serwis informacyjny (powt.) 9.15 Big Band w Radiu Kielce 9.45 Muzyka 9.50 ATV 18.05 Powitanie i rozpoczęcie programu 18.10 Szkolny Kiermasz Rozmaitości Artystycznych – szkoły średnie 18.40 Na grudniowe wieczory 19.00 Pożegnanie i zakończenie programu

TVK „OSTROWIEC"

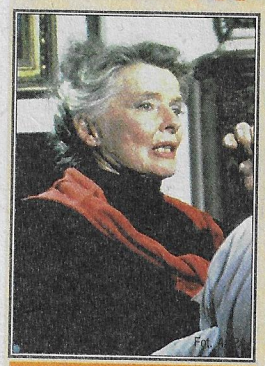
17.05 Rozpoczęcie programu 17.15 Program lokalny 18.35 Miś Uszatek – bajka 19.00 Raport medyczny – film dok. 19.25 Popiół i diament – film fab. Wspólne pasmo telewizji kablowych 21.00 Bellamy – film 21.55 Teletekst

TVK DAMI RADOM

9.00 Powitanie 9.10 Telediennik (powt.) 9.35 W sportowym obiektywie – magazyn sportowy 9.55 Mały Festiwal Filmów Animowanych – bajka 10.25 Jeden z nas... – prog. dok. 10.45 Nowa fala 74,5 MHz – film 11.45 Disco polo – Play and Mix 12.25 Telegazeta 16.00 Piosenka na powitanie 16.10 Muzyczna Dami 17.20 Telediennik 17.45 Z planu filmowego – Anna Karenina 18.00 Kinomania – prog. na żywo 18.30 Miś Uszatek – bajka 19.00 Czterdziestolatek – komedia 20.00 Telediennik 20.25 Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarka – film popularnonaukowy 21.00 Bellamy – film 22.00 Telediennik 22.25 Historia pewnego małżeństwa – film fab. 23.25 Zakończenie programu

• 33 lata temu miała miejsce premiera filmu Michaela Cacoyannisa *Grek Zorba*
- *Oscary*: za zdjęcia, scenografię i drugoplanową rolę żeńską dla Gulietty Masiny

TVP 1

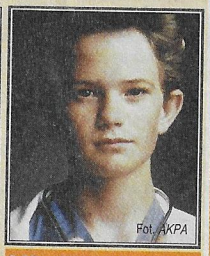

Fot.

20.10 FILM OBYCZAJOWY

BOŻE NARODZENIE W NOWYM ORLEANIE USA 1994, 93 min. Reżyseria: Tony Bill. Występują: Katharine Hepburn (na zdjęciu), Henry Winkler i inni

Przepełniona ciepłem, wzruszająca opowieść, której bohaterem jest 8-letni chłopiec. Zbliżają się święta, które chłopiec ma spędzić w Nowym Orleanie, gdzie mieszka jego dawno nie widziany ojciec. Wyrusza w podróż w nadziei, że znajdzie spokój i ciepło rodzinne i że zostanie przy ojcu...

06.00 Kawa czy herbata?
08.05 Doogie Howser, lekarz medycyny (33/35) - serial kom., USA
08.30, 12.00, 14.30, 19.30, 23.00 Wiadomości
08.45 Dla dzieci: Mama i ja
09.00 Dla dzieci: Studio pod pięciolinią
09.30 Domowe przedszkole
09.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 Milagros (44) - serial, Włochy
11.10 Dom pełen zwierząt
11.20 Gitarowe ABC (6)
11.30 Mag. Notowań; Agrobiznes
12.20 Środy artystyczne: Język filmu - Muzyka
12.35 Corso Palladio - film dok.
13.00 Windy - Lifts II - jęz. ang.
13.15 Swego nie znacie...
13.25 Tajniki muzyki: Lutnia
13.35 Chochlikowe psoty, czyli zmagania z gramatyką: O różnoznaczności wyrazów
13.50 Leonardo z Przemyśla
14.40 Dla dzieci: Malowanki Franka Firanki
15.05 Wishbone (11/40): Śladami Don Kichota - serial, USA
15.35 Plecak - mag. harcerski
16.00 Harmonijka ustna i blues (5)
16.15 Moda na sukces - serial obycz., USA
16.40 Rzeczpospolita Samorządowa: Pogranicze
17.00 Teleexpress
17.25 Klan (38) - telenowela, Polska
17.50 Filmidło - mag. filmowy
18.20 Sprawa dla reportera
18.50 Flesz
19.00 Wieczorynka: Muminki
20.10 Boże Narodzenie w Nowym Orleanie - film obycz., USA, reż. Tony Bill, wyk. Katharine Hepburn, Henry Winkler
21.40 Cafe Fusy - pr. satyryczny Krzysztofa Jaroszyńskiego
22.05 Widziałam - reportaż
22.40 W centrum uwagi
23.15 Migawka
23.45 Studio sport: Ligi polskie
00.15 Wartownik - dramat sens., Francja, reż. Arnaud Desplechin, wyk. Emmanuel Salinger, Thibault de Montalembert
02.35 Alfabet polskich rzek: *L* jak Lubrzanka
02.55 Zakończenie programu


Fot. AKPA

8.05 SERIAL KOMEDIOWY

DOOGIE HOWSER, LEKARZ MEDYCYNY (33) USA 1990, 23 min. Reżyseria: Brad Siberling. Występują: Neil Patrick Harris (na zdjęciu) i inni

Doogie i jego przyjaciel Vinnie są ostatnio bardzo przygnębieni. Aby poprawić sobie samopoczucie, postanawiają wybrać się do Chicago. Zbliżają się urodziny Wandy i Vinnie będzie miał okazję złożyć jej życzenia osobiście...

13.15 SWEGO NIE ZNACIE...

KATALOG ZABYTKÓW: JELENIA GÓRA - KOŚCIÓŁ ŁASKI Felieton, TVP 1997, 15 min. Autor: Maciej Wojtyński

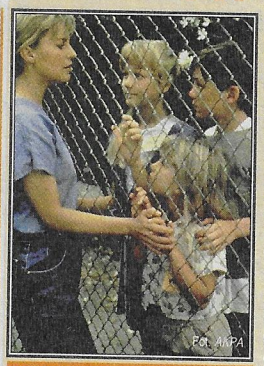
W 1707 roku cesarz Józef I, zmuszony siłą armii króla Szwecji, Karola XII, podpisał traktat pokojowy. Na mocy tegoż pokoju cesarz musiał zwrócić ewangelikom ponad sto zabranych uprzednio kościołów i zgodzić się na zbudowanie na terenie Śląska sześciu nowych świątyń zwanych odtąd *Kościołami Łaski*. Największy powstał w Jeleniej Górze. Zaprojektował go architekt z Rewla Martin Frantz, wzorując się na kościele św. Katarzyny w Sztokholmie.

0.15 DRAMAT SENS.

WARTOWNIK Francja 1992, 140 min. Reżyseria: Arnaud Desplechin. Występują: Emmanuel Salinger, Jean-Louis Richard i inni

Czesne lata 50. Mathias Barillet, syn attache wojskowego w Ambasadzie Francuskiej w Bonn, wbrew oczekiwaniom rodziców, którzy wiązali jego przyszłość z dyplomacją, studiuje w Niemczech medycynę sądową. Po śmierci ojca decyduje się wrócić do Paryża, gdzie mieszka jego siostra, *wschodząca* śpiewaczka. W czasie kontroli celnej, w pociągu wiozącym go do Francji Mathias - mimo legitymowania się dyplomatycznym paszportem - zostaje potraktowany bardzo obcesowo...

TVP 2

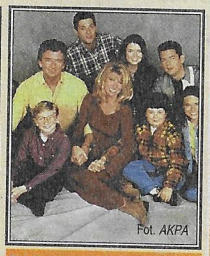

Fot. AKPA

20.00 DRAMAT OBYCZ.

DRUGA STRONA MIŁOŚCI USA 1991, 90 min. Reżyseria: Bethany Rooney. Występują: Cheryl Ladd, Jean Smart, Diana Muldar i inni

Annie Gallagher wychowuje troje nieletnich dzieci, starając się zapewnić córkom i synowi szczęście i ciepło domowego ogniska. Samotna kobieta romansuje z przystojnym i czarującym Dannym, który, jak się wkrótce okaże, jest pozbawionym skrupułów handlarzem narkotyków...

07.00 Sport telegram (powt.)
07.05 Dziennik krajowy
07.25 Reporterzy Dwójki przedstawiają (powt.)
07.50 Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
08.00 Programy lokalne
08.30 Krok za krokiem (18/26) - serial, USA, reż. Richard Corell, wyk. Patrick Duffy, Suzanne Sommers
09.00 Transmisja obrad Sejmu
14.55 Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
15.05 Od Chamonix do Lillehammer - historia zimowych igrzysk olimpijskich
15.30 Mozart Band (6/26) - serial animowany, Hiszpania
16.00 Panorama
16.10 Świat wokół nas
16.25 5 x 5 - wygrajmy razem - teleturniej
16.55 Rodzina Leśniewskich (5/7): Ucieczka - serial obyczajowy, Polska, reż. Janusz Łęski, wyk. Krystyna Sienkiewicz, Krzysztof Kowalewski, Maciej Strojny
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.05 Ekspres reporterów
19.35 Dla dzieci: Bądź mistrzem - Rafał Kubacki
20.00 Druga strona miłości - dramat obyczajowy, USA, reż. Bethany Rooney, wyk. Cheryl Ladd, Jean Smart, Diana Muldaur, Sarah Martineck
21.35 Jeden na jeden - program Wł. Szaranowicza
22.00 Panorama
22.35 Sport telegram
22.40 997 - mag. kryminalny Michała Fajbusiewicza
23.15 Dopóki żyje ostatni świadek
23.40 Wpisany w gwiazdę Dawida - Krzyż - film dokumentalny Grzegorza Linkowskiego
00.10 Muzyka poważna: *Noce w ogrodach Hiszpanii* - Manuell de Falla
00.35 Zakończenie programu


Fot. AKPA

8.30 SERIAL

KROK ZA KROKIEM (18) USA 1991, 22 min. Reżyseria: Richard Corell. Występują: Stacy Keanan, Patrick Duffy i inni

Córka Franka postanawia, wraz z koleżankami, założyć zespół muzyczny. Sprawy organizacyjne bierze w swoje ręce J.T., który zostaje menadżerem grupy. Udaje mu się załatwić im angaż na otwarcie klubu bilardowego, wybudowanego przez firmę Franka...

Fot. AKPA

16.55 SERIAL OBYCZ.

RODZINA LEŚNIEWSKICH (5) Polska 1978, 30 min. Reżyseria: Janusz Łęski. Występują: Krystyna Sienkiewicz, Krzysztof Kowalewski i inni

Niesłusznie posądzony o wagarowanie Leszek, po awanturze z ojcem - ucieka z domu. Błąd łatwo jest popełnić, trudno go naprawić. Jednak szczególna atmosfera wieczoru wigilijnego sprawia, że wszyscy chcą, by sytuację natychmiast wyjaśnić...

23.40 FILM DOKUMENTALNY

WPISANY W GWIAZDĘ DAWIDA - KRZYŻ Polska 1997, 27 min. Reżyseria: Grzegorz Linkowski

Wychowywał się w rodzinie głęboko wierzących katolików, zdziwił go więc opór ojca, gdy będąc w klasie maturalnej oświadczył, że chce wstąpić do seminarium duchownego. Zrealizował swe postanowienia. Przed dopuszczeniem do święceń przełożeni seminarium oświadczyli mu, że istnieją podstawy, by wątpić, czy jest ochrzczony...

POLSAT

Fot. AKPA

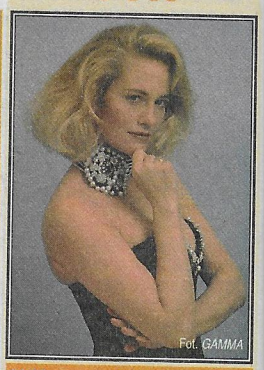
21.00 FILM TYGODNIA

KLEOPATRA JONES I ZŁOTE KASYNO Film sens., USA 1975, 92 min. Reżyseria: Chuck Bail. Występują: Tamara Dobson, Stella Stevens, Norman Fell i inni

Kolejna adaptacja opowieści o czarnoskórej agentce *CIA*, która niczym James Bond, tropi przestępców na całym świecie. Tym razem wywiad amerykański zleca jej zadanie, zbadania międzynarodowych powiązań gangów narkotykowych w Hongkongu...

06.00 Poranek z Polsatem
07.45 Polityczne graffiti
07.55 Poranne informacje
08.00 Gdzie się podziała Carmen Sandiego? - serial anim.
08.30 Renegat (37) - serial sens.
09.30 Żar młodości (337) - serial obycz., Kanada
10.30 Nieustraszony (53) - serial sens., USA
11.30 Moloney (12/13) - serial sensacyjny, USA
12.30 Piramida - show
13.00 Disco Relax
14.00 4 x 4 - mag. motoryzacyjny
14.30 Trzy kwadraty - teleturniej
15.00 Batman (47)- serial anim.
15.20 Bractwo *Białego Orła* - pr. ekologiczny dla dzieci
15.30 Link Journal - mag. mody
16.00 Informacje
16.15 Halo miliard - teleturniej
16.45 Drużyna A (47) - serial sens., USA
17.45 Perła (16) - serial komediowy, USA, wyk. Ron Perlman, C. Kane, K. Corrigan, L. Alexis, Malcolm McDowell
18.15 Świat według Bundych - serial kom., USA
18.45 Informacje
19.00 Powrót Supermana (41) - serial przyg., USA
19.25 Prognoza pogody
19.55 F/X (16) - serial sens., USA
20.50 Losowanie LOTTO
21.00 FILM TYGODNIA: Cleopatra Jones i Złote Kasyno - film sensacyjny, USA
22.55 Wyniki LOTTO
23.00 Informacje i biznes informacje
23.20 Polityczne graffiti
23.35 Na każdy temat - talkshow Mariusza Szczygła
00.40 Przytul mnie - mag. muz.
01.40 Dance World - progr. muz.
02.10 Maximum Czadu - pr. muzyczno-sportowy
02.45 Pożegnanie

TVN


Fot. GAMMA

20.00 SERIAL KOMEDIOWY

CYBILL (11) USA 1995, 25 min. Występują: Cybill Shepherd (na zdjęciu), Christine Baranski, Tom Wopat i inni

Maryann, Rachel i nawet Zoey zazdroszczą Cybill scen miłosnych z przystojnym, młodym aktorem, Rickiem. Ira natomiast wcale nie jest zachwycony. Cybill usiłuje przekonać wszystkich, że w grę wchodzą tylko sprawy zawodowe, nikt jednak nie chce jej wierzyć...

06.00 -08.00 CIĘŻKO RANNE PANTOFLE - mag. poranny, prowadzi Krzysztof Ibisz
08.00 Filmy anim. dla dzieci
09.00 -12.00 MIĘDZY KUCHNIĄ A SALONEM - prowadzi Edyta Wojtczak
09.15 Pacific Drive (52) - serial obycz., Australia
09.50 Zielono mi - mag. ogrod.
10.05 Teleskiep
10.15 Anna (52) - telenowela
11.15 Poczta pani Edyty
11.30 Maraton uśmiechu - liga dowcipów
12.00 TVN Fakty - informacje
12.05 -14.00 NIC STRACONEGO:
12.05 Raz kozie śmierć - mag. sportów ekstremalnych
12.30 Cały ten świat - ciekawostki ze świata
12.45 Tele plotki - mag.
13.15 Słodka zemsta (144) - telenowela, Wenezuela
14.00 Odkrywcy - cykl filmów dok.
14.30 Twój problem, nasza głowa - pr. na żywo dla dzieci
15.15 California Dreams (27) - serial dla młodzieży, USA
15.40 Mr. Rhodes (13) - serial dla młodzieży, USA
16.05 Szkoła Złamanych Serc (52) - serial, Australia
16.30 Pacific Drive (52) - serial obycz., Australia
16.55 Beverly Hills 90210 (49) - serial prod. USA
17.45 600 sekund życia - rep.
18.00 TVN Fakty Regionalne
18.15 Pogodowa ruletka
18.30 Bajer w Bel-Air (27) - serial kom., USA
19.00 Dobra cena - teleturniej
19.30 TVN Fakty - informacje
20.00 Cybill (11) - serial kom., USA
20.25 Jedwabne pończoszki (11) - serial sens., USA
21.15 Nieśmiertelny (3) - serial
22.00 Tabu - talkshow
22.30 TVN Fakty oraz Kropka nad i
23.00 TVN Fakty Regionalne - informacje
23.15 Cela nr... - progr. Kory
23.35 Wszystko albo nic - teleturniej

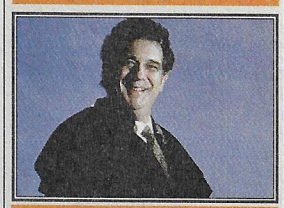
REGION

19.30 SERIAL DOK.

WIZJA PRZYSZŁOŚCI: IGH TECH CULTURE USA 1995

Jeżeli Bóg jest wszędzie, to czy jest również w cyber-przestrzeni? Czy nowe technologie pomogą odkryć stare tajemnice? Czy odpowiedzi, jakich udzielają, można podważyć? Pytania, nad którymi od wieków zastanawili się wszelkiej maści alchemicy.

REGION

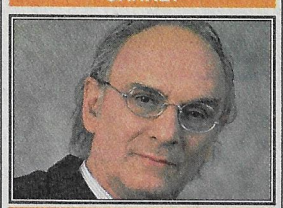


20.50 PR. MUZYCZNY

PLACIDO DOMINGO, JEGO ŻYCIE I NAMIĘTNOŚCI Meksyk1971. Reżyseria: Fernandez Antonio

W malowniczych zakątkach Meksyku Placido Domingo śpiewa pieśni o miłości, tęsknocie i cierpieniu. Jose Ferrer, jego przyjaciel, słynny aktor opowiada o życiu i karierze wielkiego tenora.

CANAL+

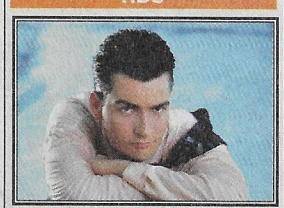


20.00 DRAMAT SPOŁ.

TAKSÓWKA USA 1996. Reżyseria: Carlos Saura

Film wielce aktualny, choć jego problematyka Polakom wydać się może nieco egzotyczna... Grupa madryckich taksówkarzy postanawia zrobić porządek z Murzynami, Arabami, narkomanami i gejami. Na pierwszy ogień idą Arabowie...

HBO



13.40 FILM SENS.

NA GRANICY RYZYKA USA 1994. Reżyseria: Deran Sarafian

Instruktor skoków spadochronowych, Ditch Brodie, wkracza w świat międzynarodowych intryg i szpiegostwa, powiązanych z rosyjską mafią. Kiedy znajduje się w centrum niebezpiecznych wydarzeń, jest już za późno na wycofywanie się...

PLANETE

16.20 SERIAL DOK.

DZIECI BOŻE Wlk. Brytania 1994. Reżyseria: John Smithson

Dokument opowiadający o życiu sekty *Dzieci Boże*. Sylvia Padilla mieszka wraz z pięciorgiem dzieci w Londynie. Do 1992 roku cała rodzina należała do radykalnej sekty, zrzeszającej dziesiątki tysięcy ludzi w 76 krajach świata...

TELEWIZJA KRAKÓW

07.45 Koncert na dzień dobry
08.30 Rahan Wędrowiec – serial anim.
08.55 Pogarda – serial obycz.
09.35 Morskie opowieści – serial dok.
10.10 Porwanie – komedia, USA
11.45 Ballada o królewiczu zwanym baryłką
12.00 Retransmisja TV Polonia
15.00 Kronika
15.10 Doktor Przytuliński – serial dla dzieci
15.30 Roger Odrzutowiec – serial anim.
15.35 Zobacz to – serial dokumentalny
16.05 Chłopiec z Andromedy – serial
16.30 Artur i mamuśka – serial kom.
17.00 Mały i duży człowiek
17.30 9 i 1/2 – mag. reporterów
18.00 Gość TV Kraków
18.10 Kronika
18.30 Pogarda – serial obycz.
19.30 Wizja przyszłości – serial dok.
20.00 Na ratunek – serial sens., Australia
20.55 Placido Domingo, jego życie i namiętności – progr. muz.
21.45 Kronika
22.05 Studio sport
22.10 Universitas – mag. studencki
22.30 *Budka Suflera* – koncert
23.15 W czym mamy problem? – horror, USA

PRO 7

08.05 Simpsonowie (powt.)
08.30 Pod jednym dachem – serial kom.
08.55 Bill Cosby Show (powt.)
09.25 Grace w opałach – serial kom., USA
09.50 Gdzie jesteś Święty Mikołaju? – film przyg., USA
11.30 The Commish – serial krym., USA
12.30 Matlock – serial kryminalny, USA
13.30 SAM – mag. południowy
14.00 Arabella Kiesbauer – talkshow
15.05 Superman – serial sens., USA
16.00 Babylon 5 – serial SF, USA
16.50 Królik Bugs
17.00 Loggerheads
17.25 Simpsonowie
17.55 Pod jednym dachem – serial kom.
18.25 Bill Cosby Show
19.00 Świat według Bundych – serial kom.
19.30 Wiadomości
19.45 taff – mag. inform.
20.15 Trabbi Trouble – komedia, USA
22.10 Słodki grzech – mag. erot.
23.00 Emmanuelle 6 – film erot., Francja
00.20 Cinema TV – show
00.50 Matlock – serial kryminalny, USA

TYLKO MUZYKA

07.00 Wykręć numer – lista przebojów
09.00 Piosenki dobre na wszystko
10.00 Koncert: Pętla czasu – *Golden Life*, Pętla czasu – *Kobranocka*
11.00 Alternatywa
12.00 Pop – wieczorek
13.00 Strefa tańca
16.00 Piosenki dobre na wszystko
17.00 Rock bez granic
18.00 Wykręć numer – lista przebojów
20.00 Klub konesera
21.00 Alternatywa
22.00 Pop – wieczorek
23.00 Koncert: Ździebełko ciepełka – koncert jubileuszowy Janusza Strobla (1)
00.00 Do słuchania we dwoje

DSF

08.00 Dominion – mag. reklamowy
08.30 Superkibic – teleturniej (powt.)
09.15 Trans World Sport (powt.)
10.15 Z archiwum sportu
11.15 Gillette World Sport Special (powt.)
11.45 Hattrick! Dzisiaj – kulisy ligi niem.
12.15 Football Mundial – mag. piłkarski
12.45 Przed MŚ '98 – mag. (powt.)
13.15 Superkibic – teleturniej (powt.)
14.00 Magazyn dawnej motoryzacji (powt.)
15.00 Surfing: World Tour '97 (powt.)
15.30 Futbol amerykański: NFL (powt.)
16.30 Offensiv – mag. (powt.)
17.30 Hattrick! Dzisiaj – kulisy ligi niem.
18.00 Superkibic – teleturniej
18.45 Koszykówka: NBA
19.45 Gillette World Sport Special (powt.)
20.15 Piłka ręczna: Liga niemiecka
22.15 Wiadomości sportowe
22.30 Hattrick! Dzisiaj – kulisy ligi niem.
23.00 Karting: Mistrzostwa Niemiec

ATV 2

10.00 ATV Smyk – blok progr. dla dzieci
12.00 Zapytaj a ja ci odpowiem – progr. przyrodniczy
14.00 Ordy – serial anim.
16.00 Wyprawa do królestwa zwierząt
19.00 Kryzys – dramat psych., Włochy, reż. Giorgio Bontempi, wyk. Gian Maria Volonte, Mireille Darc, Gianpiero Albertini
20.30 ATV idzie do kina
21.00 W cieple domowego ogniska – dramat obycz., USA
22.30 Teatrzyk intryg przedstawia – serial
23.00 Fatalna pasja – film sens., USA
00.30 To jest kino – mag. filmowy
01.00 Spotkanie w Pekinie – film obycz., USA, reż. E.W. Swackhamer, wyk. Diana Canoca, Mason Adams
02.20 ATV idzie do kina

EUROSPORT

08.30 Eurogol – mag.
10.00 Piłka nożna: Gillette Dream Team (9)
10.30 Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie – mecz Brazylia – Meksyk
12.00 Speedworld – mag.
13.00 Koła – mag.
13.30 Narciarstwo dowolne
14.00 Narciarstwo wodne: MŚ w Medellin
15.00 Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie
16.00 Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie – mecz ZEA – Czechy
18.00 (P) Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie – mecz Urugwaj – RPA
20.00 Automobilizm: Tractor Pulling – Zawody w Lahr
21.00 Boks: Walki zawodowców
22.00 Rzutki: Zawody w Berlinie
23.00 Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie
00.30 Sport motocyklowy: Szosowe MŚ – podsumowanie sezonu w klasie 500 ccm

PLANETE

07.15 Francja i Niemcy, oblicza czasu
08.10 Tarpony i ludzie
09.05 Wielcy kreatorzy mody (3/6)
09.40 Octavio
10.35 Artyści z Gugging
11.30 Ballada o Dzikim Zachodzie (5/6)
12.20 Mistrzowie jazzu: B.B. King
13.15 Morskie opowieści (9/13)
13.45 Postęp naukowy i co dalej?
14.35 Tor w mieście
15.30 Waleczne mangusty
16.20 Dzieci boże
17.30 Żywe legendy dalekich mórz
17.55 Kochane dolary
19.20 Paul Valery
19.40 Zwierzęcy instynkt
20.35 Z Hongkongu do Hanoi
21.30 Konflikty: Rommel kontra Montgomery
21.55 Samoloty Francji – Jaguar
22.50 Kanał Panamski
23.45 Synowie wiatru
00.50 Śmierć demokraty
01.40 7 dni w kanale PLANETE

HBO

10.35 JFK – dramat obyczajowy, USA
13.40 Na granicy ryzyka – film sens., USA
15.20 Obcy – oni żyją – film dokumentalny
16.10 Władca ksiąg – film dla dzieci, USA
17.25 Nad obręczą – dramat obycz., USA
19.00 Skarby Europy: Tundra i tajga – film przyrodniczy
20.00 Otello – dramat obyczajowy, USA/Wlk. Brytania
22.10 Piloci z Tuskegee – dram. woj., USA
23.55 Ćpun – dramat sens., USA
01.25 Na granicy ryzyka – film sens., USA

POLONIA 1

05.30 Top Shop
09.30 Helena i chłopcy – serial dla młodzieży (powt.)
10.00 Namiętności – serial (powt.)
11.00 Top Shop
13.30 Celeste – serial (powt.)
14.30 Escape – mag. komputerowy
15.00 Top Shop
17.00 Seriale animowane dla dzieci
18.00 Namiętności – serial
19.00 Nie tylko na weekend – mag. (powt.)
19.30 Pełnym gazem – mag. motoryzacyjny (powt.)
20.00 Helena i chłopcy – serial
20.30 Celeste – serial
21.30 Godzina z... Princem – progr. muz.
22.30 Top Shop

DISCOVERY

17.00 (P) Vademecum twardziela: Kimberley
17.30 (P) Flightline, czyli wszystko o maszynach latających
18.00 (P) Dawni wojownicy: Shaolin
18.30 (P) Poza rok 2000
19.00 (P) Dzikie Discovery: Oko węża
20.00 (P) Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarke'a: Starożytna mądrość
20.30 (P) Katastrofa: Ostatni start
21.00 (P) Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarke'a: Nawiedzone miejsca
21.30 (P) Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarke'a: Tajemnice Północy
22.00 (P) Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarke'a: Wizjoner
23.00 (P) Discovery Signature: Południowa Afryka – nowe perspektywy
00.00 (P) Nowoczesne maszyny
01.00 (P) Losowy wędrowiec
01.30 (P) Świat na kółkach
02.00 (P) Katastrofa: Ostatni start

PTK 2

17.00 Serial dla dzieci
17.30 TV Party – progr. muz.
18.00 74.5 Nowa Fala – serial obycz.
18.45 Haggard – serial
19.15 To i moto – sport i motoryzacja
19.45 Z planu filmowego – mag. filmowy
20.00 Pod nadzorem – film sens., USA
21.30 XL – mag. muz.
22.00 Koniec gry – dramat sens., Niemcy/Włochy
23.40 Niebezpieczne kobiety – serial obyczajowy
00.20 Muzyczne dobranoc

TV POLONIA

08.10 **Zaproszenie** - pr. krajoznawczy
08.30 **Wiadomości**
08.45 **Kocie opowieści** - serial anim.
09.10 **Dzieci z naszej szkoły (11, 12): Pacjent, Wynalazca** - serial
09.45 **Klan (22)** - telenowela, Polska
10.15 **SPORT Z SATELITY**
11.15 **Polska piosenka: Ludzie, zjawiska, epizody**
11.45, 16.00 **Teledyski na życzenie**
12.00 **Wiadomości**
12.10 **Polskie drogi (5/11): Lekcja geografii** - serial wojenny
13.20 **Streetworker** - reportaż
13.45 **Zatrzymaj się w biegu**
14.10 **Rozmowy kresowe (3)**
14.40 **Polonijne spotkania (1): Argentyna nieznana**
15.00 **Panorama**
15.30 **Przegląd prasy polonijnej**
15.45 **Auto-Moto-Klub** – mag.
16.10 **Czas na antyki: Amsterdam**
16.30 **Klan (22)** - telenowela, Polska
17.00 **Teleexpress**
17.15 **Dla dzieci: Szafiki**
17.45 **Krzyżówka szczęścia** - telet.
18.15 **Tylko muzyka** - progr. muz.
19.15 **Dobranocka: Baśnie i waśnie**
19.30 **Wiadomości**
20.00 **Wcześnie urodzony** - dramat obycz., Polska
21.05 **Program rozrywkowy**
21.30 **Rada Polonii Świata - Sopot '97**
22.00 **Muzyka kina**
22.30 **Panorama**
23.00 **ZE SZTUKĄ NA TY: Europejczyk z prowincji - Jacka Woźniakowskiego portret paradoksalny** – reportaż
00.00 **Halka w Chicago (3)**
00.30 **Przeboje na orkiestrę: Manuel de Falla - Trójgraniasty kapelusz**

CANAL +

07.00 **Kroniki Seinfelda – serial kom.**
07.30, 18.00 **Diabelski Młyn** -
08.00 **(K) Kochany potwór** - film obycz.
09.40 **(K) Eko - Jaja** – komedia, USA
11.15 **(K) DESER** - film krótkometr,
11.25 **(K) Czysta gra** - thriller, USA
12.55 **(K) Ława przysięgłych** - dramat obycz., USA
14.25 **(K) Książę Atlantydy** - serial
14.50 **(K) Ich pięcioro** - serial obycz.
15.35 **(K) Dead Man Walking. Przed egzekucją** - dramat psych.
17.35 **(K) Hej, Arnold** - serial anim.
18.00 **-20.00 OKNO OTWARTE NA GAPĘ:**
18.35 **Kroniki Seinfelda** - serial kom.
19.05 **Kuchnia Filmowa:** *Now and Then*
19.30 **Aktualności Filmowe**
19.35 **Świat według Dave'a** - serial
20.00 **(K) Taksówka** - dram. społ., Hiszp.
21.55 **(K) SUPERDESER**
22.30 **(K) Uczniowska balanga** - film obycz., USA
00.10 **(K) Dziki Bill** - western, USA
01.45 **(K) Chłodnym okiem** - dramat społeczny, USA
03.40 **(K) Dzień bestii** - horror, Hiszp./Wł.
(K) – progr. zakodowany

RTL 7

07.00 RTL 7 zaprasza
07.35 Siódemka dzieciakom: O czym szumią wierzby, Cutlas – seriale anim.
08.20 Słodka dolina – serial dla młodzieży
08.45 Sunset Beach – serial obycz.
09.30 The Man Inside – film sens., Francja/USA, reż. Bobby Roth, wyk. Jurgen Prochnow, Peter Coyote, Nathalie Baye, Dieter Laser
11.15 Wspólnicy – serial kom.
11.40 Policjanci z Miami – serial krym.
12.25 Teleshopping
14.00 Muzyka w RTL 7
14.35 Na sygnale – serial obycz.
15.30 Siódemka dzieciakom: O czym szumią wierzby, Cutlas – seriale anim.
16.20 Głos serca – serial obycz.
17.15 Słodka dolina – serial dla młodzieży
17.35 Wspólnicy – serial kom.
18.00 Sunset Beach – serial obycz.
18.50 7 minut – wydarzenia dnia
19.00 Na sygnale – serial obycz.
19.55 Prognoza pogody
20.00 Artur i Thea – film obycz., Francja, reż. Eric Le Hung, wyk. Cecille Pallas, Stephanie Rodin, Yannick Soulier, Genevieve Fontanel
21.40 7 minut – wydarzenia dnia
21.55 Głos serca – serial obycz.
22.55 Wydział zabójstw – serial kryminalny
23.50 7 minut – wydarzenia dnia
00.00 Ukryta kamera
00.25 Muzyka w RTL 7

POLSAT 2

07.00 **Dance World** - mag. muzyki dance
07.30 **Domek na prerii (164)** - serial
08.30 **Tajemnice piasków (164)** - serial
09.00 **Skrzaty z wyspy Li** - serial anim.
09.30 **Czarodziejka z Księżyca** - serial animowany
10.00 **Power Rangers** - serial dla młodz.
10.30 **Dwa oblicza miłości (25)** - serial obycz., Argentyna (powt.)
11.30 **Dynastia (67)** - serial obycz., USA
12.30 **HALO GRA!MY!: Hit Music Show** - Najlepszy, polski muz. show na żywo
13.30 **DJ'S Club** - mag. muz.
14.00 **Na topie** - mag. muz. (powt.)
14.30 **Dance World** - mag. muzyki dance
15.00 **Techno Life** - mag. muzyki techno
15.30 **Magazyn Motoryzacyjny Młodych**
16.00 **Domek na prerii (165)** - serial
17.00 **Tajemnice piasków (165)** - serial
17.30 **Tajemniczy ogród** - serial anim.
18.00 **Czarodziejka z Księżyca** - serial animowany
18.30 **Power Rangers** - serial dla młodz.
19.00 **CNN News** - progr. inform.
19.25 **Gramy News**
19.30 **Piramida** - telezabawa
20.00 **Dwa oblicza miłości (26)** - serial
21.00 **Dynastia (68)** - serial obycz., USA
22.00 **HALO GRA!MY!: Hit Music Show** - Najlepszy polski muz. show na żywo
23.00 **Dance Jump** - mag. muz. D. Królaka
23.30 **Przytul mnie** - nocny progr. muz.
00.30 **Playboy** - mag. erot.
01.00 **Informacje**
01.10 **Zakończenie programu**

telewizje kablowe

TKK KIELCE

17.15 Wiadomości TKK
17.40 Omówienie programu
17.45 Magazyn nie tylko dla pań
18.00 Kreskówka – Świat – Miasto psów – film anim.
18.35 Ludzie i sprawy
18.50 Moje 5 minut
18.55 Pytajnik – teleturniej na telefon
19.15 Bajki na dobranoc
19.40 Bellamy – serial krym. prod. austral.
20.35 Wiadomości TKK (powt.)
21.00 Królowa Bona – serial hist.
22.00 Szlachetne zdrowie – aud. porad.
22.15 Czas na sport ... w wydaniu lokalnym
23.10 Ludzie i sprawy (powt.)
23.25 Wiadomości TKK (powt.)
23.40 Program na jutro, wideotekst TKK

TVK „ELSAT 21" STARACHOWICE

9.00 Szkolny Kiermasz Rozmaitości Artystycznych – szkoły średnie 9.25 Na grudniowe wieczory 9.45 Muzyka 9.50 ATV 18.10 Powitanie i początek programu 18.15 Starachowicki Kalejdoskop Sportowy 18.50 Starachowicki serwis informacyjny 19.05 Pożegnanie i zakończenie programu 20.00 Starachowicki serwis informacyjny (powt.) 21.00 Starachowicki serwis informacyjny (powt.)

TVK „OSTROWIEC"

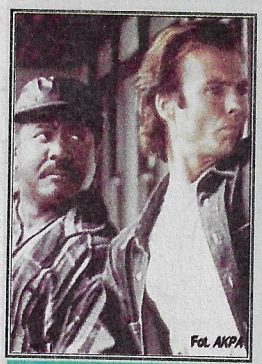
17.10 Rozpoczęcie programu 17.20 Teleserwis 17.35 Program lokalny 18.15 Popiół i diament – film fab. 19.50 Pomysłowy Dobromir – bajka 20.20 Tajemniczy wszechświat A.C. Clarka 20.45 Idę do słońca – film dok. Wspólne pasmo telewizji kablowych 21.00 Królowa Bona – film hist. 22.00 Teletekst

TVK DAMI RADOM

9.00 Piosenka na dzień dobry 9.10 Teledziennik (powt.) 9.35 Z planu filmowego – Anna Karenina 9.50 Miś Uszatek 10.15 Czterdziestolatek – komedia 11.05 Sierra Manta 11.25 Bellamy – film. 12.25 Telegazeta 16.00 Powitanie 16.05 Muzyczna Dami 17.20 Teledziennik 17.45 Bez montażu – program publ. 18.05 Tajemniczy wszechświat A.C. Clarka – film 18.30 Pomysłowy Dobromir – bajka 19.00 Historia pewnego małżeństwa – film fab. 20.00 Teledziennik 20.25 Bez montażu – prog. public. 20.45 Muzyczna Dami 21.00 Królowa Bona – film hist. 22.00 Teledziennik 22.25 Dekalog III – film fab. 23.25 Zakończenie programu

• 50 lat temu urodził się Steven Spielberg - reżyser m.in. filmów *Szczęki, Bliskie spotkania III stopnia, E.T., Lista Schindlera*

TVP 1



20.10 SERIAL KRYMINALNY

SZERYF (7) USA 1995, 47 min. Reżyseria: Dean Parisot. Występują: Jeff Fahey, Melora Walters, John Diehl i inni

Wielokrotny zabójca Lipscomb dokonuje śmiałej ucieczki z pilnie strzeżonego więzienia. Pomaga mu wspólniczka Cheryl, którą wkrótce zabija. Udaje mu się wyprowadzić całą policję w pole, ale tropem niebezpiecznego zbiega rusza szeryf MacBride. Pierwsze kroki kieruje na farmę, którą kupiła Cheryl. Okazuje się, że nie tylko on ściga Lipscomba...

06.00 Kawa czy herbata?
08.05 Szalone dziewczyny (27/52) - serial obycz., USA
08.30, 12.00, 14.30, 19.30, 23.00 Wiadomości
08.45 Dla dzieci: Mama i ja
09.00 Słowa, słówka i półsłówka - teleturniej
09.30 Domowe przedszkole
09.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 Cagney i Lacey (74/86) - serial policyjny, USA
10.50 Tańce polskie - Śladami Oskara Kolberga: Górale żywieccy – zima
11.10 Gotowanie na ekranie
11.20 Mamo, coś się stało
11.30 Magazyn Notowań
12.10 Agrobiznes
12.20 Czwartkowe spotkania z przyrodą: Spotkałem Masajów - reportaż
12.40 Bramy czasu
13.20 Spacery z dziadkiem
13.40 Zwierzęta świata - Zdumiewające wędrówki (3/6): Maraton węgorza - serial dok., Wlk. Bryt.
14.10 Alfabet polskich rzek: O jak Osa
14.40 Dla dzieci: Ciuchcia
15.05 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego (42/52) - serial anim.
15.35 Ja, czyli kim jestem
16.00 Sport i zabawa
16.15 Moda na sukces - serial obycz., USA
16.40 Diariusz rządowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? - quiz
17.50 360 stopni dookoła ciała
18.25 Credo - mag. katolicki
18.50 Flesz
19.00 Wieczorynka: Sceny z życia smoków, Tęczowa bajeczka
20.10 Szeryf (7) - serial kryminalny, USA
21.05 W interesie publicznym
21.35 Czas na dokument: Do zobaczenia w nekrologu - film dok., Jugosławia
22.10 Pegaz
22.40 W centrum uwagi
23.15 HeLiMaDoE - film obycz., Czechy, reż. Jaromil Jires
00.45 Klan - telenowela, Polska, reż. Paweł Karpiński (powt.)
01.10 W rajskim ogrodzie Karola Linneusza w Hammarby
01.25 Szkoły w Europie: Dzień portowego miasta (powt.)
01.45 Zakończenie programu

8.05 SERIAL OBYCZ.

SZALONE DZIEWCZYNY (27) USA 1985, 46 min. Reżyseria: Terry Hughes. Występują: Rue McClanahan, Estelle Getty, Beatrice Arthur i inni

Przyjaciółki są podekscytowane wiadomością, że Blanche wygrała zaproszenie na premierę filmu z Burtem Reynoldsem. Po projekcji ma się odbyć przyjęcie, którego gospodarzem będzie sam aktor...

12.20 CZWARTKOWE...

SPOTKAŁEM MASAJÓW Reportaż TVP 1994, 20 min. Autor: Ryszard Czajkowski

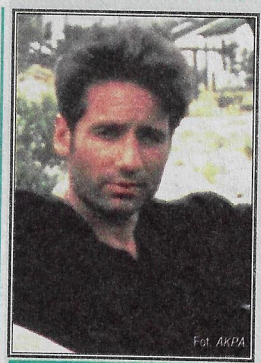
Wędrowni nomadzi - Masajowie - zdominowali bardziej kulturalne, osiadłe plemiona Czarnego Lądu. Dzielni, butni posiadacze ogromnych stad bydła nigdy nie splamili rąk pracą na roli, nigdy też nie polowali na dziką zwierzynę. Dzięki temu na terenach południowej Kenii i północnej Tanzanii do dziś zachowały się dzikie zwierzęta, które w innych regionach już dawno wybito i zjedzono. Szczyt potęgi Masajowie osiągnęli w pierwszej połowie ubiegłego wieku. Ale i dziś spotkanie z Masajami może być przeżyciem trwałym i fascynującym, a ich wierzenia, obyczaje i filozofia - tematem godnym zarejestrowania na filmowej taśmie.

23.15 FILM OBYCZAJOWY

HeLiMaDoE Czechy 1993, 89 min. Reżyseria: Jaromil Jires. Występują: Josef Somr, Jakub Marek, Jana Dolanska i inni

Przeglądając pożółkłe fotografie stary praski lekarz, wraca myślami do pewnego roku, który spędził z rodzicami w małym miasteczku. Tam przeżył młodzieńczą, platoniczną miłość do jednej z pięciu córek lekarza, których początkowe sylaby imion tworzyły tajemnicze słowo *HeLiMaDoE*...

TVP 2



21.00 SERIAL SENSACYJNY

Z ARCHIWUM X (12) USA 1996, 43 min. Reżyseria: Tucker Gates. Występują: David Duchovny (na zdjęciu), Gillian Anderson i inni

Isaac Luria zostaje brutalnie zamordowany w swoim sklepie. Młoda żona ofiary nie może pogodzić się z nagłą śmiercią męża. Odwołując się do starej żydowskiej legendy postanawia wskrzesić Isaaca jako Golema i poślubić go w synagodze. Tymczasem Golem żyje według własnych reguł. Mści się na swoich prześladowcach...

07.00 Sport telegram (powt.)
07.05 Dziennik krajowy
07.25 Ekspres reporterów (powt.)
07.50 Akademia Zdrowia Dwójki - pr.ogram sportowo-rekreacyjny
08.00 Program lokalny
08.30 Pielęgniarki (26/28) - serial, USA, reż. Robert Berlinger, wyk. Stephanie Hodge, Arnetia Walker, Ada Maris, Jeff Altman
09.00 Transmisja obrad Sejmu
14.55 Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
15.05 Od Chamonix do Lillehammer - historia zimowych igrzysk olimpijskich
15.30 Karrypel kontra Groszki (5) - serial animowany, Polska reż. Marian Cholerek/ Andrzej Flettner
16.00 Panorama
16.10 Kościół polsko-katolicki
16.30 5 x 5 - wygrajmy razem – teleturniej
17.00 Tilda (4/6) - serial, Wlk. Bryt.
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.05 Polaków portret własny - program publicystyczny
19.35 Dla dzieci: Klub pana Rysia
20.00 Linia specjalna: Jerzy Buzek - program publicystyczny
20.50 Halo weekend
21.00 Z archiwum X (12) - serial sensacyjny, USA, reż. William Graham, wyk. David Duchovny, Gillian Anderson
21.50 Sport telegram
22.00 Panorama
22.40 M.A.S.H. (76) - serial komediowy, USA, wyk. Alan Alda, William Christopher, Jamie Farr, Loretta Swit, James Lough, Raymond Singer
23.05 Rewelacja miesiąca - Maria Callas w *Covent Garden*: Giacomo Puccini – *Tosca*, reż. Franco Zeffirelli, libretto wg powieści Victoriena Sardou: Luigi Illica, Giuseppe Giacosa
00.00 Zakończenie programu

8.30 SERIAL

PIELĘGNIARKI (25) USA 1996, 23 min. Reżyseria: Robert Berlinger. Występują: Stephanie Hodge i inni

Julie traci głowę dla pracownika parkingu. Zauroczona chłopakiem spędza z nim romantyczną noc. Kiedy Carl nie dzwoni już więcej, koleżanki uznają, że została wykorzystana...

22.40 SERIAL KOMEDIOWY

M.A.S.H. (76) USA 1976/77, 45 min. Występują: Alan Alda (na zdjęciu), Mike Farrell, Loretta Swit i inni

Od ślubu Gorących Warg, Frank zmienił się nie do poznania. Coraz częściej dochodzą do MASHA - a niepokojące wieści o kompromitującym zachowaniu majora. Zaczepia obce kobiety biorąc je za ukochaną Margaret. Major zostaje aresztowany i poddany obserwacji psychiatrycznej...

23.05 REWELACJA MIESIĄCA

***MARIA CALLAS W COVENT GARDEN: TOSCA* (akt II) Opera, Wlk. Bryt. 19964, 845 min. Reżyseria: Franco Zeffirelli. Występują: Maria Callas, Tito Gobbi, i orkiestra *Royal House Opera Covent Garden* pod dyrekcją Carla Felice Cillario**

Nawet u szczytu kariery Maria Callas, jedna z najsłynniejszych śpiewaczek operowych naszego stulecia bardzo rzadko i niechętnie wyrażała zgodę na telewizyjną rejestrację jej występów. Spośród 23 oper, w których Maria Callas zaśpiewała główne partie, udało się zarejestrować tylko jedną: *Toscę* Giacomo Pucciniego w inscenizacji Franco Zeffirellego. Znakomita sopranistka zgodziła się zresztą na nagranie tylko fragmentu dzieła: III aktu. Prezentację tego unikatowego nagrania w Dwójkowym cyklu *Rewelacja miesiąca* poprzedzi 10-minutowy wstęp Bogusława Kaczyńskiego.

POLSAT

19.55 KOMEDIA

***W KRZYWYM ZWIERCIADLE: WITAJ ŚWIĘTY MIKOŁAJU*, USA 1989, 92 min. Reżyseria: Jeremiah Chechlik. Występują: Cevy Chase (na zdjęciu) i inni**

Pretekstem do całej masy zabawnych sytuacji są święta Bożego Narodzenia. Zaplanowano już spotkanie z całą rodziną przy świątecznym stole. Z okazji świąt głowa domu otrzymuje w pracy premię, co niestety wyzwala u niego niespotykaną inwencję twórczą...

06.00 Poranek z Polsatem
07.45 Polityczne graffiti
07.55 Poranne informacje
08.00 Batman (47) - serial
08.30 Powrót Supermana (41) - serial przyg., USA
09.30 Żar młodości (338) - serial obycz., Kanada
10.30 Drużyna A (47) - serial sens., USA
11.30 Ostry dyżur (16) - serial obycz., USA
12.30 Miłość od pierwszego wejrzenia - teleturniej
13.00 Rekiny kart - teleturniej
13.30 Ręce, które leczą - progr. Zbigniewa Nowaka
14.00 Link Journal - mag. mody
14.30 Drzewko szczęścia - teleturniej
15.00 Gdzie się podziała Carmen Sandiego? - serial
15.20 Bractwo *Białego Orła* - pr. ekologiczny dla dzieci
15.30 Wolność Tomku... - progr. o budownictwie
16.00 Informacje
16.15 Piraci Show: gra - zabawa
16.45 Nieustraszony (54) - serial sens., USA
17.45 Pomoc domowa (13) - serial kom., USA
18.15 Świat według Bundych - serial kom., USA
18.45 Informacje
19.00 Renegat (38) - serial sens., USA
19.25 Prognoza pogody
19.55 W krzywym zwierciadle: Witaj Święty Mikołaju - komedia, USA
20.50 Losowanie LOTTO [w przerwie filmu]
21.50 Strażnik Teksasu 2 (41) - serial sens., USA
22.55 Wyniki LOTTO [w przerwie filmu]
23.00 Informacje i biznes informacje
23.20 Polityczne graffiti
23.35 Sztuka informacji
00.10 4 x 4 - mag. motoryzacyjny
00.40 Przytul mnie - mag. muz.
01.40 Link New Look
02.10 Cosmix - progr. muz.
02.45 Pożegnanie

TVN

23.15 KOMEDIA OBYCZAJOWA

***ZMIANA PÓR ROKU* USA 1980, 102 min. Reżyseria: Richard Lang. Występują: Shirley MacLaine (na zdjęciu), Michael Brandon i inni**

Wykładowca uniwersytetu jest niewiernym mężem. Zdradza żonę ze swymi studentkami. Jednak gdy przebiera miarę, zdegustowana małżonka odpłaca mu tym samym i bierze sobie młodego kochanka...

06.00 -08.00 CIĘŻKO RANNE PANTOFLE – mag. poranny, prowadzi Sandra Walter
08.00 Filmy animowane dla dzieci
09.00 - 12.00 MIĘDZY KUCHNIĄ A SALONEM – prowadzi Edyta Wojtczak
09.15 Pacific Drive (53) - serial obycz., Australia
09.45 Gotuj z Kuroniem
10.05 Telesklep
10.15 Anna (53) - telenowela
11.15 Poczta pani Edyty
11.30 Dance Time - mag. muz.
12.00 TVN Fakty - informacje
12.05 - 14.00 NIC STRACONEGO:
12.05 Rzut za 3 - mag. koszykówki
12.30 Nieśmiertelny (3) - serial
13.15 Słodka zemsta (145) - telenowela, Wenezuela
14.00 Odkrywcy - cykl filmów dok.
14.30 Twój problem, nasza głowa - pr. na żywo dla dzieci
15.15 California Dreams (28) - serial dla młodzieży, USA
15.40 Mr. Rhodes (14) - serial dla młodzieży, USA
16.05 Szkoła Złamanych Serc (53) - serial, Australia
16.30 Pacific Drive (53) - serial obycz., Australia
16.55 Beverly Hills 90210 (50) - serial obycz., USA
17.45 600 sekund życia - reportaż
18.00 TVN Fakty Regionalne
18.15 Pogodowa ruletka
18.30 Radiowe życie (11) - serial kom., USA
19.00 Kryptonim Prosiaczek (11) - serial kom.
19.30 TVN Fakty - informacje
20.00 Przystanek autobusowy - komedia, USA
22.00 Multikino - magazyn filmowy
22.30 TVN Fakty oraz Kropka nad i
23.00 TVN Fakty Regionalne - informacje
23.15 Zmiana pór roku - komedia obycz., USA
00.50 Nic straconego

REGION

20.00 FILM OBYCZ.

BOCACCIO Włochy 1962. Reżyseria: Luchino Visconti

Mediolan, lata 60. Hrabia Osvaldo ma młodą i piękną żonę Pupe. Jest ona cudzoziemką, córką szwajcarskiego milionera. Oboje żyją w luksusie, który zawdzięczają ojcu Pupe. Młody hrabia, wolny od wszelkich trosk, wciąż nudzi się...

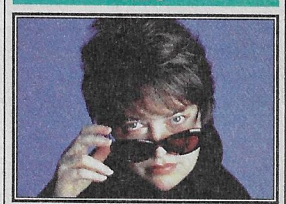
TV POLONIA

23.00 FILM OBYCZ.

W KLATCE Polska 1988. Reżyseria: Barbara Sass

Władysław, kasjer w banku, samotnie zamieszkuje wynajęty pokój, gdzie opiekuje się chorymi ptakami i czasami rozmawia z sąsiadką Marysią, niedoszłą samobójczynią. Pewnego dnia Władysław zapobiega wybuchowi pożaru w banku...

HBO



20.00 THRILLER

DOLORES USA 1995. Reżyseria: Taylor Hackford

Dolores Claiborne, gospodyni domowa z małego miasteczka w Nowej Szkocji, jest podejrzana o zamordowanie swojej wieloletniej chlebodawczyni. Dwadzieścia parę lat wcześniej Dolores została oskarżona o zamordowanie swojego męża...

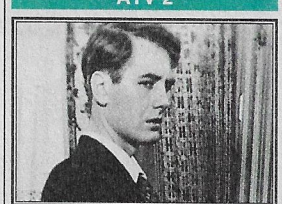
CANAL+

21.35 KOMEDIA MUZ.

KLUB KAWALERÓW Polska 1962. Reżyseria: Jerzy Zarzycki

Kilku panów z towarzyskiej elity Krakowa zakłada Klub Kawalerów. Panowie składają przysięgę, że na zawsze pozostaną w kawalerskim stanie. Pewnego dnia w klubie zjawia się pan Piorunowicz, który właśnie porzucił swoją żonę...

ATV 2



21.00 KOMEDIA

DZIEJE PIĘKNEJ HELENY Włochy 1972. Reżyseria: Enzo G. Castellari

Pewien kardynał i stojące za nim władze kościelne upatrzyły sobie teren pod budowę ośrodka wypoczynkowego. Jedynym problemem w pozyskaniu go jest stojący na nim niewielki dom publiczny. Kardynał wysyła tam swojego zaufanego...

TELEWIZJA KRAKÓW

07.45 Koncert na dzień dobry
08.30 Kassai – afrykański bohater – serial
08.55 Pogarda – serial obycz.
09.40 Dzieci świata – serial dokumentalny
10.10 Na ratunek – serial sens., Australia
11.05 Zobacz to – serial dokumentalny
11.30 Chłopiec z Andromedy – serial
12.00 Retransmisja TV Polonia
15.00 Kronika
15.10 Pies Dinki – serial anim.
15.30 Roger Odrzutowiec – serial anim.
15.35 Były sobie Ameryki – serial anim.
16.05 Wyspa – serial dla młodzieży
16.35 Samson Superślimak – serial
16.55 Tak było. Jak jest – mag. filmów dok.
17.30 Telenowyny – magazyn
18.00 Gość TV Kraków
18.10 Kronika
18.30 Pogarda – serial obycz.
19.30 Złote rączki – serial dokumentalny
20.00 Boccaccio 70 – film obycz., Włochy
21.45 Kronika
22.00 Nasza antena
22.05 Studio sport
22.10 Autostrada – progr. motoryzacyjny
22.30 *O.N.A* – live – koncert rockowy
23.30 Pogranicze w ogniu (21/24) – serial

PRO 7

08.00 Simpsonowie (powt.)
08.25 Pod jednym dachem – serial kom.
08.50 Bill Cosby Show (powt.)
09.20 Grace w opałach – serial kom., USA
09.45 Early Edition – serial fantastyczny
10.40 Ostry dyżur – serial obycz., USA
11.35 The Commish – serial krym., USA
12.30 Matlock – serial kryminalny, USA
13.30 SAM – mag. południowy
14.00 Arabella Kiesbauer – talkshow
15.00 Superman – serial sens., USA
16.00 Babylon 5 – serial SF, USA
16.40 Seriale animowane:
16.45 Królik Bugs
16.55 Loggerheads
17.30 Simpsonowie
17.55 Pod jednym dachem – serial kom.
18.25 Bill Cosby Show
19.00 Świat według Bundych – serial kom.
19.30 Wiadomości
19.45 taff – mag. inform.
20.15 Poza podejrzeniem – film sens., USA
22.15 Pociąg śmierci – film sens., USA/Wlk. Brytania/Jugosławia
00.05 Słodki grzech (powt.)
00.55 Superman – serial sens., USA

TYLKO MUZYKA

07.00 Wykręć numer – lista przebojów
09.00 Piosenki dobre na wszystko
10.00 Koncert: *Zdziebełko ciepełka* – koncert jubileuszowy Janusza Strobla (1)
11.00 Alternatywa
12.00 Pop – wieczorek
13.00 Za ostatni grosz
16.00 Piosenki dobre na wszystko
17.00 Rock bez granic
18.00 Wykręć numer – lista przebojów
20.00 Klub konesera: Jazz Jamboree '96 – Henryk Miśkiewicz
21.00 Alternatywa – techno
22.00 Pop – wieczorek
23.00 Koncert i...
00.00 Do słuchania we dwoje

DSF

08.00 Dominion – mag. reklamowy
08.30 Superkibic – teleturniej (powt.)
09.15 Piłka ręczna: Liga niemiecka (powt.)
10.45 Gillette World Sport Special (powt.)
11.15 Przed MŚ '98 – mag. (powt.)
11.45 Hattrick! Dzisiaj – kulisy ligi niem.
12.15 Historia Zimowych Igrzysk Olimp. (5)
12.45 Historia Zimowych Igrzysk Olimp. (6)
13.15 Superkibic – teleturniej (powt.)
14.00 Piłka ręczna: Liga niemiecka (powt.)
15.30 Gillette Benetton – mag. Formuły 1
16.00 Magazyn dawnej motoryzacji (powt.)
17.00 Football Mundial – mag. piłkarski
17.30 Hattrick! Dzisiaj – kulisy ligi niem.
18.00 Superkibic – teleturniej
18.45 Hokej na lodzie: Liga niemiecka
21.45 Football Mundial – mag. piłkarski
22.15 Wiadomości sportowe
22.30 Hattrick! Dzisiaj – kulisy ligi niem.
23.00 Sport motocyklowy

ATV 2

10.00 ATV Smyk – blok progr. dla dzieci
12.00 Zapytaj a ja ci odpowiem – progr. przyrodniczy
14.00 Ordy – serial anim.
16.00 Wyprawa do królestwa zwierząt
19.00 Hobgoblins – horror, USA
20.30 To jest kino – mag. filmowy
21.00 Dzieje pięknej Heleny – komedia, Włochy, reż. Enzo G. Castellari, wyk. Vittorio Caprioli, Vittorio De Sica, Michael Forest
22.50 ATV idzie do kina
23.00 Ludojad – film sens., USA, reż. Samuel Fuller, wyk. Burt Reynolds, Silvia Pinal
00.30 Teatrzyk intryg przedstawia – serial
01.00 Magdaleno, dwója ze sprawowania – film obycz., Włochy
02.00 ATV idzie do kina

EUROSPORT

08.30 Jeździectwo: PŚ w Genewie
09.30 Golf: WPG European Tour – podsumowanie sezonu
10.30 Biathlon: PŚ w Östersundzie
12.00 Narciarstwo klasyczne
13.00 Snowboard: PŚ w Siestriere – slalom równoległy
14.00 Magazyn sportów motorowych
15.00 Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie
16.30 (P) Mag. sportów motocyklowych
17.30 (P) Sport motocyklowy: Halowe MŚ w crossie w Genewie
18.30 Piłka nożna: Puchar Konfederacji w Rijadzie
19.30 Piłka nożna: Gillette Dream Team (10)
20.00 Trójbój siłowy: MŚ w Pradze
21.00 (P) Aerobik: ME w Budapeszcie
22.00 (P) Jeździectwo
23.30 Piłka nożna
00.30 Sport motocyklowy: Szosowe MŚ – podsumowanie sezonu w klasie 250 i 125 ccm

PLANETE

07.35 Śmierć demokraty
08.30 Francja i Niemcy, oblicza czasu
09.25 Tarpony i ludzie
10.20 Wielcy kreatorzy mody (3/6)
10.50 Octavio
11.50 Artyści z Gugging
12.45 Ballada o Dzikim Zachodzie (5/6)
13.30 Mistrzowie jazzu: B.B. King
14.30 Morskie opowieści (9/13)
15.00 Postęp naukowy i co dalej?
15.50 Tor w mieście
16.40 Waleczne mangusty
17.35 Dzieci boże
18.45 Żywe legendy dalekich mórz: Wonne dhow'sy
19.10 Kochane dolary
20.35 Paul Valery
20.55 Zwierzęcy instynkt
21.50 Z Hongkongu do Hanoi: Powrót uchodźców
22.45 Konflikty: Rommel kontra Montgomery
23.10 Samoloty Francji – Jaguar
00.05 Kanał Panamski

HBO

10.00 Troll w Nowym Jorku – film anim.
11.15 Gospa – film obycz., USA
13.05 Małe kobietki – film obycz., USA
15.00 Calineczka – film animowany
16.25 Król kosza – komedia, USA
18.10 Szef związku – Historia Jackie Pressera – dramat wojenny, USA
20.00 Dolores – thriller, USA
22.10 Niewinne kłamstwa – film sens., USA
23.35 Fajerwerki próżności – komedia, USA
01.40 Narkotykowy szlak – film dok.

POLONIA 1

05.30 Top Shop
09.30 Helena i chłopcy – serial dla młodzieży (powt.)
10.00 Namiętności – serial (powt.)
11.00 Top Shop
13.30 Celeste – serial (powt.)
14.30 Bliżej filmu – mag. filmowy
15.00 Top Shop
17.00 Seriale animowane dla dzieci
18.00 Namiętności – serial
19.00 Escape – mag. komputerowy
19.30 Reportaż z planu – mag. nowości filmowych (powt.)
20.00 Helena i chłopcy – serial dla młodzieży
20.30 Celeste – serial
21.30 Auto Salon – mag. (powt.)
22.00 Pełnym gazem – mag. motoryz.
22.30 Top Shop

DISCOVERY

17.00 (P) Vademecum twardziela: Top End
17.30 (P) Flightline, czyli wszystko o maszynach latających
18.00 (P) Dawni wojownicy: Normanowie
18.30 (P) Poza rok 2000
19.00 (P) Dzikie Discovery: Mrowisko
20.00 (P) Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarke'a: Na tropach wielkiej stopy
20.30 (P) Katastrofa: Heysel – panika na trybunach
21.00 (P) Granice nauki: Bum!
22.00 (P) Najlepsze samochody: Lincoln
22.30 (P) Fenomeny pogody: Pokonać żywioły
23.00 (P) Zawodowcy: Żaglowce
00.00 (P) Medycyna sądowa
01.00 (P) Losowy wędrowiec
01.30 Świat na kółkach
02.00 (P) Katastrofa: Heysel – panika na trybunach

PTK 2

17.00 Beverly Hills Teenagers – serial
17.30 Troskliwe misie – serial dla dzieci
18.00 74.5 Nowa Fala – serial obycz.
18.40 Dookoła sławy – mag. filmowy
19.45 Video Soul – progr. muz.
20.00 Inna – film obycz., Polska
21.30 Haggard – serial
22.00 Niech zwycięży najlepszy – komedia, USA
23.30 Midnight Love – mag. muz.
00.00 Muzyczne dobranoc

TV POLONIA

07.10 **Czas na taniec** - pr. rozr.
08.10 **Czas na antyki: Amsterdam**
08.30 **Wiadomości**
08.45 **Karnpel kontra Groszki** - serial
09.15 **Dla dzieci: Szafiki**
09.45 **Folkowe nuty: Kapela z Kazimierza**
10.15 **Portret przemocy** - film dok.
11.15 **Krzyżówka szczęścia** - teleturniej
11.45 **Teledyski na życzenie** (powt.)
12.00 **Wiadomości**
12.10 **Wcześnie urodzony** - dramat obycz., Polska
13.15 **Program rozrywkowy** (powt.)
13.40 **Rada Polonii Świata - Sopot '97**
14.10 **Skarbiec** - mag.
14.40 **Auto-Moto-Klub** - mag.
15.00 **Panorama**
15.25 **Uczmy się polskiego (16)**
16.00 **Teledyski na życzenie**
16.10 **Spojrzenia na Polskę** - pr. publ.
16.30 **Credo** - mag. red. katolickiej
17.00 **Teleexpress**
17.15 **Żegnaj Rockefeller (4/13)** - serial dla młodych widzów, Polska
17.45 **30 ton - Lista, lista, lista przebojów**
18.15 **Królowa Bona (6/12)** - serial historyczny, Polska
19.15 **Dobranocka: Piesek w kratkę**
19.30 **Wiadomości**
20.00 **MISTRZOWIE SCENY - Aleksandra Śląska: Antoni Czechow – *Wiśniowy sad***
21.40 **Franciszka Starowieyskiego gawędy o sztuce: Aleksander Gierymski** - *Piaskarze*
21.50 **Słynne uwertury operowe: Giuseppe Verdi - *Nabucco***
22.00 **Czy nas jeszcze pamiętasz?**
22.30 **Panorama**
23.00 **W klatce** - film obycz., Polska

CANAL +

07.00 **Kroniki Seinfelda** – serial kom.
07.30, 18.00 **Diabelski Młyn**
08.00 **(K) Za ciosem** - mag.
08.55 **(K) Król Olch** - dramat psych., Niem./Francja/Wlk. Brytania/Polska
10.50 **(K) Nieważny człowiek** - kom., Wlk. Brytania/Irlandia
12.30 **(K) DESER** - film krótkometr.
12.40 **(K) Hakerzy** - film przyg., USA
14.25 **(K) Książę Atlantydy** - serial
14.50 **(K) Star Trek Voyager 2** - serial
15.40 **(K) DESER** - film krótkometr.
16.00 **(K) Żyleta** - film sens., USA
17.35 **(K) Hej, Arnold** - serial anim.
18.00 **-20.00 OKNO OTWARTE NA GAPĘ:**
18.35 **Kroniki Seinfelda** - serial kom.
19.05 **Kuchnia Filmowa: *Chłopaki na bok***
19.30 **Aktualności Filmowe**
19.35 **Świat według Dave'a** - serial
20.00 **(K) Pamiętam...** - film dok.
21.35 **(K) KLUB FILMU POLSKIEGO: Klub kawalerów** - komedia muz., Polska
23.00 **(K) W imię ojca** - dramat sens., Irlandia/Anglia/USA
01.10 **(K) Ludzie z cienia** - film sens., USA
02.50 **(K) Rangun** - thriller, USA
(K) – progr. zakodowany

RTL 7

07.00 RTL 7 zaprasza
07.35 Siódemka dzieciakom: O czym szumią wierzby, Cutlas – seriale anim.
08.20 Słodka dolina – serial dla młodzieży
08.45 Sunset Beach – serial obycz.
09.30 Artur i Thea – film obycz., Francja, reż. Eric Le Hung, wyk. Cecille Pallas, Stephanie Rodin, Yannick Soulier,
11.10 Wspólnicy – serial kom.
11.35 Wydział zabójstw – serial kryminalny
12.30 Teleshopping
13.30 Muzyka w RTL 7
14.05 Ukryta kamera
14.35 Na sygnale – serial obycz.
15.30 Siódemka dzieciakom: O czym szumią wierzby, Cutlas – seriale anim.
16.20 City Life – serial obycz.
17.15 Słodka dolina – serial dla młodzieży
17.35 Wspólnicy – serial kom.
18.00 Sunset Beach – serial obycz.
18.50 7 minut – wydarzenia dnia
19.00 Na sygnale – serial obycz.
19.55 Prognoza pogody
20.00 Babe – film obycz., USA, reż. Arthur Hiller, wyk. John Goodman, Kelly McGillis, Trini Alvarado, Bruce Boxleitner
22.00 7 minut – wydarzenia dnia
22.10 City Life – serial obycz.
23.05 Wyprawy z *National Geographic*
23.55 7 minut – wydarzenia dnia
00.05 Ground Zero – thriller, Australia, reż. Michael Pattinson/Bruce Myles, wyk. Colin Friels, Donald Pleasence, Jack Thompson

POLSAT 2

07.00 **Dance Jump** - mag. muz. D. Królaka
07.30 **Domek na prerii (165)** - serial
08.30 **Tajemnice piasków (165)** - serial
09.00 **Tajemniczy ogród** - serial anim.
09.30 **Czarodziejka z Księżyca** - serial animowany
10.00 **Power Rangers** - serial dla młodzieży (powt.)
10.30 **Dwa oblicza miłości (26)** - serial
11.30 **Dynastia (68)** - serial obycz., USA
12.30 **HALO GRA!MY!: Hit Music Show** - Najlepszy polski muz. show na żywo
13.30 **Dżana Top** - lista przebojów muzyki dance
14.00 **Dance Jump** - mag. muz. D. Królaka
14.30 **PEMS** - Polsat Europe Music Show
15.30 **Maximum czadu** - mag. sportowo-muz. (powt.)
16.00 **Domek na prerii (166)** - serial
17.00 **Tajemnice piasków (166)** - serial
17.30 **Skrzaty z wyspy Li** - serial anim.
18.00 **Czarodziejka z Księżyca** - serial
18.30 **Power Rangers** - serial dla młodz.
19.00 **CNN News** - progr. inform.
19.25 **Gramy News**
19.30 **Dziewięciu wspaniałych** - telezabawa
20.00 **Dwa oblicza miłości (27)** - serial obycz., Argentyna
21.00 **Dynastia (69)** - serial obycz., USA
22.00 **Romans Murphy'ego** - film obycz., USA
23.55 **Przytul mnie** - nocny progr. muz.
00.55 **Informacje**
01.05 **Zakończenie programu**

telewizje kablowe

TKK KIELCE

17.15 Wiadomości TKK
17.40 Omówienie dzisiejszego programu
17.45 Apollo – Film proponuje Nowości kinowe
18.00 Przygody misia Colargola – film anim.
18.15 Psiaki, kociaki i inne zwierzaki... – audycja poradnicza
18.35 Ludzie i sprawy
18.50 Moje pięć minut
18.55 Komputerowy teleturniej na telefon
19.15 Bajki na dobranoc: Troskliwe misie
19.40 Królowa Bona – serial hist.
20.35 Wiadomości TKK – (powt.)
21.00 Wieczór z serialem – Nowa fala 74,5 MHz – serial obycz.
22.00 Magazyn nie tylko dla pań (powt.)
22.15 Cosmos 1999 – serial SF prod. USA
23.10 Ludzie i sprawy (powt.)
23.25 Wiadomości TKK (powt.)
23.40 Program na jutro, wideotekst TKK

TVK „ELSAT 21" STARACHOWICE

9.00 Starachowicki serwis informacyjny (powt.) 9.15 Starachowicki Kalejdoskop Sportowy 9.45 Muzyka 9.50 ATV 18.05 Powitanie i początek programu 18.10 Zostatniej chwili 18.45 Młodzieżowy serwis informacyjny (powt.) 19.00 Kwadrans lokalny 19.20 Pożegnanie i zakończenie programu 20.00 Kwadrans lokalny20.15 Młodzieżowy serwis informacyjny (powt.) 21.00 Kwadrans lokalny (powt.) 21.15 Młodzieżowy Serwis Informacyjny (powt.)

TVK „OSTROWIEC"

17.55 Rozpoczęcie programu 18.05 Let´s Play – program muzyczny 18.50 Mały Festiwal Filmów Animowanych 19.15 Zagadki przyszłości – film dok. 19.40 Raport medyczny – film fab. 20.05 Dekalog III – film fab. Wspólne pasmo telewizji kablowych 21.00 Nowa fala 74,5 MHz 21.55 Teletekst

TVK DAMI RADOM

9.00 Piosenka na dzień dobry 9.10 Teledziennik (powt.) 9.35 Bez montażu – program publ. 9.55 Pomysłowy Dobromir – bajka 10.25 Królowa Bona – film hist. 11.25 Disco polo – Redox 11.50 Dekalog III – film fab. 12.50 Telegazeta 16.00 Piosenka na powitanie 16.05 Muzyczna Dami 17.20 Teledziennik 17.45 Na ryby – mag. wędkarski 18.05 Czytając – prog. public. 18.30 Mały Festiwal Filmów Animowanych 19.00 Raport medyczny – prog. edukac. 19.30 Dajmy im radość życia – rep. 20.00 Teledziennik 20.25 Na ryby – mag. wędkarski 20.45 Muzyczna Dami 21.00 Nowa fala 74,5 MHz – serial 22.00 Teledziennik 22.25 Historia pewnego małżeństwa – film fab. 23.20 Zakończenie programu

POZIOMO: 1) szablon, maniera *) miasto na północ od Torunia, 2) popularnie: zamieszanie, zgiełk, 3) grecki bóg śmierci, *) część instrumentu geodezyjnego służąca do mierzenia kątów, 4) państwo leżące na równiku, 5) pierwszy władca Królestwa Jerozolimskiego, *) dźwiga towary, 6) religijne pieśni mające charakter modlitwy, 7) autor „Bankructwa małego Dżeka", *) zgniatacz, 8) karta biorąca lewę w brydżu, jako ostatnia z kart tego koloru, 9) roślina nie mająca korzeni, lecz chwytniki, *) jednostka wagi drogich kamieni, 11) chroniony ptak z rzędu krasko-watych, *) w tym mieście pracował jako nauczyciel młody A. Mickiewicz, 13) chwat, śmiałek, *) niwa, 15) atrofia, *) zakopywany najczęściej na bezludnej wyspie, 17) tatarskie lasso, *) przeszeregowanie o szczebel wyżej w drabinie społecznej, 18) głupstwa, kaprysy, wybryki, 19) drobny opad atmosferyczny, *) gorliwiec, zapaleniec, 20) ponadpodstawowa szkoła zawodowa, 21) mały fragment przedstawienia teatralnego, *) wierzy, że Wisła się pali.

PIONOWO: A) dowództwo armii, *) podobno nigdy nie płacze, B) ogłoszenie w gazecie, *) Teofil, postać z „Nad Niemnem", C) podkop, *) dokument dołączony do podania, D) starożytna Rumunia, *) zbiornik wodny, E) element powtarzający się w dziele sztuki, *) ojciec Wandy, *) śmierć, F) sąsiad Iraku, *) okres, stadium, G) Lupin, H) okręt staropolski, I) często niezwykły, niezwyczajny fakt, J) dla psa, K) pistolet w ręku Zagłoby, L) Ruska lub Mazowiecka, Ł) pies myśliwski, M) gleba, *) biblijny smakosz soczewicy, N) imię autorki „Marty", *) złe kopnięcie piłki, *) wietrzna lub czarna, O) nasączona wodą, *) zaleta, P) podmokła łąka górska, *) remis, R) szarża, *) tańcowała z igłą, S) paryski rzezimieszek, *) autobus elektryczny.

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie, na które czekamy w redakcji 10 dni. Na karcie pocztowej prosimy nakleić znak sponsora wycięty z diagramu krzyżówki. Za dobre rozwiązanie krzyżówki z nr. 1999 („Co pokój zrodzi, to wojna wygubi"), nagrodę (dwuosobowy obiad w restauracji „Karczówka") otrzyma pani Maria Wojciechowska z Kielc, ul. Romualda. Adres redakcji: Kielce, ul. Targowa 18, tel. 344-59-19.

DODATEK SPECJALNY - STR. 44-54

Świąteczne zakupy ze „Słowem”

Kup pan kasę

Wszyscy płatnicy podatku VAT zobowiązani będą do zakupienia kas fiskalnych. Zależnie od osiągniętego w roku 1997 obrotu, obowiązują różne terminy rozpoczęcia prowadzenia ewidencji za pomocą kas fiskalnych. Do ich posiadania prawdopodobnie będą zobowiązani także podatnicy rozliczający się na podstawie tzw. karty podatkowej i podatku zryczałtowanego.

Firmy, których obroty przekroczyły w trzech pierwszych kwartałach 1997 roku 200 tys. zł, najpóźniej do 10 lutego będą musiały posiadać kasy fiskalne. Do końca przyszłego roku obowiązek ten będzie ciążył na wszystkich, których obroty przekroczą 80 tys. zł (w ramce podajemy terminy rozpoczęcia prowadzenia ewidencji zależnie od obrotów).

Obrót między płatnikami VAT-u udokumentowany jest na fakturach. Jednak obrót między VAT-owcem, a tak zwanym detalistą nie jest ewidencjonowany. Wprowadzenie do użytku rejestrujących kas fiskalnych ma na celu wypełnienie tej luki. Zastosowanie kas fiskalnych uniemożliwia wykazywanie zaniżonych obrotów np. w sklepach.

Podatnicy naruszający obowiązek instalacji kas muszą liczyć się z dotkliwymi karami. Podatnik zapłaci większą kwotę VAT-u. Nieterminowe zainstalowanie kasy lub nierejestrowanie obrotów na kasie fiskalnej zagrożone jest karą pieniężną do 10 tys. zł. Takiej samej karze może podlegać ten, kto dokona sprzedaży z pominięciem rejestracji na kasie fiskalnej lub nie wręczy klientowi dokumentu sprzedaży.

- Kasa fiskalna to urządzenie elektroniczne służące do rejestracji sprzedaży, a co za tym idzie podatku VAT - tłumaczy Robert Szymański ze Studia Zastosowań Informatyki Finansów w Radomiu. - Dodatkowo kasy fiskalne usprawniają pracę sklepu. Klienci są szybciej obsługiwani. Można prowadzić analizę sprzedaży. Łatwiej dokonuje się rozliczeń podatkowych i kontroluje personel. Kasę można połączyć z czytnikiem kodu kreskowego, wagą oraz komputerem. Najprostsza kasa fiskalna kosztuje ok. 1200 zł, a terminale kasowe do 10 tys. zł. Małe sklepy nie muszą posiadać tak drogiego sprzętu. Wykorzystując kilkuletnie doświadczenie, nasi pracownicy doradzą firmie zgłaszającej się do nas, jaką kasę wybrać dla danego przedsiębiorstwa oraz jakie oprogramowanie zainstalować. Zanim zaczniemy używać kasy, jesteśmy zobowiązani do złożenia oświadczenia we właściwym urzędzie skarbowym informującego, ile kas i gdzie będą zainstalowane. O tym obowiązku wielu podatników zapomina, zaś w momencie próby odliczenia kwot wydanych na kasy można się niemile rozczarować. **(jas)**

Lp	Termin rozpoczęcia prowadzenia ewidencji	Wielkość obrotów osiągnięta przez podatnika w pierwszych trzech kwartałach 1997r. (PLN)
1	do 10 lutego 1998	powyżej 200 tyś.
2	do 28 lutego 1998	od 185 tys do 200 tys
3	do 31 marca 1998	od 170 tys do 185 tys
4	do 30 kwietnia 1998	od 160 tys do 170 tys
5	do 31 maja 1998	od 150 tys do 160 tys
6	do 30 czerwca 1998	od 140 tys do 150 tys
7	do 31 lipca 1998	od 130 tys do 140 tys
8	do 31 sierpnia 1998	od 120 tys do 130 tys
9	do 30 września 1998	od 110 tys do 120 tys
10	do 31 października 1998	od 100 tys do 110 tys
11	do 30 listopada 1998	od 90 tys do 100 tys
12	do 31 grudnia 1998	od 80 tys do 90 tys

SZIF S.C.
Studio Zastosowań Informatyki Finansów
Radom ul. Kwiatkowskiego 85a tel. 048 546-48

Kasy fiskalne
Drukarki fiskalne
Komputery

Kompleksowe wdrożenia i szkolenia
Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

PHS oddział centralny - wyjście na prostą

Jeszcze kilka lat temu radomski oddział Polskiego Handlu Spożywczego S.A. stał na granicy bankructwa. Dziś rozrastający się oddział prywatyzowanej właśnie firmy jest najlepszym przykładem, jak można odbić się od dna i spokojnie myśleć o przyszłości.

Historia radomskiego oddziału Polskiego Handlu Spożywczego w pierwszej połowie lat 90. to najlepsza ilustracja nieprzystosowania do wymogów rynkowych. W czasach, gdy kwitł handel bazarowy, a prywatne sklepy powstawały jak grzyby po deszczu, oddział wielkiej państwowej firmy handlowej powiększał swoje straty niemal z dnia na dzień. W styczniu 1995 roku centrala przedsiębiorstwa, nie mogąc doczekać się poprawy sytuacji, zlikwidowała Oddział PHS w Radomiu. Jego placówki podporządkowano oddziałowi kieleckiemu.

Nowy rozdział w historii radomskiego PHS datuje się od kwietnia 1995 roku. Szefem radomskiej placówki, która miała wówczas status hurtowni, został **Wacław Łapiński**. Jeszcze w kwietniu rozpoczęła się gruntowna restrukturyzacja firmy. Na początek zlikwidowano kilka etatów kierowniczych, potem - administracyjnych.

Kolejna „rewolucja", to zamykanie nierentownych punktów sprzedaży detalicznej. Z 45 pozostało 17. Jednocześnie przeprowadzono bardzo poważną redukcję zatrudnienia - z 300 osób pozostało 100, aktualnie pracuje ponad 50 osób.

Zdaniem dyrektora Łapińskiego, dużą zasługę w poprawie pozycji firmy miały związki zawodowe, które pogodziły się ze zwolnieniami oraz cała załoga, cierpliwie znosząca konieczne zamrożenie płac. Wdrożono nowy system finansowy, w którym wysokość pensji zależy od efektów pracy (w przypadku sprzedawców około 60-70 procent poborów to premia zależna od obrotów).

Zadbano też o właściwe wykorzystanie majątku trwałego. Dwa i pół roku temu magazyn wykorzystany był w jednej szóstej powierzchni, dziś w 100 procentach. 1 sierpnia 1995 roku centrala PHS reaktywowała oddział w Radomiu, a 1 października 1996 radomskiej dyrekcji podporządkowano majątek i 5 sklepów w Starachowicach i Ostrowcu Św.

Teraz radomski oddział PHS jest jedną z 11 oddziałów regionalnych przedsiębiorstwa i prowadzi handel w 6 województwach. Ma swoje punkty sprzedaży hurtowej w Radomiu i Sieradzu oraz punkty sprzedaży detalicznej w Radomiu, Ostrowcu, Zduńskiej Woli, Sieradzu, Piotrkowie, Skierniewicach, Łowiczu, Żyrardowie, Sochaczewie, Starachowicach, Puławach i Wieluniu.

Szefowie radomskiego PHS wciąż rozwijają sieć sprzedaży. Najprawdopodobniej jeszcze w grudniu będzie otwarty nowy sklep przy ulicy Kilińskiego w Ostrowcu. Myśli się też o nowych formach promocji i sprzedaży. Dużą popularnością, szczególnie przed świętami, cieszą się np. w Radomiu bony towarowe PHS. Z tej formy sprzedaży korzystają chętnie firmy, które za pieniądze zgromadzone w funduszu socjalnym chcą zrobić prezent swoim pracownikom. Pracownicy mogą zrealizować bon w dowolnym sklepie należącym do sieci radomskiego PHS.

Obecnie finalizowany jest proces prywatyzacji Polskiego Handlu Spożywczego. Kontrolny pakiet udziałów przejmie czeski koncern Interkontakt, który należy do największych asów gospodarki u naszych południowych sąsiadów. 125 mln złotych, jakie PHS uzyska ze sprzedaży akcji Czechom, ma być przeznaczone na niezbędne inwestycje. Planuje się m.in. utworzenie kilkudziesięciu supermarketów w dużych miastach wojewódzkich.

(jp)

PHS S.A.

POLSKI HANDEL SPOŻYWCZY S.A

WARSZAWA ODDZIAŁ CENTRALNY W RADOMIU

UL. CHORZOWSKA 3 tel. 512-51 fax 510-51 IT. Centralny@phs-sa.com.pl

ZAPRASZA DO SWOICH PUNKTÓW SPRZEDAŻY DETALICZNEJ: RADOM :ul.Traugutta 12,ul.Kusocińskiego 23,ul.Chorzowska 3,ul. Paderewskiego 9,ul.25-go Czerwca 26, ul.Paderewskiego 6, ul.Trojańska 1, ul. Koszarowa 13, ul.1905-go Roku 60, ul.Plac Starego Miasta 1, ul.Solskiego 5/7,ul.25-go Czerwca 5/7, ul. Okulickiego 51, ul.Kotarbińskiego 2, ul.Trojańska 12, ul.Królowej Jadwigi 1, ul.Daszyńskiego 3, OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI: ul. PUłanki 12, ul. Stawki 44, ul.Prusa/Iłżecka, STARACHOWICE: ul.Radoszewskiego 29

U NAS ZNAJDZIESZ TO, CZEGO POTRZEBUJESZ!!!.

289/gw

Przedsiębiorstwo Obsługi Budownictwa
oraz
Hurtownia

POLDOM

oferują:

w cenach producenta lub importera

- kotły c.o.
- grzejniki c.o.
- pompy, hydrofory
- armaturę
- umywalki, sedesy
- łączniki, zawory
- inne art. hydrauliczne
- rury, kształtki kanalizacyjne z PCV-WAVIN METALPLAST-BUK
- wodomierze METRON-TORUŃ
- wanny, zlewozmywaki EMALIA-OLKUSZ
- zawory kulowe - import WŁOCHY
- grzejniki płytowe - STELRAD IDEAL - import Holandia
- zlewozmywaki nierdzewne FRANKE

P.O.B. POLDOM 9^{00}-17^{00}
Radom, ul. Domagalskiego 2
tel. 363-32-27, tel./fax 363-32-28
Hurtownia POLDOM 8^{00}-16^{00}
Radom, ul. Dąbrowskiego 15, tel. (048) 520-29

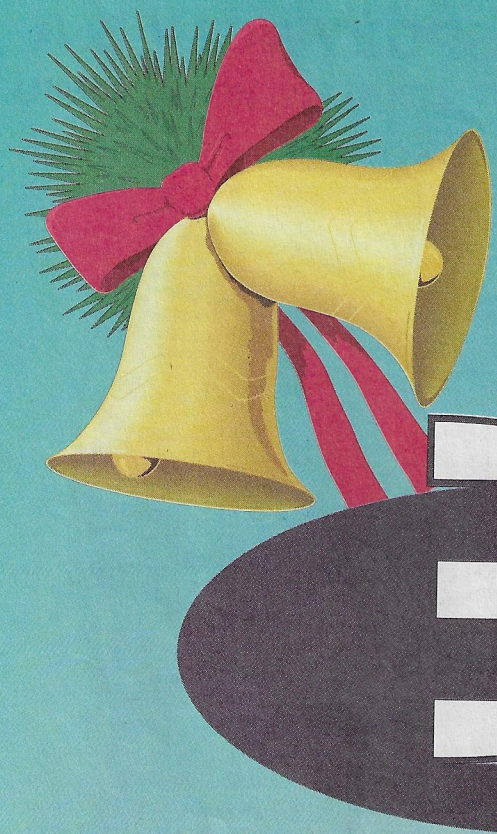
Buduj zapał nie na słomie - zaopatruj się w POLDOMIE

930RR

stać Cię na najlepsze

- najnowocześniejsze komputery
- podzespoły - nawet z wieczystą gwarancją
- legalne, certyfikowane oprogramowanie
- umowy o nawet dwugodzinnym serwisie
- sprzedaż detaliczna i hurtowa
- raty i leasing
- autoryzowany salon sprzedaży Microsoft

NOVATECH
Radom
ul. Wilcza 8
tel. 3602267, 3602268
fax. 3602268
e-mail: novatech@radom.top.pl



Wesołych Świąt Bożego Narodzenia
oraz wielu sukcesów
w nadchodzącym 1998 roku
swoim obecnym i przyszłym Klientom

życzy
Dyrekcja oraz Pracownicy
BANKU ENERGETYKI S.A. W RADOMIU
I o/Radom, ul. Żeromskiego 75
oraz Filia w Grójcu ul. Mogielnicka 32

BANK
ENERGETYKI S.A.

921rr

pia piasecki
HURT I DETAL S.A.

eleganckie łazienki

Zapraszamy do naszych salonów w Kielcach:

ul. Paderewskiego 37/39, tel. 343-15-51
ul. Kościuszki 6, tel. 344-28-42,
ul. Pańska 84, tel. 346-10-16

TEBUD

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe
Hurtownia Materiałów Budowlanych
Radom, ul. Chorzowska 9

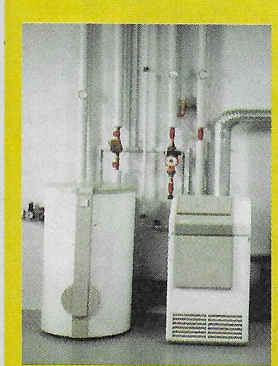
Dealer:

ROCKWOOL
STYROPOL
P.P.H.U. Izopol S.A. Trzemeszno
1896 IZOLACJA SA

Życzy swoim dotychczasowym i przyszłym klientom zdrowych i wesołych Świąt

Zapraszamy do współpracy w 1998 roku

TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNA



RPW SANY

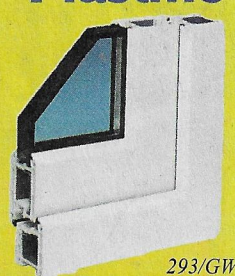
ARMATURA, POMPY, KOTŁY, INSTALACJE, RURY PCV, PE

26-600 RADOM
ul. M. CURIE-SKŁODOWSKIEJ 4
tel. (048) 363 21 22
tel./fax (048) 360 06 62

25-621 KIELCE
ul. WESOŁA 25
tel. (041) 344 96 96

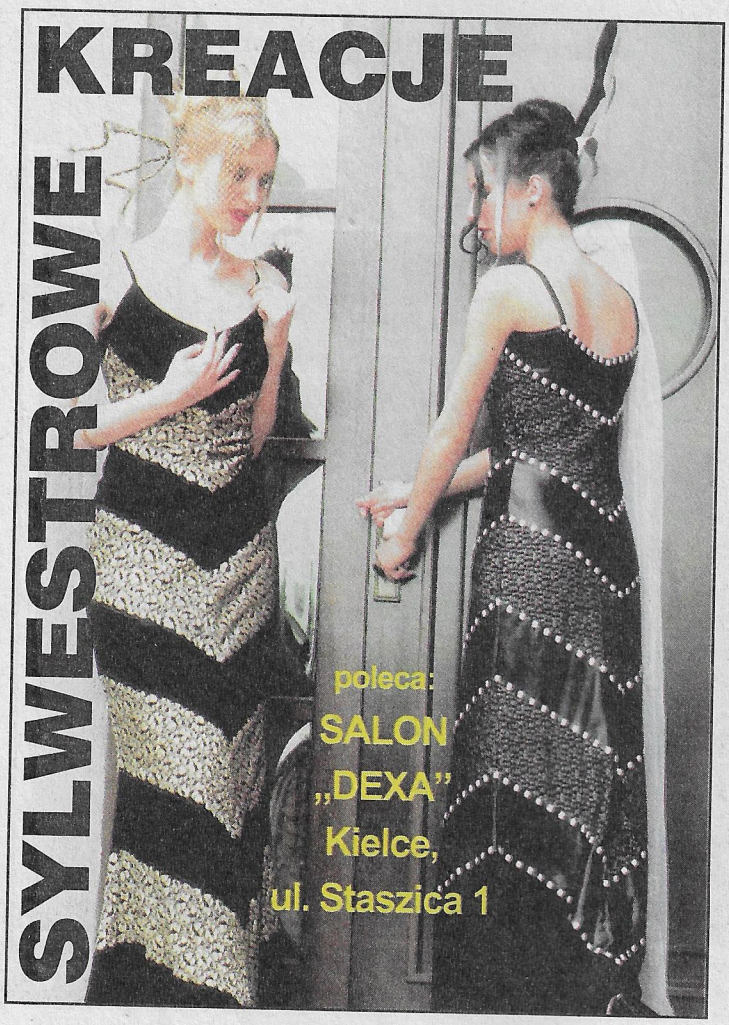
PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV

Plastmo



293/GW

KREACJE SYLWESTROWE



poleca:
SALON
„DEXA"
Kielce,
ul. Staszica 1

ZIMA z Agrocentrum

dla dziadka
odśnieżarka

dla wnuczka
super ślizgacz

choinki
w doniczkach, cięte
i sztuczne

poinsecje

ozdoby choinkowe

- lampki
- świece
- bombki
- stroiki

już od 4,50 zł
gwiazdy betlejemskie
w czterech kolorach

i drobiazgi pod choinkę dla ogrodników

ACM AGROCENTRUM

Centrum Ogrodnicze, Kielce, ul. Sandomierska 207
Agrocentrum, Kielce, ul. Paderewskiego 38

FORMASTER SA
Kielce, ul. Fabryczna 24,
tel./fax 041/ 366 15 67,
366 17 59
sklep firmowy
Kielce, ul. Domaszowska 10
tel./fax 368 10 55,
368 02 19

- Energooszczędny
- Wodooszczędny
- Łatwy w obsłudze
- Prosty w montażu

elektryczny przepływowy
ogrzewacz wody „DAFI"
oferuje Producent

FORMASTER S.A.

ŚWIĄTECZNE PORZĄDKI z POLLENĄ 2000!

POLLENA 2000 600 g	2,48 + VAT
OMO 600 g	3,08 + VAT
COCCOLINO 600 g	3,08 + VAT
POLLENA 2000 2,4 kg	9,28 + VAT
OMO 2,4 kg	11,25 + VAT
OMO 2,4 kg karton	11,35 + VAT

FREGA KIELCE, ul. ZAKŁADOWA 3
pon.-pt. 7-21, sob. 7-14

FREGA KIELCE, ul. ŻNIWNA
pon.-pt. 7-18, sob. 7-14

FREGA KIELCE, GÓRNA 20
pon.-pt.7-16, sob. 7-14

FREGA KIELCE, ul. WARSZAWSKA 44
pon.-pt. 7-16, sob. 7-14

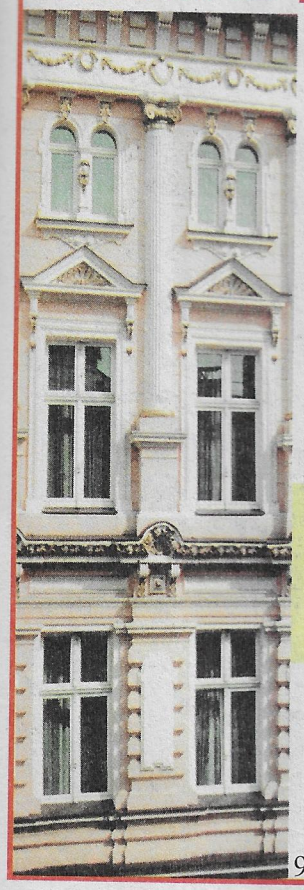
FREGA ZWOLEŃ, ul. SPORTOWA 2
pon.-pt. 7-20, sob. 7-14

FREGA

FREGA REGIONALNY DYSTRYBUTOR
BENCKISER LEVER HENKEL
CUSSONS URODA, LECHIA
INKO VERITAS, COLGATE

TROCAL®

OKNA DLA ZNAWCÓW



JAKO PIERWSZE W ŚWIECIE POSIADAJĄ USZCZELKĘ SAMOWIETRZĄCĄ POMIESZCZENIA

NIE NAGRZEWAJĄ SIĘ OD SŁOŃCA I NIE PACZĄ.

WYBÓR 30 KOLORÓW.

MOŻLIWOŚĆ WYKONANIA DUŻYCH SKRZYDEŁ OKIEN.

TYLE ZALET W CENIE OKNA ZWYKŁEGO

Kielce, ul. Słowackiego 21
tel. 368-73-44

witron

99/dn

WYKŁADZINY

DYWANOWE i PCV

DYWANY

WEŁNIANE, JEDWABNE, MASZYNOWO I RĘCZNIE TKANE

PRODUKCJI:

- nepalskiej
- chińskiej
- indyjskiej
- egipskiej
- krajowej

Zapraszamy na świąteczne zakupy w niedzielę 14 i 21 grudnia

CHODNIKI

MASZYNOWE OBRĘBIANIE

DYWANOLEX

25-420 Kielce, ul. Domaszowska 140
tel./fax 368-01-68

KOMANDOR

KOMANDOR
Autoryzowany Przedstawiciel

BUSKO-ZDRÓJ
ul. Wincentego Witosa 48,
tel. (0-496) 43-47

KIELCE
ul. Wesoła 46,
tel. (0-41) 344-33-61
ul. Jagiellońska 25,
tel. (0-41) 346-12-58

TARNÓW
D.H. „ŚWIT",
ul. Kościuszki 1,
tel. (0-14) 21-74-01, w. 127.

WYSTRÓJ WNĘTRZ

System drzwi przesuwanych, szafy garderoby, wnęki z drzwiami przesuwanymi na dowolny wymiar

ODLICZENIA OD PODATKU

82/dn

WIELOFUNKCYJNE KSEROKOPIARKI CYFROWE

(kserokopiarka, fax, drukarka, scaner)

W CENIE
KSEROKOPIAREK
TRADYCYJNYCH!

RATY, LEASING
Oferujemy 40 modeli
kserokopiarek i faxów.
Nowych i renegerowanych

GRAFIX Spółka z o.o.
26-600 Radom, ul. Malczewskiego 18 A
tel./fax 362-68-29
tel. 363-55-19, 363-47-63

z *INFOTEC*-iem
wkroczyliśmy w XXI wiek

290/GW

PROTOR

- KOTŁY
- GRZEJNIKI
- ARMATURA: toaletowa, wodna, c.o.
- WANNY, umywalki, kompakty
- PODGRZEWACZE WODY
  wodomierze ciepłomierze
- POMPY, HYDROFORY: miedź, pcv...

CIEPŁO • ELEGANCKO • OSZCZĘDNIE

KOMPLETACJA DOSTAW INWESTYCYJNYCH
kotłownie, hydroforownie,
obiekty mieszkalne i przemysłowe

Rabaty
dostawa do kienta

Hurtownia: ul.Tartaczna 6, 26-600 Radom
tel/fax 363-12-12, tel.362-25-54
Sklep firmowy: ul. Prażmowskiego 15,
tel/fax 362-77-85

292/GW

291/gw

odczuj ciszę i spokój
szyby termoizolacyjne ochronią Cię przed szumem i hałasem ulicznym

poczuj ciepło
we własnym domu, co zapewnią okna o dobrym wskazniku termoizolacyjnym

odpręż się
w miłej atmosferze
nigdy więcej malowania okien
za to możliwość wyboru 100 kolorów

bezproblemowa
wymiana starych okien (1 dzień) po prostu ładne, w każdej elewacji i każdym mieszkaniu

RADOM 26-600 ul.Waryńskiego 10
tel./fax (048) 360-20-50 360-25-50;
360-25-51

KIELCE 25-520 ul. Jagiellońska 9
tel. (041) 346-18-93, 346-18-94
Przedstawiciel handlowy
w Skarżysku Kam. tel. (047) 515-179
Zapraszamy od godz. 8.30-18.00

RADOM 26-600 ul.Waryńskiego 10
tel./fax (048) 360-20-50 360-25-50; 360-25-51

Proszę przesłać mi bezpłatnie barwny 40-stronnicowy katalog

nazwisko i imię _____

adres _____

THERMOPLAST®

Pomoże Państwu w podjęciu właściwej decyzji

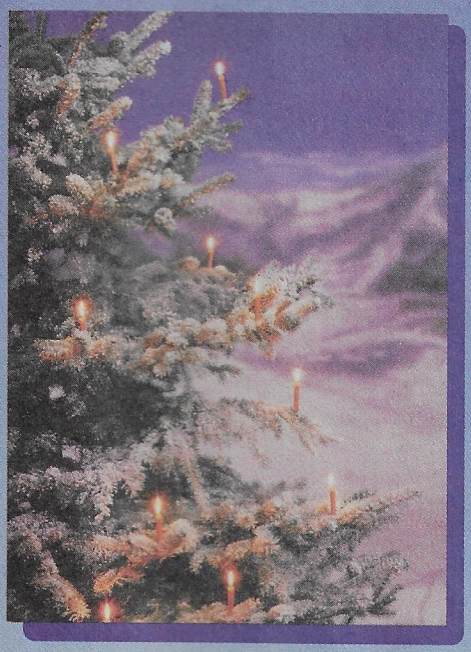
ZATRUDNIMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH

ROLMLECZ

ROLNICZA SPÓŁDZIELNIA MLECZARSKA

26-600 Radom, ul. Toruńska 6

tel. (048)36-251-03 do 07; (048) 36-252-93; tel./fax (048) 31-30-19



Wszystkim rolnikom,
naszym dostawcom,
kontrahentom oraz klientom

Najlepsze Życzenia
Świąteczne i Noworoczne
składa

Zarząd i Rada Nadzorcza
Rolniczej Spółdzielni
Mleczarskiej ROLMLECZ

288/gw

KRAWCZYK

ZAKŁAD MASARSKI „KRAWCZYK"

Sprzedaż hurtowa:MLECZKÓW 13 tel.105-262
Zapraszamy do współpracy.

SKLEPY:

* Struga - bazar
* Okulickiego58/70
* 25-Czerwca 41
* Królowej Jadwigi 1
* Sucha 2
* Czarnoleska 21.

OFERUJEMY NOWE PROMOCYJNE CENY ŚWIĄTECZNE

299/gw

Nie tylko dla łakomczuchów

Słodkości z „Jedności”

Cukiernicza Spółdzielnia Inwalidów „Jedność” w Grójcu jest znanym z dobrej jakości producentem słodyczy. Jest liderem w produkcji pastylek pudrowych.

W „Jedności” produkowane są pastylki o różnych kształtach i w różnych smakach - dropsy Friss, czy drażetki Mac - Mix, znane są nie tylko dzieciom ale i wielu dorosłym. Ważne są też zdrowotne zalety pastylek - zawierają witaminę C, w potrzebnej dla organizmu ilości.

Firma, która od 1949 roku (za dwa lata obchodzić będzie złoty jubileusz!) dostarcza wyroby cukiernicze na rynek krajowy i zagraniczny.

- Nasze cukierki smakują nie tylko dzieciom - podkreślają z dumą producenci „Słodkości z Jedności”. - Niejednemu dorosłemu osładzały gorzkie chwile, a niektórym pozwalały przetrwać czas wyzwalania się z tytoniowego nałogu, gdy zamiast papierosa sięgali po pastylkę.

Mamy i coś dla łakomczuchów, niskokaloryczne pastylki odświeżające... bez cukru Fitness „Super - Mini”. Dzieciaki przepadają wprost za cukierkami do żucia Bo-Do. W handlu dostępne są pastylki o smaku cytrynowym, pomarańczowym, jabłkowym, wiśniowym i poziomkowym. Od przyszłego roku pojawi się nowość - nadziewane karmelki wylewane, przezroczyste.

Spółdzielnia „Jedność” staje się nowoczesnym zakładem, w którym dba się o ochronę środowiska. Kotłownia wytwarzająca parę technologiczną i ciepło do celów grzewczych zasilana jest gazem i olejem opałowym. Spaliny nie są tak uciążliwe dla otoczenia jak kiedyś, gdy podstawowym paliwem był węgiel czy koks. Jest to tym bardziej ważne, że „Jedność” usytuowana jest w centrum Grójca.

W „Jedności” pracują ludzie niepełnosprawni. O ich zdrowie troszczy się zespół rehabilitacyjny lekarzy, fizykoterapeutów, psychologów i pielęgniarek.Rozbudowano tu gabinety odnowy biologicznej, sale do ćwiczeń i zabiegów rehabilitacyjnych.

Zbliżają się Święta Bożego Narodzenia i Nowy 1998 Rok. Z tej okazji pragniemy podziękować naszym Szanownym Klientom, Sympatykom, Członkom Rady i Zarządu oraz Pracownikom za współpracę z naszym bankiem, który w bieżącym roku obchodzi 125-tą rocznicę swej działalności i prosić Państwa o dalsze współdziałanie z nami.

Jednocześnie życzymy Państwu dużo zdrowia i szczęścia w ciągu całego 1998 roku.

Rada i Zarząd Banku Spółdzielczego w Grójcu

918/rr

CSJ „Jedność”
05-600 Grójec,
ul. Piłsudskiego 32
tel. (048) 664 20 81,
fax (048) 664 24 38.

Zapraszamy do korzystania z bogatej oferty naszych wyrobów dostępnych w detalicznej i hurtowej sprzedaży, rozprowadzanych przez Hurtownię „Alpinex” w Kielcach ul. Batalionów Chłopskich 82 tel. (041) 368 33 93 fax (041) 368 33 93

Zdrowych i spokojnych świąt Bożego Narodzenia, a także udanych transakcji w nowym 1998 roku życzą swoim obecnym i przyszłym odbiorcom producenci Słodkości z „Jedności”

882/RR

ANIMEX DĘBICA

Oddział Drobiarski
w Dębicy
ul. Słoneczna 5
tel.: sekret. (0-14) 776707, tel./fax (0-14) 704384
centrala: (0-14) 702861-65
Dział Sprzedaży: (0-14) 703872, 702866

Polecamy:

drób świeży i mrożony
wędliny i wędzonki drobiowe
wyroby garmażeryjne
konserwy

Wyroby z najwyższej jakości surowca z ekologicznie czystych rejonów Polski, z niską zawartością cholesterolu i tłuszczu, przy dużej zawartości białka (18%-24%). Tradycyjne receptury, odpowiednie zestawy przypraw oraz długa trwałość i świeżość promują nasze wyroby w poczet zdrowej i smacznej żywności.

Życzymy smacznego!

ZAPRASZAMY

Dom Handlowy
Wokulski

26-110 Skarżysko- Kamienna, ul 1 Maja 29, tel, fax (48 47) 512 - 369

- **Bogaty wybór mebli tapicerowanych, młodzieżowych, kuchennych, biurowych, krzeseł obrotowych dla biur, dziecięcych i młodzieżowych oraz foteli rehabilitacyjnych**
- **Wykładziny podłogowe dywanowe i z PCV produkcji krajowej i zagranicznej, oraz dywany i chodniki z Kowar, Białegostoku, Tomaszowa Mazowieckiego.**
- **Artykuły gospodarstwa domowego**

Do dyspozycji klientów ponad 1300 m kw. powierzchni sprzedaży,parking oraz plac manewrowy z rampą załadowczą (od ul. Towarowej). Na miejscu - maszynowe obszywanie zakupionych wykładzin i chodników oraz obsługa sprzedaży ratalnej.

Świąteczne zakupy pod jednym dachem

W każdą ostatnią sobotę miesiąca 10 % taniej

Czy pomyślałeś o upominku pod choinkę?

Społem RADOM

Oferujemy 15 tys. asortymentów
na powierzchni 1200 m. kw. - 46 stoisk
Wszystko dla domu

Wszystko dla ciebie i twojej rodziny

„Sezam" zaprasza.

ul. Żeromskiego 42, tel. 362 55 85

907/RR

LIDER MARKET

1,84

Margaryna 400 g
Fraszka

5,58

Świeca zapachowa
Korona Wieluń

1,29

Margaryna
Kasia

2,96

Majonez 400 g
Hellmann's

5,15

Sok pomarańczowy 2 L
Kesz

1,36

Mąka świętokrzyska
PZZ Kielce

13,99

Pieluszki dziecięce
Pampers

3,48

Napój 2 L PET
Pepsi

Proszek 5,4 kg
+ 600 g GRATIS!
Vizir

27,35

Oferta aktualna od dnia 01.12.97 do 31.12.97

NAJTAŃSZE ZAKUPY DLA CAŁEJ RODZINY!

ul. Manifestu Lipcowego 125 • D.H. „Szumen", ul. Jagiellońska 25

Zapraszamy codziennie 7^{00}-21^{00} w niedziele 10^{00}-17^{00}

BEZ MIŁOŚCI CZŁOWIEK JEST NICZYM

Z OLGĄ JACKOWSKĄ „Korą", autorką tekstów i wokalistką zespołu „Maanam", rozmawia MARCIN WIKŁO

- Płyta „Rockandrolle" zawiera dużo starych przebojów „Maanamu". Zespoły zwykle nagrywają takie składanki chcąc zamknąć i podsumować pewien etap działalności. Czy coś się dla was kończy, a coś zaczyna?

* Jest to na pewno jakieś podsumowanie, ale nic się nie kończy, ani nie zaczyna. „Rockandrolle" to jest pomysł, z którym nosiliśmy się dość długo. Po kolekcji ballad postanowiliśmy nagrać kolekcję utworów szybszych. „Maanam" jest zespołem, który długo trzyma się na rynku. Dysponujemy ponad dwiema setkami piosenek i mamy pełne prawo do tworzenia składanek. Rock and roll to jest pewne hasło, bo klasycznych utworów, które mieszczą się w tej konwencji, nie ma dużo. To są utwory, które mają w sobie niesłychanie dużo energii.

Z „Rockandrollami" wcale nie jest tak, że zespołowi brakuje pomysłów. Nagrywamy płytę co dwa lata, nie musimy się spieszyć i nie musimy nic udowadniać. Tę składankę nagraliśmy w głównej mierze dla siebie, nie mieliśmy jeszcze takiej kolekcji. A materiał na koncertach przyjmowany jest wręcz sensacyjnie. Nagranie każdej płyty jest wyzwaniem dla nas samych, reszta po prostu się dzieje. Nowym utworem jest „Smycz". Jeśli chodzi o brzmienie, jest to na pewno krok naprzód i będziemy się tego trzymać.

- Ogoliłaś głowę, teraz krótkie włosy ufarbowałaś na jasno. Czyżby powrót do punkowych korzeni, młodzieńczych buntów?

* Każdy człowiek, który ma trochę rozumu w głowie, przeciwko czemuś się buntuje. Rzeczywistość jest, niestety, taka, że ciężko żyć spokojnie. Moja zmiana fryzury, to zabieg czysto higieniczny i tak to należy traktować.

- Teksty na płytę „Łóżko" sprawiają wrażenie, jakby były pisane w formie listów. Ciągle się do kogoś zwracasz...

* Nie, to nie są listy, chociaż rzeczywiście zwrot do kogoś jest wyraźny. Kieruję moje słowa albo do osoby wyimaginowanej, albo do kogoś konkretnego. Bardziej należy to traktować jako formę opisu sytuacji lub uczucia. A list był jeden, zatytułowany zresztą „List" i pisany był nie przeze mnie, a do mnie.

- Dużo twoich tekstów traktuje o miłości. Krytycy nawet przedstawiają ci to jako zarzut. Kiedy, według ciebie, miłość można nazwać prawdziwą?

* Wtedy, kiedy rzeczywiście tęsknisz. Kiedy czujesz, że bez tej drugiej osoby nie możesz żyć. Kiedy ona jest twoim dopełnieniem i czyni cię szczęśliwym lub nieszczęśliwym, bo i tak może być. Kiedy ta druga osoba nadaje sens twojemu życiu.

Oczywiście, że żyjemy w takich czasach, że praca jest sensem. Ale nie wiem, kim byś nie był, Rockefellerem, to bez miłości jesteś nieszczęśliwym wariatem. I takie przykłady też mamy. Najwspanialsze, najcudowniejsze, najpiękniejsze i najbogatsze osoby na świecie bez miłości są niczym i jeszcze raz niczym.

Jeżeli krytykom nie podobają się moje teksty o miłości, a podobają się one publiczności, to znaczy, że ci biedni krytycy, którzy nic w życiu nie stworzyli, są nieszczęśliwi. Dlatego, że nie ście „dziesiątka". Według mnie, to jest absolutna podstawa - stwarzać piękno, którego nam, jako narodowi, bardzo brakuje. Nie chodzi mi tylko o tworzenie piękna w sensie czysto artystycznym, ale obudowywanie się nim na co dzień. Jeżeli nie zaczniemy sami od siebie, od swojego domu, swojej ulicy, to zawsze będziemy w jakimś totalnym ogonie.

- Czy boisz się samotności?

* Samotność jest najcięższą z przypadłości i chyba każdy się jej boi. Jest też samotność z wyboru. Właśnie kie-

Kora

potrafią znaleźć drugiej osoby, która doceniłaby ich za coś. Bo za co? Za to, że wyskrobią pięć linijek czegoś? To jest szukanie na siłę brudów. Niech oni coś stworzą. Niech ulicę zamiotą, naczynia umyją. To też jest tworzenie. Zeniści twierdzą, że w każdym działaniu jest mądrość.

- Piszesz wiersze, malujesz, śpiewasz. Poruszasz ludzi budowanym przez siebie pięknem. Do jakiego stopnia tak naprawdę jesteś estetką?

* Do nieskończonego. Jeśli weźmiemy skalę do dziesięciu, to oczywi-

dy piszę, jestem sama z sobą. Ale człowiek skazany na samotność jest nieszczęśliwy. Samotność ludzi starych i opuszczonych jest okropna. To jest choroba całej współczesności, z tego bierze się całe zło.

Zastanawiam się często, jak to się działo, że dawniej ludzie starsi byli potrzebni tak bardzo i dlaczego tak się to wszystko zmieniło. Młodzi ludzie musieli pracować i zostawiali swoje dzieci w domu. Zawsze byli dziadkowie, ciocie, którzy tę rodzinę budowali i zastępowali. Teraz to jest problem, bo dzieci zostają same i bardzo, bardzo z tego powodu cierpią. Ta samotność, niestety, tak szalenie wykrzywia charaktery i osobowości, że wydaje mi się, że cała ta fala przestępczości, o której tyle się teraz mówi, bierze się z braku pełnej rodziny.

- Cytowałaś kiedyś taki wers z „Pieśni nad pieśniami": „miłość potężna jest jak śmierć". Co jest, według ciebie, potężniejsze: śmierć czy miłość?

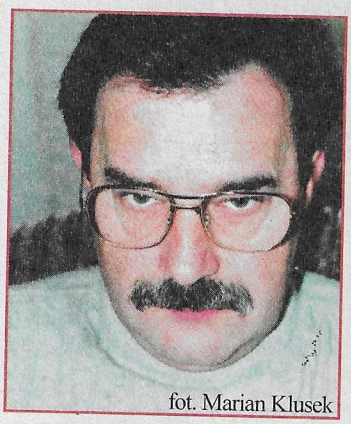
* Miłość jest ponad śmiercią. Moja mama, za którą bardzo tęsknię, nie żyje od 27 lat, a ja ją tak kocham, że jest stale przy mnie obecna. Jeżeli kochamy dzieła artystów to potrafią one przetrwać przez stulecia i tysiąclecia, chociaż wobec śmierci wszyscy jesteśmy równi.

- W utworze „Tęcza" zaśpiewałaś, że „szczęście jest dzieckiem grzechu". Czy naprawdę uważasz, że trzeba grzechu, żeby stać się szczęśliwym?

* Jeśli grzech rodzi szczęście, to oczywiście przewrotnie można tak powiedzieć. Ale trzeba uważać, bo takie szczęście jest krótkotrwałe.

RYSZARD ZAWADZKI, „Wróż Roku 1996", stawia horoskop czytelnikom „Słowa Ludu"

HOROSKOP
OD 12.XII. DO 18.XII.



fot. Marian Klusek

STRZELEC (22.XI - 21.XII)

Dom, miłość

Zrób sobie w tym tygodniu wagary, gdyż naprawdę ci się należą. Ostatni miesiąc nie był zbyt dobry, zatem potraktuj ten tydzień jako czas na doładowanie akumulatorów. Wszystkie Strzelce z drugiej dekady, zainteresowane budowaniem stabilnego domowego szczęścia, niech zbyt ochoczo nie ruszają w kierunku ołtarzy. Przemyślcie, czy nie jest to aby chwilowe zauroczenie. Samotni powinni rozejrzeć się za miłą Wagą, a nie będą żałować.

Finanse, zdrowie

Nie podrywaj się zbyt szybko do lotu. To nie jest odpowiedni moment na rozpoczynanie kariery zawodowej. Zastanów się, od czego właściwie zacząć, przemyśl dokładnie strategię, a wtedy zwiększysz swoje szanse na sukces. Przypływu gotówki spodziewaj się dopiero w przyszłym tygodniu. Na fali mogą być jedynie Strzelce z ostatnich dni znaku. Pamiętajcie o aktywnym wypoczynku. Zachowajcie umiar w jedzeniu i piciu.

KOZIOROŻEC (22.XII - 19.I)

Dom, miłość

Miałeś niezłą passę, ale ten tydzień będzie trochę gorszy. Pociesz się, że to tylko kilka dni. Pewnego grudniowego dnia znowu stwierdzisz, że świat jest piękny, zwłaszcza jeśli przy twoim boku jest Waga. Koziorożce urodzone w styczniu i aktualnie romansujące mogą spodziewać się końca tej znajomości. Jeśli partnerem jest Baran lub Ryba, rozstanie wisi na włosku. Jedynie Koziorożce z pierwszych dni znaku w sferze uczuć mają zapewnioną sielankę.

Finanse, zdrowie

Nie spodziewaj się w sprawach zawodowych większych sukcesów. Jedynie Koziorożce, których zawód związany jest z podróżowaniem, mogą poczuć się dowartościowane. Jeśli aktualnie poszukujesz pracy, to nic w tym tygodniu nie wskórasz. Finanse bez większych zmian, ale nie porywaj się na duże zakupy i inwestycje. Lepiej odłóż trochę grosza, gdyż dalsze widoki nie są zbyt różowe. Zdrowie wam dopisze, ale szklankę ciepłego mleka, czy biały ser należałoby wprowadzić do jadłospisu.

WODNIK (20.I - 18.II)

Dom, miłość

Miły klimat i niezła kondycja psychiczna pozwolą ci przez ten tydzień przebrnąć bez większych zgrzytów. Wodniki, których serca są już dawno zajęte, a właśnie mają ochotę na chwileczkę zapomnienia, niech wybiją sobie takie pomysły z głowy. Czasami obrączka z butonierki może wypaść, a wtedy kompromitacja gotowa. Jednym słowem, nie jest to dobry czas na romanse, a na pielesze domowe. Samotne Wodniki znakomicie poczują się w większym towarzystwie, a błyskotliwe odpowiedzi i dowcipy zapewnią im powodzenie. Jeśli przy sobie macie Wagę, Strzelca lub Raka-dobra zabawa pewna.

Finanse, zdrowie

Ten tydzień może błysnąć pieniądzem. Nareszcie nadarzy się też okazja, by podpisać ważny dokument, być może kontrakt. Szeroki uśmiech losu mają zapewniony urodzeni w ostatnich dziesięciu dniach znaku. Natomiast trochę niedowartościowane w pracy poczują się Wodniki z pierwszej dekady. Wasze ambicje i pomysły nie zostaną bowiem docenione i w pełni zrozumiane. Jeżeli nie chcesz spędzić następnego tygodnia z termometrem i gorączką, to zwróć większą uwagę na zdrowie.

RYBY (19.II - 20.III)

Dom, miłość

Miłe chwile czekają Ryby urodzone w trzeciej dekadzie, a zwłaszcza te, które myślą o romansie. Muszą być jednak stanowcze wobec partnera - wszystko albo nic. W domu jak zwykle, lepsze chwile przeplatane będą gorszymi. Częściej się uśmiechajcie, a wiele spraw załatwicie bez niepotrzebnych stresów. Samotni stwierdzą, że najlepszą przystanią jest własny dom i nawet dostrzegą pewne plusy takiej sytuacji.

Finanse, zdrowie

W pracy nie kłóćcie się o pieniądze, dopiero po 15 grudnia los zacznie wam sprzyjać. Ryby z drugiej dekady mogą spodziewać się niezłych zysków, które przyniosą im drobne przedsięwzięcia. Jeżeli nie przegapicie szansy, to nieźle podreperujecie nadszarpnięty budżet domowy. Zdrowie, niestety, trochę będzie szwankowało. Zmęczenie da wam się we znaki i za najlepsze miejsce uznacie łóżko.

BARAN (21.III - 19.IV)

Dom, miłość

To ogólnie tydzień zastoju. Jedynie urodzeni po 15 kwietnia mogą liczyć na kilka dobrych chwil. Wszystkie Barany, a zwłaszcza te świeżo zakochane, stwierdzą, że ich uczucie trochę blednie. Ci, którzy pozostają w stałych związkach, też nie będą radośni, gdyż dopadnie ich nuda. Samotne Barany niech nie spodziewają się wielkich porywów serca, na to przyjdzie jeszcze czas.

Finanse, zdrowie

Taki sam zastój czeka was też, niestety, w finansach. Chociaż około czwartku, niektórzy z pierwszej dekady będą musieli znaleźć trochę grosza na nagłe wydatki, a być może na całkiem poważne inwestycje. Wtedy wpadniecie w popłoch, bo portfel nie należy do szczególnie wypełnionych. Zatem uciekajcie w pożyczki do bardziej zaradnych Panien, czy Byków. Barany z trzeciej dekady mogą liczyć w finansach na umiarkowany optymizm. Nie dajcie się tylko zwodzić obiecankom, jeśli nie zostanie to poparte konkretnymi dowodami. Kondycja fizyczna powinna być niezła, szwankować może tylko samopoczucie.

BYK (20.IV - 20.V)

Dom, finanse

Czeka was istne urwanie głowy. Zwłaszcza Byki z pierwszej dekady, które są rodzicami niespodziewanie dowiedzą się, że ich pociechy w szkole mają małe problemy. Urodzeni między 3 a 5 maja, niech uważają na słowne potyczki w domu. Byki z ostatnich dziesięciu dni znaku przejdą przez ten tydzień w miarę spokojnie. Jedynie około czwartku zanosi się na niezłą burzę, która przy waszym nikłym wysiłku przejdzie bokiem. Nie spodziewajcie się ożywionego życia towarzyskiego. Skupcie się na domu i rodzinie.

Finanse, zdrowie

W pracy szykuje się całkiem dobry tydzień. Zwłaszcza Byki z drugiej dekady pracujące na własny rachunek mogą liczyć na hossę. Sporo spraw uda wam się załatwić i dodatkowo zarobić całkiem spore pieniądze. Urodzeni w ostatniej dekadzie powinni nauczyć się sztuki kompromisu. Czasami metoda złotego środka w sferze zawodowej lubi się sprawdzać. Namawiam do ostrożności w posunięciach finansowych wszystkich urodzonych w pierwszych dniach znaku. Chociaż forma wasza nie będzie szczytowa, to jednak nie powinny pojawić się problemy zdrowotne. Przestrzegajcie diety, bo wątroba zacznie wam dokuczać.

BLIŹNIĘTA (21.V - 21.VI)

Dom, miłość

W tym tygodniu wszystkie sprawy oprócz domowych muszą zejść na drugi plan. Szczególnie urodzeni w czerwcu powinni dobrze przyjrzeć się prywatnemu życiu. Przyznacie bowiem sami, że ostatnio zajmowaliście się wszystkim, tylko nie rodziną i teraz wyraźnie widać brak waszej ręki. Jedynie Bliźnięta majowe mogą być spokojne o dom i miłą w nim atmosferę. Samotni, zwłaszcza z drugiej dekady znaku śmiało mogą rozejrzeć się wokół siebie, a na pewno nie pozostaną bez pary. Być może nawet po jakimś czasie będziecie szukać złotych obrączek.

Finanse, zdrowie

Jeżeli wasza praca związana jest z podróżowaniem i nawiązywaniem nowych kontaktów z ludźmi, to otwierają się przed wami spore możliwości. Później będą z tego niezłe profity. To również dobry czas na załatwienie spraw urzędowych i zawieranie umów handlowych. Zwłaszcza w czwartek i piątek szykuje się spory ruch, zatem obracajcie gotówką, a pieniądz wróci do was podwójny. Ogólnie zadowolenie zagości na waszych obliczach. Skarżyć się możecie jedynie na chrypkę i trochę zdenerwuje was uciążliwy katar.

RAK (22.VI - 22.VII)

Dom, miłość

Jeżeli naprawdę zależy ci na utrzymaniu związku, to bądź stanowczy, pewny siebie, a wszystko się ułoży pomyślnie. Być może romansujące Raki w tym tygodniu podejmą decyzje o zalegalizowaniu związku. Ci, którzy są w stabilnych parach, będą wyjątkowo mili i sympatyczni dla partnera. Jedynie urodzeni w ostatnich trzech dniach znaku nie zaznają spokoju. Nosić was będzie z miejsca na miejsce, co odbije się najbardziej na bliskich.

Finanse, zdrowie

To dobry tydzień na śmiałe posunięcia zawodowe. Uda ci się osiągnąć upragniony cel, do którego od dawna dążyłeś. Odrobinę ostrożności zalecam jedynie Rakom z ostatniej dekady, zwłaszcza jeśli w pracy mają do czynienia z finansami. Wszyscy wykonujący wolne zawody mogą iść teraz na całość. Bądźcie grzeczni, ale stanowczy, a stanie na waszym. Ogólnie zdrowie wam dopisze, choć chandra bardzo prawdopodobna.

LEW (23.VII - 22.VIII)

Dom, miłość

Trochę problemów, trochę radości, oto, czego możecie spodziewać się zarówno w domu, jak i w pracy. A tak w ogóle, to czas na przyczesanie grzywy, zwłaszcza jeżeli jesteś starszym, podleniałym już trochę Lwem. Wasi partnerzy mają dość kaprysów i marudzenia. Tak naprawdę tęsknicie przecież za przytulnym mieszkaniem, a sami wprowadzacie tam ferment. Lwom z drugiej dekady, które w najbliższym czasie planują legalizację związku, życzę wszystkiego najlepszego. Uważajcie tylko, żeby bodźcem decydującym nie okazała się ciąża. Takie niebezpieczeństwo jest realne, jeśli za partnera macie Strzelca lub Wagę.

Finanse, zdrowie

To będzie trudny tydzień dla Lwów z trzeciej dekady. W pracy musicie wykazać wiele talentu i trudu, aby odbudować utraconą pozycję. Wszystkie Lwy, które niedawno znalazły zatrudnienie, muszą już na starcie pokazać się z jak najlepszej strony. Starajcie się, bo w najbliższych dniach będziecie na cenzurowanym. Szanujcie swoje zdrowie, unikajcie alkoholu i nie wprowadzajcie restrykcyjnych diet.

PANNA (23.VIII - 22.IX)

Dom, miłość

Przestań wspominać stare, dobre chwile. Czas ma to do siebie, że nie wraca. Myślcie realnie, a długie grudniowe wieczory

przeznaczcie na prace związane z domem i przedświąteczne porządki. Jedynie Panny z końca znaku nie muszą rezygnować z marzeń, a wręcz zalecam wam więcej fantazji i brawury. Nie przesiadujcie w domu, gdyż gwiazdy szykują dla was nowe znajomości lub powroty sentymentalne, jak z prawdziwych romansów.

Finanse, zdrowie

Pamiętaj, że co nagle, to po diable. Najpierw skrupulatnie rozeznaj sprawę i dopiero zabierz się do działania, a osiągniesz wiele. To bowiem dobry czas na podejmowanie decyzji i finalizację dawno rozpoczętych pomysłów. Finanse powinny wam sprzyjać, a złoty deszcz spłynie na Panny z ostatnich dni znaku. Pamiętajcie o regularnym wysypianiu się, gdyż może dopaść was zmęczenie fizyczne.

WAGA (23.IX - 22.X)

Dom, miłość

Zapowiada się dobry tydzień dla wszystkich ustatkowanych Wag. Jeśli jednak chodzi wam po głowie romans, to odradzam, bo planety wam w tej materii nie sprzyjają. Narobicie sobie tylko niepotrzebnych kłopotów. Natomiast samotne Wagi z trzeciej dekady, w sprawach sercowych niech liczą na pomyślne wiatry. Urodzeni po 20 października śmiało mogą pojąć decyzje, co do przyszłych związków partnerskich. Zaręczyny lub ślub wiszą wręcz nad wami.

Finanse, zdrowie

W najbliższych dniach będzie sporo możliwości zarobienia pieniędzy. Pojawią się bowiem przy was osoby i sytuacje temu sprzyjające. Teraz też znakomicie potraficie się skupić na najważniejszych sprawach zawodowych. Jeżeli poszukujesz pracy, to wykorzystaj ten moment i podejmij zdecydowane działania. Okazje mogą pojawić się około wtorku lub czwartku. Wagom z końca znaku polecam udział w konkursach lub hazard. O zdrowie powinni zadbać urodzeni między 12 a 17 października. Pozostałym też jednak radzę ubierać się ciepło, choć bez przesady.

SKORPION (23.X - 21.XI)

Dom, miłość

Czeka was sporo problemów, ale większość z nich, to wasz wymysł. Po prostu lubicie je sobie sami stwarzać. Przestańcie się martwić o święta, bo wszystko ułoży się pomyślnie. Skorpiony związane węzłem małżeńskim czeka wiele miłych chwil, a wręcz porywów serca. Jeśli przy boku macie Byka lub Strzelca, to Wenus patrzeć na was będzie szczególnie łaskawym okiem. Dlatego nie dziwcie sie, że ciągnąć was będzie w kierunku domu i łóżka. Wolne Skorpionny urodzone w pierwszej dekadzie staną przed uczuciowymi dylematami i jeśli chcecie zostać z obecnym partnerem, to musicie chodzić na paluszkach.

Finanse, zdrowie

Urodzeni między 3 a 7 listopada i aktualnie prowadzący sprawy urzędowe lub sądowe powinni być bardzo czujni. Ten tydzień wniesie wam bowiem sporo komplikacji. Natomiast nie będziecie mieli problemów z finansami. Jedynie ci, którzy przyszli na świat w październiku, nie mogą szastać pieniędzmi, bo szybko zobaczą pusty portfel. Pozostałym Skorpionom krach finansowy nie grozi, nawet jeśli grają na giełdzie. Uważajcie na przeziębienia. Nie rezygnujcie jednak z dotleniania organizmu, a do herbaty dodawajcie plasterek cytryny.

Wróżby dla dwóch wylosowanych osób

Maria
- numerologiczna piątka.

Jesteś osobą uprzejmą, gościnną, chętnie dzielisz się tym, co posiadasz, z innymi. W tobie zawsze można znaleźć doskonałego kompana i towarzysza. Zbytnio jednak troszczysz się o dom i związane z nim sprawy. Dla męża byłaś chyba zbyt dobrą „pielęgniarką", przez co w najbardziej nieoczekiwanym momencie życia okazało się, że nie spełniasz jego oczekiwań jako żona i kochanka. Masz rację, przy twoim partnerze stoi karta romansu. Jednak nie jest to związek stabilny i, krótko mówiąc, czas pracuje na twoją korzyść. Ona po prostu od niego odejdzie, a on skruszony wróci w pielesze domowe. Ty, oczywiście, jako człowiek szlachetny przyjmiesz go pod swoje skrzydła. Zastanów się, czy to nie banalny układ. Romans męża potrwa do końca przyszłego roku. Twoja sytuacja finasowa poprawi się wiosną 1998 roku.

Emil
- numerologiczna jedynka.

Karty określają twojego syna jako dziecko o bardzo wrażliwej i czułej naturze. Co odnosi się zarówno do ciała jak i duszy. Łatwo ulega załamaniu, popada w depresję, gdyż podświadomie boi się przyszłości. Jeszcze przez dwa lata taki stan u niego będzie występował. Później nastąpi bardzo pozytywna zmiana, poczuje się pewniej i stany, o których piszesz, zaczną ustępować. Póki co wskazana by była pomoc psychologa, najlepiej specjalisty od psychologii rozwojowej. Faktycznie syn ma problemy w szkole, ale bez wątpienia ukończy szkołę podstawową i wyuczy się zawodu. Jeżeli istnieje taka możliwość, to zmień mu szkołę. Wcześniej jednak porozmawiaj z synem na ten temat. Proszę mi wierzyć, że on da sobie radę w życiu. Powinien zawodowo związać się np. z kolejnictwem, transportem lub handlem. Kiedy wyjdzie na prostą ścieżkę życia, okaże się że ma doskonałe pomysły i potrafi prowadzić pertraktacje.

Proszę przestać też lękać się o siebie. Karty nie mówią o załamaniu zdrowotnym, a wręcz o powolnym wyjściu z problemów. Zapewniam, że syna zdążysz wychować i będziesz się bawić na jego weselu.

RYSZARD

Jeśli chcesz dokładniej poznać swoją przyszłość, prześlij na adres redakcji „Słowa Ludu" w Kielcach swoją datę i godzinę urodzenia oraz pseudonim, dzięki któremu pozostaniesz anonimowy, a jednocześnie rozpoznasz w gazecie wróżbę dla siebie. Co tydzień wylosowanym dwóm osobom wróż Ryszard Zawadzki przepowie przyszłość. Na kartę pocztową naklej poniższy kupon:

WRÓŻ ROKU

Tajemnice talizmanów

WIELKA MOC PIERŚCIENIA ATLANTÓW

W czasach starożytnych różne narody znały moc symboli i korzystały z płynącej z nich energii. Na Atlantydzie, kontynencie owianym legendami, używano pierścienia i krzyża, które później, jak wynika z zapisów hieroglificznych, przejęli kapłani egipscy. W 1860 roku pierścień wykonany z kamionki w grobowcu kapłana Jua w Dolinie Królów odnalazł markiz d ' Agrain. O mocy obrączki, na której umieszczone są proste geometryczne kształty, przekonał się egiptolog Howard Carter. Podczas eksploracji grobowca Tutenchamona tylko on z całej ekipy nosił na palcu kopię pierścienia i jako jedyny dożył sędziwego wieku. Wszyscy pozostali badacze zmarli śmiercią nagłą i przedwczesną.

Niezwykłym pierścieniem zainteresował się radiesteta, pionier badań nad falami emitowanymi przez kształty Andre de Belizan. Stwierdził on, że geometryczny wzór umieszczony na obrączce emituje fale, które w przedziwny sposób zabezpieczają osobę ją noszącą. Przy czym nieistotne jest, z jakiego materiału wykonany został ten swoisty amulet. Pierścień Atlantów może być noszony na dowolnym palcu każdej ręki i nie należy go odstępować innej osobie, gdyż od początku jest związany z właścicielem. Skuteczność działania pierścienia objawia się w trzech dziedzinach:

* chroni posiadacza przed niebezpieczeństwami i uodparnia na negatywne wpływy wszelkiego rodzaju,

* ma właściwości uzdrawiające, przywraca funkcje organizmu, łagodzi ból,

* właściciel pierścienia staje się wrażliwy na pewne przesłania, których nigdy nie mógłby odczuć w inny sposób.

Osoba, która nosi pierścień, wokół siebie ma tarczę ochronną i dlatego nigdy nie będzie np. ofiarą wypadku samochodowego, o wiele słabiej odczuje też niekorzystne oddziaływanie żył wodnych. Wiele osób twierdzi, że łatwiej jest im się skupić, potrafią prowadzić trudne rozmowy w sposób błyskotliwy. Tak więc pierścień Atlantów zapewnia człowiekowi pełną izolację wobec wszystkich zewnętrznych wpływów i uważany jest za najpotężniejszą podporę telepatii. Jego oddziaływanie będzie skuteczne, jeśli co trzy miesiące przez kilka minut potrzymamy go pod strumieniem zimnej, bieżącej wody. W ten sposób oczyścimy obrączkę ze złej energii.

Wśród czytelników, którzy do 22 grudnia przyślą na adres redakcji (25-520 Kielce, ul. Targowa 18) kartę pocztową z naklejonym poniższym kuponem, rozlosujemy trzy srebrne pierścienie. Wyniki ogłosimy 2 stycznia 1998 roku.

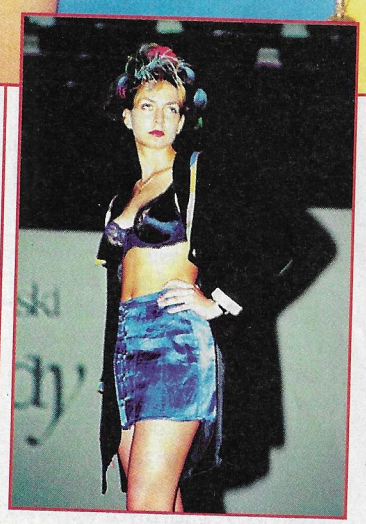
ANNA LATOS

Pierścień Atlantów można nabyć w Centrum Terapii Niekonwencjonalnej „Echo" w Radomsku, ul. Reymonta 41. Tel. (044) 683-50-10.

KUPON NA PIERŚCIEŃ ATLANTÓW

EGIPSKIE INSPIRACJE

Czasami projektanci wstrzeliwują się w to, co dzieje się w nauce polskiej. Tak można by sądzić po egipskiej kolekcji - jak ulał pasuje ona do odkrycia grobowców przez prof. Karola Myśliwca. Stroje nie nadają się do noszenia na ulicy, chyba że latem, ale na dysoktekę są idealne. Zwłaszcza, że ozdoby na czarnej tkaninie wykonane są z farby fluorescencyjnej i wspaniale rozbłyskują w świetle dyskotekowych lamp. Jeśli do takiego stroju dołączymy odpowiednie nakrycie głowy, przypominające koronę faraonów - efekt murowany. Chociaż kompozycja z piór i wstążki z użyciem kolorowej farby też wygląda interesująco. **(Lid)**



zdjęcia: Piotr Polak

Impresje Laurenta:

KWAŚNA ŁAGODNIEJSZA

„Kobietą być to sztuka, kobietą piękną być, to dzieło sztuki"

- Zaczęło się w roku 1957, kiedy to po raz pierwszy na świecie firma „Wella" zorganizowała pokaz prezentujący najnowsze osiągnięcie - kwaśną trwałą. Szybko spopularyzowana, nadal jednak jest trochę niedoceniana. Tymczasem ma jednak bardzo wiele zalet zwłaszcza dla tych pań, którym zależy na naturalnym wyglądzie fryzury i jedynie lekkim ufryzowaniu i podniesieniu włosów.

Wbrew nazwie „kwaśna" trwała wykonana przy pomocy specjalnych, przeznaczonych do tego rodzaju ondulacji płynów, nie zawiera kwasów tioglikolowych, stosowanych w innych płynach do trwałej, a jedynie produkty pochodne, połączone z gliceryną. Płyny te nie zawierają również amoniaku, a ich pH jest mniejsze niż w płynach tradycyjnych. Preparaty takie mają odczyn zbliżony do naturalnego pH.

Płyny te pozwalają otrzymać ładny i trwały skręt włosów, nie zmieniając jednocześnie ich naturalnych właściwości. Bardzo korzystne jest wykonanie kwaśnej trwałej dla pań , które mają skłonności do alergii i podrażnień skóry. Środki te nie są agresywne dla włókna włosa, przy ich zastosowaniu występuje mniejsze ryzyko reakcji uczuleniowej skóry głowy. Następuje również mniejsze napęcznienie włosów, co zmniejsza ich łamliwość.

Trwałą „kwaśną" powinny stosować te panie, które pragną przede wszystkim zwiększyć puszystość i objętość swoich włosów, a odczuwają jednocześnie obawę przed zbyt gwałtowną zmianą swojego wyglądu Kobiety, które wybierają „kwaśną" trwałą mają możliwość szybkiego powrotu do naturalnych włosów, kiedy okaże się, że znudziła im się trwała ondulacja.

* NASZ KONKURS *

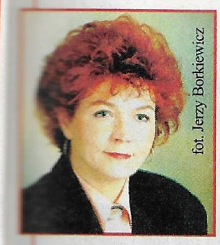
Wytnij ten kupon, wypełnij, naklej na karcie pocztowej, prześlij do naszej redakcji: 25-520 Kielce, ul. Targowa 18. Weźmiesz udział w losowaniu nagrody w postaci bezpłatnej usługi, wykonanej w Salonie Laurenta w Kielcach, ul. Warszawska 4, tel. 368-06-03. Na karty czekamy tydzień. Wyniki podamy w „Magazynie" za dwa tygodnie. Nagrodę wylosował pan ***Stefan Wrona*** *z Kielc (ul. H. Sawickiej). Prosimy o kontakt z redakcją (w ciągu 2 tygodni, pn.-pt. w godz. 9-15), tel. 344-59-19.*

Imię i nazwisko

_____

Adres

_____


fot. Jerzy Borkiewicz

TWARZ WE MGLE

Rady Haliny

Okres jesieni i zimy to nie najlepszy czas dla każdej cery. Centralne ogrzewanie działa pełną parą i wilgotność powietrza w pomieszczeniach gwałtownie spada. Skóra ulega przesuszeniu w błyskawicznym tempie i dlatego aby nadążyć z uzupełnieniem braków, powinniśmy jej pomóc. Na pewno trzeba nawilżyć powietrze w pomieszczeniach poprzez rozpylanie wody ze specjalnych nawilżaczy lub pojemników z wodą zawieszonych na kaloryferach. Ale prawidłowe nawodnienie skóry polega na dostarczeniu wilgoci, a także na ograniczeniu utraty wody w skórze zarówno młodej, dojrzałej, suchej i tłustej. Na co dzień zimą, śmiało możemy używać kremów nawilżających - nowej generacji, bo nie zawierają wody. W ich składzie znajdują się nawilżacze, które ją zatrzymują (np. NMF - naturalny czynnik nawilżający, kwas hialuronowy, ASC III - aktywator syntezy kolagenu). Jedynie przy silnym mrozie musimy posmarować twarz kremem tłustym stwarzając odpowiednią ochronę przed przemrożeniem. Uzupełnieniem pielęgnacji - nawilżenia w suchych pomieszczeniach są mgły nawilżająco-odświeżające i wody mineralne w sprayu. Orzeźwiające chmurki płynu rozpylone na twarzy kilkakrotnie w ciągu dnia pomagają odświeżyć makijaż i nawilżyć skórę. Bardzo odwodnione skóry można ożywić w gabinecie kosmetycznym głębiej nawilżającymi zabiegami. Profilaktyka jest bardzo ważną sprawą w pielęgnacji każdej cery. Nie czekajmy na ostatni dzwonek, kiedy skóra już nie radzi sobie z problemami odwodnienia.

HALINA BORKIEWICZ
Gabinet Kosmetyczny
Kielce, ul. Żeromskiego 34
tel. 368-70-21

KONKURS!

Każda z pań, która zbierze i prześle do naszej redakcji (25-520 Kielce, ul. Targowa 18) dwa kolejne kupony „urody", ma szansę na niespodziankę. Wśród nadesłanych kuponów wylosujemy nagrodę w postaci bezpłatnej usługi, wykonanej przez kosmetyczkę Halinę Borkiewicz, w gabinecie przy ul. Żeromskiego 34 w Kielcach, tel. 368-70-21.

*Nagrodę wylosowała Pani **Mirosława Binek** z Kielc, ul. Mazurska. Prosimy o kontakt z redakcją, tel. 344-59-19*

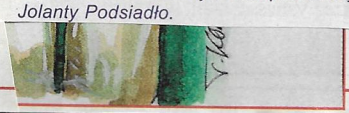
FUNDAMENT MAKIJAŻU

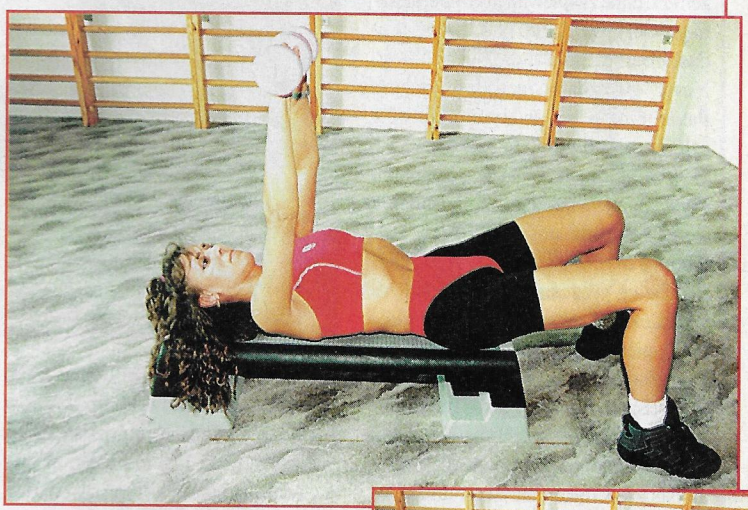
Podkład jest podstawą makijażu. Jest kosmetykiem wszechstronnym. Matuje i maskuje mankamenty skóry, wygładza czyniąc cerę nieskazitelną. Nawilża i pielęgnuje poprzez składniki odżywcze. Chroni przed mrozem i wiatrem, a także dzięki filtrom UV również przed szkodliwym promieniowaniem i agresją środowiska. Ale żeby spełniał te cechy musi być perfekcyjnie dobrany do cery. Do suchej i starszej skóry odpowiedni jest fluid lekki płynny lub w kremie, wzbogacony składnikami odżywczymi, nawilżającymi i filtrami UV. Podkład w kremie jest trwalszy od płynnego i lepiej kryje. Dla cery tłustej i mieszanej lepszy będzie makeup matujący, który pochłania nadmiar substancji tłuszczowej ze skóry, wysuszając ją i wygładzając. Są to pudry beztłuszczowe. Najlepsze właściwości kryjące mają jednak ścisłe kompakty, zawierające dużą ilość cząsteczek pudrowych (używane na sucho i mokro). Dla cer trądzikowych odpowiednie są podkłady antybakteryjne. Od tego jak dobierzemy i nałożymy fluid zależy cały efekt makijażu. Odcień musi być idealnie dobrany do naturalnej tonacji skóry. Próbę koloru przeprowadzamy na szyi, koniecznie przy świetle dziennym. Wybieramy odcień, najmniej różniący się od skóry. Lepiej jest wybrać o ton jaśniejszy. Zbyt ciemny zaostrza rysy i postarza. Szczególnie zimą unikajmy „opalonych" i ciemnych odcieni. Największym błędem przy makijażu jest zły dobór podkładu i niestaranne rozprowadzenie go. Nałożenie makeupu, który nagle „urywa" się na szyi jest niewybaczalne. Podkład nakładamy w wielu punktach, rozprowadzając go cienką, równomierną warstwą za pomocą gąbki lub palcami. Mam nadzieję, że przekonałam panie do stosowania makeupu. Dobry, nowoczesny fluid różni się od tych produkowanych w latach 70-ych. Nie zatyka porów, a przede wszystkim nie szkodzi skórze.

zdjęcia: Piotr Polak

JOLANTA PODSIADŁO
Studio Kosmetyki Kompleksowej
i Odnowy Biologicznej
Kielce, ul. Zagórska 65,
tel. 344-76-01

Po nadesłaniu do naszej redakcji (25-529 Kielce, ul. Targowa 18) dwóch kolejnych kuponów Studia Kosmetyki Kompleksowej, wylosujemy dwie nagrody w postaci bezpłatnej usługi wykonanej w Studiu Kosmetyki Kompleksowej Jolanty Podsiadło.





zdjęcia: Piotr Polak

WALKA Z TŁUSZCZEM

Bardzo często spotykam się z pytaniem, jaki trening wybrać, aby najskuteczniej zwalczyć tkankę tłuszczową.

Nie można powiedzieć, że tylko jedna określona forma ćwiczeń jest najbardziej polecana do walki z tłuszczem. Już wspominałam, że każdy rodzaj aktywności fizycznej, począwszy od spacerów, przez jazdę na rowerze, pływanie, narciarstwo, a skończywszy na treningach w klubach fitness, jest dobry do zbijania masy tłuszczowej pod warunkiem, że nie jest zbyt intensywny, ale za to systematyczny.

Jednakże chciałam zwrócić uwagę na trening siłowy. Wedle krążących opinii na siłowni można tylko zbudować sobie ogromne „bicepsy". Oczywiście można, ale nie tylko. Odpowiedni trening na siłowni rozwija mięśnie, a także redukuje tkankę tłuszczową.

Im większą liczbę mięśni rozwiniesz, tym szybciej organizm spali tłuszcz.

Dlaczego tak się dzieje, już w następnym odcinku, a dziś polecam ćwiczenie z obciążeniem, które można wykonać w domu, a także dołączyć do zajęć step-reebok.

Ćwiczenie kształtuje mięśnie klatki piersiowej i polega na przenoszeniu rąk od wysokości klatki piersiowej za głowę do linii barków. Pamiętajmy o ugiętych łokciach i napiętych mięśniach brzucha. Powtarzamy 3 serie po 12 razy.

Ćwiczenia prowadzi **Anna Przybylska**, instruktorka z Fitness Club „Ewa", Kielce, pl. Moniuszki 11, tel. 34-470-55

wym, bądź szynowym.

A może ktoś powinien aspirantom wyjaśnić, że piękna mowa polska zna takie pojęcia jak: rower,

*Nagrodę wylosowała Pani **Kamila Ziółkowska** z Kielc, ul. Kowalczewskiego. Prosimy o kontakt z redakcją, tel. 344-59-19*

Barbra Streisand & Celine Dion

GWIAZDORSKI DUET

Dwie chimeryczne gwiazdy, dwie osobowości sceniczne, dwie divy światowej muzyki pop - w jednym duecie. Niewiarygodne, ale okazało się, że możliwe. Barbra Streisand, supergwiazda muzyki i filmu zaśpiewała w duecie z Celine Dion, jedną z największych gwiazd współczesnej muzyki pop. Obie panie wydały również niemal równocześnie swoje najnowsze solowe płyty, na obydwu znalazło się wspólne nagranie.

Celine Dion po piętnastu latach kariery wokalnej ma już na swoim koncie ponad 50 milionów sprzedanych płyt. Wydany w marcu 1996 roku album „Falling Into You" był najlepiej

zem z Celine zaśpiewali nie mniej sławni goście. Utwór „Tell Him", to słynny duet z Barbrą Streisand, „Never, Never, Never" gwiazda zaśpiewała z Luciano Pavarottim, a utwór „Immortality" z członkami zespołu „The Bee Gees" Sir George Martinem i Carolem Kingiem. Płyta, której światowa premiera odbyła się 18 listopada, nosi tytuł „Let's Talk About Love".

Dzień wcześniej na światowym rynku ukazał się krążek „Higher Ground", pierwszy od czterech lat album zawierający premierowe nagrania B. Streisand. Inspiracją do nagrania płyty była znajomość Barbry z matką prezydenta Clintona Virginią Kelly, której artystka zadedykowała swoje dzieło. W przedsięwzięciu wzięło udział kilku znanych producentów, kompozytorów i aranżerów. Wśród nich znaleźli się między innymi: David Foster, Walter A., Marvin Hamlisch i Arif Martin. Najprawdopodobniej już wkrótce rozpocznie się wielka europejska trasa koncertowa promująca płytę.

Pierwszym promocyjnym singlem albumu B. Streisand było natomiast to samo nagranie, które promowało album C. Dion - wspólny utwór „Tell Him". Wspólny będzie również wideoklip, który obie panie nagrywają do tego utworu.

Vanessa Mae

KWINTESENCJA PIĘKNA I TALENTU

ma jednak bardzo wiele zalet zwłaszcza dla tych pań, którym zależy na naturalnym wyglądzie fryzury i jedynie lekkim ufryzo-

ZE skrzypiec uczyniła instrument równie przebojowy jak gitara, z klasyki muzyki poważnej - rockowo - popowe hity. Młoda, atrakcyjna i bez wątpienia utalentowana Vanessa Mae jest jedną z najbardziej niezwykłych postaci współczesnej muzyki.

Jej płyta „Violin Player" sprzedała się w ilości 3 milionów egzemplarzy, w Polsce osiągnie niebawem status potrójnej „platyny". Najnowszy, bardziej popowy, album Vanessy nosi tytuł „Storm" i ukazał się 27 października, dokładnie w dniu 19 urodzin niezwykłej skrzypaczki. - Dla mnie słowo „storm" (burza) łączy w sobie wiele różnych znaczeń. Jest to coś silnego, a zarazem naturalnego i to jest właśnie efekt jaki chciałam osiągnąć na tym albumie - tłumaczy sens tytułu płyty Vanessa.

Współproducentem płyty jest Andy Hill (autor sukcesu m.in. Celine Dion). To właśnie Andy zasugerował, aby Vanessa umieściła dwa covery na swoim najnowszym albumie. Są to „I Feel Love" - pierwotnie wykonywany przez Donnę Summer, w którym można usłyszeć Vanessę w roli wokalistki oraz poszystość i objętość swoich włosów, a odczuwają jednocześnie „I Feel Love" będzie drugim singlem z albumu. - Dla mnie utwór ten opowiada o miłości jaką pragniemy objąć cały świat, o wielkości tego uczucia - mówi Vanessa. - Śpiewając tę piosenkę nie miałam na myśli uczucia jakim darzymy drugą osobę. Piosenka „Happy Valley" nagrana została przy udziale chóru walijskiego oraz grupy chińskich śpiewaczek. - Po raz pierwszy zagrałam „Happy Valley" latem tego roku podczas imprezy związanej z przyłączeniem Hongkongu do Chin. Byłam jedyną nie-Chinką, którą zaproszono do wzięcia udziału w wielkim programie telewizyjnym nadawanym w noc przyłączenia - wspomina Vanessa.

Album „Storm" zawiera 14 kompozycji, które zamyka ponad ośmiominutowy utwór „The Blessed Spirits". Nagrany on został z towarzyszeniem Royal Covent Garden Orchestra i, jak twierdzi wielu, jest tak doniosły, że znakomicie nadaje się na muzykę do filmu.

- Proszono mnie już parokrotnie abym napisała muzykę do filmu. Być może w przyszłości będę mogła się temu poświęcić, teraz jednak nie pozwala mi na to brak czasu - komentuje tę opinie przebojowa Vanessa.

MAGIEL POLSKI

PŁYWANIE NA BRUDNO

W otwartej kilka tygodni temu na radomskim Michałowie pływalni „Delfin" wykryto bakterie gronkowca. Z tego powodu wypuszczono wodę i poddano dezynfekcji cały obiekt. Zdaniem personelu - przyczyną pojawienia się bakterii są brudni miłośnicy kąpieli, którzy zamiast skorzystać z natrysku, włażą wprost do basenu. Naszym zdaniem, przyczyną jest pazerność zarządców pływalni. Za 60 min. płaci się tu 4,5 zł - ale nie od momentu wskoczenia do wody, lecz przekroczenia bramki przy kasie. Nic dziwnego, że ludziska, chcąc dłużej popływać, rezygnują z oczyszczającego prysznicu. Poza tym woda jest podobno zimna, a jak kto brudny, to mu cieplej. **(żem)**

TU IDZIE MŁODOŚĆ

W Radomiu wybrano władze lokalne SdRP. Szefową socjaldemokratów została ponownie poseł Danuta Grabowska. Zgodnie z tym, co zapowiedział Leszek Miller, odbyło się to zapewne w ramach odmładzania kadr. **(żem)**

„MAŁOLAT" INTERCONTINENTAL

Skromna, zakreślona na radomską skalę akcja „Małolat", zatacza coraz szersze kręgi. O „Małolacie" pełno w gazetach, radiu i telewizji. Dyskusje o nim odbywają się w pijalniach i plebaniach. Niedawno o „Małolacie" debatowała Rada Konsultacyjna przy komendancie głównym policji, a w debacie wzięli udział profesorowie i biskupi. „Małolat" ma być wyeksportowany do Francji i USA, gdzie Polonia ma pełno własnej małoletniej łobuzerii. Zainteresowani są podobno Papuasi, Pigmeje i Eskimosi, a do Radomia wybiera się dalajlama, by na własne oczy zobaczyć, czy w „Małolacie" nie ogranicza się praw człowieka. **(żem)**

rys. Tomasz Kordeusz

STRATEGICZNY PROBOSZCZ

Kielce zaistniały właśnie w Internecie. I dobrze, bo dzięki temu każdy może się szybko dowiedzieć, co za gród stoi na Silnicą. Więcej nawet - internetowa strona, rozstrzyga definitywnie spór, kto rządzi w Kielcach, nazywanych na przemian Komuchowem i Klerykowem.

Zajrzeliśmy na internetową stronę pt. ważne telefony w Kielcach. Na pierwszym miejscu umieszczono pokaźny wykaz telefonów i adresów kieleckich parafii rzymskokatolickich. Po namiarach na strategicznych proboszczów jest strzępek w postaci częściowo nieaktualnych i niepełnych danych o innych związkach wyznaniowych. Informacji o organizacjach politycznych, społecznych itd. nie ma wcale. Skoro jednak bazę danych opracowali urzędnicy ratusza, ludzie bądź co bądź najlepiej zorientowani w kwestii, kto rządzi miastem i które telefony się ludziom przydadzą, a które nie - nie krytykujemy zestawu. Politykom na pocieszenie podajemy, że za równie mało istotne magistrat uznał m.in. adresy i telefony kieleckich teatrów i Domu Środowisk Twórczych, a jak partie się będą starać, to proboszcz poda ich namiary zainteresowanym. **(XR)**

POJAZDY ROWEROWE

Jeśli się posłucha uważnie policjantów drogowych (z wyjątkiem komisarza M.N.) rozprawiających np. w telewizji i radiu o wydarzeniach na słynnych polskich drogach (teraz i w analogicznym okresie), to w ich ujęciu wszystko, co się tam rusza jest „pojazdem", bądź w ostateczności „pieszym". Kiedy jednak przyjdzie do konkretów, okazuje się, że starszy aspirant miał na myśli pojazd samochodowy, ciężarowy, lub niekiedy osobowy, znaczy po prostu „malucha", który zderzył się z innym pojazdem, mianowicie pojazdem rowerowym albo wręcz pojazdem zaprzęgowym, bądź szynowym.

A może ktoś powinien aspirantom wyjaśnić, że piękna mowa polska zna takie pojęcia jak: rower, ciężarówka, furmanka, tramwaj, pociąg i wreszcie auto.

I prościej, i ładniej. **(wib)**

NOWA SERIA JAGUARÓW XJ

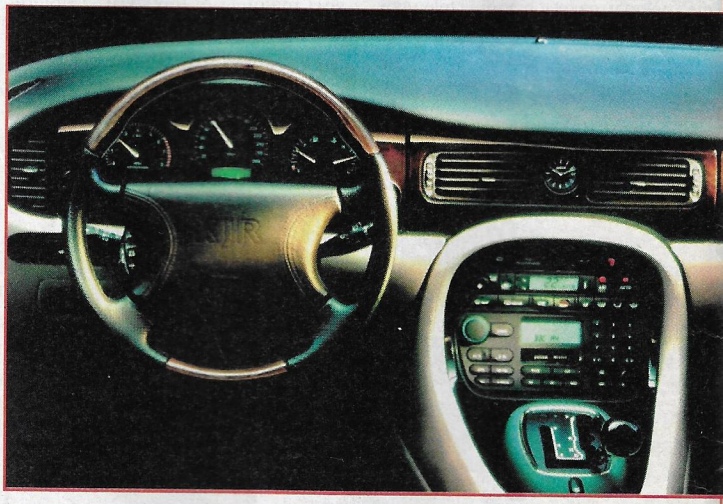
Nie wszyscy mamy możliwość usiąść za kierownicą tak luksusowego samochodu, jak jaguar. Jednak wszyscy marzymy o tym, by kiedyś przejechać się tą luksusową limuzyną. Pokusa tym większa, że na polski rynek wchodzi właśnie najmłodsza rodzina XJ V8 series, która zastąpi odchodzący do historii model serii XJ z 1994 roku. Nowa seria, to samochody skonstruowane zgodnie z najnowszą technologią, jednak przy zachowaniu najlepszych wzorów i tradycji „Jaguar Cars" Ltd.

Konstruktorzy dokonali aż 1300 różnych zmian w nowym modelu. Przede wszystkim zmieniony został silnik i automatyczna pięciobiegowa skrzynia biegów. Obydwa te elementy były zastosowane po raz pierwszy w nowym modelu XK 8, który debiutował przed rokiem. Ulepszone zostało także zawieszenie samochodu, wzbogacając się m.in. o komputerowy układ stabilizujący zawieszenie CATS. W konstrukcji nowego auta nie zabrakło polskiego akcentu. Nowy wystrój wnętrza został zaprojektowany przez Tadeusza Jelca, Polaka pracującego od lat w „Jaguarze".

W nowej rodzinie jaguara miłośnicy tego samochodu odnajdą swoje ulubione modele XJ executive, sovereign, XJR i daimler. Obecnie stają się one jeszcze bardziej komfortowe i bardziej dynamiczne. Zwolennicy stylowych samochodów sportowych z pewnością znajdą moc emocji w przejażdżce modelem XK8 w wersji coupe i kabrioletem.

Nadwozie jaguara XJ zyskało nie tylko moc pochwał, ale i dwa lata temu zaszczytny tytuł Najpiękniejszego Samochodu Świata. Poddano je więc obecnie jedynie kosmetycznym zmianom, które nadały liniom samochodu jeszcze bardziej płynny i miękki kształt, co wpłynęło jednak również na poprawę jakości i osiągów samochodu.

Nowe wnętrze jaguara wzbogaciło się o odmienioną konsolę centralną, panel sterujący systemem audio, komputer podróżny, centrum informacyjne wyświetlające informacje w 11 językach oraz klasyczny w formie zegar. W standardzie montowana jest instalacja głośnomówiąca telefonu komórkowego. Elektrochromatyczne lusterko wsteczne automatycznie przyciemnia się, kiedy w lustrze pojawiają się światła innego samochodu. Nowe jaguary mają jeden z najwydajniejszych w swojej klasie systemów klimatyzacji.



Limuzyny jaguara oferowane są do wyboru z trzema odmianami silników: 3.2l, 4.0l i 4.0 supercharged, który jest najmocniejszym silnikiem wyprodukowanym w historii „Jaguara". Dysponuje on mocą 370 KM i pozwala na przyspieszenie samochodu do 100 km/h w 5,5 sekundy. Prędkość maksymalną ograniczono elektronicznie, aby nie przekraczała 240km/h. Wszystkie nowe silniki są jak na swoje moce niezwykle oszczędne. Średnie spalanie 4-litrowej jednostki wynosi 11.9 l/100km. Współpracują z pięciobiegową, elektronicznie sterowaną skrzynią biegów.

Poziom bezpieczeństwa zapewniany kierowcy i pasażerom jaguara jest niezwykle wysoki. Konstrukcja nadwozia ma ogromną odporność na uderzenia, kierowca i pasażer przedniego fotela mają nie tylko przednie, ale i boczne poduszki powietrzne w standardzie. Do nowej serii zaadaptowano rozwiązania sprawdzone już w XK8- konstrukcję przedniego zawieszenia, najnowszej generacji układ hamulcowy, system sterowania zawieszeniem, który w czasie mikrosekund dostosowuje twardość amortyzatorów do rodzaju nawierzchni, przeciwdziałając drganiom i zwiększając odporność na przechyły.

Nowa seria dostępna jest w Polsce w ramach przyszłorocznego kontyngentu. Paradę gwiazd rozpoczyna XJ8 w cenie 121.155DM, a zamyka daimler super 8 za 223.192 DM. To trochę sporo, jednak każdy, kto kupi jaguara, nie musi płacić już rocznego ubezpieczenia AC ani NW, ani OC. A to przecież mocno zachęcające, jeśli się weźmie pod uwagę ostatni wzrost cen obowiązkowych składek.

AGNIESZKA KRAKOWIAK

Strefa zamieszkania

POCZET SAMOBÓJCÓW

Jak okiem sięgnąć cały kraj, cała strefa zamieszkania, od Bałtyku do Tatr, przepełniona jest tłumem potencjalnych samobójców, wędrujących poboczami ciasnych dróg oraz ulic w ciemnych, niewidocznych (maskujących) w świetle reflektorów - wdziankach.

Stąd też, na każdych kilkanaście wypadków śmiertelnych, połowa jest dziełem pieszych. Potęguje się zjawisko najechania aut na osoby. Ubrane w odzież koloru tła jezdni, pozbawioną ociupinki czegoś jasnego lub wręcz odbijającego światło. Od lat, tak właśnie noszą się w Polsce dorośli, tak ubierają swe dzieci i w taki sposób pozwalają się rozjechać.

O „świecących" nocą szalikach, paskach, butach, a zwłaszcza latarkach, od których uginają się w sklepach półki, naród zdaje się jeszcze nie słyszał.

Dziękować trzeba Bogu dodatkowo jeśli, jadąc nocą, nie natrafiło się na śpiącego tam pijaka.

Ambicje mamy europejskie, a na drodze Mongolia.

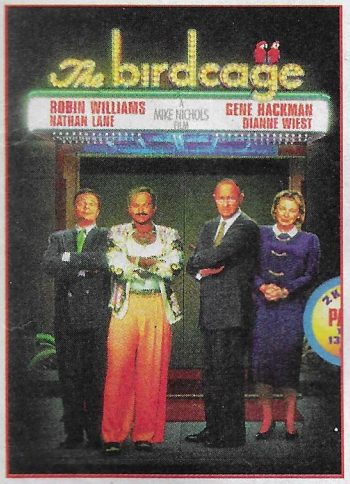
WIESŁAW BARAŃSKI

HITY I KITY Z KASETY POLECA I ODRADZA

RYSZARD BISKUP

Klatka dla ptaków

To amerykańska wersja przepysznej francuskiej komedii „Klatka dla szaleńców", nakręconej przed laty przez znakomitego Eduarda Molinero. Taka rekomendacja jest podstawowym powodem dla którego koniecznie należy sięgnąć po ten film. Elaine May w swej interpretacji kreśli w owej komedii omyłek sylwetki dwóch związanych z sobą, splotem zobowiązań życiowych i zawodowych, mężczyzn odpowiedzialnych za staranne wprowadzenie w życie syna jednego z nich - Vala.

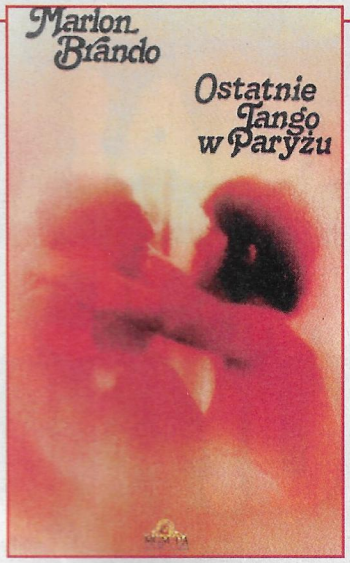


Kiedy młody człowiek opowiada ojcu o swoim zamiarze poślubienia córki konserwatywnego, ale wpływowego, senatora zaczynają się kłopoty. Na dobrą sprawę nie wiadomo czy akceptacja tej decyzji nie zburzy budowanego latami układu przyjaźni i zobowiązań. Dalej jest tak, jak w amerykańskich filmach - tempo, doskonałe dialogi, popisowe role. Samego siebie przechodzi tym razem Gene Hackman, który udowadnia, jak bogatym warsztatem aktorskim dysponuje. W sumie film w sam raz na grudniowe wieczory.

„Birdcage" - „Klatka dla ptaków". Reżyseria Elaine May. Dystrybucja w Polsce Warner Home Video.

Ostatnie tango w Paryżu

A ten film, nie nowość przecież, to wspomnienie. Powrót do skandalizującego obrazu z Marlonem Brando w głównej roli. Ileż dyskusji wywołało swego czasu dzieło Bertolucciego. Zastanawiano się czy to wysublimowana opowieść o namiętności, czy zwykły kicz. Czy to objawienie talentu reżyserskiego, czy przejaw złego smaku. Od dnia premiery przed ćwierć wiekiem zdania na ten tematy zawsze były podzielone, a z upływem czasu spór krytyków sztuki filmowej wcale nie umilkł. Kiedy „Tango" trafiło na ekrany we Włoszech wywołało obyczajowy skandal, obrońcy moralności, czując się obrażeni, złożyli nawet formalny wniosek do trybunału w Bolonii i zażądali konfiskaty i likwidacji wszystkich kopii! Trybunał - oczywiste - skargę odrzucił, ale szum wokół filmu zapewnił mu niebywały sukces kasowy.



„Last tango in Paris" - „Ostatnie tango w Paryżu". Reżyseria Bernardo Bertolucci. Dystrybucja w Polsce; Warner Home Video.

Obydwie kasety otrzymać można w wypożyczalniach kaset wideo „Audio - video Max" przy ulicy Piotrkowskiej oraz w „Video - Max-io" przy ulicy Żytniej w Kielcach.

Wśród czytelników, którzy w terminie dwóch tygodni od daty wydania tego numeru „Magazynu" nadeślą karty pocztowe z odpowiedzią na pytanie: „W jakiej dzielnicy Los Angeles pracuje najsławniejsza amerykańska wytwórnia filmowa?", rozlosujemy nagrody - dwie kasety z nagranymi hitami filmowymi.

AUDIO-VIDEO MAX

*Nagrody wylosowali: **Danuta Wikło** ze Skarżyska-Kam., **Henryka Warwas** ze Skarżyska-Kam. oraz **Kamila Kowalska** z Działoszyc. Nagrody wyślemy pocztą.*

STUDIO MEBLI KUCHENNYCH
drewex
RADOM, ul. Żeromskiego 31, SDH, II p. tel. (0-48) 63-37-90
KIELCE, ul. Bodzentyńska 33 tel. (0-41) 435- 26, 68-72-68
TARNOBRZEG, ul. Sienkiewicza 38a tel. (0-90) 68-56-92
KUCHNIE NA WYMIAR
Pon.-pt. 10-18, soboty 10-13 ZAPRASZAMY

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.
WARTA
ROK ZAŁOŻENIA 1920
ATRAKCYJNA OFERTA UBEZPIECZENIA OC
w okresie
15.12.97 - 17.01.98
- możliwość rozłożenia składki na raty
- 5% zniżki dla osób posiadających kiedykolwiek OC w WARCIE
- telefon informacyjny: Kielce - 344 76 95, Radom - 363 69 53
- Przedłużony czas pracy punktów ubezpieczeniowych

KIELCE, UL. SANDOMIERSKA 105 TEL. 344 16 57 FAX 342 89 23
RADOM, UL. CZACHOWSKIEGO 34 TEL. 360 26 37 FAX 363 97 84
232AF
OD ŚWITU DO ŚWITU W DOBRYM TOWARZYSTWIE

ACM AGROCENTRUM
AGROCENTRUM poleca
Pomidory
Galicja i Ognik - nowości z Przyborowa - o bardzo wyrównanych, twardych i smacznych owocach. Ładnie się wybarwiają. Odmiany wczesne. Owocują niezawodnie i obficie. Polecane szczególnie do uprawy pod osłonami.
631/se
Centrum Ogrodnicze, Kielce, ul. Sandomierska 207
Agrocentrum, Kielce, ul. Paderewskiego (d. Buczka) 38

UWAGA! PROMOCJA ROKU!

arte
DUBAI
tv5 INTERNACIONAL
5 La Cinquième
RTL2
DW
VOX
mbc
RAIUNO
RAITRE
RAIDUE
euroNEWS
TV5 LA TÉLÉVISION INTERNATIONALE
TRT INT
EBN
EUROSPORT
BBC WORLD
NBC
L'ORIGINAL
ONYX
VIVA
VIVA ZWEI
M6M La Chaine Musicale

Skontaktuj się z najbliższym dystrybutorem i kup zestaw satelitarny oraz abonament CANAL+ a otrzymasz 100 zł w prezencie od EUTELSAT-u

HOT BIRD 13° EUTELSAT

z satelity HOT BIRD